

# لطفیاں تریلیون

ترجمہ :

ائز ،

دکتر محمود بهزاد

آیزاک آسیموف



پاکستان انسانیت

آثار  
بُنگاه ترجمه و نشر کتاب

۳۲۰

مجموعه معارف عمومی

۴۶



بُنگاه ترجمه و نشر کتاب

این کتاب در دو هزار نسخه با کمک سازمان برنامه و همکاری فنی مؤسسه انتشارات فرانکلین در چاپخانه بیست و پنجم شهریور (افست) به چاپ رسیده است

مجموعهٔ معارف عمومی  
شماره ۴۶

زیر نظر محمد سعیدی

# فقط یک تریلیون

تألیف

آیزاک آسیموف

ترجمه

دکتر محمود بهزاد



پنگاه تاریخ و نسخه کتاب

تهران ، ۱۳۴۸

غرض از انتشار «مجموعه معارف عمومی»  
اینست که یک رشته کتب ارزنده در فنون مختلف  
علوم و معارف بمعنی وسیع آن که برای تربیت  
ذهنی افراد و تکمیل اطلاعات آنان سودمند باشد  
بتدریج ترجمه شود و در دسترس طالبان قرار  
گیرد.

امید می‌رود که این مجموعه در مزید آشنایی  
خواهد گان با جهان دانش و مسائل علمی و  
فرهنگی دنیای امروز مؤثر شود و فرهنگ دوستان  
ودانش پژوهان را بکار آید.

## فهرست مطالب

۹	پیشگفتار
۱۳	فصل اول اتمهایی که نابود میشوند
۳۶	فصل دوم انفجارات درون ما
۵۸	فصل سوم هموگلوبین و جهان
۷۹	فصل چهارم پیروزیی که روی کاغذ بدست آمد
۱۰۴	فصل پنجم عادی بودن امری خود غیر عادی است
۱۲۵	فصل ششم سیاره‌ها به دور خود هوا دارند
۱۵۴	فصل هفتم آنجا که شانس کورکورانه عمل نمی‌کند
۱۸۱	فصل هشتم بهدام انداختن خورشید
۲۱۳	فصل نهم توپیا و ما
۲۳۵	فصل دهم صدای نفس نفس زدن

## پیشگفتار

یکی از داستانهایی که مادرم دوست دارد درباره کودکی من بگوید این است که وقتی پنج ساله بوده‌ام روزی مرا جلو در خانه‌مان غرق در تفکر می‌بیند و از من می‌پرسد: «آیز اک چه کار می‌کنی؟» من جواب داده‌ام «ماشینهایی را که رفت و آمد می‌کنند می‌شمرم».

من از این جریان چیزی به یاد ندارم ولی باید حقیقت داشته باشد زیرا از آن پس همواره مشغول شمردن اشیای گردابگرد خود هستم. در حدود پنج سالگی عدد زیادی نمی‌دانستم تا بتوانم ماشینهای محدودی را که در خیابانهای چهل سال پیش رفت و آمد می‌کردند بشمارم، پس اعدادی که می‌دانستم بسیار زود ته می‌کشیدند. گویا همین احساس عجز سبب شده است که همواره به شمردن چیزهایی بپردازم که شماره آنها نیازمند ارقام بزرگتر است.

به مرور زمان به سنی رسیدم که توانستم شماره دانه‌های برفی را که برای پوشانیدن ایالت نیویورک به

ضخامت ۳ متر لازم است و نیز قطرات بارانی که برای پر کردن اقیانوس آرام لازم می‌آید محاسبه کنم. چه شانسی به من روی آورد که به طور ناخودآگاه رشتۀ شیمی را انتخاب کردم، چون این علم به من امکان داد که به ماوراء چنین کمیتهای بزرگی دست یابم و دست کم اتمها را بشمارم و مراتب حقشناصی خود را نسبت به این عمل ابراز می‌دارم.

تصور می‌کنم در اعداد بزرگ کششی هست که اکثر مردم، حتی آنها یعنی را که اعداد برایشان گیج کننده است، شیفتۀ خود می‌کند.

مثلاً عدد یک میلیون را در نظر می‌گیریم که عبارت است از عدد ۱ و شش صفر در سمت راست آن، یا به اصطلاح فیزیکدانان  $10^6$  که می‌شود:  $10 \times 10 \times 10 \times 10 \times 10$ .

اکنون ببینیم که یک میلیون یعنی چه.

یک میلیون ثانیه چه مدت است؟ اندکی بیش از ۱۱/۵ روز.

یک میلیون دقیقه چه مدت است؟ اندکی کمتر از دو سال.

یک میلیون سانتیمتر چه طولی می‌شود؟ ده کیلومتر. گیریم در هر گام ۴۵ سانتیمتر به پیش می‌روید پس از پیمودن یک میلیون گام چه مسافتی را طی کرده‌اید؟ ۴۵۰ کیلومتر.

به زبانی دیگر:

کارمندی که به مدت یک هفته مرخصی می‌رود اندکی

کمتر از یک میلیون ثانیه برای استراحت و رفع خستگی وقت دارد.

استادی که برای نوشتن کتابی یک سال وقت می‌گیرد قریب نیم میلیون دقیقه برای انجام آن وقت دارد. سرتاسر جزیره مانهاتن بیش از دو میلیون سانتیمتر درازی دارد. فاصله میان نیویورک و بوستون را می‌توانید با کمتر از یک میلیون قدم طی کنید.

گرچه، چنان‌که باید، ممکن است تحت تأثیر قرار نگرفته باشد، با وجود این یک هوایی‌مای جت در مدتی کمتر از یک دقیقه می‌تواند متجاوز از دو میلیون سانتیمتر پرواز کند. در جنگ جهانی دوم ایالات متحده در هر شش دقیقه یک میلیون دلار هزینه جنگی داشت.

اکنون یک تریلیون را در نظر می‌گیریم. یک تریلیون عبارت است از یک میلیون<sup>۱</sup> میلیون، یعنی عدد ۱ با ۱۲ صفر در سمت راست، بدین صورت:

۱،۰۰۰،۰۰۰،۰۰۰،۰۰۰،۰۰۰

یک تریلیون سانتیمتر مساوی ۱۰ میلیون کیلومتر است.

یک تریلیون ثانیه برابر ۳۱۷۰۰ سال است.

به عبارت دیگر یک تریلیون ثانیه پیش «عصر حجر» بود و آدمیان در غارها به سرمی برداشت و فیلم‌های مستودون

۱- در فرانسه و امریکا تریلیون را با یک میلیون میلیون محاسبه می‌کنند ولی در انگلستان یک میلیارد (بليون)<sup>۱۰۱۲</sup> و یک تریلیون<sup>۱۰۸۱</sup> است یعنی صفرهارا شش تا شش تا در نظر می‌گیرند درحالی که در فرانسه و امریکا صفرها سه تا سه تا محاسبه می‌شوند. در این کتاب رسم امریکایی و فرانسوی درنظر گرفته می‌شود یعنی میلیارد (بليون)<sup>۱۰۹</sup> و تریلیون<sup>۱۰۱۲</sup> به حساب می‌آید.

در اروپا و امریکای شمالی زندگی می‌کردند.  
حاصل آن که با سفر یک تریلیون سانتیمتری ۲۵۰ بار به دور استوای کره زمین می‌توان گردش کرد و می‌توان به کره ماه رفت و برگشت.

با همه این احوال بخش عمده فصلهای بعدی کتاب به شما نشان خواهد داد که عدد تریلیون نیز در بعضی از موارد به وضع شگفت‌آوری کوچک به نظر خواهد رسید. چندی پیش، پس از مدتی محاسبه از همسرم پرسیدم «آیا می‌دانی استاتین - ۲۱۵ (ASTATIN) چقدر کمیاب است؟». اگر همه خالک امریکای شمالی و جنوبی را به عمق ۱۶ کیلومتر اتم به اتم بررسی کنند می‌دانی چند اتم استاتین - ۲۱۵ پیدا خواهند کرد؟ همسرم پاسخ داد: نه. چقدر پیدا خواهند کرد؟ جواب دادم: عالملا هیچ. فقط یک تریلیون.

## فصل اول

### اتمهایی که نابود می‌شوند

فکر می‌کنیم همهٔ خوانندگان این کتاب می‌دانند که بعضی از اتمهای ناپایدارند و در نتیجه بیرون کردن ذراتی از هستهٔ خود تجزیه می‌شوند. گاهی بیرون کردن یک ذرهٔ تنها، آنچه را که از هسته باقی می‌ماند پایدار می‌سازد. گاهی دوازده ذرهٔ یا بیشتر، یکی پس از دیگری باید از هسته بیرون رانده شود تا پایداری به دست آید. در هردو حال اتم اولیه کاملاً تغییر می‌یابد.

اگر توجه خودرا به اتم ناپایدار معینی‌نمتر کنیم، غیر ممکن است بتوانیم بگوییم که چه وقتی منفجر خواهد شد و ذره‌ای بیرون خواهد فرستاد، زیرا ممکن است در لحظهٔ بعد چنین کند یاد رhaltی باشد که یک میلیون سال بعد بدان دست زند.

ولی هنگامی که با گروهی از یک شیء سروکار داشته باشیم مسئله با وقتی که با یکی از آنها سروکار پیدا می‌کنیم تفاوت خواهد داشت، زیرا وقتی که با گروه

بزرگی رو به رو هستیم، از روی آمار خواهیم توانست آینده را پیش‌بینی کنیم. هرچه گروه پر تعدادتر باشد پیشگویی‌ها دقیق‌تر (نسبت درصد) احتمال بیشتری خواهد داشت.

وقتی که تعداد اتمها زیاد باشد، آمار می‌تواند پیش‌بینی کند که مثلاً بعداز مدت معینی، نیمی از اتمهای ناپایدار تجزیه خواهند شد. بعداز همین مدت نیمی از اتمهای باقیمانده تجزیه خواهند شد. بعداز همین مدت نیز نیمی از آنچه باقیمانده تجزیه خواهد شد و تا اتمی هست این جریان همچنان ادامه خواهد یافت.

هر نوع اتم زمان معینی برای تجزیه شدن نصف تعداد خود لازم دارد. این زمان را «نیمه عمر» می‌گویند. اکنون موردی را مطالعه می‌کنیم. فرض کنید اتمی به نام «اتم X» را در نظر گرفته‌ایم و فرض کنید که «نیمه عمر» آن یک روز است یعنی درست بیست و چهار ساعت. اکنون فرض کنیم که ظهر روز اول فروردین سال ۱۳۴۶ تعداد ۱۰۴۸۵۷۶ اتم X در اختیار دارید. اگر قوانین آمار به درستی درنظر گرفته شوند چه پیش خواهد آمد؟

ساده‌ترین راه پاسخگویی به این پرسش ترتیب‌دادن یک جدول است. به همین جهت به دیدن جدول شماره ۱ دعوت می‌شوید.

## جدول شماره ۱

تعداد اتمهایی که از اتم x باقی مانده است	تاریخ (ظهر)
۱۰۴۸۵۷۶	اول فروردین
۵۲۴۲۸۸	دوم فروردین
۲۶۲۱۴۴	سوم فروردین
۱۳۱۰۷۲	چهارم فروردین
۶۵۵۳۶	پنجم فروردین
۳۲۷۶۸	ششم فروردین
۱۶۳۸۴	هفتم فروردین
۸۱۹۲	هشتم فروردین
۴۰۹۶	نهم فروردین
۲۰۴۸	دهم فروردین
۱۰۲۴	یازدهم فروردین
۵۱۲	دوازدهم فروردین
۲۵۶	سیزدهم فروردین
۱۲۸	چهاردهم فروردین
۶۴	پانزدهم فروردین
۳۲	شانزدهم فروردین
۱۶	هفدهم فروردین
۸	هجدهم فروردین
۴	نوزدهم فروردین
۲	بیستم فروردین
۱	بیست و یکم فروردین

فرض کنید که جریان امر به صورتی گذشته است که روز ۲۱ فروردین یک اتم داشته باشیم. اکنون باید دید که پرسر این یک اتم چه خواهد آمد؟ آمار نمی‌تواند به درستی به این پرسش پاسخ‌گوید ولی می‌تواند احتمالاتی را که وجود دارند پیشگویی کند. مثلاً احتمال این‌که «اتم X» منحصر به فرد یک روز یا کمتر باقی بماند و در ظهر روز ۲۲ فروردین تجزیه شود، برابر است. احتمال این‌که ظهر ۲۳ فروردین تجزیه شود ۲ برابر است و این احتمال برای ظهر ۲۴ فروردین ۴ برابر است و احتمال این‌که ظهر یازدهم اردیبهشت تجزیه شود متباوز از یک میلیون برابر است.

پس به درستی می‌توان گفت که اگر ظهر اول فروردین بیش از یک میلیون اتم می‌داشته، احتمالاً در ظرف یک‌ماه یا به احتمال مقرن به یقین بعد از شش هفته همه اتمها تجزیه می‌شوند.

اتفاقاً مسئله مهمی که نباید از نظر دور بماند این است که یک میلیون «اتم X» چه باهم باشند چه جدا از هم، یعنی تک‌تک در تمام زمین پراکنده باشند نتیجه یکسان خواهد بود.

اما اگر تعداد اتمهای اولیه بیش از ۱۰۴۸۵۷۶ باشد چه؟ این بار مثال را درباره حداقل اتم ممکن در نظر می‌گیریم. قریب ۱۰۰ اتم در تمام کره زمین وجود دارد. (عدد ۱۰۰ مختصر شده عددی است که از یک ۱ و ۵ صفر در سمت راستش مرکب است به عبارت دیگر ۱۰۰ یعنی صد تریلیون، تریلیون تریلیون تریلیون).

فرض ما این است که همه کره زمین منحصراً از «اتم X» ساخته شده باشد. این اتمها تاچه مدت تجزیه نشده باقی خواهند ماند؟

پاسخ این سؤال: ۵ ماه و نیم است.

بدیهی است که ما خود را به زمین محدود نمی‌کنیم. تعداد اتمهایی که در تمام جهان هست (از جمله خورشید و ماه و سیارات و ثوابت و کهکشان‌ها و ذرات و گازهای بین ستارگان) به  $10^{20}$  تخمین زده می‌شود. اگر همه اتمهای جهان از «اتم X» بودند بعد از هشت ماه و نیم همه آنها تجزیه می‌شدند.

چنانکه می‌بینید اکنون می‌توانیم مسئله را به صورت جامعی بیان کنیم. هنگامی که جهان به وجود آمد، تعدادی «اتم X» وجود داشت. به این حساب مسئله باقی ماندن شماره آن‌ها مطرح نیست. زیرا حتی یکی از «اتمهای اولیه X» تا امروز باقی نمانده است.

\* \* \*

اما بعضی از اتمهای رادیو اکتیو (اتمهای ناپایدار) امروزه وجود دارند. اگر اتم رادیو اکتیو دیگری نمی‌شناسید حتماً نام اورانیوم را شنیده‌اید. مسئله‌ای که مطرح است آن است که اتمهای رادیو آکتیو، که در موقع به وجود آمدن جهان ساخته شده‌اند، تحت چه شرایطی هنوز هم باقی مانده‌اند.

یکی از راههایی که اتمهای رادیو آکتیورا می‌تواند به مدت دراز باقی گذارد سرعت کم تجزیه شدن آنها یا به

عبارت دیگر «نیمه عمر» درازتر آنهاست.

برای آنکه تصوری از تأثیر «نیمه عمر» در بقای اتمها در ذهن شما ایجاد شود به جدول شماره ۲ مراجعه کنید. این جدول نشان می‌دهد که اگر مدت «نیمه عمر» دراز باشد، اتمها به مدتی دلخواه تجزیه نشده باقی خواهند ماند.

دانشمندان فیزیک نجومی براساس قرائن موجود چنین معتقدند که در حدود چهار یا پنج میلیارد سال پیش نوعی انفجار کیهانی به وقوع پیوسته و طی آن اتمهایی که امروزه می‌شناسیم به وجود آمده‌اند. برای آنکه عدد درستی از آغاز جهان داشته باشیم، سن جهان را پنج میلیارد سال به حساب می‌آوریم.

در جهان پنج میلیارد ساله، اتمهایی نیز که «نیمه عمر» هزارها ساله دارند (در ازترین «نیمه عمر» جدول شماره ۲) نمی‌توانند تا به امروز باقی مانده باشند، تعدادشان هرچه بوده باشد. واقع امر این است که اگر جدول شماره ۲ را با «نیمه عمر» درازتر ادامه می‌دادیم برای آنکه یک اتم فقط، از همه اتمهای پنج میلیارد سال پیش، تجزیه نشده تا امروز باقی مانده باشد «نیمه عمر» آن اتم بایستی ۲۰ میلیون سال بوده باشد.

این برای همه اتمهای جهان است. و این همه اتم رادیو آکتیو در آغاز نمی‌توانسته است موجود باشد. در واقع همه اتمهای جهان پایدارند. به احتمال بسیار کم، از هر یک میلیارد اتم اولیه یکی ناپایدار بوده است (یعنی بعداز آنکه جهان خلق شد و اتمهای کوتاه عمری

## جدول شماره ۳

اگر «نیمه عمر» یک اتم این مدت باقی خواهد ماند	همه اتم‌های جهان این مدت باقی خواهد ماند
یک دقیقه	۴
ساعت	۶
روز	۱۰
ماه	۸
سال	۵
سال	۲۰
سال	۲۵۰
سال	۲۵۰۰
سال	۲۵۰۰۰
سال	۲۵۰۰۰۰

مانند «اتم X» تجزیه شدند). اگر خودرا به این نسبت محدود سازیم، برای آنکه یک اتم ناپایدار تا امروز باقی مانده باشد، نیمه عمرش بایستی حداقل شصت میلیون سال باشد.

اگر «نیمه عمر» از شصت میلیون سال بیشتر است یا اگر از این مدت خیلی بیشتر است، بعضی از اتم‌ها می‌توانستند تا امروز باقی‌مانده باشند. این پاسخ سؤالی است که در آغاز مطرح کردہ‌ام.

تعداد کمی از اتم‌های رادیو آکتیو «نیمه عمری» به این درازی دارند ولی به هر حال بعضی دارای چنین

نیمه عمری هستند. بهترین مثال همان اورانیوم است. اورانیوم از دونوع مرکب است: اورانیوم - ۲۳۸ و اورانیوم - ۲۳۵. اورانیوم - ۲۳۸ بیشتر از نوع دیگر است. از هر هزار اتم اورانیوم ۹۹۳ اتم اورانیوم - ۲۳۸ و هفت اتم اورانیوم - ۲۳۵ است.

اورانیوم - ۲۳۸ «نیمه عمر» بی نهایت زیاد دارد یعنی چهار میلیارد و نیم سال. اورانیوم - ۲۳۵ «نیمه عمر» کوتاهتر دارد (به راستی کوتاه نیست). و آن اندکی بیش از هفتصد میلیون سال است.

سه نوع اتم فراوان دیگر نیز هست (و عده زیادی که فراوان نیستند و نامی از آنها نخواهیم برد) که در ردۀ اتمهای اورانیومند. یکی از آنها توریوم است که فقط از یک نوع اتم مرکب است و آن توریوم - ۲۳۲ است و «نیمه عمرش» از اورانیوم - ۲۳۸ هم بیشتر است. نیمه عمر توریوم - ۲۳۲ چهارده میلیارد سال است. دومی نوعی پتابسیم است. پتابسیم یکی از فراوانترین عناصرهای قشر زمین است و از اورانیوم و توریوم هم فراوانتر است و از دونوع اتم ساخته شده است: پتابسیم - ۳۹ و پتابسیم - ۴۱. هر دونوع پتابسیم پایدارند. از هر ده هزار اتم پتابسیم، یک اتم پتابسیم نوع سوم هست که آن پتابسیم - ۴۰ است و این نوع پتابسیم رادیو آکتیو است. و «نیمه عمر» پتابسیم - ۴۰ در حدود  $\frac{1}{5}$  میلیارد سال است.

سومی اتم رو بیدیوم است. این عنصر بسیار شبیه پتابسیم است ولی بی نهایت کمتر از آن است. متجاوز از

ربع اتمهای رو بیدیوم رادیو آکتیو است و نامش رو بیدیوم - ۸۷ است. این اتم «نیمه عمری» درازتر از اتمهایی دارد که تا کنون نام برده‌ام. نیمه عمر رو بیدیوم - ۸۷ شصت و دو میلیارد سال است.

از آنجا که «نیمه عمر» این ۵ قسم اتم را می‌دانیم و چون رقمی هم برای عمر جهان در دست داریم، محاسبه صد چندی (PERCENTAGE) مقدار اولیه هر اتم موجود امروزی امکان‌پذیر می‌شود. نتیجه محاسبه در جدول شماره ۳ نشان داده شده است.

طبیعی است که هر چه «نیمه عمر» کوتاه‌تر باشد - صد چندی اتم باقی‌مانده امروزی کمتر است. اورانیوم - ۲۳۵ که «نیمه عمرش» نزدیک حداقل ممکن برای بقای اتم است، در شرف نابودی است. پنج میلیارد سال پیش از هر هزار اتم اورانیوم، ۲۸۰ اتم از نوع ۲۳۵ بود. در حال حاضر فقط هفت اتم از هر هزار اتم اورانیوم - ۲۳۵ است.

\* \* \*

پنج نوع اتم نامبرده تقریباً شامل همه اتمهای رادیو آکتیو طبیعی قشر زمین هستند. (قشر زمین بخشی از کره زمین به ضخامت ۱۶ کیلومتر است که خارجی‌ترین لایه جامد آن است).

در جدول شماره ۴ آخرین اطلاعاتی را نشان داده‌ام که توانسته‌ام درباره حصول اتمهای پتابسیم و رو بیدیوم و توریوم و اورانیوم در قشر زمین به دست آورم. توجه

## جدول شماره ۳

نام اتم	نیمه عمر	از هر هزار اتم اولیه امروزه این مقدار وجود دارد
رو بیدیوم - ۸۷	۶۲ سال	۹۵۰ ر ۰۰۰ ر ۰۰۰ ر ۰۰۰
توریوم - ۲۳۲	» ۱۴	۸۰۰ ر ۰۰۰ ر ۰۰۰ ر ۰۰۰
اورانیوم - ۲۳۸	» ۴	۵۴۰ ر ۰۰۰ ر ۰۰۰ ر ۰۰۰
پتاسیم - ۴۰	» ۲۰۰	۵۶ ر ۰۰۰ ر ۰۰۰ ر ۰۰۰
اورانیوم - ۲۳۵	» ۷۱۰	۸ ر ۰۰۰ ر ۰۰۰ ر ۰۰۰

کنید که پتاسیم از همه این عناصرها فراوانتر است ولی مقدار پتاسیم - ۴۰ موجود در آن به قدری کم است که از رو بیدیوم - ۸۷ هم کمتر است. صدقندی اتم اخیر از میان عناصرهای کمیاب زیادتر است.

اما دانستن مقدار هر اتم همه داستان نیست. مقدار اتم رو بیدیوم - ۸۷ چهار و نیم برابر مقدار اتم اورانیوم - ۲۳۸ در قشر جامد زمین است. بسیار خوب، اما تجزیه اتمهای اورانیوم - ۲۳۸ چهارده برابر سریعتر از تجزیه اتمهای رو بیدیوم - ۸۷ صورت می گیرد و از این گذشته رو بیدیوم - ۸۷ فقط یک ذره از دست می دهد و پایدار می شود و حال آنکه اورانیوم - ۲۳۸ برای پایدار شدن کمتر از چهارده ذره از دست نمی دهد. به این دو دلیل ذرات «زیر اتمی» که در قشر زمین صادر می شوند قسمت اعظم از اورانیوم - ۲۳۸

است و کمتر از رو بیدیوم - ۸۷.

بادر نظر گرفتن سرعت تجزیه و ذراتی که در حین تجزیه صادر می‌شوند می‌توان جدول شماره ۵ را ترتیب داد. ذرات را می‌توان به دو دسته عمده تقسیم کرد: «ذرات آلفا» (که بالنسبة سنگین هستند) و «ذرات بتا» (که بالنسبة سبک‌اند) در جدول ۵ ارقام هر دو نوع ذره نشان داده شده است.

جدول شماره ۴

نام عنصر	اتم این عنصر هست	قشر زمین این مقدار	از هر یک میلیارد اتم	نوع اتم	از هر میلیارد اتم
پتاسیم	۱۳/۴۰۰,۰۰۰	۱۳,۴۰۰,۰۰۰	۴۰-	پتاسیم	۱,۶۰۰
رو بیدیوم	۶۶,۰۰۰	۶۶,۰۰۰	۸۷-	رو بیدیوم	۱,۸۰۰
توریوم	۱,۰۰۰	۱,۰۰۰	۲۳۲-	توریوم	۱,۰۰۰
اورانیوم	۳۲۰	۳۲۰	۲۳۵-	اورانیوم	۲

اکنون از طریق دیگر به رادیو آکتیوی زمین می‌نگریم. در قشر زمین قریب  $10^{42} \times 6$  اتم هست (یعنی عدد شش با ۴۷ صفر در سمت راست آن) و از این مقدار قریب  $10^{42} \times 3$  اتم از ۵ نوع عنصر رادیو آکتیوند. اگر همه اتمهای رادیو آکتیو تمام قشر زمین را در نظر بگیریم، تعداد کلی ذرات «زیر اتمی» صادر از هسته آنها در هر ثانیه بالغ بر  $2 \times 10^{24}$  (یا دو تریلیون تریلیون) خواهد بود!

بیش از این عدد بزرگتر از آن است که به تصور آید، پس آن را به صورت مناسبتری کوچک می‌کنیم. فرض کنید که رادیو آکتیوی قشر زمین به صورتی یکنواخت توزیع شده باشد (که مسلماً نیست) و نیز فرض کنید که دو پنجم هکتار (1 Acre) زمین دارید. سه متر خاک قسمت

جدول شماره ۵

از هر هزار ذره‌ای که بوسیله تجزیه رادیو آکتیوی حاصل می‌شود			اتم
تعداد ذرات	تعداد ذرات	آلفای صادر	
بتای صادر			
۱۸۵		—	پتاسیم - ۴۰
۱۲		—	روبیدیوم - ۸۷
۱۳۵		۱۹۵	توریوم - ۲۳۲
۱۹۰	·	۲۷۰	اورانیوم - ۲۳۸
۵		۸	اورانیوم - ۲۳۵

سطحی زمین شما ۳۸۰۰۰ تن وزن خواهد داشت و در آنجا  $\frac{1}{2}$  میلیارد ذره از طریق تجزیه اتمی رادیو آکتیو در هر ثانیه صادر خواهد شد.

آیا عدد هنوز بزرگ می‌نماید؟ بسیار خوب یک متر مکعب از خاک را در نظر بگیرید (قریب ۷۷ کیلوگرم وزن دارد). اگر این مقدار خاک حاوی سه‌میة کم عنصرهای رادیو آکتیو خود باشد، به میزان - ۵۰۰۰ ریال ذره در هر ثانیه صادر خواهد کرد.

\*\*\*

گرچه همه اورانیوم - ۲۳۵ از میان رفته است اما اتمهای دارای «نیمه عمر» کوتاهتر هنوز در زمین وجود دارد. مثلاً رادیوم. نوعی از این عنصر که «نیمه عمر» درازتر از سایر انواع دارد رادیوم - ۲۲۶ است که «نیمه عمرش» فقط ۱۶۲۲ سال است. این «نیمه عمر» بسیار کمتر از شصصد میلیون سالی است که به عنوان حداقل لازم برای بقا قبلاً بیان داشته‌ام، و حال آنکه رادیوم در حال حاضر موجود است.

اگر این موضوع با آنچه بیان گردید در نظر اول مغایر می‌نماید، به خاطر آورید که فرض کرده بودم که همه اتمها فقط در موقع پیدایش جهان به وجود آمده‌اند. بدیهی است هر اتم رادیومی که در آن موقع به وجود آمد بود، مدت‌ها پیش از میان رفته است. اما چرا نباید فرض کنیم که از آغاز پیدایش جهان به بعد اتمهای رادیوم به وجود نیامده‌اند؟ و چرا نباید فرض کنیم که در حال حاضر نیز اتمهای رادیوم در حال به وجود آمدن هستند؟ واقع امر این است که اتمهای رادیو آکتیو می‌توانند به وجود آیند و مرتباً در حال به وجود آمدند. یکی از راههای طبیعی تولید مقدار زیاد اتمهای ناپایدار تأثیر اشعه کیهانی است. اشعه کیهانی شامل ذرات - «زیر اتمی» پرسرعت است که از خارج زمین منشأ می‌گیرند و پرانرژی‌ترین ذراتی هستند که شناخته شده‌اند. زمین در هر ثانیه روز و شب زیر بمباران مداوم این ذرات

است. ذرات اشعة کیهانی به درون اتمسفر زمین نفوذ می‌کنند و وقتی با بعضی از اتمهای اتمسفر تصادم می‌کنند، موجب متلاشی شدن آنها می‌شوند.

یکی از جالبترین تغییراتی که صورت می‌گیرد تبدیل بعضی از اتمهای نیتروژن به نوعی کربن ناپایدار به نام کربن - ۱۴ است. کربن - ۱۴ «نیمه عمری» معادل ۵۵۷۰ سال دارد ولی اتمهایی از کربنهای - ۱۴ نو که به وسیله اشعة کیهانی به وجود می‌آید جبران کربنهای تجزیه شده را می‌کند و از میان مولکولهای آنیدرید کربنیک اتمسفر از هر یک تریلیون یک اتم کربن - ۱۴ است.

ولی اشعة کیهانی با اورانیوم سروکار ندارد. برای آنکه دانسته شود اورانیوم چگونه به وجود می‌آید بار دیگر به اتمهای رادیو آکتیو دارای عمر دراز باز می‌گردیم: اورانیوم - ۲۳۸، اورانیوم - ۲۳۵، توریوم - ۲۳۲، رو بیدیوم - ۸۷ و پتاسیم - ۴۰.

رو بیدیوم - ۸۷ و پتاسیم - ۴۰ به سادگی تجزیه می‌شوند. هر یک از این اتمها یک ذره بتا صادر می‌کند و کارش به پایان می‌رسد. رو بیدیوم - ۸۷ پس از صادر کردن یک ذره بتا به استرونیسیوم - ۸۷ تبدیل می‌شود که عنصر پایداری است. پتاسیم - ۴۰ پس از صادر کردن یک ذره بتا به کلسیم - ۴۰ تبدیل می‌گردد که عنصر پایداری است. تجزیه این دو عنصر بدین صورت پایان می‌یابد.

ولی تجزیه اورانیوم - ۲۳۸ و اورانیوم - ۲۳۵ و

توریوم - ۲۳۲ از این پیچیده‌تر است و در این پیچیدگی است که ما باید مشکل خود را حل کنیم.

مثلاً اورانیوم - ۲۳۸ را در نظر می‌گیریم. تجزیه‌اش با صادر کردن یک ذره آلفا صورت می‌گیرد. پس از این تجزیه به توریوم - ۲۳۴ تبدیل می‌شود. که خود عنصری ناپایدار است. اما «نیمه عمرش» کوتاه‌تر از «نیمه عمر» اورانیوم - ۲۳۸ و معادل ۲۳ روز است. اتم توریوم - ۲۳۴ با صادر کردن یک ذره بتا به اتم پروتاکتینیوم تبدیل می‌شود اما این اتم نیز ناپایدار است و «نیمه عمرش» کمتر از هفت ساعت است. پروتاکتینیوم - ۲۳۴ تجزیه می‌شود و اتم ناپایدار دیگری می‌دهد. آن اتم هم به نوبه خود تجزیه می‌گردد. برعوی هم اورانیوم - ۲۳۸ پیش از آنکه به سرب - ۲۰۶ (اتم پایدار) تبدیل شود و در آن حال باقی ماند ۱۶ قسم اتم به وجود می‌آورد.

اورانیوم - ۲۳۵ نیز فرایند (Process) مشابهی را طی می‌کند ولی پیش از آنکه به سرب - ۲۰۷ که اتم پایداری است، تبدیل گردد ۱۳ قسم اتم به وجود می‌آورد. توریوم - ۲۳۲ پیش از آنکه به سرب - ۲۰۸، که اتم پایداری است، تبدیل گردد به ۱۱ قسم اتم تجزیه می‌شود. اتمهای مختلفی که از تجزیه سه اتم فوق به وجود می‌آیند در هیچ مرحله‌ای به هم شبیه نیستند و هر قسم اتمی که در یکی از سریها به وجود می‌آید در دوسری دیگر ظاهر نمی‌شود. به عبارت دیگر از تجزیه اورانیوم - ۲۳۸ و اورانیوم - ۲۳۵ و توریوم - ۲۳۲ مجموعاً چهل قسم

اتم رادیو آکتیو به وجود می‌آید.

همه چهل قسم اتم حاصل از تجزیه سه نوع اتم نامبرده پیوسته در حال تجزیه‌اند و نیز پیوسته به وجود می‌آیند. پس هر چهل قسم اتم از وقتی که اورانیوم و توریوم روی زمین بوده‌اند وجود داشته‌اند و تا وقتی که این دو عنصر موجودند آنها نیز وجود خواهند داشت. یکی از شانزده اتمی که از تجزیه اورانیوم - ۲۳۸ حاصل می‌گردد، رادیوم - ۲۲۶ است و به همین جهت است که رادیوم - ۲۲۶ هنوز روی زمین هست و تا وقتی وجود خواهد داشت که انسان همه اورانیوم موجود در زمین را در دستگاه‌های تولید نیروی هسته‌ای به کار برد.

\* \* \*

سؤال بعد این است که چه مقدار از این اتمهای رادیو آکتیو کوتاه‌عمر حاصل از تجزیه اورانیوم و توریوم در زمین وجود دارد. به طوری که معلوم شد نسبت میان اتم «زاينده» و اتم «زايده» همان نسبت «نیمه عمر» است.

اکنون به بررسی یک مورد واقعی می‌پردازیم. اورانیوم - ۲۳۸ «نیمه عمری» معادل  $\frac{4}{3}$  میلیارد سال دارد. توریوم - ۲۳۴ که نخستین اتم «زايده» آن است نیمه عمرش ۲۴ روز است. بنابراین نیمه عمر اورانیوم - ۲۳۸ شصت و هشت میلیارد برابر نیمه عمر توریوم - ۲۳۴ است. بنابراین به ازای هر اتم توریوم - ۲۳۴ موجود در زمین شصت و هشت میلیارد اتم اورانیوم -

۲۳۸ وجود دارد. واقع امر درست به صورتی است که بیان گردید.

گاهی اتفاق می‌افتد که اتمی رادیو آکتیو به دو روش متفاوت تجزیه می‌شود. مثلاً اتم رادیو آکتیو بیسموت - ۲۱۲ (که یکی از «زاپیدگان» توریوم - ۲۳۲ است) ممکن است یک ذره الفا صادر کند و به تالیوم - ۲۰۸ تبدیل شود یا آنکه یک ذره بتا صادر کند و به پولونیوم - ۲۱۲ تبدیل گردد. به ازای هر سه اتم بیسموت - ۲۱۲ که تجزیه می‌شود یک اتم پولونیوم - ۲۱۲ و دو اتم تالیوم - ۲۰۸ تولید می‌گردد. هر وقت که چنین «انشعابی» در تجزیه حاصل می‌شود باید در موقع محاسبه مقادیر اتمهای «زاپیده» در نظر گرفته شود.

هنگامی که مقدار کل اتمهای «زاپیده» محاسبه می‌شود، مقدار بسیاری از آنها بالنسبه کم به دست می‌آید. اما هر یک از سه اتم «زاپیده» یعنی اورانیوم - ۲۳۸ و اورانیوم - ۲۳۵ و توریوم - ۲۳۲ دست کم دو «اولاد» دارد که فراوانند و دست کم به نسبت یک اتم به ازای هر یک میلیارد اتم والد موجودند. این اتمهای «اولاد» در جدول شماره ۶ نشان داده شده‌اند.

چنانکه می‌بینید اورانیوم - ۲۳۴ عمری درازتر از سایر «زاپیدگان» دارد. و عمرش به قدری طولانی است (نیمه عمرش یک ربع میلیون سال است) که به جمع اتمهای اورانیوم - ۲۳۸ اضافه می‌شود و به حدی می‌رسد که به ازای ۱۸۰۰۰ اتم اورانیوم - ۲۳۸ یک اتم اورانیوم - ۲۳۴ موجود می‌گردد. به عبارت دیگر یک اتم

اورانیوم - ۲۳۴ در برابر هر ۱۳۰ اتم دراز عمر تر  
اورانیوم - ۲۳۵ هست.

چنانکه قبل اشاره کرده ام تعداد کل اتمهای قشر  
جامد زمین  $10^{47} \times 6$  است. از روی این تعداد واز روی  
اطلاعاتی که قبل داده شده است میتوانیم تعداد کل

جدول شماره ۶

به ازای هرده میلیارد اتم اورانیوم - این مقدار اتم هست	نیمه عمر	ا تم
۵۵۰۰۰ ر. اتم	۲۴۸۰۰۰ سال	۲۳۴ اورانیوم -
۱۷۵۰۰۰ «	۸۰۰۰۰ «	۲۳۰ توریوم -
» ۳۶۲۰	۱۶۲۲ «	۲۷۶ رادیوم -
» ۴۹	۲۲ «	۲۱۰ سرب -
به ازای هرده میلیارد اتم اورانیوم - این مقدار اتم هست		
۴۸۵۰۰۰ ر. اتم	۳۴۰۰۰ سال	۲۳۱ پروتاکتینیوم -
» ۳۱۰	۲۲ «	۲۲۷ اکتینیوم -
به ازای هرده میلیارد ا تم توریوم - این مقدار اتم هست		
۵ اتم	ماه ۸۰	۲۲۸ رادیوم -
» ۱/۵	» ۲۰	۲۲۸ توریوم -

اتمهای اورانیوم - ۲۳۸ و اورانیوم - ۲۳۵ و توریوم - ۲۳۲ را حساب کنیم و تعداد اتمهای موجود از هریک از «زاپیدگان» را تعیین نماییم. از این گذشته بادر دست داشتن تعداد اتمهای هر ماده می‌توان وزن نسبی آن را محاسبه کرد. این اوزان در جدول شماره ۷ نشان داده شده‌اند.

چنانکه در جدول شماره ۷ می‌بینید، معلوم می‌شود که طی تجزیه طبیعی رادیو آکتینیوم اورانیوم - ۲۳۸، اندوخته رادیوم - ۲۲۶ قشر جامد زمین متجاوز از ۲۸ میلیون تن می‌شود. یک تن رادیوم - ۲۲۶ (به فرض اینکه ۵ برابر از آب متر اكمتر باشد) قریب ۱۸۴ / ۰ متر مکعب

جدول شماره ۷

اتم	مقدار موجود در قشر زمین
توریوم - ۲۳۲	۲۲۵۰۰ ریتر
اورانیوم - ۲۳۸	۸۳۰۰۰ ریتر
اورانیوم - ۲۳۵	۵۷۵۰۰ ریتر
اورانیوم - ۲۳۴	۴۳۰۰۰ ریتر
توریوم - ۲۳۰	۱۴۰۰۰ ریتر
رادیوم - ۲۲۶	۲۸۳۰۰ ریتر
پروتاکتینیوم - ۲۳۱	۱۰۰۰۰ ریتر
سرب - ۲۱۰	۵۴۵۰۰ ریتر
رادیوم - ۲۲۸	۱۲۶۰۰ ریتر
توریوم - ۲۲۸	۳۹۰۰۰ ریتر
اکتینیوم - ۲۲۷	۶۴۰۰ ریتر

جا می‌گیرد. بنابراین مقدار رادیوم قشر جامد زمین  $230 \times 5$  متر مکعب خواهد شد. اگر این مقدار اورانیوم را فقط در جزیره مانهاتان بگسترانند (و سعت این جزیره ۵۶ کیلو متر مربع است) ضخامت آن ۸۹ میلیمتر خواهد شد.

مسلم است که مقدار رادیومی که در دسترس آدمی است از این مقدار بسیار کمتر است. مافقط قادر به حفر لایه‌های سطحی قشر زمین و آن هم در قاره‌ها هستیم. پس حداقل یک یادو در صد قشر جامد زمین در دسترس ماست و در این مقدار نیز اورانیوم  $-226$  به قدری کم تراکم است که جمع‌آوری یک گرم از آن، به کوشش خارق العاده نیازمند است.

\* \* \*

در جدول شماره ۷ اتمهای در از عمر و سن «زاپیدگان» نسبتاً در از عمر آنها را نشان داده‌ام. وزن این اتمهای موجود در قشر زمین دست کم هزارها تن است، ولی ۳۱ قسم اتم «زاپیده» وجود دارد که در جدول شماره ۷ نام برده نشده‌اند. پس درباره آنها چه؟ برای رسیدن به سوی دیگر مسئله نام «زاپیدگان» را که عمر بسیار کوتاه دارند در جدول شماره هشت می‌آورم.

نیمه عمر بعضی از این اتمها به قدری کوتاه است که ثانیه برای بیان مدت آن بسیار بزرگ است. مناسبترین واحدها میلیونیم ثانیه است. مثلاً نیمه عمر

آستاتین - ۲۱۵ صد میلیونیم ثانیه است حتی میلیونیم ثانیه هم برای بعضی عنصرها کوچک نیست چنان که نیمه عمر پولونیوم - ۲۱۲ فقط ثلث میلیونم ثانیه است. تازه نیمه عمر این عنصر کمترین مقدار نیست. کوتاه بودن نیمه عمر تنها چیزی نیست که اتمهای جدول هشتم را قادر ساخته است بلکه بیشتر آنها از

جدول شماره ۸

نیمه عمر	اتم
۲۰ دقیقه	فرانسیوم - ۲۲۳
۴/۲ دقیقه	تاتیوم - ۲۰۶
۲ ثانیه	آستاتین - ۲۱۸
۱۶ ثانیه	پولونیوم - ۲۱۶
۰/۰۰۵ ثانیه (یا ۵ هزار میلیونیم ثانیه)	پولونیوم - ۲۱۱
۰/۰۰۱۸ ثانیه (یا ۱۸۰۰ میلیونیم ثانیه)	پولونیوم - ۲۱۵
۰/۰۰۳ ثانیه (یا ۳۰۰ میلیونیم ثانیه)	آستاتین - ۲۱۶
۰/۰۰۱۵ ثانیه (یا ۱۵۰ میلیونیم ثانیه)	پولونیوم - ۲۱۴
۰/۰۰۱۰ ثانیه (یا ۱۰۰ میلیونیم ثانیه)	آستاتین - ۲۱۵
۰/۰۰۰۳ ثانیه (یا ۳/۰ میلیونیم ثانیه)	پولونیوم - ۲۱۲

انشعابات حاصل در تجزیه اتمهای زاینده خود به وجود آمده‌اند و عموماً در شاخه کوتاه‌این انشعابات جای دارند. مثلاً تالیوم - ۲۰۶ از تجزیه بیسموت - ۲۱۰ حاصل می‌شود، ولی بیسموت ۲۱۰ نیز تجزیه می‌شود تا پولونیوم - ۲۱۰ به وجود آورد. ولی از هر ۱۰۰۰ ر. بیسموت - ۲۱۰ که تجزیه می‌گردد ۹۹۹ر۹۹۹ عدد به پولونیوم - ۲۱۰ و فقط یکی به تالیوم - ۲۰۶ تبدیل می‌گردد.

اگر نیمه عمر کوتاه به حساب آورده شود و نیز هر نوع تغییر کوتاهی که اتمهای مختلف طی تجزیه انشعابی متحمل می‌شوند محاسبه گردند، می‌توان وزن هر نوع اتم قشر زمین را محاسبه کرد. این کاری است که در

جدول شماره ۹

۲۸۳/۵ گرم	فرانسیوم - ۲۲۳
» ۷۹/۳۸	پولونیوم - ۲۱۶
» ./۳۹۶۹	آستاتین - ۲۱۸
» ./۰۹۰۷۲	پولونیوم - ۲۱۱
» ./۰۷۳۷۱	پولونیوم - ۲۱۴
» ./۰۳۶۸۵۵	پولونیوم - ۲۱۵
» ./۰۱۱۶۲۳۵	تالیوم - ۲۰۶
» ./۰۰۰۱۲۷۵۷۵	پولونیوم - ۲۱۲
» ./۰۰۰۲۰۶۹۵۵	آستاتین - ۲۱۶
» ./۰۰۰۰۰۰۰۹۰۷۲	آستاتین - ۲۱۵

جدول شماره ۹ انجام گرفته است.

چنان که می‌بینید مسئله تن در میان نیست و جز برای دونوع اتم مسئله گرم هم در بین نیست بلکه همه اش صحبت از اجزای گرم است. آستاتین - ۲۱۵ از همه بدتر است. زیرا نه تنها نیمه عمرش بسیار کوتاه است (۱۰۰ میلیونیم ثانیه) بلکه از اورانیوم - ۲۳۵، که از سه «زاینده» از همه کمیابتر است نتیجه می‌شود. آستاتین - ۲۱۵ در انتهای کوتاه انشعابی از میان ۲۰۰۰ انشعاب حاصل از تجزیه است. حاصل آنکه در تمام قشر زمین کمتر از ده میلیاردیم گرم آستاتین - ۲۱۵ هست. اگر همه آنها در یک نقطه جمع می‌شدند، باز با چشم غیر مسلح دیدنی نبودند.

بار دیگر به دو پنجم هکتار زمینی که سه متر عمق دارد و در اوایل فصل از آن یاد کرده‌ام باز می‌گردیم. این مقدار خاک در حدود  $10^{33}$  (یعنی یک میلیارد تریلیون تریلیون) اتم خواهد داشت. اگر همه اتمهای قشر زمین یکنواخت پراکنده بود در زمین  $\frac{1}{5}$  هکتاری خود ۳۰۰ تریلیون تریلیون اتم اورانیوم و یک تریلیون تریلیون اتم طلا پیدا می‌کردید (درست است طلا از اورانیوم کمیابتر است). نیز اندکی بیش از یک میلیارد اتم فرانسیوم می‌یافتید.

ولی احتمال به دست آوردن یک دانه اتم آستاتین - ۲۱۵ تنها ۱ بر ۳۰ بود.

## فصل دوم

# انفجارات دورن ما

صحبت از اتمهای رادیوآکتیو موجود در خاک، چنان که در فصل پیش اشاره کرده‌ام، به جای خود خوب است و مسئله انفجارهایی اتمی که پیوسته در سنگها و خاک صورت می‌گیرد، نیز امری است که همواره در حال وقوع است، اما گیاهان در خاک رشد می‌کنند و حیوانات از گیاهان تغذیه می‌کنند. آیا امکان دارد که اتمهای رادیوآکتیو به بافت‌های زنده و حتی به بدن ما راه یابند؟ نه تنها ممکن است بلکه حتمی است.

به طور کلی بافت زنده از همان عنصرهایی ساخته شده که بیشتر در محیط زندگی آن وجود دارد و لی استثنائاتی هم هست. بدین معنی که بعضی از عنصرهای فراوان نقشی در دستگاه حیاتی ایفا نمی‌کنند. مثلاً سیلیسیوم که از نظر وفور در درجه دوم است و آلومینیوم که درجه سوم است در بدن نیست. از سوی دیگر مقدار بسیار کمی از عنصرهای نسبتاً نادر در بدن

وجود دارد.

برای تعیین ماهیت رادیو آکتیوی بدن انسان نمی‌توانیم از ارقامی که در ترکیب خاک هست استفاده کنیم، بلکه باید ترکیب شیمیایی بافت زنده را بشناسیم. بنابراین کار را با ذکر اسمی عنصرهایی که در بافت زنده وجود دارند آغاز می‌کنیم و مقدار هریک را به درست‌ترین صورتی که می‌توانیم بیابیم یا محاسبه کنیم، نشان می‌دهیم. جدول شماره ۱۰ این عنصرها را نشان می‌دهد.

می‌توانیم سایر عنصرهارا از نظر دور بداریم، بدیهی است که عنصرهای دیگری هم در بافت زنده وجود دارند. برای به دست آوردن عنصرها چاره‌ای جز خوردن آنها به صورت غذا نداریم و عنصرهایی چون سیلیسیوم و آلومینیوم را از این طریق وارد روده خود می‌سازیم، حتی مقداری هم جذب می‌شود.

واقع امر این است که اگر بدن مارا اتم به اتم مورد بررسی قرار دهیم، احتمالاً از هر نوع اتمی که در خاک و اقیانوس و هوای کره زمین هست دستکم یک اتم خواهیم یافت. ولی اطلاعات ما درباره تراکم این عنصرهای «اتفاقی» در بدن هنوز بسیار ناقص است.

به خاطر ادامه بحث از آنها صحبتی به میان نمی‌آوریم. ممکن است کمی تعداد اتمهای ته‌جدول، که به ازای هر میلیارد اتم بدن چند اتم ناچیز از آنها در بدن هست، موجب شگفتی شما شود. این عنصرها را به سبب کمیابی به نام «عنصرهای کمیاب» می‌خوانند. در این که بدن به

## جدول شماره ۱۰

عنصر	تعداد اتم‌ها به ازای یک میلیارد اتم بدن
ئیدروژن	۶۳۰۰۰۰۰۰۰۰
اکسیژن	۲۵۵۰۰۰۰۰۰۰
کربن	۹۴۰۰۰۰۰۰۰
نیتروژن	۱۳۰۰۰۰۰۰۰۰
کلسیم	۳۱۰۰۰۰۰۰۰
فسفر	۲۲۰۰۰۰۰۰۰
پتاسیم	۵۷۰۰۰۰۰۰
گوگرد	۴۹۰۰۰۰۰۰
سدیم	۴۱۰۰۰۰۰۰
کلر	۲۶۰۰۰۰۰۰۰
منیزیوم	۱۳۰۰۰۰۰۰۰
آهن	۳۸۰۰۰۰۰۰
روی	۱۵۰۰۰۰۰
منگنز	۱۷۰
مس	۱۷۰
فلوئور	۱۲۵
ید	۲۰
مولیبدنوم	۱۰
کیالت	۵

راستی نیازمند آنها هست، شکی نیست. به استثنای فلوئور همه آنها کاملا برای حیات آدمی لازمند و فلوئور هم برای تندرستی دندان‌ها لازم است.

آیا به نظر تان عجیب نمی‌آید که بدن با مقداری بدین کمی سر می‌کند ولی قادر نیست بدون آن به فعالیت خود ادامه دهد؟ تفاوت میان پنج اتم در هر میلیارد اتم با هیچ اتم در هر میلیارد به نظر بسیار کم می‌آید.

بسیار خوب، جریان به صورتی است که شما بدان می‌نگرید. فرض کنید که اتمهای موجود را بشمریم. ابتدا از آدمی که وزنش به طور متوسط  $68$  کیلو گرم است آغاز می‌کنیم. قسمت اعظم بدن آدمی، «نه همه آن»، از سلول‌هایی میکروسکوپی ساخته شده است که هر یک به منزله کارخانه‌ای شیمیایی در بدن است. بخش «نه همه آن» شامل این چیز‌هاست: در خون و در فاصله میان سلول‌های بدن در حدود  $13/63$  کیلو گرم مایع وجود دارد (که بیشتر آن آب است) که جزء هیچ سلولی نیست و معروف به «آب میان‌بافتی» است. در استخوان و دندان قریب  $6/81$  کیلو گرم ماده کانی هست که در خارج سلول‌هاست. پس وزن سلول‌های بدن خواهد شد  $56/47$  کیلو گرم.

سلول‌های متوسط جگر هر یک  $2/025$  میلیاردیم گرم وزن دارد. این مقدار را وزن متوسط سلول حساب می‌کنیم. بنابراین در حدود  $25$  تریلیون

( $000\cdot000\cdot000\cdot000$ ) سلول در بدن هست. موادی که در بیرون سلول‌ها وجود دارند دارای

همان عنصرها و همان نسبت‌هایی نیستند که درون سلول‌ها موجودند. مثلاً آب میان بافتی سدیم بیشتر و پتاسیم کمتر از مواد درون سلول دارد. مواد کانی استخوانها کلسیم و فسفر بیشتر ولی کربن و نیتروژن کمتر از مواد درون سلول دارند.

از این گذشته میان سلول‌های بافترهای مختلف تفاوت‌هایی هست. مثلاً در سلول‌های جگر تراکم مس و کبات ۲ تا ۳ برابر بیش از تراکم این دو عنصر در سایر سلول‌هاست، نیز گلبول‌های قرمز خون بخصوص آهن فراوان دارند و براین قیاس.

با وجود این فرض می‌کنیم که مواد بدن یکسان میان سلول‌ها و آب میان بافتی تقسیم شده است. با چنین فرضی هر سلولی قریب‌نود تریلیون  $۹۰۰۰\text{ر}۰۰۰\text{ر}۰۰۰\text{ر}۰۰۰$  اتم خواهد داشت. با استفاده از جدول شماره ۱۰ می‌توان مقدار عنصرهای کمیاب را به آسانی محاسبه کرد. نتیجه محاسبه در جدول شماره ۱۱ نشان داده شده است. (در

جدول شماره ۱۱

عنصر	تعداد اتم‌های موجود در هر سلول
روی	۱۳۵۰۰۰۰۰ر
منگنز	۱۵۰۰۰۰۰ر۳
مس	۱۵۰۰۰۰۰ر۳
ید	۱۸۰۰۰۰۰ر۱
مولیبدنوم	۹۰۰۰۰۰ر۹
کبات	۴۵۰۰۰۰۰ر۴

این جدول فلوئور را حذف کردم زیرا برای حیات ضروری نیست. و چنان که دانسته شده فقط در ماده کانی استخوان و دندان موجود است و در داخل سلولها نیست).

چنانکه می‌بینید حتی در مورد عنصر کمیابی چون کبات هرسلول، یا به عبارت دیگر هریک از کارخانه‌های کوچک بدن، قریب نیم میلیارد اتم در اختیار دارد. واقع امر این است که در این تخمین محافظه‌کاری هم شده است زیرا احتمال دارد که تراکم عنصرهای کمیاب در داخل سلول بیش از خارج آن باشد. اگر همه کبات‌ها درون سلول‌ها موجود بودند به هرسلولی  $650 \cdot 000$  اتم کبات می‌رسید. سلولهای جگر که تراکم کبات در آنها بیش از حد متوسط است هریک بالغ بریک میلیون اتم کبات صاحب می‌شد.

بنا بر این تفاوت میان  $5$  در میلیارد و صفر در میلیارد به نظر زیاد نخواهد آمد ولی محققًا میان دو سلول که یکی صد هزار اتم دارد و دیگری که هیچ ندارد — تفاوت بسیار موجود است.

\* \* \*

وقتی که به صورت اسامی عنصرهای بدن آدمی می‌نگریم، می‌بینیم که می‌توان اورانیوم و توریوم یا اتم ناپایدار در از عمر نوع دیگر را که در فصل پیش اشاره کرده‌ام، فراموش کرد جز پتاسیم —  $40$  را.

بدن آدمی  $750 \cdot 000$  اتم پتاسیم در هریک میلیارد

اتم دارد و از هر  $9000$  اتم پتاسیم یکی پتاسیم -  $40$  است که نوع رادیو آکتیو آن است. بنابراین از هر یک میلیارد اتم بدن  $63$  اتم پتاسیم -  $40$  است.

این مقدار کم نیست. تعداد اتمهای پتاسیم -  $40$  در بدن بیش از سه برابر تعداد اتمهای ید است. اگر پتاسیم به طور یکنواخت در بدن توزیع شده باشد به طور متوسط به هر سلول پنج و نیم میلیون اتم پتاسیم -  $40$  می‌رسد. اما واقع‌امر از این‌هم بدتر است زیرا  $981$  درصد پتاسیم بدن درون سلول‌هاست و فقط دوصدم آن در مواد بین سلولی است. به این حساب تعداد اتمهای پتاسیم -  $40$  موجود در هر سلول بدن حتی به  $8$  میلیون می‌رسد.

خوب‌بختانه همه این اتمهای پتاسیم -  $40$  همزمان با یکدیگر تجزیه نمی‌گردد بلکه در هر لحظه‌ای مقدار نسبتاً کمی تجزیه می‌شود زیرا پتاسیم -  $40$  عمر درازی دارد و نیمه عمرش متراو ز از یک میلیارد سال است. در هر ثانیه یک اتم از میان  $53000$  تریلیون اتم پتاسیم -  $40$  تجزیه می‌شود.

اما در رفع نگرانی عجله نکنید. زیرا در تمام بدن آنقدر پتاسیم -  $40$  هست که با این سرعت کم تجزیه، تعداد  $38000$  اتم از آن در هر ثانیه منفجر می‌شود. از نه دهم تجزیه‌ها یک ذره بتا صادر می‌شود (باقیمانده ده درصد تجزیه به صورتی انجام می‌گیرد که از بحث ما خارج است). به عبارت دیگر در هر یک ثانیه بدن ما تحت تأثیر  $35000$  ذره بسته است که در آن به این سو و آن سو

عبور می‌کنند. اگر انفجارهایی را که در داخل یک سلوول صورت می‌گیرد در نظر بگیریم جریان روشنتر خواهد شد. در هر سلوول بدن به طور متوسط در هر دویست سال فقط یک انفجار صورت می‌گیرد.

برای آنکه بادلخوشی بیشتری به مسئله بنگرید فرض کنید که عمر تان به هفتاد سال برسد، احتمال این که یکی از سلوولهای معین بدنتان در این مدت هرگز روی انفجار اتم پتاسیم - ۴۰ به خود نبیند، دو بر یک است.

بسیار خوب. اکنون ببینیم که این انفجارها چگونه در ما اثر می‌گذارند. آشکار است که موجب مرگ ما نمی‌شوند و حتی ما از وجود آنها بی‌اطلاعیم.

اما می‌توانند زیان برسانند. اگر رادیو آکتیوی به مقدار کافی باشد می‌کشد و چه بسا که کشته است. ولی ۳۵۰۰۰ انفجار در ثانیه بسیار کمتر از آن است که بتواند مرگ به بار آورد. اثرات خفیفتر از آن چه؟ هر ذره بتا که از تجزیه پتاسیم - ۴۰ صادر می‌شود معمولاً به مولکول آب برمی‌خورد (زیرا آب فراوانترین مولکول بدن است) و بخشی از آن را جدا می‌سازد. آنچه از آب باقی می‌ماند «رادیکال آزاد» نام دارد. رادیکالهای آزاد مواد فعالند که از هر مولکولی عبور کنند آنرا از هم می‌پاشند.

احتمال دارد مولکول نگون بختی که به سر راه رادیکال فعال قرار می‌گیرد یکی از نوکلئوپروتئیدهایی باشد که ژن نام دارد. در هر سلوول چند هزار ژن وجود دارد و

هرزنی بخشی از اوضاع شیمیایی درون سلول را اداره می‌کند. اگر یکی از این ژنها در نتیجه برخورد با رادیکال آزاد آسیب ببیند یا تغییر کند، اوضاع شیمیایی سلول تا حدودی دستخوش تغییر می‌شود. عین همین جریان نیز هنگامی اتفاق می‌افتد که یک ذره بتا مستقیماً به ژن برخورد کند.

اگر سلولی که اوضاع شیمیاییش تغییر کرده «سلول ژرمینال» باشد (سلولی است که موجود اسپرماتوزوئید یا اول است) امکان بسیار دارد که فرزندان فردی که از این سلولهای ژرمینال تغییر یافته دارند صاحب سازمان شیمیایی مخصوصی بشود که با سازمان تبارش متفاوت باشد. این تغییر ممکن است آنقدر کوچک باشد که بدان توجه نشود یا چنان بزرگ باشد که شکل ظاهری جاندار را تغییر دهد یا موجب مرگ زودرس شود. در همه حال تغییر را یک چهش (Mutation) گویند.

اگر ژن در سلولی غیر ژرمینال تغییر کند، تغییر حاصل ممکن است اثر نامساعد دایمی بر تمام بدن نداشته باشد یا (چنانکه ممکن است) سلول به صورت سرطانی در می‌آید و نتایج وخیم به بار می‌آورد.

آنچه بیان شد فقط تحقیقات نظری صرف نیست بلکه حیواناتی را تحت تأثیر ذرات رادیو آکتیو پر انرژی یا تشعشعاتی پرانرژی قرار دادند و ژنها را دستخوش تغییر ساختند. نتیجه حاصل گاهی به قدری

زیان آور بود که موجب بروز تشعشع‌زدگی و مرگ حیوان می‌شد. چنانکه کمتر تحت تأثیر ذرات یا تشعشعات قرار دادند، بروز موارد سرطانی و جهش افزایش می‌یافت. آدمی نیز از تأثیر این عوامل مصنون نیست. تشعشعات رادیو آکتیو و اشعه ایکس در آدمی نیز سرطان به وجود آورده و موجب مرگ شده است. بعضی از سرطانهای پوست را ناشی از این می‌دانند که شخص بیش از حد معمول تحت تأثیر اشعه مافوق‌بنفسش قرار گرفته است. اما گر همه علل سرطان‌زا و جهش‌زا را مهار کنیم باز هم تعدادی «خود به خود» ظاهر می‌شوند که علل آنها معلوم نیست.

فکری که در این باره به ذهن راه می‌یابد، یا باید قاعده‌تاً راه‌یابد، این است: «آیا این موارد «خود به خودی» ناشی از تأثیر ذرات بتای صادره از پتاسیم - ۴۰ در در داخل بدن ما نیستند؟» در این باره فراوان اندیشیده‌اند و با اطمینان خاطر نظر مثبت پیدا شده است و شیمیدانها احتمالات ذرات بتا (یارادیکالهای آزاد حاصل از آنها) را که ممکن است به ژن‌ها برخورد کنند و در آنها تغییر به وجود آورند محاسبه کرده‌اند.

نتیجه محاسبات قاطع بود ولی اثر آنها ناکافی است! تشعشعی که از تجزیه اتم پتاسیم - ۴۰ از داخل برآدمی اثر می‌کند تقریباً به اندازه تشعشعی است که از اشعه کیهانی از فضای خارج به بدن می‌رسد. هردو این عوامل فقط می‌توانند سبب تعداد کمی از موارد بروز سرطانها

و جهش‌های «خود به خود» باشند.

اما آیا کار به همین‌جا پایان یافته است؟ و از همه امکانات انفجار‌های درونی خود صحبت کرده‌ایم؟ پاسخ هردو سؤال منفی است. در فصل پیش به‌این مسئله اشاره کردم که بمباران دائمی اتمسفر زمین تحت تأثیر اشعه کیهانی موجب تولید مداوم کربن - ۱۴ می‌شود. کربن - ۱۴ رادیو آکتیو است و نیمه عمرش قریب ۷۵۵ سال است ولی تولیدش به‌وسیله اشعه کیهانی چنان است که همیشه آنچه را که تجزیه می‌شود جبران می‌کند به‌طوری که مقدار کربن - ۱۴ اتمسفر تقریباً وضع ثابتی دارد.

مقدار ثابت کربن - ۱۴ در اتمسفر زیاد نیست. این کربن جزیی از مولکول انیدرید کربنیک است که به صورت گاز در اتمسفر هست. مقدار انیدرید کربنیک اتمسفر تقریباً  $4/0$  درصد است و در مولکول انیدرید کربنیک کربن یکی از سه‌اتم موجودرا تشکیل می‌دهد. و از هر هشت‌صد میلیارد ( $800,000,000$  ر) اتم کربن یکی فقط کربن - ۱۴ است. محققاً مقدار کل کربن - ۱۴ موجود در اتمسفر به نظر غیر قابل تحمل نمی‌رسد. ببینیم!

وزن اتمسفر بر هر سانتی‌متر مربع زمین  $0.33/1$  کیلو گرم است. اگر همه سانتی‌متر مربع‌های سطح زمین را در نظر بگیریم (اندکی بیش از پنج میلیون و صد و شصت هزار تریلیون « $16,000,000,000$  ر»  $5$ )

سانتیمتر مربع) وزن کل اتمسفر پنج هزار و نهصد تریلیون تن ( $900,000,000,000,000$  ریال) خواهد شد.

از روی این عدد می‌توان فهمید که مجموع وزن اندیزید کربنیک اتمسفر دو تریلیون و سیصد و شصت میلیارد تن است ( $236,000,000,000$  ریال) و وزن کل اتمهای کربن هفتصد و پنجاه میلیارد تن ( $750,000,000,000$  ریال). وزن کل کربن  $- 14$  برابر ۹۰۰ کیلو گرم خواهد شد. درست است که مقدار غیر قابل تحملی نیست ولی ناچیز هم نیست.

۹۰۰ کیلو گرم کربن  $- 14$ ، سی و پنج هزار تریلیون تریلیون اتم دارد

( $35,000,000,000,000,000,000,000,000,000$  ریال). اگر این اتمها در اتمسفر به طور یکنواخت پخش شوند هر سانتیمتر مکعب هوا (دردمای اطاق و فشار سطح دریا) در حدود  $1800$  لتر اتم خواهد داشت. پس در هوای یک اطاق دارای ابعاد متوسط مت加وز از سیصد میلیارد اتم کربن  $- 14$  خواهد بود.

به بیان دیگر هر وقت که نفس می‌کشید در حدود نیم لیتر هوا وارد شهرهای شما می‌شود و از آنها خارج می‌گردد. پس در هر بار نفس کشیدن نه میلیون و سیصد هزار اتم کربن  $- 14$  در شهرهای خود جریان می‌دهید. بنابراین آدمی در طول عمر متوسط مت加وز از دوهزار تریلیون اتم کربن  $- 14$  تنفس می‌کند.

به هیچ وجه ناچیز نیست!

آیا از این اتمهای تعدادی جزء بافت زنده می‌شوند؟ محققًا آری. و این اصل چیستان است. قریب ده درصد وزن ماده زنده کربن است. همه این کربنها خواه جاندار بزرگ باشد خواه میکروسکوپی، گیاه باشد یا حیوان، آبی باشد یا خاکی، از انیدرید کربنیک هوا حاصل می‌شوند. گیاهان سبز انیدرید کربنیک هوارا جزء مولکولهای بزرگتر کربن‌دار می‌سازند. (گیاهان میکروسکوپی اقیانوسها می‌توانند مولکولهای انیدرید کربنیک محلول در آب را بگیرند (ولی این گاز کربنیک هم از هوا وارد آب شده است). حیوانات گیاهان را می‌خورند (یا از سایر حیوانات گیاهخوار تغذیه می‌کنند) و اتمهای کربن را از دست دوم به دست می‌آورند.

از آنجا که بافت زنده میان کربن - ۱۴ که رادیو آکتیو است و کربن - ۱۲ و کربن - ۱۳ که ثابت‌اند تفاوتی نمی‌بیند (یا عملاً آنها را از هم تشخیص نمی‌دهد). نسبت کربن - ۱۴ در ماده زنده، از آن جمله ماده زنده‌ای که پیکر شمارا ساخته است، به همان نسبتی است که در هوا هست.

تا وقتی که شما (یا هرجاندار دیگر) زنده‌اید، نسبت کربن - ۱۴ بدن‌تان ثابت می‌ماند. میان شما و اتمسفر موازن‌های برقرار است، به همان گونه که اشعه کیهانی تولید کربن - ۱۴ را با تجزیه‌اش متعادل می‌سازد. حاصل آنکه کربنی که از هرجاندار کنونی به دست آید به آن

اندازه کربن - ۱۴ در آن هست که آزاد شدن ۴۵۰ ذره بتا را در هر دقیقه به ازای هر ۲۸ گرم کربن موجود ممکن می‌سازد.

در ده سال اخیر این مسئله اهمیت خاصی برای باستانشناسان پیدا کرده است.

چنانکه می‌دانید وقتی که جانداری می‌میرد، دیگر اندیرد کربنیک (مستقیماً یا از هوا یا از طریق مصرف کردن غذا) وارد بافت‌هایش نمی‌شود. بنابراین دیگر کربن - ۱۴ جمع نمی‌کند. و هرچه کربن - ۱۴ در جسدش هنگام مرگ بوده باقی می‌ماند و به آهستگی شروع می‌کند به تجزیه شدن. در پایان ۵۵۷۰ سال نیمی از اتمهای کربن - ۱۴ از میان می‌رود. بنابراین کربنی که از باقیمانده جسد به دست می‌آورند در هر ۲۸ گرم فقط ۲۲۵ ذره بتا صادر خواهد کرد.

شمردن تعداد ذرات بتای صادر با وسائل مخصوصی که هست، بسیار آسان است و از روی آن می‌توان گفت که چیزی که زمانی زنده بوده چه مدت از مرگش می‌گذرد. سن مو می‌ایمها را از روی شمارش ذرات بتایی که از گوشت مو می‌ایمی شده یا کتانی صادر می‌شود که جسد را پوشانده است، می‌توان تعیین کرد. چوب مسکن بعضی از بومیان ماقبل تاریخ یا پارشمن‌های قدیمی را می‌توان از این نظر آزمود.

این روش «تعیین مدت به وسیله رادیو کربن» کاملاً عملی است و به هیچ تئوری تاریخی یا هیچ تفسیری از

نوشته‌های قدیمی بستگی ندارد. این روش برای تعیین تاریخ ورود نوع آدمی به نیمکرهٔ غربی به کار رفت. به طور کلی نتایج حاصل با آنچه قبلاً به وسیلهٔ تاریخ - نویسان به دست آمده بود مطابقت داشت.

برای آنکه تصوری از مطابقت تعداد ذرات بتای صادر از کربن - ۱۴ با عنصرهای مختلف در ذهن شما ایجاد شود به جدول شماره ۱۲ مراجعه کنید.

طبیعی است که هرچه تعداد ذرات بتا کمتر باشد احتمال خطا بیشتر خواهد بود. همهٔ محاسبات تجزیه رادیو آکتیوی براساس آمار بنا شده است و هرچه اعداد کوچکتر بشوند قدرت آمار کمتر می‌شود. زمانی که شما از هر ۲۸ گرم وجود خود چند ذرهٔ معدود بتا صادر کنید پیکرتان خاکستر شده است. از این گذشته همواره ذراتی اتفاقی از همه نوع اتم رادیو آکتیو در مجاورت اتمهای کربن - ۱۴ صادر می‌شود. این تشعشعات را «تشعشعات زمینه» می‌گویند. مقدار این ذرات کم است ولی وقتی که اتم کربن - ۱۴ رفته‌رفته کمتر می‌شود، مقدار بسیار کم «تشعشعات زمینه» کافی است که موجب خطای محاسبه شود. به این دلایل «تعیین مدت به وسیلهٔ رادیو کربن» محدودیت‌هایی دارد و حداقل‌تر مدتی را که می‌تواند معلوم دارد (هرچه مدت طولانی‌تر دقت‌کمتر) سی هزار سال است.

\* \* \*

اما نباید از موضوع اصلی زیاد منحرف شویم. باید دید که کربن - ۱۴ چه اثراتی بر بدن ما دارد؟

## جدول شماره ۱۳

تعداد ذرات بتایی که از هر ۲۸ گرم صادر می‌شود	سن نمونه بر حسب سال
۴۵۰	—
۴۰۰	۹۰۰
۳۵۰	۲۰۰۰
۳۰۰	۳۲۵۰
۲۵۰	۴۷۰۰
۲۲۵	۵۵۷۰
۲۰۰	۶۵۰۰
۱۷۵	۷۶۰۰
۱۵۰	۸۸۰۰
۱۲۵	۱۰۴۰۰
۱۰۰	۱۲۱۰۰
۷۵	۱۴۵۰۰
۵۰	۱۷۵۰۰
۲۵	۳۳۰۰۰
۱۵	۲۷۰۰۰
۱۰	۳۰۵۰۰
۵	۳۶۰۰۰

انسان ۶۸ کیلو گرمی که در پیش بدان اشاره کرده‌ام قریب سیصد تریلیون تریلیون اتم کربن دارد.

(۳۰۰،۰۰۰،۰۰۰،۰۰۰،۰۰۰،۰۰۰،۰۰۰) از میان این تعداد سیصد و پنجاه تریلیون اتم کربن - ۱۴ است. (۳۵۰،۰۰۰،۰۰۰،۰۰۰،۰۰۰،۰۰۰) اگر از مواد کانی بدن صرف نظر کنیم و فرض کنیم که اتمهای کربن - ۱۴ در آن یکنواخت پراکنده‌اند به هر سلول ۱۱ اتم کربن - ۱۴ می‌رسد. وقتی که این عدد بانادرترین عنصرهای موجود در بدن مقایسه شود بسیار کوچک به نظر می‌آید. مثلاً تعداد اتمهای کبالغ موجود در سلول ۴۰۰۰ برابر تعداد اتمهای کربن - ۱۴ است. مقایسه اتمهای کربن - ۱۴ با اتمهای پتاسیم - ۴۰ نسبتی از این کمتر نشان می‌دهد چنان‌که تعداد اتمهای پتاسیم - ۴۰ هفت‌صد هزار برابر تعداد اتمهای کربن - ۱۴ است.

اگر پتاسیم - ۴۰ برای بدن زیان‌آور نباشد محققان کربن - ۱۴ هزار بار بی‌زیانتر از آن خواهد بود. اما عجله نکنید! عمر کربن - ۱۴ کوتاه‌تر از عمر پتاسیم - ۴۰ است، پس تعداد بیشتری از اتمهای آن در ثانیه تجزیه می‌شود ولی برروی هم تعداد ذرات بتایی که صادر می‌شود مأخذ است نه تعداد اتمهای موجود.

بادر نظر گرفتن تعداد اتمهای کربن - ۱۴ موجود و نیمه عمر آن می‌توانیم محاسبه کنیم که در هر ثانیه قریب ۲۰۰ ذره بتا بر اثر تجزیه کربن - ۱۴ در بدن حاصل می‌شود.

نسبت پتاسیم - ۴۰ از این بزرگ‌تر است ولی نه تنها از یک جهت. زیرا پتاسیم - ۴۰ قریب ۳۰ برابر کربن -

۱۴ ذرات بتا تولید می‌کند.

اما نکته دیگری هست که باید در نظر گرفته شود و آن غیراز مسئله تعداد است. انرژی ذرات بتایی که از پتاسیم - ۴۰ صادر می‌شوند در حدود ده برابر انرژی ذرات بتای صادره از کربن - ۱۴ است. پس تجزیه اتم پتاسیم - ۴۰ ده برابر انفجار اتم کربن - ۱۴ زیان به بار می‌آورد. این امر بار دیگر کفة ترازو را در جهت پتاسیم - ۴۰ پایین می‌برد زیرا زیانی که ظاهراً از پتاسیم - ۴۰ به بدن عارض می‌شود ۳۰۰ برابر زیانی است که از کربن - ۱۴ بدان می‌رسد.

حققاً چنین به نظر می‌رسد که کربن - ۱۴ به هر صورت از جریان خارج می‌ماند. اما کربن - ۱۴ وضعی دارد که جریان را عوض نمی‌کند!

مولکولهای اصلی سلول، چنان که اشاره کرده‌ام، ژنها هستند. تغییر حاصل در ژنهاست که موجب بروز جهش و سرطان می‌شود. ژنها اتمهای پتاسیم در مولکول خود ندارند. هر اتم پتاسیم - ۴۰ موجود در سلول در جایی غیراز ژن وجود دارد. ذرات بتایی که از انفجار اتم پتاسیم - ۴۰ صادر می‌شود باید به ژن بخورد یا «رادیکال» آزاد به وجود آورد و آن رادیکال ژن را تحت تأثیر قرار دهد. این وضع همانند وضع کسی است که در اطاقی کروی با چشم بسته قرار داشته باشد و بخواهد هدفهای کوچکی را که در دیوارها و کف و سقف اطاق



حتی اگر فرض کنید که ذرات بتای حاصل از انفجار اتمهای کربن - ۱۴ درون ژن، ممکن است بدون آنکه به صورت مؤثری به اتمهای ژن برخورد کنند و زیانی به بار آورند از بخشهای دیگرش عبور کند (که امری ممکن است)، تازه اتم کربن - ۱۴ منفجر شده تبدیل به نیتروژن - ۱۴ می‌شود و این تغییر کربن به نیتروژن خود ترکیب شیمیایی ژن را دستخوش تغییر می‌سازد (اگر چه تغییر جزئی است ولی به هر حال تغییر است)، از این گذشته کربن - ۱۴ پس از صدور ذره بتا درست مانند تفنگی که پس از رها ساختن گلوله پس می‌زند، این پس زدگی ممکن است اتم کربن - ۱۴ را از اتمهای مجاورش در مولکول جدا سازد و این خود موجب بروز تغییر دیگری است و حتی مهمتر از سایر تغییرات است. برای آنکه زیان پتاسیم - ۴۰ به ژن به اندازه زیانی باشد که از کربن - ۱۴ بدان می‌رسد، از هر هشت هزار ذره بتای حاصل از تجزیه پتاسیم - ۴۰ (یارادیکالهای آزادی که از آن حاصل می‌شوند) احتمالاً یکی باشد کافی به ژن برخورد می‌کند. چون این احتمال چنانکه باید زیاد نیست چنین نتیجه می‌گیرم که کربن - ۱۴ در تولید سرطان و جهش «خود به خود» از پتاسیم - ۴۰ مؤثرتر است.

و اگر جریان امر به قراری است که بیان گردید، پس کاری از دست ما ساخته نیست مگر آنکه جلو اشعه کیهانی را بگیریم یا شهرهای زیرزمینی بسازیم.

اما اوضاع چنانکه تصور می‌کنید و خیم نیست. پنجاه انفجار در ثانیه درون ژنهای شما ممکن است این فکر را به وجود آورد که نتوانید بدون تولید سرطان یا اولاد غیر عادی مدتی زنده بمانید ولی به خاطر آورید که تغییری که در ژنی حاصل می‌شود از همه نوعی می‌تواند باشد و در بیشتر موارد یک تغییر بزرگ حاصل (ما درست نمی‌دانیم برای یک تغییر بزرگ بدنی چه نوع تغییری در ژن باید به وجود آید) فقط از این ناشی می‌شود که ژن مخصوصی اساساً کار نکند. احتمال دارد که تعداد بسیار کمی از هر صد تغییر منجر به سرطان شود. (چه خوب می‌شد اگر جزئیات این تغییر در ژن را می‌دانستیم!)

از این گذشته بعضی از سلولهای دیگر مهمترند. فقط سلولهایی که اسپرماتوزوئید و اول به وجود می‌آورند مسئول تولید بچه‌های جرش یافته‌اند و تعداد این سلولهای نسبت به تعداد کل سلولهای بدن کم است.

پنجاه انفجار در ثانیه در همه بدن از نظر سلولهای زیاد نیست (مثل آن است که چون ۲۰ ستاره در کره‌کشان ما سالیانه از هم می‌پاشد باید نگران متلاشی شدن خورشیدمان باشیم). اگر سلول معینی را به تصور تصادفی در نظر بگیرید، به طور متوسط ۱۸۰۰ سال باید بگذرد تا یک کربن - ۱۴ درون ژنها یش منفجر شود.

مانند آن است که بگوییم اگر شما ۷۰ سال عمر کردید

احتمال اینکه در سلول معینی از بدنتان یک کربن - ۱۴ منفجر شود به نسبت یک به  $260$  است.  
پس با خیال راحت بخوابید!

## فصل سوم

# هموگلوبین و جهان

گاه دانشمندان بر جسته‌ای که جز به علم ایمان ندارند، مصلحت در این می‌بینند که دژ واقعیت‌ها را باسلاخ سنگین «کوشش و خطأ» مورد حمله قرار دهند. گاهی هم به نتیجه می‌رسند. برای روشن شدن مسئله و ذکر موردی، مولکول هموگلوبین را در نظر می‌گیریم.

هموگلوبین مهمترین جزء پروتئیدی گلبول قرمز است. هموگلوبین میل ترکیبی با اکسیژن دارد و با آن ترکیب بی ثباتی به نام «اکسی هموگلوبین» به وجود می‌آورد. ترکیب هموگلوبین و اکسیژن در رگهای خونی شش صورت می‌گیرد. اکسی هموگلوبینی که در اینجا به وجود می‌آید همراه جریان خون به همه سلولهای بدن می‌رسد. این ماده اکسیژنش را به سلولها می‌دهد و باز دیگر به صورت هموگلوبین در می‌آید. سپس آماده رفتن به شش‌ها می‌شود تا بار دیگر اکسیژن بگیرد و ببرد.

از آنجا که هموگلوبین اهمیت حیاتی دارد و از آنجا که به سادگی به حالت خلوص به دست می‌آید، مورد توجه دقیق شیمی‌دانها قرار گرفته است. مثلاً دانسته شد که مولکول هموگلوبین شکل مکعب مستطیلی دارد و ابعادش عبارتند از  $4/6$  و  $4/6$  و  $3/6$  میلی میکرون (میلی میکرون یک هزار میکرون یا یک میلیارد میکرون متر است. به عبارت دیگر یک میلیارد میلی میکرون معادل یک متر است.). قسمت اعظم این مولکول گلوبین (Globin) است که پروتئیدی ناپایدار است و در حدود ۹۷ درصد مولکول هموگلوبین را می‌سازد. متصل به گلوبین، چهار گروه اتمی آهن دار به نام هم (Heme) وجود دارد که مولکول هموگلوبین را با ثبات‌تر می‌سازد (تصویر ۱).

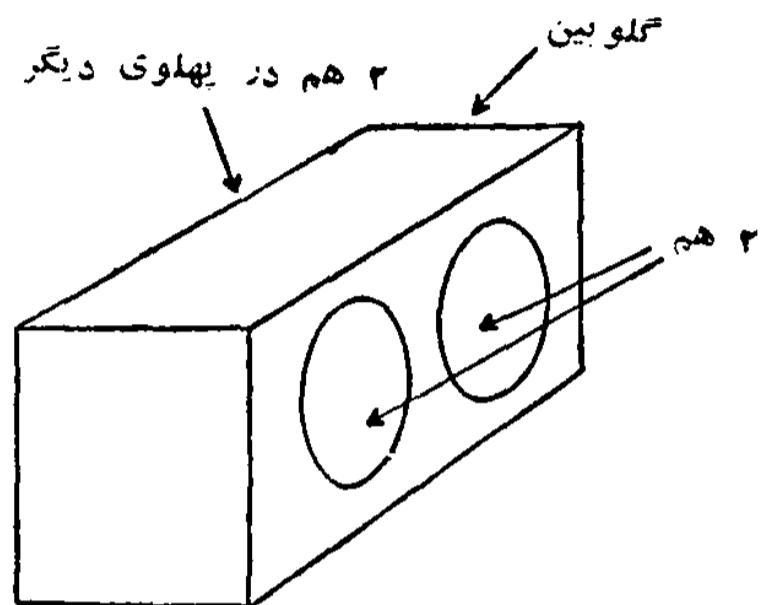
\* \* \*

هموگلوبین را می‌توان به‌آسانی به دو بخش «گلوبین» و «هم» تجزیه کرد و هریک از این دورا جدا از دیگری مورد مطالعه قرار داد. از آنجا که «هم» ساختمانی ساده‌تر دارد پایدارتر است، طبیعاً بیشتر مورد مطالعه قرار گرفته است.

مولکول «هم» مسطح و تقریباً دایره‌ای است. در وسط مولکول «هم» یک اتم آهن جا دارد. در اطراف اتم آهن ۲۰ اتم کربن و چهار اتم نیتروژن هست. چند اتم نیدروغن نیز در مولکول «هم» وجود دارد. این اتمها به صورت چهار حلقه کوچک به یکدیگر متصلند و چهار حلقه به هم متصل شده حلقه بزرگتری به وجود آورده‌اند. این

ساختمان حلقه در حلقه در بسیاری از مواد، بخصوص در کلروفیل، دیده می‌شود و به حلقة پورفیرین شناختن حلقة پورفیرین (Porphyrin Ring) موسوم است.

تصویر ۱: طرح مولکول هموگلوبین



خود به آسانی صورت نگرفته ولی نسبتاً ساده بوده است. ولی نکته دقیقی هست که باید مورد توجه قرار گیرد و آن این است که در حلقة پورفیرین هشت نقطه وجود دارد که به هریک از آن نقاط یک «زنجیر پهلوی» می‌تواند متصل شود یا متصل هست. در مولکول «هم» هشت زنجیر پهلوی از سه نوع: چهارتا از یک نوع، دوتا از نوع دیگر و دوتا هم از نوع سوم. حلقات هایی از پورفیرین که آن سه نوع زنجیر پهلوی بدان متصلند پروپورفیرین (Protoporphyrin) نام دارد.

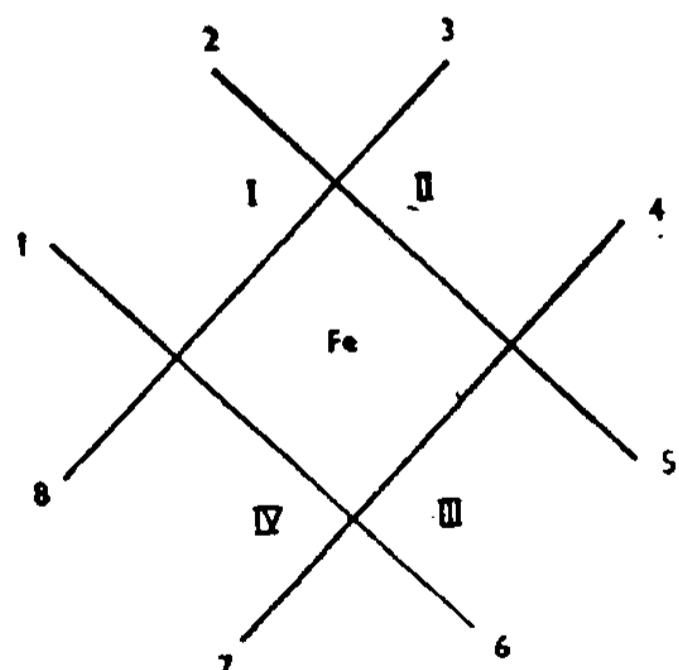
نکته‌ای که در اینجا باید مورد توجه قرار گیرد این است که کدام زنجیر پهلوی به کدام نقطه از حلقة پورفیرین باید متصل شود؟

برای توضیح مطلب چند شکل می‌کشیم. چون این فصل، علی‌رغم شباهت ظاهریش به شیمی، به این علم

مربوط نیست بلکه فقط با چند حساب سرو کار دارد، نیازی به این نیست که حلقة پورفیرین را بسیار دقیق مجسم کنیم و کافی است طرحی شبیه تصویر ۲ رسم نماییم. از نظر علم نقشه برداری آنچه که لازم است در این طرح آورده شده است. در انتهای هریک از چهار خط، هشت موضع اتصال زنجیرهای پهلویی را نشان می‌دهند.

اگر سه نوع زنجیر پهلویی را با a و b و c نشان دهیم (چهار نوع a و دو نوع b و دونوع c)، چند ترتیب ممکن می‌شود. دو تا از این ترکیبها در تصاویر ۳الف و ۳ب نشان داده شده‌اند. بر روی هم پانزده ترتیب مختلف و مشخص وجود دارد. هر ترتیبی مولکولی را نشان می‌دهد که خواصش با مولکولهای دارای ترتیب دیگر تفاوت دارد.

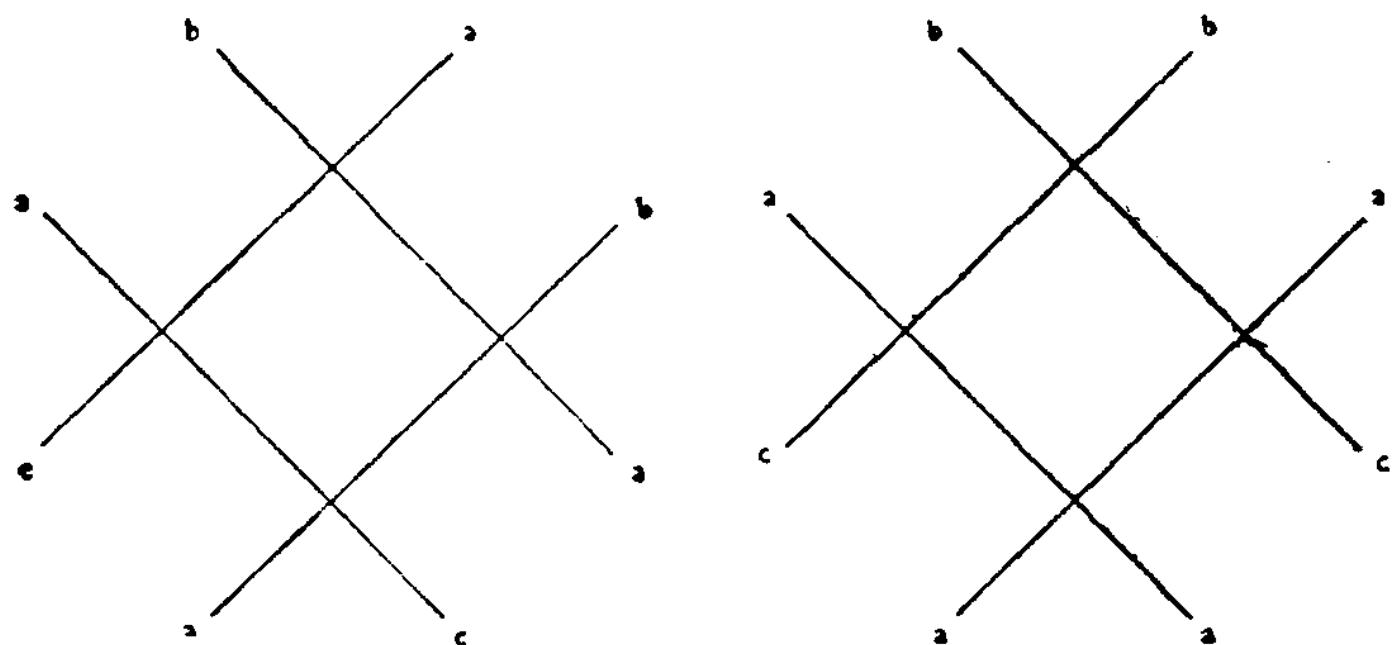
تصویر ۲: طرح فرضی مولکول همو-گلوبین. (توجه: نقاطی که برای اتصال زنجیرهای پهلویی هست از ۱ تا ۸ نشان داده شده‌اند. حلقه‌های کوچکی که با هم مولکول پورفیرین را ساخته‌اند از I تا IV نشان داده شده‌اند. Fe معرف آهن است).



تنها یکی از ترتیب‌های ۱۵ گانه در «هم» وجود دارد.  
کدام یک؟

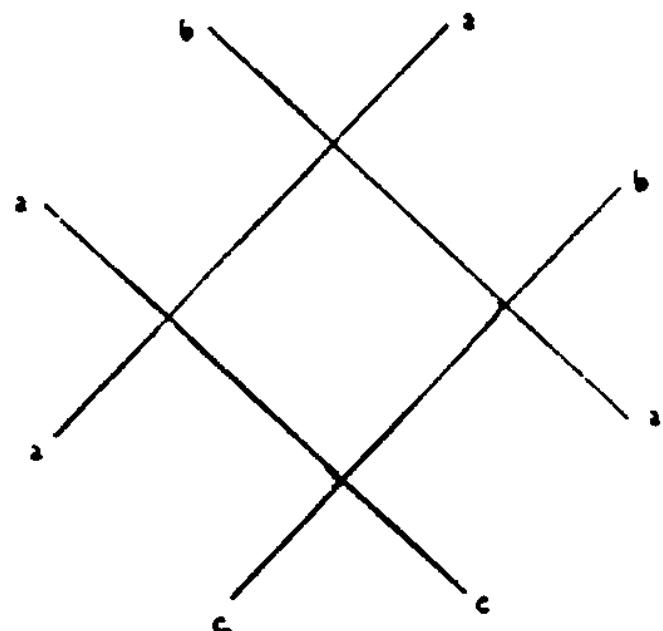
شیمی‌دانی آلمانی به نام هانس‌فیشر (Hans Fischer) که با این مسئله رو به رو بود توانست آن را به روشی ساده حل کند. وی پانزده ترتیب ممکن را روی تکه کاغذ‌های جدا نوشت و بدانها به دلخواه از یک تا ۱۵ نمره داد. سپس ۶۰ دانشجوی فارغ‌التحصیل اختیار کرد و آنها را به دسته‌های چهار نفری تقسیم نمود و به هر دسته یکی از ترتیب‌ها را داد. هر دسته مأمور بود که پروتوپورفیرین را با ترتیب مخصوصی که در کاغذ رسم شده بود ترکیب کند.

دانشجویان به کار مشغول شدند. خواص هر نوع پروتوپورفیرینی که ساخته می‌شد، با خواص پروتوپورفیرین طبیعی که از هموگلوبین به دست می‌آمد مقایسه می‌شد. به طوری که معلوم شد یکی از



تصویر ۳ الف و ۳ ب: دو ترتیب ممکن در زنجیرهای پهلویی پروتوپورفیرین توجه: ممکن است خواننده تصور کند که می‌تواند بیش از ۱۵ ترتیبی که در متن کتاب آمده رسم کند. البته می‌تواند! ولی حلقة پورفیرین چهار قرینه شعاعی و قرینه جانبی در جهت پیش و پس دارد و این خود تعداد ترتیب ما را هشت بار کمتر می‌کند. از این گذشته بعضی از این ترتیب‌ها به دلایل متنوع شیمیایی مطروح است. بنابراین همان پانزده ترتیبی که بیان شد باقی می‌ماند که از جهت علل شیمیایی حذف شدنی نیستند.

پروتوپورفیرینهای مصنوعی با پروتوپورفیرین طبیعی همانند بود. این پروتوپورفیرین همان بود که فیشر آن را ۹ نامیده بود. ترتیب قرار گرفتن زنجیرهای پهلویی آن به صورتی است که در تصویر ۴ هست. از آن پس دانشجویان پزشکی و شیمی حیاتی فرمول پروتوپورفیرین طبیعی را به خاطر سپردند و آن را «پروتوپورفیرین IX نامیدند». (به گمانم عدهٔ قلیلی از دانشجویان کنبعکاو می‌ترسند که بپرسند چرا IX).



تصویر ۴: زنجیرهای پهلویی پروتوپورفیرین IX.

فتح بزرگی را که صرفاً محصول کوشش و خطاست ازیاد نبرید!

\*\*\*

اکنون به بررسی بخش گلوبین مولکول هموگلوبین می‌پردازیم. گلوبین چنانکه گفته شد ماهیت پروتئیدی دارد و پروتئید مهمترین ماده‌ای است که در بافت زنده موجود است. اگر دانشمند شیمی حیاتی موفق می‌گشت

از ساختمان پروتئید سر در بیاورد، بسیار خوشحال می‌شد. پس جا دارد که ببینیم برای توفیق در این مسئله به چه چیزهایی نیاز هست.

همه مولکول‌های مواد پروتئیدی از تعداد نسبتاً کمی اسیدهای امینه ساخته شده‌اند. اسیدهای امینه، مانند دانه‌های تسبیح که به نخ کشیده شده‌اند، به یکدیگر اتصال دارند. قریب بیست نوع اسید امینه گوناگون در مواد پروتئیدی وجود دارد و ساختمان همه آنها به درستی شناخته شده است. از این گذشته روش درست اتصال اسیدهای امینه به یکدیگر برای به وجود آوردن مولکول پروتئید نیز شناخته شده است. بالاخره در بسیاری از پروتئیدها، از آن جمله هموگلوبین، مقدار درست هر نوع اسید امینه معلوم است. ظاهراً مسئله حل شده می‌نماید، و حال آنکه موضوع مهم آن است که این اسیدهای امینه گوناگون به چه ترتیبی در طول زنجیر قرار دارند.

برای آنکه به منظورم پی ببرید پروتئید کوچک مولکولی در نظر می‌گیریم که فقط از چهار اسید امینه  $\text{W}, \text{D}, \text{E}$  و  $\text{G}$  ساخته شده باشد. این چهار اسید امینه به بیست و چهار صورت مختلف، چنان که در تصویر ۵ نشان داده شده، می‌توانند با هم ترکیب شوند. از هر ترتیبی مولکولی به وجود می‌آید که خواصی مخصوص به خود دارد. پس وضعی همانند وضع «هم» پیش می‌آید. هر بیست و چهار نوع مولکول را می‌توان ترکیب کرد و

خواصش را با خواص مولکول طبیعی مقایسه کرد. یکی از آنها باید مولکول طبیعی از آب درآید.

a-b-c-d-	b-a-c-d-	c-b-a-d-	d-b-c-a-
a-b-d-c-	b-a-d-c-	c-b-d-a-	d-b-a-c-
a-c-b-d-	b-c-a-d-	c-a-b-d-	d-c-b-a-
a-c-d-b-	b-c-d-a-	c-a-d-b-	d-c-a-b-
a-d-b-c-	b-d-a-c-	c-d-b-a-	d-a-b-c-
a-d-c-b-	b-d-c-a-	c-d-a-b-	d-a-c-b-

تصویر ۵: قرقيبهای متوع چهار اميد امينه در يك زدجيin پروتئيد.

از آنجا که در هموگلوبین بيش از چهار نوع اميد امينه هست پس تعداد ترتيبهای ممکن بيشتر خواهد بود. اما پروتئيدها بقدرتی مهمند که دانشمندان شيمي حياتي بدون آنکه، زياد بودن ترتيبهای ممکن ساختمانی دلسردشان کند، باکوشش خستگی ناپذيری به شناختن آنها دست می‌زنند. گرچه روش کوشش و خطأ در مورد پيدا کردن ساختمان «هم» بیاندازه دشوار است، باهمه اين احوال اگر زمان کافي باشد، مانند مرگ و ماليات، به سراغ شخص می‌آيد، يا باید بيايد.

هموگلوبین پروتئيد است که مولکولش چندان بزرگ نیست. در مولکولش ۵۳۹ اميد امينه هست که شامل بیست نوع اميد امينه شناخته شده است. نيازی به اين نیست که هر بیست اميد امينه را نام ببریم. فقط کافي است که با حروف الفبا از a تا z نشان دهیم. ۷۵ اميد امينه نوع a هست و ۵۴ اميد امينه نوع d و ۵۰ اميد امينه نوع c و براین قیاس. یکی از ترتيبهای

اتصال این ۵۳۹ اسید امینه در شکل ۶ نشان داده شده است.

a-b-c-d-e-f-g-h-i-j-k-l-m-n-o-p-q-r-s-t-a-b-c-d-e-f-g-h-i-j-k-l-m-n-o-p-q-  
r-s-a-b-c-d-e-f-g-h-i-j-k-l-m-n-o-p-q-r-s-a-b-c-d-e-f-g-h-i-j-k-l-m-n-o-p-  
q-r-a-b-c-d-e-f-g-h-i-j-k-l-m-n-o-p-q-a-b-c-d-e-f-g-h-i-j-k-l-m-n-o-p-a-  
b-c-d-e-f-g-h-i-j-k-l-m-n-o-p-a-b-c-d-e-f-g-h-i-j-k-l-m-n-o-p-a-b-c-d-e-f-  
g-h-i-j-k-l-m-n-o-p-a-b-c-d-e-f-g-h-i-j-k-l-m-n-o-p-a-b-c-d-e-f-g-h-i-i-k-  
l-m-n-o-p-a-b-c-d-e-f-g-h-i-j-k-l-m-n-o-a-b-c-d-e-f-g-h-i-j-k-l-m-n-o-a-b-  
c-d-e-f-g-h-i-j-k-l-m-n-o-a-b-c-d-e-f-g-h-i-j-k-l-m-n-a-b-c-d-e-f-g-h-i-j-k-  
l-m-n-a-b-c-d-e-f-g-h-i-j-k-l-m-n-a-b-c-d-e-f-g-h-i-j-k-l-m-n-a-b-c-d-e-f-  
g-h-i-j-k-l-a-b-c-d-e-f-g-h-i-j-k-l-a-b-c-d-e-f-g-h-i-j-k-a-b-c-d-e-f-g-h-i-  
k-a-b-c-d-e-f-g-h-i-j-a-b-c-d-e-f-g-h-i-j-a-b-c-d-e-f-g-h-i-a-b-c-d-e-f-g-h-i-  
a-b-c-d-e-f-g-h-i-a-b-c-d-e-f-g-h-i-a-b-c-d-e-f-g-h-i-a-b-c-d-e-f-g-h-i-a-b-  
c-d-e-f-g-h-a-b-c-d-e-f-g-h-a-b-c-d-e-f-g-h-a-b-c-d-e-f-g-h-a-b-c-d-a-b-c-d-a-  
b-c-d-e-f-a-b-c-d-e-a-b-c-d-e-a-b-c-d-a-b-c-d-a-b-c-d-a-b-c-d-a-b-c-d-a-  
b-c-d-a-b-c-d-a-b-c-d-a-b-c-d-a-b-c-d-a-b-c-a-b-c-a-b-a-b-a-b-a-b-a-a-  
a-

تصویر ۶: یکی از ترتیب‌های اتصال اسیدهای امینه مولکول هموگلوبین.

واضح است که حروف شکل ۶ به صورتهای مختلف می‌تواند نوشته شود و ممکن است خواننده از تصور نوشتن همهٔ صورتهای ممکن آن به وحشت افتد. اما خوشبختانه نیازی بدمین کار نیست زیرا تعداد ترکیب‌های ممکن را می‌توانیم به‌طور غیر مستقیم از روی اطلاعاتی که در دست داریم، محاسبه کنیم.

اگر  $n$  چیز مختلف داشته باشیم، تعداد اقسامی که می‌توانیم آنها را در یک خط مستقیم ترتیب دهیم مساوی است با حاصل ضرب همهٔ اعدادی که از  $n$  تا ۱ قرار دارند. مثلاً تعداد اقسام ترتیب‌های چهار چیز مختلف  $4 \times 3 \times 2 \times 1$  خواهد شد که ۲۴ است. این عددی است که پس از نوشتن همهٔ ترتیب‌های ممکن به‌دست می‌آوریم (شکل ۵). حاصل ضرب همهٔ اعداد بین  $n$  و ۱ را اصطلاحاً

فاکتوریل (Factorial n) می‌گویند و آن را این‌طور می‌نویسند!  $n!$ .

a-a-b-b	a-a*-b-b*	b-a-a*-b*
a-b-a-b	a-a*-b*-b	b-a-b*-a*
a-b-b-a	a-b-a*-b*	b-a*-a-b*
	a-b-b*-a*	b-a*-b*-a
b-a-a-b	a*-a-b-b*	b*-a-a*-b
b-a-b-a	a*-a-b*-b	b*-a-b-a*
b-b-a-a	a*-b-a-b*	b*-b-a-a*
	a*-b-b*-a	b*-b-a*-a
	a*-b*-a-b	b*-a*-a-b
	a*-b*-b-a	b*-a*-b-a

تصویر ۷ - الف: همه ترتیبی‌ای ممکن  
چهار اسید امینه که دو تا  
یک جور و دو تای دیگر  
هم یک جورند.

تصویر ۷ - ب: قریبی‌ای ممکن  
دو تا یک جور دو تای  
دیگر هم یک جورند.

اگر  $n$  چیز همه با هم تفاوت نداشته باشد اشکال دیگری پیش می‌آید. فرض کنید که پروتئید کوچک مولکولی را که فقط از ۱۴ اسید امینه مرکب است، فقط دو گونه اسید امینه و از هریک دو مولکول داشته باشد. این‌طور  $a^*$  و  $a$  و  $b^*$  و  $b$ . بیست و چهار ترکیب ممکن در شکل ۷ - الف نشان داده شده است. اما چون  $a$  و  $a^*$  از یک نوع اسید امینه‌اند و نیز  $b$  و  $b^*$ . پس  $ab^*$  ناظیر  $ab$  ،  $ba^*$  و  $ab^*$  و  $b^*a^*$  و  $a^*b$

نظیر  $a^*bab$  و  $a^*b$  خواهد شد. تعداد کل ترکیب‌های ممکن در شکل ۷ - الف نشان داده شده ولی در شکل ۷ - ب ترتیب‌های مشابه حذف گردیده است. به طوری که می‌بینید تعداد به ۶ تقلیل یافته است.

فرمول محاسبه ترکیب‌های مختلف  $n$  چیز، که  $n$  معرف یکی از آنها و  $p$  دیگری و  $q$  سومی و براین قیاس باشد، به قرار زیر است:

$$\frac{n!}{p! \times q! \times r! \dots}$$

در مورد مثال فوق که چهار اسید امینه از دو قسم بوده‌اند به قرار زیر می‌شود:

$$\frac{4!}{2! \times 2!} = \frac{4 \times 3 \times 2 \times 1}{2 \times 1 \times 2 \times 1} = 6$$

بدیهی است که فاکتوریلهای تعداد ترکیب‌های اسید‌های امینه در مولکول هموگلوبرین بزرگترند. باید با فاکتوریل ۵۳۹ آغاز کنیم زیرا ۵۳۹ تعداد کل اسید‌های امینه هموگلوبرین است و آن را بر ۷۵ و ۵۴ و ۵۰ و براین قیاس، یعنی بر تعداد مولکولهای هر نوع اسید امینه تقسیم کنیم.

محاسبه فاکتوریلهای اعداد کوچک آسان است (شکل ۸) ولی هرچه عدد بزرگتر می‌شود، فاکتوریلهای بسیار بزرگتر می‌شوند. آیا می‌توانید حدس بزنید که مقدار فاکتوریل ۲۰ چه خواهد شد؟ احتمال دارد که اشتباه کنید. پاسخ این سؤال تقریباً ۲۴۰۰ کاتریلیون

( $2 \times 10^4 \text{ ر} \times 10^4 \text{ ر} \times 10^4 \text{ ر} \times 10^4 \text{ ر}$ ) خواهد شد، و مقدار فاکتوریلها به صورتی دائم التزايد افزایش می‌یابد.

۱	برابر است	۱	۱ برابر است
۲	برابر است	$2 \times 1$	۲ برابر است
۴	برابر است	$3 \times 2 \times 1$	۳ برابر است
۲۴	برابر است	$4 \times 3 \times 2 \times 1$	۴ برابر است
۱۲۰	برابر است	$5 \times 4 \times 3 \times 2 \times 1$	۵ برابر است
۷۲۰	برابر است	$6 \times 5 \times 4 \times 3 \times 2 \times 1$	۶ برابر است
۵۰۴۰	برابر است	$7 \times 6 \times 5 \times 4 \times 3 \times 2 \times 1$	۷ برابر است
۴۰۳۲۰	برابر است	$8 \times 7 \times 6 \times 5 \times 4 \times 3 \times 2 \times 1$	۸ برابر است

شکل ۸: فاکتوریلهای اعداد از یک تا هشت.

وقتی که با اعداد بزرگ سروکار داریم بهتر است آنها را به صورت  $1 \cdot 10^n$  بنویسیم.  $1 \cdot 10^n$  معرف عدد یک و  $n$  صفر در سمت راست آن است. مثلاً  $1 \cdot 10^3$  می‌شود  $1 \cdot 10^3$  و  $1 \cdot 10^4$  می‌شود  $1 \cdot 10^4$  و براین قیاس. عدد  $2500$  را که بین  $1 \cdot 10^3$  (یا  $1 \cdot 10^3$ ) و  $1 \cdot 10^4$  (یا  $1 \cdot 10^4$ ) هست می‌توان به صورت توان میان  $3$  و  $4$  نوشت ولی غالباً آن را به طور ساده  $1 \cdot 10^3 \times 1 \cdot 10^4 / 2$  (یعنی  $1 \cdot 10^3 \times 1 \cdot 10^4 / 2$  که همان  $2500$  است) می‌نویسند. اگر فاکتوریل  $20$  را به صورت توان بنویسیم خواهد شد  $1 \cdot 10^{18} \cdot 2 / 2 \times 1 \cdot 10^4$ .

به منظور درک مفاهیم این فصل چند نکته در بارهٔ توانها را باید همواره در نظر داشته باشیم:

۱- اگر دو عدد دارای توان را بخواهیم در هم ضرب کنیم، توانهای آنها با هم جمع می‌شوند. مثلاً حاصل ضرب  $2 \times 10^4$  در  $3 \times 10^0$  می‌شود  $6 \times 10^9$ . اگر دو عدد نامبرده را به صورت  $2000$  و  $3000$  بنویسید و ضرب کنید، خواهید دید که حاصل ضرب  $6000$  می‌شود.

۲- عددی چون  $256$  را می‌توان به صورتهای  $1 \times 10^4$  یا  $256 \times 10^0$  یا  $2/56 \times 10^7$  نوشت. هر چهار صورت معرف یک عددند زیرا اگر  $256$  را در  $1000$  و  $6/25$  را در  $10000$  و  $2/56$  را در  $1000000$  و  $2/56$  را در  $1000000000$  ضرب کنید نتیجه یکسان خواهد شد.

کدام یک از این چهار صورت بهتر است؟ عادت بر این جاری است که رقم غیرتوانی را که بین  $1$  و  $10$  هست اختیار می‌کنند. مثلاً در مورد عدد  $256000$  صورت معمولی توانی آن این است  $2/56 \times 10^6$ . روی این اصل حاصل ضرب  $2 \times 10^4$  در  $6 \times 10^0$  را نمی‌نویسند  $12 \times 10^9$  بلکه می‌نویسند  $1/2 \times 10^{10}$ . (اگر  $10^{10}$  تنها باشد می‌توان آن را  $1 \times 10^{10}$  نوشت.)

۳- ظاهر اعدادی که به صورت توان نوشته می‌شوند ممکن است گول زنده باشد.  $10^3$  ده برابر  $10^2$  است به همین صورت  $10^{69}$  ده برابر  $10^{68}$  است و حال آنکه ظاهراً خیلی نزدیک به هم به تصور می‌آیند. نیز باید توجه داشت که  $10^{12}$  دو برابر  $10^6$  نیست بلکه

یک میلیون برابر آن است.

با این مقدمات برای ادامه مسئله فاکتوریل آمادگی کامل داریم. اگر فاکتوریل  $2 \times 10^{18}$  مقدار  $50$  و فاکتوریل  $54$  و فاکتوریل  $75$  و بالاخره فاکتوریل  $539$  ممکن است مردود شوید. خوشبختانه برای فاکتوریلهای پایین‌تر از  $100$  جدولهایی ترتیب داده‌اند، و معادلاتی را که فاکتوریلهای بیشتر دارند می‌توان تقریبی محاسبه کرد.

با به کار بردن جدول و معادلات می‌توان تعداد ترکیب‌های ممکن هموگلوبین را محاسبه کرد. پاسخ این مسئله عدد  $2 \times 10^{619}$  است. اگر می‌خواهید بدانید که این عدد چه صورتی خواهد داشت به تصویر  $9$  نگاه کنید.  $10^{619} \times 4$  را برای «عدد هموگلوبین» بپذیریم. از تعداد گوناگون ترکیبات ممکن هموگلوبین، فقط یک ترکیب هست که خصوصیات دقیق مولکول هموگلوبین خون آدمی را دارد. اگر بخواهیم یک یک این ترکیبات را امتحان کنیم، چنان که می‌دانید وقت زیادی می‌برد. اما اگر زمان کافی و دانشمندان کافی و نسلهای کافی دانشمندان در اختیار باشند، مسلمًا به روش کوشش و خطأ پس از مدت زیادی به جواب خواهیم رسید. اما باید دید که چه مدت وقت لازم است؟

برای آن که بتوانیم به این پرسش پاسخ گوییم باید ابتدا تصوری از عدد هموگلوبین در ذهن خود ایجاد

40,000,000,000,000,000,000,000,000,000,000,000,000,000,000,000,000,000,000,000,  
 000,  
 000,  
 000,  
 000,  
 000,  
 000,  
 000,  
 000,  
 000,  
 000,  
 000,  
 000,  
 000,  
 000,  
 000,  
 000,  
 000,  
 000,  
 000,  
 000,  
 000,000.

تصویر ٩: عدد هموگلوبرین

کنیم. این عدد بسیار بزرگ می‌نماید. مقایسه چیز بزرگی را با آن آغاز می‌کنیم. آیا تعداد مولکولهای هموگلوبرین موجود در روی زمین با عدد هموگلوبرین قابل مقایسه هست؟ آری مقایسه را به صورت خوبی آغاز کرده‌ایم.

جمعیت روی زمین  $250 \times 10^0$  نفر است. به صورت توان بنویسیم  $2/5 \times 10^9$  است. وزن متوسط یک انسان را، از مرد و زن گرفته تا بچه،  $5/5 \times 10^4$  گرم (۵۵ کیلوگرم) به حساب می‌آوریم. پس مقدار هموگلوبرین موجود در گوشت و خون و استخوان جمعیت روی زمین  $1 \times 10^4 / 55$  گرم خواهد بود.

هفت درصد بدن انسان خون است پس جمع کل خون آدمیان روی زمین  $4/5 \times 10^{22}$  است.

اگر چه گلبول قرمز میکروسکوپی است ولی در آن به آن اندازه جا هست که تقریباً سیصد میلیون مولکول هموگلوبرین جا بگیرد. یا دقیق‌تر  $2/7 \times 10^8$  مولکول. بنابراین در همه روی زمین  $1 \times 10^{31}$  مولکول هموگلوبرین

در بدن آدمیان است.

این فقط تعداد مولکولهای هموگلوبین آدمی بود. سایر مهره‌داران از «وال» (Whale) گرفته تا «زباب» (Shrsrw) نیز هموگلوبین در خون خود دارند. بعضی از جانداران پست نیز هموگلوبین دارند. سخاوتمندانه چنین بپذیریم که به ازای هر مولکول هموگلوبین آدمی یک میلیارد ( $10^9$ ) مولکول هموگلوبین غیرآدمی وجود دارد. به این حساب تعداد کل مولکولهای هموگلوبین روی زمین، اعم از انسانی یا غیرانسانی،  $10^{40}$  می‌شود. با وجود این، عدد فوق هیچ به «عدد هموگلوبین» نزدیک نیست و نمی‌تواند برای مقایسه به کار رود.

\* \* \*

اکنون عنصر زمان را در نظر بگیریم و ببینیم که کمکی به ما می‌کند یا نه. عمر متوسط احتمالی گلبول قرمز در حدود چهار ماه (یک سوم سال) است. بعد از این مدت گلبول قرمز متلاشی می‌شود و گلبول قرمز دیگری به جایش می‌آید. فرض کنیم که هر گلبول قرمز جدیدی که به وجود می‌آید مولکولهای جدیدی از هموگلوبین داشته باشد پس در یک سال  $3 \times 10^{40}$  مولکول هموگلوبین وجود خواهد داشت.

از موقعی که زمین به حالت جامد در آمد قریب  $10^9 / 3$  سال می‌گذرد. (سه میلیارد و سیصد میلیون سال). فرض کنید که زمین در آغاز مانند اکنون هموگلوبین

داشته است. اگر چنین بود مقدار کل مولکولهای هموگلوبین که از آغاز الی کنونی در روی زمین وجود داشته است بالغ بر  $10^{10}$  خواهد شد. این عدد هم هنوز نزدیک به «عدد هموگلوبین» نیست.

خوب است اندکی توقف کنیم و وقت خود را به بررسی یک سیاره کوچک و تاریخش بگذرانیم. همه فضا و زمان در اختیارمان است و چون دلباختگان اعداد نباید در به کار بردن آنها به خود تردید راه دهیم.

به طوری که تخمین زده‌اند تعداد ثوابت موجود در کهکشان صد میلیارد است و تعداد کهکشان‌های جهان نیز دست‌کم بالغ بر همین تعداد است. سخاوتمند باشیم و هیچ‌گاه از آن دست برنداریم. فرض کنیم یک تریلیون ستاره ثابت در کهکشان هست نه صد میلیارد و نیز فرض کنیم که یک تریلیون کهکشان در جهان هست. تعداد کل ثوابت جهان  $= 10^{24} \times 10^{12} = 10^{36}$  خواهد بود.

اکنون فرض کنید که هرستاره ثابتی در حوزه جاذبه‌اش کمتر از ده سیاره نداشته باشد و هر سیاره بتواند مانند زمین حیات در خود پپوراند و مقدار هموگلوبین هریک هم به اندازه هموگلوبین زمین باشد. بنابراین تعداد این گونه سیارات  $10^{25}$  خواهد شد و در یک سال تعداد مولکولهای هموگلوبین روی همه آنها (به شرط آن که عمر متوسط گلbul قرمز همان چهارماه «یک سوم سال» باشد)  $3 \times 10^{65}$  خواهد بود.

اکنون فرض کنیم که هریک از این سیارات با همین

مقدار هموگلوبین از اول تا آخر باقی مانده و ۳۰۰ میلیارد سال از عمرش گذشته باشد —  $3 \times 10^{27}$ . واقع امر این است که عدد فوق بسیار سخاوتمندانه اختیار شد. زیرا عمر احتمالی خورشید فقط ده تا ۱۲ میلیارد سال است و تازه بخش کمی از این مدت حیات در سیاره‌ای از آن به وجود آمده است، و این عمر احتمالی از عمر متوسط سایر ثوابت نیز زیادتر است.

با همه سخاوتمندی که به خرج داده‌ایم همه مولکولهای هموگلوبین که ممکن بود در فضای زمان موجود باشد  $10^{22}$  می‌شود، این عدد بر استی در مقایسه با «عدد هموگلوبین» مثل صفر است.

\* \* \*

راه دیگری انتخاب می‌کنیم. ماشین حساب بسیار بزرگی می‌سازیم. قطر جهان شناخته شده را به یک میلیارد سال نوری تخمین می‌زنند. پس ماشین حسابی به تصور آوریم که شکل مکعب داشته باشد و درازای هر ضلعش ده میلیارد سال نوری باشد. اگر چنین ماشینی تو خالی باشد، درونش یک هزار شبیه جهان ما جا می‌گیرد. نیز در این مکعب همه ستارگان و کهکشانها و فضای موجود میان ستارگان و کهکشانها جا می‌گیرد.

اکنون فرض کنیم که تمام فضای داخل این ماشین حساب از بالا به پایین واژ این سرتا آن سراز «واحدهای کوچک حساب» مملو باشد و هر یک از این واحدها بتواند

یکی از هموگلو بینها را آزمایش کند تا ببیند که همان مولکول منظور است یا نه. برای حصول اطمینان از اینکه تعداد «واحدهای حساب» کافی برای شمردن همه انواع هموگلو بینها باشد. فرض می‌کنیم که ابعاد هریک به اندازه ابعاد جسمی باشد که کمترین حجم شناخته شده را دارد. یعنی دارای حجم نوترینو (Neutrino) باشد. با این فرض چند «واحد حساب» در این ماشین خواهد گنجید؟

قطر یک نوترینو ده میلیارد تریلیونیم سانتیمتر است. در یک سانتیمتر مکعب  $10^{21} \times 10^{21} \times 10^{21}$  یا  $10^{63}$  نوترینو جا می‌گیرد به شرطی که این واحدها سانتیمتر مکعب را کاملاً به طور فشرده پر سازند. (برای سهولت‌کار، نوترینوها را مکعبهای کوچک فرض می‌کنیم نه دایره‌های کوچک).

نور در ثانیه معادل  $10^1 \times 10^3$  سانتیمتر طی می‌کند و در هر سال  $10^8 \times 10^3 / 3$  ثانیه هست. سال نوری مسافتی است که نور طی یک سال آن را طی می‌کند پس  $10^8 \times 10^3 / 3 \times 10^3$  یا  $10^{19}$  سانتیمتر می‌شود. هر ضلع ماشین حساب ما ده میلیارد سال ( $10^{10}$ ) نوری است بنا بر این  $10^{29}$  سانتیمتر می‌شود. پس حجم آن خواهد شد  $10^{29} \times 10^{29} \times 10^{29}$  یا  $10^{82}$  سانتیمتر مکعب. از آنجا که در هر سانتیمتر مکعب  $10^{63}$  نوترینو جا می‌گیرد پس تعداد کل نوترینوهایی که در مکعبی به حجم هزار برابر جهان ما جا می‌گیرد خواهد شد  $10^{82} \times 10^{63}$  یا  $10^{145}$ .

اما فراموش نشود که این نو ترینوها «واحدهای حساب» هستند. فرض میکنیم که هر «واحد حساب» این قدرت عجیب را داشته باشد که بتواند یک میلیارد ترکیب مختلف اسید امینه گوناگون را در هر ثانیه آزمایش کند و نیز فرض میکنیم که هر واحدی طی سه میلیارد سال همچنان بدین کار اشتغال داشته است. تعداد ترکیبها مختلفی که طی این مدت آزمایش خواهد شد عبارت خواهد بود از  $1 \times 10^{129}$ .

این عدد هنوز در مقایسه با «عدد هموگلوبین» مثل صفر است. در واقع احتمال این که ترکیب درست مورد نظر در این مدت پیدا شود ۱ در  $10^{440}$  خواهد بود. اما ممکن است بگویید که فرض کنید بیش از یک نوع ترکیب خاص هموگلوبین هست. برروی هم این فرض درست است. هموگلوبین انواع مختلف حیوانات از نظر خواص با یکدیگر تفاوت دارند. بسیار خوب سخاوتمندی را از دست ندهیم و فرض کنیم که هر مولکول هموگلوبین که زمانی روی زمین به وجود آمد، فقط اندکی با دیگر هموگلوبین‌ها تفاوت داشته است. پس ماشین حساب غولپیکر، فقط باید احتمالات یک در  $10^{50}$  را بیابد. احتمال یافتن یکی از آنها در  $300$  میلیون سال با  $10^{50}$  واحد که هریک در هر ثانیه یک میلیارد جواب بدهد خواهد شد ۱ در  $10^{390}$ .

پس اگر مسئله‌ای کاملاً لاینحل به نظر رسد درست مثل مسئله یافتن ترتیب صحیح اسیدهای امینه یک

مولکول پروتئید از میان ترتیب‌های ممکن است.

اما در چند سال اخیر دانشمندان شیمی حیاتی در حل این گونه مسائل به پیشرفت‌های زیادی ناصل آمده‌اند. مثلاً ترتیب اتصال اسید‌های امینه پروتئیدی به نام انسولین، که فقدانش در بدن موجب بیماری قند است، در سال ۱۹۵۲ به درستی شناخته شده است. ابعاد مولکول انسولین قریب یک پنجم ابعاد مولکول هموگلوبین است. با وجود این  $3 \times 10^{10}$  ترتیب ممکن اسید‌های امینه در مولکول هست و این خود عدد بزرگی است.

پس چگونه دانشمندان شیمی حیاتی موفق به یافتن آن شده‌اند؟

واقع امر این است که روش کوشش و خطأ با کوشش غیرقابل تحمل و خطای کلان ملازمه دارد. بنابراین دست به روشهای دیگر زدند. چنانکه می‌دانید روشهای دیگری نیز هست.

## فصل چهارم

### پیروزی که روی کاغذ به دست آمد

رمز ساختمان پر و تئید به دست یک دانشمند روسی به نام م. تسوت (Michael Tswet) گشوده شد.

تسوت در سال ۱۹۰۶ مقاله‌ای به مجله گیاه‌شناسی آلمانی فرستاد که متنضم شرح یک سری آزمایش بود. یکی از آن آزمایشها که کاملاً تازگی داشت حاکی از روشی انقلابی بود. تسوت گیاه‌شناس بود و به رنگیزه (Pigment) های گیاهی، که در نتیجه اثر دادن حلالمای مختلف از برگها به دست می‌آمد توجه داشت. یکی از این رنگیزه‌ها کلروفیل است. کلروفیل ماده‌ای است که گیاهان به وسیله آن از انرژی خورشید برای تهیه مواد غذایی استفاده می‌کنند. اگر کلروفیل وجود نداشته باشد، به زودی همه موجودات زنده روی زمین (به استثنای بعضی از جانداران میکروسکوپی) نابود خواهند شد. طبیعی است که دانشمندان شیمی حیاتی در آن زمان مایل بودند که

این رنگیزه‌هارا به دست آورند و از یکدیگر جدا سازند تا بتوانند از ساختمان شیمیایی آنها آگاهی یابند، ولی چگونه می‌توانستند چیزی به‌این درهمی را به اجزای سازنده‌اش تجزیه کنند؟ روش‌های معمولی شیمیایی قادر به این کار نبودند.

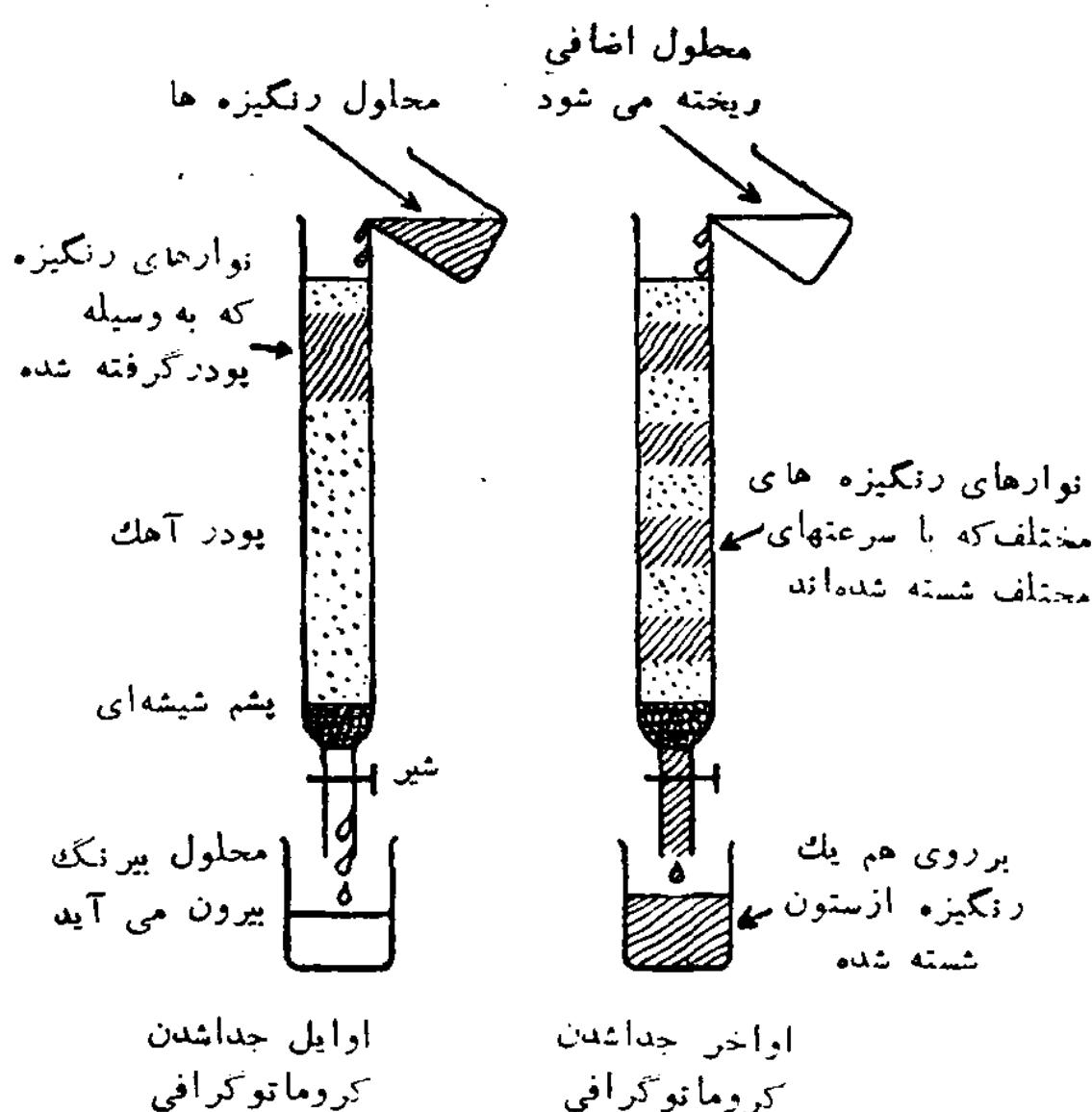
روشی که تسوت اختیار کرد این بود که این مخلوط درهم را در مایعی به نام اترنفت حل کرد و سپس محلول را در لوله‌ای که پراز گرد سنگ آهک بود ریخت. مایع بدون آنکه تغییر کند یا کاهش یابد به ته لوله رسید. اما رنگیزه‌های گیاهی که در آن محلول بودند در بالای لوله روی گرد آهک باقی ماندند.

فکر نکنید که مولکولهای رنگیزه همچنان در بالای لوله خواهند ماند، زیرا گرچه رنگیزه‌ها در سطح باقی می‌مانند ولی چون مایع آنها را با خود می‌کشد، پس در حین عبور از میان رنگیزه‌ها تعدادی از مولکولهای آنها را به آهستگی با خود به درون گردآهک می‌برد. مولکولهای رنگیزه‌ها از میان ذرات گرد آهک عبور می‌کنند و به سوی ته لوله به حرکت می‌افتد.

هر نوع رنگیزه از رنگیزه‌های دیگر جدا می‌شود و در سطحی از پودر آهک متوقف می‌گردد. هرچه مولکولهای رنگیزه‌ای محکمتر به ذرات آهکی بچسبند کمتر پایین می‌روند و هرچه بیشتر در محلول باقی مانند پایینتر می‌روند.

بنابراین چیزی که در آغاز صورت مخلوطی یکنواخت

داشت، به یک عدد نوارهای دارای درجات مختلف رنگهای زرد و سبز تجزیه می‌شود و در نقاط مختلف ستون گرد آهک قرار می‌گیرد. (شکل ۱۰) اگر ریختن اتر نفت بر روی ستون گرد آهک ادامه یابد، همه رنگها سرانجام شسته شده هر یک در موقع معینی از پایین لوله خارج خواهد شد. در پایان آزمایش اجزای مختلف ترکیب در ظرفهای جدا جمع‌آوری می‌شوند.



شکل ۱۰: کروماتوگرافی ستونی

تسویت این روش را کروماتوگرافی—(Cromato—graphy) مشتق از کلمات یونانی به معنی «رنگ نویسی»، نامید. این اصل برای جداساختن مخلوط‌های

بیرنگ نیز به کار می رود.

از بخت بد تسوت تهی دست بود و از این گذشته شیمی حیاتی، روسی نه آلمانی. از این گذشته هنگامی دانشمندان آلمانی بود واينان چنانکه باید بدین نکته توجه نداشتند که چه راه ساده‌ای برای حل مسئله‌ای گیج کننده پیدا شده آن هم به دست یک گیاه‌شناس نه دانشمند شیمی حیاتی، روسی نه آلمانی. از این گذشته هنگامی که تسوت در سال ۱۹۱۰ مقاله مشروحی درباره کروماتوگرافی نگاشت آنرا به زبان فصیح روسی به رشته تحریر درآورد. اگر آن مقاله به زبان مریخی! هم نوشته می‌شد با همان واکنش جهان‌شیمی حیاتی رو به رو می‌شد. تسوت روش درستی کشف کرده بود و مقدار چنین بود که کروماتوگرافی یکی از قویترین و شایعترین روش‌های شیمی حیاتی شود. ولی درست بودن کشف تسوت کافی نبود که گیاه‌شناس روسی را در ردیف دانشمندان شیمی حیاتی آلمانی قرار دهد، پس کروماتوگرافی به فراموشی سپرده شد. در سال ۱۹۲۲ یک دانشمند آمریکایی روش کرماتوگرافی را به کار برد و گزارشی مبنی بر درستی آن داد، با وجود این، مسئله مورد استقبال واقع نشد.

بیست و پنج سال از آن کشف گذشت، تا اینکه یک دانشمند شیمی حیاتی آلمانی سرانجام روش تسوت را به کار برد و آن را به همان صورتی که وی توصیف کرده بود مؤثر یافت.

\* \* \*

در آخرین ربع قرن نوزدهم همه نوع گرد برای جدا ساختن اجزای مخلوطها به کار رفت. به تازگی موادی مصنوعی به نام «رزینهای مبادله یون» مفیدتر از همه از آب درآمدند.

در سال ۱۹۴۴ اصلاحی اساسی در این روش صورت گرفت. بدین معنی که عده‌ای از علمای شیمی حیاتی انگلستان ستون و گرد را رها ساختند و به اوراق کاغذ صافی قناعت کردند (کاغذ صافی نوعی کاغذ متخلخل است که تقریباً از سلولز خالص ساخته شده است).

باریکه‌ای از کاغذ صافی یا قطعه‌ای از آن را اختیار می‌کنند و یک انتهای آن را درون مایع فرو می‌برند. مایع به کندی در کاغذ صافی نفوذ می‌کند (جريان نفوذ مایع در کاغذ را هنگامی می‌توانید به آسانی ببینید که گوشه‌ای از کاغذ خشک کن را درون شیشه جوهر فرو بریید). اگر کاغذ صافی و مایع را در ظرف بسته‌ای نگه دارید تا تبیخیر نشود، چنانکه باریکه کاغذ دراز نباشد مایع در سرتاسر آن نفوذ خواهد کرد.

اکنون فرض کنید که نزدیک انتهای ورقی از کاغذ صافی یک یادو قطره از مایع حاوی مواد مخلوط بریزید و بگذارید خشک شود. سپس همان گوشه کاغذ را به طوری درون مایعی فرو بریید که قطره خشک شده در بالای سطح مایع باشد و مایع و کاغذ را در ظرفی محفوظ نگه

دارید تا از تبخیر جلوگیری شود.

مایع رفته به بالا نفوذ می‌کند و در آن دک مدتی به قطره خشک شده حاوی مخلوط می‌رسد. هر ماده مخلوط که در قطره خشک شده هست در برابر دوام قرار می‌گیرد. یا باید در برابر سیر مایع ایستادگی کند یا بگذارد مایع جریان یابد، یا آنکه باید سیر مایع را ندیده بگیرد یا به همراهش جریان یابد؟ هر ماده‌ای به طریقی که خاص خود است عمل می‌کند و با کندی و تردید همراه مایع به راه می‌افتد. (در آزمایش فروبردن گوشة آب خشک کن در شیشه جوهر توجه کنید که مولکولهای جوهر به اندازه مولکولهای آب در کاغذ بالانمی‌روند به طوری که در اطراف لکه جوهری که در کاغذ باقی ماند هاله‌ای از رطوبت دیده می‌شود.)

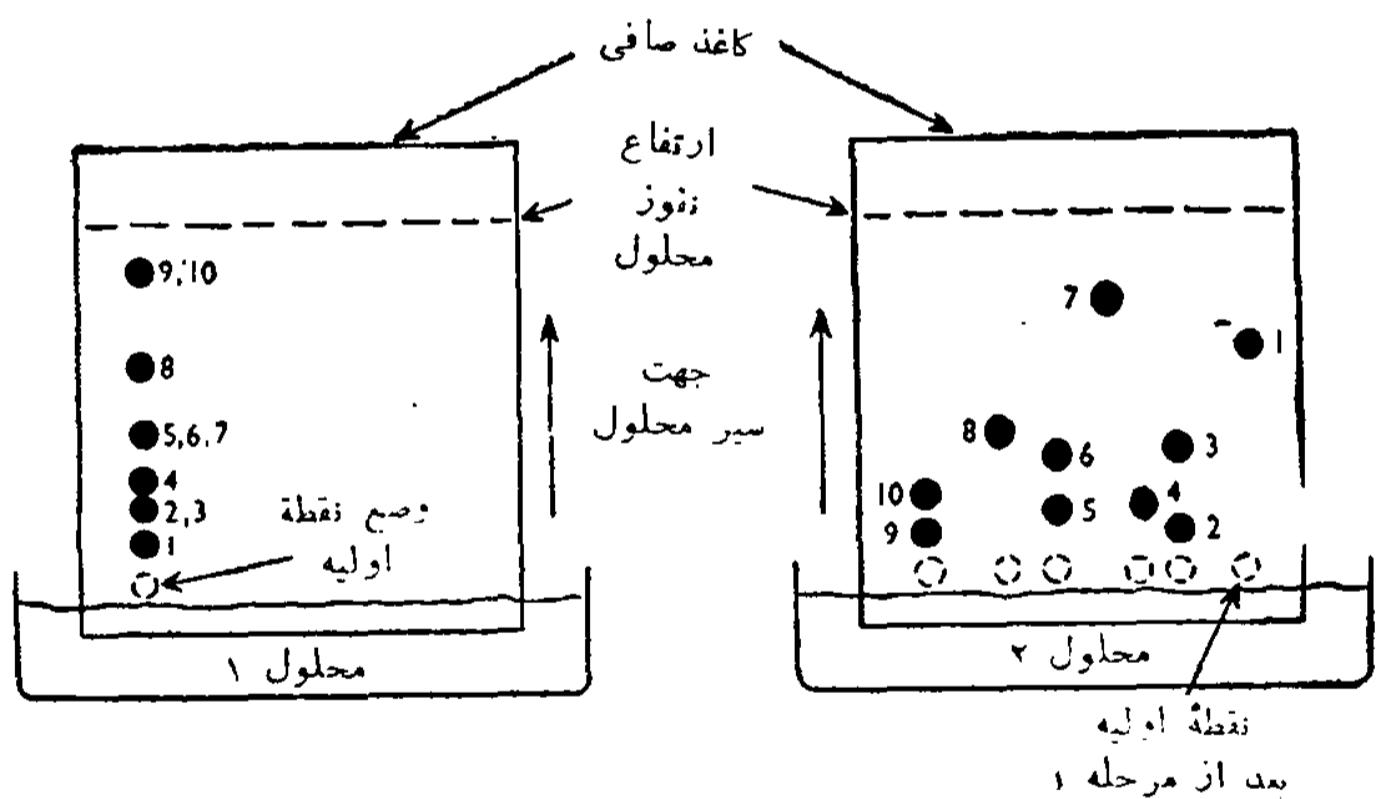
چنانکه حدس می‌زند هر جزء مخلوط با سرعت مخصوص به خود در کاغذ انتشار می‌یابد. هنگامی که مایع قریب ۳۰ تا ۶۰ سانتی‌متر در کاغذ بالا رفت، لکه اولیه به یک سلسله لکه‌ها تبدیل می‌شود.

از نظر تئوری هر یک از لکه‌ها باید قاعده‌تاً مساوی یکی از اجزای مخلوط باشد ولی واقع امر این است که عموماً در هر مخلوطی که چند ماده مشابه داشته باشد، سرعت انتشار دو یا سه ماده مشابه ممکن است برابر باشد و آن مواد در یک نقطه جمع شوند.

روی این اصل کاغذ را خشک می‌کند و وارونه در مایع دیگری قرار می‌دهند. مثلاً اگر مایع اولیه مخلوطی از الكل بوتیلیک و آب بود، مایع دوم را مخلوطی از فنل

و آب اختیار می‌کنند. احتمال دارد که موادی که سرعت انتشارشان در مایع اول برابر است در مایع دوم متفاوت باشد. پس دو یاسه ماده‌ای که باهم دریک لکه قرار گرفته بودند از هم جدا می‌شوند. همه این فرایند در تصویر ۱۱ نشان داده شده است.

این روش را «کروماتوگرافی کاغذی دو بعدی» می‌گویند. مزیتش بر کروماتوگرافی ستونی این است که وسایلش بسیار ارزان است و با مقادیر کم مواد و بدون اشکال می‌توان عمل کرد.



تصویر ۱۱: کروماتوگرافی کاغذی دو بعدی

وقتی که لکه‌ها از هم جدا شدند و هر ماده‌ای جای اختصاصی خود را روی کاغذ اشغال کرد، تنها مسئله‌ای که باقی می‌ماند تعیین هویت آن مواد است. معمولاً مواد جدا شده بی‌رنگند و کاغذ صافی پس از خشک شدن چیزی نشان نمی‌دهد.

ولی مسئله را به آسانی می‌توان حل کرد. مثلاً می‌توان

کاغذ را در معرض اشعه فوق بینفسن قرار داد. لکه های آن ممکن است نورانی یا سیاه شوند. در هردو حالت بامداد حدود آن هارا معلوم می کنند. یا آنکه دو کاغذ نظیر فراهم می کنند. بریکی ماده ای شیمیایی اثر می دهند که با یکی از لکه ها یا با همه آنها ترکیب شود و رنگ مرئی بدهد. وقتی لکه ها ظاهر شدند این کاغذ را روی کاغذی که ماده شیمیایی بدان اثر ندادند قرار می دهند و محل لکه هارا تعیین می کنند.

وقتی که محل لکه ها تعیین شد، آنها را قطع می کنند و از هم جدا می سازند. سپس هر یک را جداگانه در محلولی حل می کنند و به تعیین هویت آن می پردازند. چه خوب کار پایان پذیرفته است!

\* \* \*

اما باید دید که چرا در این باره به بحث پرداخته ام؟ و این دستکاری های کاغذ صافی به چه درد من خواهد خورد؟

بسیار خوب. همین کروماتوگرافی کاغذی به شیمی دانها امکان داده است به حل مسائلی توفیق یابند که در فصل قبل از آنها به تفصیل یاد کرده ام و حل آنها را «غیر ممکن» نشان داده ام. آن مسائل عبارتند از کشف چگونگی ساختمان مولکولهای پروتئید.

هر مولکول پروتئید از صدها یا هزارها مواد ساده به نام «اسید های امینه» ترکیب یافته است. تعداد انواع

اسیدهای امینه بیست است و چون دانه‌های گردن بند مروارید که به نخ کشیده شده‌اند به هم متصلند. تعداد ترتیب‌هایی که اسیدهای امینه یک پروتئید دارای مولکول متوسط می‌توانند به خود بگیرند به قدری زیاد است که زمان و مکان، برای آزمایش همه آنها تا پیدا کردن ترتیب دلخواه، عملاً کافی نیست.

اما این کار «غیر ممکن»، موضوع کنجکاوی بیهوده آن دسته از دانشمندان شیمی حیاتی نیست که پایی بند جنبه‌های نظری مسائل اند و کار دیگری از دستشان بر نمی‌آمد.

اگر مسئله برایتان روشن نشده است انسولین را به میان می‌کشم.

انسولین مولکولی پروتئیدی است که به وسیله بعضی از سلولهای تخصص یافته لوزالمعده (غده‌ای که در زیر و عقب معده قرار دارد) ساخته می‌شود. انسولین به مخصوص ساخته شدن وارد خون می‌گردد و مقدار آن همیشه متناسب با احتیاجات بدن ترشح می‌شود. خون انسولین را به همه سلولهای بدن می‌رساند. انسولین در مصرف قند و چربی برای تولید انرژی نظارت می‌کند.

اینکه انسولین چگونه بدین کار دست می‌زند مورد بحث است. بعضی از دانشمندان شیمی حیاتی معتقدند که کار انسولین کنترل کردن یک واکنش شیمیایی مخصوص است و به وسیله کنترل کردن همین یک واکنش مخصوص به تناسب احتیاجات بدن یک سلسله ازو واکنشها

را تسريع یاکند می‌کند. دیگر دانشمندان شیمی حیاتی اعتقاد دارند که انسولین سطح هرسلول را اشغال می‌کند و ورود مواد خام را به درون آن کنترل می‌کند و با این عمل اوضاع شیمیایی داخلی سلول را تنظیم می‌نماید.

ساز و کار انسولین هرچه باشد، ماده‌ای حیاتی است.

گاهی لوزه المعده در بعضی از افراد از این پروتئید حیاتی نمی‌سازد. نتیجه‌اش بروز اختلال در اوضاع شیمیایی بدن است. بدین معنی که گلوکز، قندی که برای تولید سریع انرژی به کار می‌رود، به صورتی کم اثر در این فرایند وارد می‌شود. پس در خون جمع می‌گردد و در ادرار نیز وارد می‌شود. وجود قند در ادرار یا وجود قند بیشتر از معمول در خون نشانه حتمی بیماری دیابت است.

از آنجا که بیمار دیابتی غذا را چنانکه باید در بدن به مصرف نمیرساند، همواره احساس گرسنگی می‌کند، و گرچه بر اثر این احساس غذای بیشتری می‌خورد وزنش را تدریجاً از دست می‌دهد. برای دفع قند زیادی از کلیه به آب بیشتری احتیاج دارد پس آب فراوان می‌نوشد و ادرار زیاد می‌کند. این بیماری عواقبی نیز دارد. از آن جمله دیابتی از افراد عادی استعداد بیشتری برای ابتلاء به بیماریهای میکروبی نشان می‌دهد. و چنانچه بیماری سیر طبیعی خود را کرده باشد، دیواره سرخرگهای بیمار دیابتی سخت خواهد شد (تصلب شرایین).

اگر چه بیماری دیابت خانوادگی می‌نماید، معندها بیماری است فردی و غیرقابل پیشگویی و پیشگیری. وقتی که ظاهر شد معالجه پذیر نیست (رژیم مخصوص غذایی ممکن است بروزش را به تأخیر اندازد و اثراتش را تخفیف دهد).) دیابت فراوانترین اختلالات شیمیایی بدن است. میلیونها مردم از این بیماری رنج می‌کشند. خوشبختانه در دهه سال ۱۹۲۰ عددی از دانشمندان کانادایی که بعداً به دریافت جایزه نوبل توفیق یافتند – روش به دست آوردن انسولین خالص را از لوزالمعده گاو کشف کردند. در نتیجه به کار بردن این انسولین، به جای انسولین کسی که لوزالمعده‌اش از این ماده ترشح نمی‌کند، دیابتی‌ها می‌توانند مانند افراد عادی روزگار بگذرانند.

به کاربردن انسولین برای مداوای دیابت (نه ریشه‌کن کردن بیماری) با اشکالاتی همراه است. نخست آنکه تنها منبع تهیه آن لوزالمعده حیواناتی است که در کشتارگاه‌ها ذبح می‌شوند مانند گاو و خوک و غیره. و هر حیوانی یک لوزالمعده دارد. از اینجا نتیجه می‌شود که تهیه انسولین حدی دارد. دوم آنکه انسولین را به صورت خوراکی نمی‌توان مصرف کرد زیرا در معده و روده تغییر می‌یابد و بی‌اثر می‌شود، پس باید به زیر جلد تزریق شود و این خود مایه ناراحتی است.

اگر ساختمان درست انسولین، نه ساختمان تقریبی آن، شناخته شده باشد، دانشمندان شیمی حیاتی بهتر

خواهند توانست از روی آن طرز کارش را در بدن، که این همه مورد بحث است، معلوم دارند. ممکن است هوشمندانه بخشی از مولکول را که مؤثرتر است بیابند و مولکول کوچکتری دارای آن بخش بسازند. اگر این مولکول کوچکتر بتواند جلو دیابت را بگیرد، پس منبع انسولین محدودیت خود را ازدست خواهد داد و دیگر به انسولین‌گاو نیازی نخواهد بود. از این گذشته ممکن است در برابر هضم مقاومت کند و به صورت خوراکی مصرف شود.

این روش در تهیه بعضی از کالوئیدها به کار رفته است. مثلا ساختمان شیمیایی کوکائین را که داروی بیحس‌کننده موضوعی است شناختند و مواد ساده‌تری ساختند که بخش مؤثر مولکول آن را دربر دارد. این ماده که جانشین کوکائین است، نوکائین نام دارد و از جهاتی مفید‌تر از داروی طبیعی است.

چنانکه می‌بینید شناختن ترتیب درست اسیدهای امینه در مولکول انسولین مسئله‌ای است که باید حل شود، و اهمیت بسیاری در مسئله تندرستی افراد آدمی دارد.

\* \* \*

اندازه مولکول انسولین را از چند راه می‌توان به دست آورد. به طوری که معلوم شده وزن مولکولیش ۱۲۰۰۰ است. این وزن ۶۶۰ برابر وزن مولکول آب است ولی فقط یک پنجم وزن پروتئید میانه مولکولی

مانند هموگلوبین است. اگر چه مولکول انسولین کوچکتر از آن است که پروتئید باشد، جا برای قریب صد اسید امینه دارد و همین خود شناختن ساختمان درست شیمیایی آن را مسئله بزرگی ساخته است.

مولکول انسولین را می‌توان تحت تأثیر مداوم اسید بهدو بخش تعزیه کرد. تا پیش از سال ۱۹۴۶ این عمل کمکی به شناختن آن نکرد زیرا بسیاری از اسیدهای امینه شباهت ساختمانی بسیار به هم دارند و تعزیه مخلوط اسیدهای امینه، به این امید که بتوان مقدار هریک را به دست آورد، غیر ممکن است. اما با به کار بردن روش کروماتوگرافی کاغذی مسئله ساده شد. قطره‌ای از مخلوط را روی کاغذ صافی می‌ریزند و سپس دو حلال مختلف به کار می‌برند. اسیدهای امینه مختلف چنان پراکنده می‌شوند که تعیین هویت و مقدار هریک ممکن می‌گردد.

با این روش معلوم شد که مولکول انسولین جمعاً ۹۶ اسید امینه دارد و تعداد انواع اسیدهای امینه هجده نوع است. برای درک مقصود به ذکر نام ۱۸ اسید امینه نیازی نیست. فقط نام آنها را به ترتیب حروف الفبا از A و  $\text{B}_{\text{و}} \text{C}_{\text{تا}}^{\text{R}}$  می‌گذاریم.

پنجمین اسید امینه – به ترتیب الفبا – از بقیه اسیدهای امینه از این نظر تفاوت دارد که مولکولی مضاعف است یا می‌توان گفت مولکولی دوسر است. به طوری که از یک سر به یک زنجیر اسید امینه‌ای متصل

می‌شود و از سر دیگر به زنجیری دیگر. روی این اصل به جای E به آن E-E خواهیم گفت.

جدول ۱۳ نام اسیدهای امینه مختلف و تعداد هر یک را در مولکول انسولین نشان می‌دهد. تعداد ترتیبها یک که این ۹۶ اسید امینه می‌توانند به خود بگیرند تامولکولی از پیروتئید بسازند برابر است با  $3 \times 10^{100}$  یعنی ۳ با ۱۰۰ صفر در سمت راست آن. نیازی به این نیست که، مانند آنچه در فصل پیش بیان داشته‌ام، عظمت این عدد را بنمایانم. مطالبی را که در این باره گفته‌ام به یاد آورید. تعداد کل ذرات زیر اتمی موجود در یک تریلیون خورشید در مقایسه با این عدد ناچیز است.

باید دید که: «کدام یک از  $3 \times 10^{100}$  ترتیب، مولکول منظور است؟» بگذریم گروهی از علمای شیمی حیاتی انگلستان زیر نظر دکتر F - زانگر از آن دست برنداشتند بلکه در حدود سال ۱۹۵۴ شروع کردند به حل این مسئله.

یکی از نقاطی که در هرزنجیر اسید امینه‌ای شناختنش آسان است انتهای آن است. فرض کنید زنجیر اسید امینه‌ای به صورت F-G-H-I-J-K داشته باشیم. آشکار است که دو اسید امینه F و K از این جهت باسایر اسیدهای امینه تفاوت دارند که در هر یک، یکی از دو انتهای آزاد است. انتهای اسید اسید امینه F و انتهای امین اسید امینه K آزاد است (زنجیر را به دلخواه چنان نوشته‌ام که انتهای اسید هر اسید امینه در سمت چپ و

## جدول شماره ۱۳

## اسیدهای امینه مولکول انسولین

نوع اسید امینه	تعداد در یک مولکول
A	۶
B	۲
C	۴
D	۲
E-E	۶
F	۸
G	۲
H	۱۲
I-J	۴
K	۲
L	۱۲
M	۶
N	۲
O	۶
P	۲
Q	۸
R	۱۰
جمع	۹۶

انتهای امین آن در سمت راست است. به صورت عکس هم می‌توان نوشت).

زانگر و همکارانش به این کشف نایل آمدند که اگر زنجیره اسید امینه را زیر تأثیر ماده شیمیایی رنگینی - که اکنون به «معرف زانگر» معروف است - بگذارند به گروه امین آزاد انتهای راست زنجیر متصل خواهد شد. در وضع بالا اثر معرف را می‌توان به این صورت نوشت: F-G-H-I-J-KS ، حرف S معرف زانگر است.

اگر پس از اثر دادن اسید زنجیر اسیدهای امینه به اجزایش تجزیه شود، اسیدهای امینه‌ای که خواهیم داشت عبارتند از F و G و H و I و J و KS . معرف زانگر به اسید امینه K متصل خواهد ماند. مخلوط را می‌توان با کرماتوگرافی کاغذی از هم جدا ساخت و شناختن KS آسان است زیرا مانند معرف زانگر رنگ دارد و حال آنکه سایر اسیدهای امینه قادر رنگند. KS را می‌توان از صورت کاغذ جدا ساخت و معرف زانگر را از آن جدا نمود و آنرا شناخت. بدین روش اسید امینه‌ای که در انتهای سمت راست زنجیر هست شناخته می‌شود.

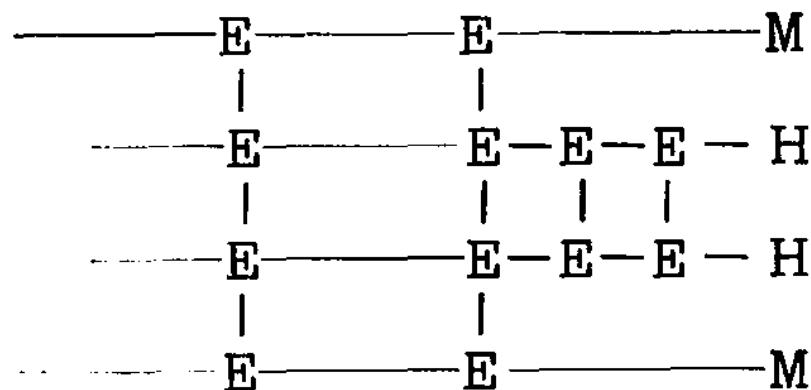
همکاران زانگر این روش را برای شناختن مولکول انسولین به کار برداشتند و به این نتیجه رسیدند که مولکول انسولین چهار اسید امینه دارد که معرف زانگر بدانها متصل می‌شود. دو تا از این اسیدهای امینه H و دو تای دیگر M بودند (حروف الفبا برای نامیدن آنها به کار

رفته است).

تنها نتیجه‌ای که از این آزمایش حاصل شد این بود که هر مولکول انسولین از چهار زنجیر جدا از هم اسید امینه‌ای ساخته شده که شش مولکول اسید امینه دوسر آنها را به هم متصل می‌سازد. تصویری از مولکول انسولین به صورتی که بیان شده در شکل ۱۲ نشان داده شده است.

برای جدا ساختن اسید امینه دوسر E-E به دو تکه E و E، بدون آنکه آسیبی به سایر بخش‌های مولکول وارد آید، وسیله‌ای هست و آن اثر دادن ماده‌ای به نام «اسید پروفورمیک» است.

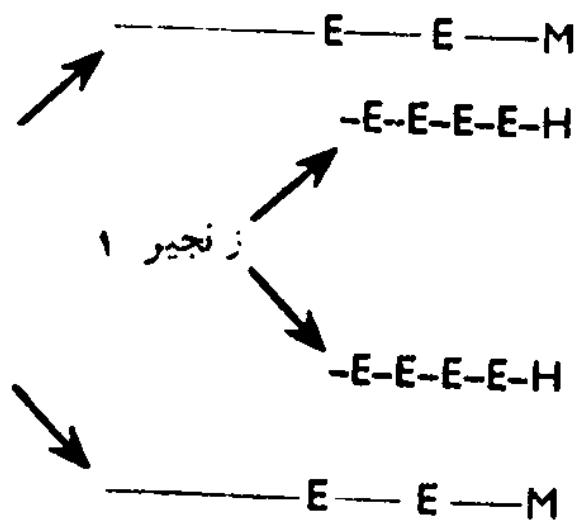
شکل ۱۲: شکل فرضی ساختمان مولکول انسولین



زانگر و همکارانش انسولین را تحت تأثیر اسید پروفورمیک قرار دادند و با چهار زنجیر جدا از هم، به صورتی که در شکل ۱۳ هست رو به رو شدند.

دو تا از زنجیرها که به H ختم می‌شوند و هر یک چهار E دارند پس از آزمایش‌های گوناگون نظیر هم از آب در آمدند. این دو زنجیر را (۱) - می‌نامیم. دو زنجیر دیگر که به M ختم می‌شوند و هر یک دو E دارد نیز نظیر یک

شکل ۱۳: زنجیرهای جداشده مولکول  
انسولین



دیگرند. این دو زنجیر را (۲) می‌نامیم. از آنجا که زنجیر (۱) و زنجیر (۲) ساختمان متفاوت دارند، خواص شیمیایی آنها نیز متفاوت است و به سادگی جدا شدنی هستند.

پس از جدا ساختن دو زنجیر (۱) و (۲) می‌توان هر یک را تحت تأثیر اسید به اسیدهای امینه منفرد تجزیه کرد. مخلوط اسیدهای امینه منفرد هر زنجیر جدا از دیگری باکروماتوگرافی کاغذی تجزیه شد. بدین روش موفق شدند اسیدهای امینه هر زنجیر را از نظر ماهیت و مقدار تعیین کنند. نتیجه تجزیه در جدول ۱۴ نشان داده شده است.

توجه کنید زنجیر (۱) بیست و یک اسید امینه دارد و زنجیر (۲) سی اسید امینه. از آنجا که در مولکول انسولین دو زنجیر (۱) و دو زنجیر (۲) هست پس تعداد کل اسیدهای امینه انسولین به ۱۰۲ می‌رسد. ولی قبلاً تعداد آنها را ۹۶ ذکر کرده‌ام. اشکالی ندارد زیرا پس از جدا ساختن چهار زنجیر شش اسید امینه‌ای،  $E-E$  به ۱۲ اسید امینه  $E$  تبدیل شده است. بنابراین وقتی ۶

اسید امینه به ۹۶ افزوده شود جمع ۱۰۲ خواهد شد.

جدول شماره ۱۴

## اسیدهای امینه زنجیر (۱) و زنجیر (۲)

نوع اسید امینه	تعداد در زنجیر (۱)	تعداد در زنجیر (۲)	اسیدهای امینه زنجیر (۱) و زنجیر (۲)
A	۱	۲	۲
B	۰	۰	۱
C	۲	۰	۰
D	۰	۰	۱
E	۰	۰	۰
F	۰	۰	۰
G	۰	۰	۰
H	۰	۰	۰
I	۰	۰	۰
J	۰	۰	۰
K	۰	۰	۰
L	۰	۰	۰
M	۰	۰	۰
N	۰	۰	۰
O	۰	۰	۰
P	۰	۰	۰
Q	۰	۰	۰
R	۰	۰	۰
جمع	۲۱	۳۰	

آیا کاری از پیش برده‌ایم؟ اکنون باید ترتیب اتصال اسید‌های امینه را در هریک از دونوع زنجیر معین کنیم. تعداد ترتیب‌های ممکن در زنجیر (۲) مقدار  $6 \times 10^{22}$  است و این تعداد در زنجیر (۱)  $1 \times 10^{15}$  است. بدیهی است اینها اعداد کوچکی نیستند ولی در مقایسه با  $10^{10}$  هیچ است. هیچ! زیرا  $3 \times 10^{22}$  معادل نصف تعداد گرمهای ماده موجود در زمین است. و  $1 \times 10^{15}$  معادل ۶ میلیون میلیارد است که رقمی خنده‌آور است.

پس آیا زانگر و همکارانش به پیشرفتی نایل آمده‌اند؟

بعد چه؟

فرض کنید که زنجیر (۲) را اختیار کردیم و تحت تأثیر اسید قرار دادیم. اسید پیوند میان اسید‌های امینه را به صورتی کما بیش اتفاقی پاره‌می‌کند و اگر بگذارید تا آخرین حد مؤثر واقع شود پیوند میان همه اسید‌های امینه گسیخته خواهد شد. اما اگر پیش از پایان گسیختگی همه پیوندها، کار اسید را به وسیله تأثیردادن یک باز متوقف سازید چه خواهد داشت؟ در این حالت قطعاتی از زنجیر به دست خواهد آمد که اسید‌های امینه آن هنوز از هم جدا نشده‌اند. مثلاً ممکن است دو تا از اسید‌های امینه نقطه‌ای از زنجیر چسبیده به هم جدا شوند، سه تا از نقطه دیگر زنجیر و چهار تا از نقطه دیگر و براین قیاس. به عبارت دیگر مخلوط قطعاتی به دست خواهد شد.

آورد که شامل دو یاسه یا چهار اسید امینه خواهند بود و ترتیب آنها همه‌گونه ممکن است باشد.

می‌توان تعدادی از قطعات این مخلوط را جدا کرد. اگر اسید به صورتی مناسب تأثیر داده شود، پنج قطعه مختلف اسید امینه‌ای به دست می‌آید. مسلماً هر قطعه خود شامل چند اسید امینه است ولی می‌توان هر قطعه‌ای را به یاری کروماتوگرافی کاغذی دو بعدی، به اجزای سازنده‌اش تجزیه کرد.

وقتی که هر قطعه جدا از قطعات دیگر به دست آمد، آنرا از کاغذ در محلولی حل می‌کنند و در لوله‌ای امتحانی قرار می‌دهند سپس هر قطعه را جدا از قطعات دیگر تحت تأثیر اسید قرار می‌دهند ولی می‌گذارند که اسید همه بندهای میان اسیدهای امینه را پاره کند. بنابراین قطعه مورد آزمایش به اسیدهای امینه سازنده خود تجزیه می‌شود و مخلوط اسیدهای امینه حاصل را می‌توان روی کاغذ صافی ریخت و تجزیه کرد. بدین صورت اسیدهای امینه هر قطعه شناخته می‌شوند.

با اعمال این روش معلوم شد که یکی از قطعات شامل اسیدهای امینه E و H و R است. قطعه دیگر شامل D و G و R و M براین قیاس.

اما ترتیب قرار گرفتن اسیدهای امینه در قطعه چگونه است؟ قطعه‌ای که شامل E و H و R است کدام یک از این ترتیبها را دارد:

H-R-E ؟ H-R-E ، R-H-E ، R-E-H ، E-R-H ، E-H-R

برای شناختن ترتیب اسیدهای امینه هر قطعه می-  
توان معرف زانگر بدان اثر داد و سپس تحت تأثیر اسید  
تجزیه کرد. با این عمل اسید امینه دست راست قطعه  
شناخته خواهد شد.

اگر قطعه شامل دو اسید امینه باشد، ساختمان آن  
به زودی شناخته می‌شود. اگر این قطعه شامل دو اسید  
امینه A و B باشد و معلوم شود که B در سمت راست هست  
مسلمان ترتیب آنها A-B خواهد بود و ترتیب دیگری  
وجود نخواهد داشت. بدین روش قریب ۳۲ قطعه اسید  
امینه‌ای حاصل از پاره پاره شدن زنجیر (۲) را شناختند.  
پس از پیدا کردن آنها با استفاده از روشی که در  
حل معماها یا رمزاها به کار می‌رود می‌توان ترتیب قرار  
گرفتن قطعات را یافت.

مثل زنجیر (۲) فقط یک اسید امینه D دارد و دو  
قطعه متفاوت حاصل از آن هریک یک اسید امینه D دارد.  
یکی ساختمانش G-D و دیگری D-R است. آشکار  
است که زنجیر (۲) باید دارای ترتیب G-D-R باشد  
زیرا تنها از چنین ترتیبی می‌توان هم G-D به دست  
آورد و هم D-R .

قطعه‌ای شامل سه اسید امینه D و R و M هست که در  
انتهای راست قرار دارد. این قطعه سه اسید امینه‌ای فقط  
می‌تواند D-R-M یا R-D-M باشد ولی می‌دانیم که R  
همیشه فقط به دنبال D موجود در زنجیر هست، پس

ترتیب سه اسید امینه فقط D-R-M خواهد بود و از این گذشته G همیشه پیش از D در زنجیر (۲) هست. بنابراین معلوم می‌شود که در زنجیر (۲) دارای قطعه‌ای با این ترتیب است: G-D-R-M.

تحلیل مسئله به همین روش دنبال می‌شود. یک اسید امینه B در زنجیر هست. از آنجا که هم H-B به دست آمده و هم B-F پس ترتیب اسید امینه خواهد شد: H-B-F.

نیز اسید امینه منفردی به نام N در زنجیر هست و قطعه‌ای N-P پیدا شده است. قطعه‌ای سه اسید امینه‌ای دارای N نیز به دست آمده است که در سمت راست آن بوده است. پس این قطعه یا L-A-N است یا A-L-N و هیچ‌گاه قطعه L-A پیدا نشده اما یک L-A پیداشده است. بنابراین قطعه سه اسید امینه‌ای باقیستی A-L-N باشد و از آنجا که N-P هم پیدا شده قطعه چهار اسید امینه‌ای به قرار زیر خواهد شد: A-L-N-P.

قطعات زنجیر رفته رفته پهلوی هم گذاشته شد و سرانجام تنها (!!!) ترتیب سی اسید امنیه، که قطعات آن از طریق کروماتوگرافی کاغذی، شناخته شده بودند به دست آمد. یک ترتیب از میان  $22 \times 10^3$  ترتیب! فقط یک ترتیب! مانند آن است که پی‌ماده‌ای دوگرمی در تمام پیکر زمین بگردیم و پیدایش کنیم.

به روش مشابهی ترتیب اسیدهای امینه زنجیر (۱) نیز شاخته شد. ترتیب اسیدهای امینه هردو زنجیر در شکل ۱۴ هست. شرح چگونگی اتصال زنجیر (۱) و (۲) تفصیلی است که به شرح آن نیاز نیست و می‌توان گفت که زانگر و همکارانش ساختمان درست اسید امینه‌ای انسولین را کشف کرده‌اند.

C-E-Q-C-K-H-Q-K-O-E-R-O-A-E-E-F-F-R-J-H

Chain 1

-AL-N-P-Q-M-M-H-B-F-H-E-R-K-Q-K-A-F-R-K-I-O-H-EK-I-G-D-R-M

Chain 11

شکل ۱۴: ترتیب اسیدهای امینه در زنجیر (۱) و (۲)

دلم می‌خواست می‌توانستم بگویم که تعیین ساختمان انسولین روش کار این ماده را در بدن روشن ساخته و روزنه امیدی برای مداوای دیابت باز کرده است. اما متاسفانه نمی‌توانم چنین اظهاری بکنم زیرا تا آنجا که بر پزشکان معلوم شده این پیروزی روی کاغذ (صافی) پیروزی روی کاغذ بود و پا از آن فراتر نگذاشته است. ترتیب اسیدهای امینه مولکول انسولین ظاهراً بی معنی آمد. بدآن توجه کردیم ولی چیزی دست‌گیر نشد. کمترین تغییر حاصل در ساختمان انسولین آن را نابود می‌کند و هیچ بخشی از آن از دیگر بخشها مهمتر نمی‌نماید.

آیا پیشرفتی در این راه امکان ندارد؟ آیا نمی‌توان ماده ساده‌تری یافت که بتواند جای آن را بگیرد؟ نمی‌دانم ولی کاملاً مأیوس نیستم.

هشت سال طول کشید که زانگر و همکارانش توانستند مسئله «غیرممکن» یافتن ترتیب معین را از میان تعداد بیشماری ترتیب حل کنند. باید به دانشمندان شیمی حیاتی چند سال دیگری فرصت بدھیم تا ببینند با چه مسائل غیرممکن دیگر رو به رو خواهند شد.

## فصل پنجم

عادی بودن امری خود غیرعادی است

جمله جالبی به این مضمون هست: «انسان عادی وجود ندارد.»  
مسئله این است که: «چرا انسان عادی وجود ندارد؟»

ببینیم چرا؟

غالباً گفته می‌شود که «انسان عادی» چون «گاز کامل» یا «صفر مطلق» تجربید سودمندی است که وجود خارجی ندارد.

این گفته یک حسن دارد و آن این است که روانشناسی را به صورتی با علوم طبیعی برابر در نظر گرفته ولی به هر حال نشان نمی‌دهد که چرا انسان عادی وجود خارجی ندارد.

می‌دانیم که چرا «گاز کامل» وجود ندارد. گاز کامل گازی است که مولکولهای آن را دارای حجم نمی‌شناسند

و آن‌ها را چون « نقطه‌های » ریاضی می‌پندارند که هیچ بعدی ندارند. نیز آن‌ها را قادر جاذبه مولکولی تصور می‌کنند. وقتی که این تعاریف را با هم جمع می‌کنند، خواص گازها از روی بعضی از فرضیات و هندسه و مقداری روش آماری محاسبه می‌شود و بدین صورت بعضی از « قوانین گازی » به وجود می‌آید.

اما، از بخت بد مولکول همه نوع گاز دارای حجم است و گرچه بسیار کوچک است هیچ‌گاه نقطه ریاضی نیست. و از این گذشته مولکولها جاذبه‌ای نسبت به هم نشان می‌دهند. و گرچه این جاذبه گاهی بسیار کم است ولی هرگز به صفر نمی‌رسد.

این هردو واقعیت قوانین گازی را از ارزش می‌اندازد. دانشمندان فیزیک و شیمی به منظور توضیح خواص گازهای واقعی روش‌هایی اتخاذ کردند که آن‌ها را به گاز کامل نزدیک سازند.

هرگاز واقعی را می‌توان چنان ساخت که خواصش به خواص گازهای کامل نزدیک شود. مثلاً اگر گازی را در فشار بسیار کم قرار دهنده، مولکولهایش از هم جدا می‌شوند. وقتی که مولکولها از هم جدا شدند جاذبه‌ای که نسبت به هم دارند کاهش می‌یابد. از این گذشته حجم هر مولکول نسبت به فضای میان مولکولها چنان کوچک می‌شود که هر مولکول را می‌توان کما بیش نقطه‌ای ریاضی به حساب آورد. بدین طریق به شرایط گاز کامل نزدیک می‌شوند. (این مسئله هنگامی نیز صادق است که

گرمای گاز افزایش یابد.)

گاز واقعی در فشار صفر گاز واقعی می‌شود. متأسفانه در فشار صفر، مولکولها به قدری از هم دورند که می‌توان گفت در این فشار گازی وجود نخواهد داشت. چیزی که وجود دارد خلاء کامل است.

بنابراین گاز کامل حالت «حد» دارد و نمی‌توان بدان رسید. یعنی می‌توان بدان بسیار بسیار نزدیک شد ولی نه کاملاً بدان رسید.

اکنون به صفر مطلق می‌پردازیم.

صفر مطلق دمایی است که در آن همه جنبش‌های مولکولی متوقف می‌شود. عملاً رسیدن به چنین دمایی غیر ممکن است. به دماهایی در حدود چند هزارم درجه نزدیک صفر مطلق رسیده‌اند ولی هیچ نشانی از رسیدن به هدف دیده نمی‌شود. رسیدن از ۴ درجه بالای صفر مطلق به دو درجه بالای آن بسیار دشوار است. رسیدن از ۲ درجه بالای صفر مطلق به یک درجه بالای آن به همان اندازه دشوار است. رسیدن از ۱ به ۵٪ و از ۵٪ به ۲۵٪ و بر این قیاس نیز دشوار است.

بار دیگر به حدی می‌رسیم که می‌توان بدان نزدیک شد ولی نمی‌توان بدان رسید.

\*\*\*

اکنون به انسان «عادی» باز می‌گردیم. اگر انسان عادی مانند گاز کامل یا صفر مطلق بود، در حدی قرار

داشت که نزدیک شدنی بود ولی رسیدن به آن غیرممکن بود.

می‌توانیم برای رفتار آدمی حدی قائل شویم. می‌توانیم انسانی به تصور آوریم که بسیار قوی و بسیار عاقل و بسیار با تقوا و بسیار قابل تمجید، مافوق انسان و مخلوقی خدایی باشد ولی «انسان عادی» نیست بلکه از انسان ایدآلی هم بالاتر است و به خوبی معلوم است که چنین انسانی بی‌نهایت کمیاب است.

چنانکه می‌بینید صفاتی که برای این تجریدهای حد به کار رفته‌اند بسیار فرضی هستند. مانند کامل، مطلق، ایدآلی. صفاتی از این قبیل برای چیزهایی مناسب‌اند که رسیدن به آنها غیرممکن است.

اما باید دید که چگونه کلمه «عادی» را برای چیزی که ظاهراً تجربی است به کار بردۀ‌اند. کلمه عادی در کتاب لغت مترادف کلماتی چون «معمولی»، «طبیعی»، «منظم»، «نمونه» و مانند اینها آورده شده است. آیا وقتی که گفته می‌شود انسان عادی وجود ندارد تناقض لفظی نیست؟ چگونه ممکن است که چیزی معمولی و طبیعی و منظم و نمونه باشد و وجود نداشته باشد؟

بسیار خوب، اکنون ببینیم که از نظریک روانشناس انسان عادی چه کسی است؟ مجموعه‌ای از یک میلیون و یک (آیا مجموع یک تریلیون و یک نیست؟) خصوصیت فردی است که در ساختن یک فرد آدمی وارد است. و هریک از این خصوصیات را به صورت عادی دارد. این بدان

معنی است که انسان عادی، مانند همهٔ مواردی که خصوصیتی دارای اجزایی چند است، صاحب چیزهایی است که عادی، معمولی، طبیعی، منظم و نمونه هستند. بعضی از خصوصیات جنبهٔ عمومی دارند. مثلاً هر انسان زنده نفس می‌کشد و قلبی دارد که می‌زند و ما مانند آینها. از این نظرها هر انسانی عادی است.

عواملی نیز وجود دارند که عمومی نیستند. مثلاً شخصی ممکن است اصرار زیاد در این داشته باشد که بیگانگانی را که بد و آزاری نرسانده‌اند بکشد. نیز ممکن است چنین اصراری نداشته باشد. صورت دوم از این جهت عادی است که معمولی و طبیعی است ولی عمومی نیست، زیرا کسانی هستند که تمایلات آدمکشی دارند. داشتن چنین تمایلی، یک خصوصیت غیرعادی و نداشتن آن عادی است. پس انسان عادی ما این خصوصیت را نخواهد داشت.

در هر فرد آدمی، هر عامل سازندهٔ وی را می‌توان عادی یا غیرعادی به حساب آورد. عادی عاملی خواهد بود که در بیشتر مردم و شاید کما بیش در همهٔ مردم، و گاهی در همهٔ مردم دیده می‌شود (به خاطر داشته باشید که خصوصیت عادی لازم نیست که قابل تحسین باشد بلکه باید فقط جنبهٔ عمومی داشته باشد. همهٔ مردم تا حدی خود پسند و تا حدی لجوج و تا حدی کودنند. انسان عادی ما تا حدود متعارف خود پسند و لجوج و کودن خواهد بود.).

پس اگر بیشتر مردم از نظر هر خصوصیت معینی عادی هستند، چرا انسانی که از نظر همهٔ خصوصیات عادی باشد پیدا نمی‌شود؟ به عبارت دیگر اگر همهٔ خصوصیات عادی و معمولی و طبیعی و منظم و نمونه را به هم بیفزاییم چرا نباید به آدمیان عادی و معمولی و طبیعی و منظم و نمونه بررسیم؟

اکنون به طور موقت از انسان به اتم می‌پردازیم تا ببینیم که پاسخ مسئله را می‌توانیم بیابیم یا نه.

\* \* \*

اتمهای بیشتر عنصرها چند نوع است و خصوصیات شیمیایی همانند دارند ولی از جهاتی متفاوتند. این گونه اتمها را ایزوتوپ می‌گویند.

بعضی از عنصرها مرکب از دو یا چند ایزوتوپ برابرند. بعضی دیگر از اتمها عموماً (نه کاملاً) یک نوع ایزوتوپ دارند و دیگر ایزوتوپها بسیار نادرند. اتفاقاً عنصرهایی که بدن آدمی را به وجود می‌آورند، مهمترین آنها، از دسته دوماند.

بدین منظور به جدول ۱۵ نگاه کنید.

منظورم از «حصول نسبی» نسبت اتمهای عنصری است (در هر نمونه اتفاقی) که در یک ایزوتوپ وجود دارد. مثلاً اگر به ئیدروژن توجه کنیم از جدول چنین برمی‌آید که از هر ۱۰۰۰ ئیدروژن ۹۹۹۸۴ (به طور متوسط) ئیدروژن - ۱ و ۱۶ ئیدروژن - ۲ است.

(به مفهوم اعدادی که ایزوپها را از هم جدا می‌سازند اهمیت ندهید زیرا در اینجا از نظر مسئله‌ای که مطرح است اهمیتی ندارد).

به بیان دیگر، فرض کنید که دربرابر کیسه‌ای مملو از اتمهای ئیدروژن نشسته‌اید و هر اتم ئیدروژن به اندازهٔ تیله‌ای بزرگ شده است و فرض کنید بدون نگاه کردن به درون کیسه دستان را در آن فرو می‌برید و هر اتمی که به دستان می‌خورد می‌گیرید. احتمال برخورد ئیدروژن - ۱ به دستان ۹۹۹۸۴ از ۱۰۰۰۰ است. احتمال برخورد دستان به ئیدروژن - ۲ فقط ۱۶ در ۱۰۰۰۰ است.

جدول شماره ۱۵

عنصر	ایزوپ‌های پرشمار	ایزوپ‌های کم شمار	ایزوپ‌های کم شمار	عنصر		
	نام	حصوں نسبی	نام	حصوں نسبی	نام	حصوں نسبی
ئیدروژن	ئیدروژن - ۱	۰/۹۹۹۸۴	ئیدروژن - ۲	۰/۰۰۰۱۶	کربن	کربن - ۱۲
کربن	کربن - ۱۲	۰/ ۹۸۸۸	کربن - ۱۳	۰/ ۰۱۱۲	نیتروژن	نیتروژن - ۱۴
نیتروژن	نیتروژن - ۱۴	۰/ ۹۹۶۲	نیتروژن - ۱۵	۰/ ۰۰۳۸۱۵	اکسیژن	اکسیژن - ۱۶
اکسیژن	اکسیژن - ۱۶	۰/ ۹۹۷۶	اکسیژن - ۱۷	۰/ ۰۰۲۴	گوگرد	گوگرد - ۳۲
گوگرد	گوگرد - ۳۲	۰/ ۹۵۰۶	گوگرد - ۳۳	۰/ ۰۴۹۴	آهن	آهن - ۵۶
آهن	آهن - ۵۶	۰/ ۹۱۵۷	آهن - ۵۷	۰/ ۰۸۴۳	آهن - ۵۸	آهن - ۵۸

طبیعی است که در شرایط فوق انتظار دارد هر وقت ئیدروژنی را از کیسه بیرون می‌کشد ئیدروژن - ۱ باشد. اگر یک ئیدروژن بیرون بکشد یک ئیدروژن «عادی» خواهد بود. ولی گاه که دستتان را بیرون می‌کشد ئیدروژن - ۲ در دست خواهد داشت و این موجب تعجب شما خواهد شد. زیرا ئیدروژن «غیر عادی» به دستتان آمده است.

همین جریان عیناً در مورد سایر عنصرهای جدول نیز صادق است ولی نه به نسبتی که در ئیدروژن هست. در سایر عنصرها یک ایزوتوپ، مانند آنچه در ئیدروژن دیده‌ایم، به‌وفور یافت نمی‌شود. مثلا در آهن، یکی از ایزوتوپها بیش از  $\frac{9}{\text{۱۰}}$  است و بقیه ایزوتوپها برروی هم از  $\frac{۱}{\text{۱۰}}$  کمترند.

پس ئیدروژن - ۱ و کربن - ۱۲ و نیتروژن - ۱۴ و اکسیژن - ۱۶ و گوگرد - ۳۲ و آهن - ۵۶ را از ایزوتوپهای «عادی» می‌نامیم. (طبیعی است که در اینجا نخواستم اشاره کرده باشم که کربن - ۱۳ و ئیدروژن - ۲ یاسایر عنصرها نقصی از نظر اخلاق یا پیچیدگی از نظر اوضاع جسمانی دارند. فقط از این نظر ایزوتوپهای دیگر را عادی خواندم که معمولی و طبیعی و غیره‌اند). بسیار خوب. اتمهای ئیدروژن در شرایط معمولی به صورت اتم وجود ندارند. بلکه دوتایی به‌هم متصل شده مولکول ئیدروژن به وجود می‌آورند. چنانکه می‌بینید سه نوع ترکیب دوئیدروژنی (یعنی سه نوع مولکول

ئیدروژن) به طور اتفاقی می‌تواند به وجود آید.  
ئیدروژن - ۱ بائیدروژن - ۱، ئیدروژن - ۲ بائیدروژن -  
۲ و ئیدروژن - ۱ بائیدروژن - ۲.

طبیعی است که بیشتر ترکیب دوئیدروژنی از  
ئیدروژنهای - ۱ خواهد بود زیرا تعداد ئیدروژنهای -  
۲ کم است. اما باید دید که نسبت «مولکولهای مرکب از  
دوئیدروژن - ۱» چه خواهد بود.

احتمال اینکه اتم ئیدروژن از نوع ئیدروژن - ۱  
باشد معادل «حصول نسبی» آن است یعنی  $99984/0$   
است. احتمال اینکه اتم ئیدروژن دیگر هم از نوع  
ئیدروژن - ۱ باشد نیز  $99984/0$ . است. اکنون باید  
دید که احتمال بیرون کشیدن دو اتم ئیدروژن - ۱ باهم  
چه خواهد بود.

احتمال وقوع دو حادثه باهم برابر حاصل ضرب  
احتمال وقوع آن حادث است، وقتی که مستقل از یکدیگر  
صورت گیرند.

به عبارت دیگر احتمال اینکه هر دو ئیدروژنی که از  
کیسه بیرون می‌کشیم از نوع ئیدروژن - ۱ باشند  
(یعنی یک مولکول ئیدروژن - ۱) برابر  
 $99984 \times 0 / 99984 / 0$  پاسخ آن است.  
یعنی از هر  $10000$  مولکول ئیدروژن  $99984$  مولکول دوئیدروژن - ۱ است. فقط  $32$  مولکول از  
 $10000$  مولکول ئیدروژن - ۱ و ئیدروژن - ۲ است.  
یافقط دوئیدروژن - ۲ است.

مولکولهای دوئیدروژن - ۱ از مولکولهای «عادی هستند» زیرا معمولی و طبیعی و منظم و نمونه‌اند. سایر انواع مولکولها «غیر عادی»‌اند.

اکنون بحث را متوقف می‌کنیم و کوشش به عمل می‌آوریم تا تعریفی بکنیم. ممکن است این تعریف خوب باشد یا خوب از آب در نیاید.

مولکولی عادی است که از ایزوتوپهای عادی مرکب باشد. (توجه داشته باشید که این تعریف مثل آن است بگوییم «یک انسان عادی» انسانی است که کلاً واجد خصوصیات انسان عادی باشد.)

بسیار خوب. چنانکه می‌بینیم حصول نسبی «مولکول ئیدروژن» (۹۹۹۶۸/۰) به اندازه حصول نسبی اتمهای «ئیدروژن عادی» نیست (۹۹۹۸۴/۰). این مسئله قابل توجه است زیرا تعدادی از «ئیدروژن - ۱ عادی» در نتیجه اتصال با «ئیدروژن - ۲» و تشکیل مولکولهای ئیدروژن - ۲، از جریان خارج شده‌اند.

این مسئله را از نظر ریاضی هم می‌توانیم در نظر بگیریم. هر وقت که دو عدد کوچکتر از واحد درهم ضرب شوند حاصل ضرب کوچکتر از هر دو عدد نخستین خواهد بود. هرچه اعداد به واحد نزدیکتر باشند، کاهش کمتر خواهد بود.

اگر اعدادی که درهم ضرب می‌شوند برابر واحد باشند، کاهشی به وجود نخواهد آمد و حاصل ضرب نیز ۱ خواهد شد. اگر احتمال حصول ئیدروژن - ۱ واحد

باشد معنی اش این است که همه اتمها بدون استثنا از ئیدروژن - ۱ هستند. پس همه ئیدروژنها عادی هستند. در این حالت هر مولکول ئیدروژن مرکب از ئیدروژنهای - ۱ خواهد بود زیرا نوع دیگری ایزوتوپ وجود ندارد. مانند آن است که مردم فقط دارای خصوصیت عادی باشند، مانند نفس کشیدن و ضربان قلب.

(در مسائل احتمالات همه اعداد واحد یا کمتر از آنند. زیرا واحد یعنی عمومیت و قطعیت. احتمال بیشتر از واحد مفهوم ندارد. چه چیزی از عمومی و قطعی بودن بیشتر احتمال دارد؟).

چیز دیگری را درباره ضرب اعداد کمتر از واحد در نظر می‌گیریم. اگر اعداد کمتر از واحد را مرتباً درهم ضرب کنید، حاصلضرب مرتباً کوچکتر خواهد شد. فرض کنید  $9984/ \cdot 9984/ \cdot 9984/ \cdot \dots$  را ده بار در خود ضرب کرده‌اید. پاسخ برابر  $99816/ \cdot 99816/ \cdot 99816/ \cdot \dots$  خواهد شد. این مثال راه ریاضی بیان این نکته است که اگر ده اتم ئیدروژن در یک موقع از کیسه بیرون بکشید احتمال اینکه همه آنها بدون استثنا ئیدروژن - ۱ باشد  $99816/ \cdot 99816/ \cdot 99816/ \cdot \dots$  خواهد بود. احتمال یافتن یک اتم ئیدروژن - ۲ در آن ده اتم  $184/ \cdot 184/ \cdot 184/ \cdot \dots$  است.

مولکول ئیدروژن بسیار ساده است و فقط از دو اتم مرکب است. اگر مولکول پیچیده‌تری چون الكل اتیلیک را بگیریم چه؟ مولکول الكل اتیلیک از دو اتم کربن و شش اتم ئیدروژن و یک اتم اکسیژن مرکب است.

برای پیدا کردن تعداد نسبی مولکولهای عادی الكل اتیلیک (یعنی مولکولهایی که فقط حاوی ایزو توپهای عادی باشند). باید «حصوں نسبی» کربن - ۱۲ را در خود ضرب کنیم (چون دواتم کربن در مولکول هست) و حاصل ضرب را شش بار در «حصوں نسبی» ئیدروژن - ۱ (شش اتم ئیدروژن) ضرب کنیم و حاصل را در «حصوں نسبی» اکسیژن - ۱۶ ضرب نماییم (یک اتم اکسیژن).

حاصل ضربهای بالا به قرار زیر خواهد بود:

$$\begin{aligned} & \cdot / ۹۸۸۸ \times \cdot / ۹۹۹۸۴ \times \cdot / ۹۹۹۸۴ \times \\ & \cdot / ۹۹۹۸۴ \times \cdot / ۹۹۹۸۴ \times \cdot / ۹۹۹۸۴ \times \\ & \cdot / ۹۹۹۸۴ \times / ۹۹۷۶ = \cdot / ۹۷۴۳۲ \end{aligned}$$

بنابراین از هر ۱۰۰۰ ریال مولکول الكل اتیلیک ۹۷۴۳۲ مولکول «عادی» و ۲۵۶۸ مولکول «غیر عادی» خواهد بود.

تعداد مولکولهای غیر عادی بزرگتر از آن است که انتظار داشتیم. الكل اتیلیک نیز مولکول کوچکی است. اگر مولکول قند معمولی را که ۱۲ کربن و ۲۲ ئیدروژن و ۱۱ اکسیژن دارد در نظر بگیریم چه؟ در مورد قند باید ۴۵ عدد را در هم ضرب کنیم و هنگامی که حاصل ضرب را یافتیم، خواهیم دید که احتمال وجود یک مولکول عادی قند ۸۴۷۴۸ / ۰ خواهد شد. یعنی از هر ۱۰۰۰ ریال مولکول قند ۸۴۷۴۸ مولکول عادی و ۱۵۲۵۲ مولکول غیر عادی خواهند بود.

چنانکه ملاحظه می‌شود «عادیهای» هنوز اکثریت

دارند ولی مانند آنچه در مورد مولکولهای کوچک دیده‌ایم، اکثریت قاطع ندارد. جالب است!

مولکولهای بزرگتر چه؟ یک مولکول چربی معمولی ۵۷ اتم کربن و ۱۰۴ اتم ئیدروژن و ۶ اتم اکسیژن دارد. وقتی که همه احتمالات آنها را درهم ضرب کنیم عددی که به دست خواهد آمد  $1/5090$ . خواهد بود.

پس در حدود نصف مولکولها بنا به تعریفی که کردۀ ایم «عادی» و نیم دیگر غیر عادی خواهند بود.

اکنون به مولکول هموگلوبین باز می‌گردیم. هموگلوبین ماده قرمزرنگ خون است که اکسیژن را از ششمها جذب می‌کند و به بافت‌ها انتقال می‌دهد. مولکول هموگلوبین ۲۷۷۸ اتم کربن و ۵۳۰۳ اتم ئیدروژن و ۱۳۰۸ اتم اکسیژن و ۷۴۹ اتم نیتروژن و ۹ اتم گوگرد و ۴ اتم آهن دارد. باید واقعاً اعداد مربوط را درهم ضرب کنیم! خوشحالم که لگاریتم و ماشین حساب وجود دارند و این ضرب را آسان می‌سازند.

پاسخ این محاسبه بسیار کوچکتر از آن است که انتظار دارید و معادل  $1134 \times 10^{-100} \text{ ر} \cdot \text{م}^3 \text{ ر} \cdot \text{م}^3 / 1000 \text{ ر} \cdot \text{م}^3$  است. معنی اش این است که از هر ۱ میلیون میلیارد هموگلوبین یکی «عادی» است.

اکنون ببینیم معنی آن چیست. در هر قطره خون قریب  $250 \cdot 10^{-100}$  گلبول قرمز هست. توجه کنید فقط در یک قطره خون! اگر  $600$  نفر همه هموگلوبین‌های عادی خود را در یک جا جمع کنند، فقط یک گلبول

قرمز را (تکرار می‌کنم فقط یکی را) پر خواهند ساخت. این یک گلبول قرمز منحصراً هموگلوبین‌های عادی خواهد داشت و سایر گلبول‌های قرمز همه قطره‌های خون ۶۰۰ نفر فقط واجد هموگلوبین‌هایی خواهند بود که یک یا بیشتر، ایزوتوپ غیر عادی خواهند داشت.

چنانکه می‌بینید اگر در باره مولکول‌های عادی هموگلوبین پافشاری کنیم یعنی در پی مولکول‌هایی باشیم که جز ایزوتوپهای عادی چیزی نداشته باشند به مولکول «عادی‌یی» می‌رسیم که معمولی و طبیعی و منظم و نمونه نیست. در واقع همه چیز هست جز آن.

به طوری که ملاحظه می‌کنید آنچه را که مولکول «عادی» می‌نامیدیم، بسیار محدود شده و می‌توان بدان رسید اما بسیار به ندرت. مولکول هموگلوبین ممکن است همه‌اش از اتمهای عادی باشد یا همه‌اش از اتمهای غیر عادی. این دو حالت محدود است ولی بقیه مولکولها که دارای اتمهای عادی و غیر عادی، هستند حالت حد وسط دارند.

اگر موارد عادی این همه نادرند (موردی که همه اتم‌ها غیر عادی باشند بسیار بسیار محدود‌ترند)، در عوض موارد حد وسط آنها فراوانتر و معمولی‌تر است. اگر چنین است پس کدام یک عادی‌تر است و از کجا می‌توانیم بفهمیم؟

موضوع را بار دیگر بادرنظر گرفتن موردی که هردو حالت یکسان واقع شوند، ساده می‌کنیم. بهترین

مثال سکه است. در هر سکه دو رو هست، شیر و خط و تنها با آنها می‌توان بازی کرد.

\* \* \*

اگر سکه‌ای را به هوا بیندازید (البته سکه غیر تقلیبی را) احتمال آمدن خط  $5/5$  و احتمال آمدن شیر هم  $5/5$  است. به عبارت دیگر  $5 \times 5 = 25$  درصد احتمال برای هر یک هست.

اگر سکه‌ای را دوبار بیندازید ممکن است هر دو بار شیر شود (یکی از موارد محدود) یا هر دو بار خط شود (مورد محدود دیگر) یا یکی شیر و یکی خط شود (مورد حد وسط). احتمال آمدن دوشیر  $5/5 \times 5/5 = 25/25 = 1$  است و نیز احتمال آمدن دو خط  $5/5 \times 5/5 = 25/25 = 1$ . بسیار خوب ولی احتمال آمدن یک شیر و یک خط  $5/5$  است، یعنی دو برابر احتمال آمدن دوشیر یاد و خط. ممکن است تعجب کنید که چرا چنین خواهد شد. زیرا فکر می‌کنید که احتمال آمدن خط  $5/5$  است و احتمال آمدن شیر  $5/5$ . پس احتمال آمدن دو تایی خواهد شد  $25/25$ . ولی نکته اینجاست که شیر و خط را به دو روش می‌توانید بیندازید بدین معنی که ابتدا خط بیندازید بعد شیر یا ابتدا شیر بیندازید بعد خط. پس احتمال می‌شود  $2 \times 25/25 = 2/5$  یا  $5/5$  و حال آنکه دو خط یا دوشیر را فقط یک طریق می‌توان انداشت.

قانون احتمالات برای موارد محدود (همه شیر یا همه

خط) بدین صورت است که باید احتمال یکی را (شیر یا خط) در تعداد دفعات انداختن سکه ضرب کرد. برای موارد حد وسط، احتمالی که بدین طریق به دست می‌آید، باید در تعداد دفعات مختلفی (همیشه بزرگتر از یک است) که در مورد حد وسط پیش می‌آید ضرب شود.

بنا براین اگر سکه‌ای را هشت بار بیندازید، انواع ممکن به قرار زیر خواهد بود:

۰/۰۰۳۹	یک بار می‌شود	$\times 0/0039$	۸ شیر
۰/۰۳۱۲	۸ بار می‌شود	$\times 0/0039$	۷ شیر یک خط
۰/۱۰۹۲	۲۸ بار می‌شود	$\times 0/0039$	۶ شیر دو خط
۰/۲۱۸۴	۵۶ بار می‌شود	$\times 0/0039$	۵ شیر ۳ خط
۰/۲۷۳۰	۷۰ بار می‌شود	$\times 0/0039$	۴ شیر ۴ خط
۰/۲۱۸۴	۵۶ بار می‌شود	$\times 0/0039$	۳ شیر ۵ خط
۰/۱۰۹۲	۲۸ بار می‌شود	$\times 0/0039$	۲ شیر ۶ خط
۰/۰۳۱۲	۸ بار می‌شود	$\times 0/0049$	۱ شیر ۷ خط
۰/۰۰۳۹	یک بار می‌شود	$\times 0/0039$	۸ خط

(جمع کل این احتمالات باید برابر واحد باشد ولی چنین نیست بلکه  $9906/0$  است زیرا کسرهای اعشاری را برای اجتناب از تفصیل سرراست کرده‌ام و همین موجب شده است که جمع برابر واحد نشود. انواع ترکیبها یی را که ممکن است به وجود آید می‌توان از طریق قضیه دو جمله‌ای به آسانی معین کرد. اگر چه عملی دشوار به نظر می‌رسد ولی به راستی چنین نیست. اما اطمینان

می‌دهم که از عهده من ساخته نیست).

ترکیبی که در هشت بار انداختن سکه بیشتر خواهد آمد ۴ بار شیر و ۴ بار خط است. اما مطمئناً همین هم در عمل کمی از  $\frac{1}{2}$  بیشتر است به طوری که نمی‌توان آن را «عادی» دانست. در واقع کمتر از دیگر ترکیبها «غیر عادی» است.

اکنون بدین نکته توجه کنید که فراوانترین مورد آن است که شیرها و خط‌ها به تناسب احتمالات خود بیایند. احتمال آمدن یک شیر  $5/5$  است و احتمال آمدن یک خط نیز  $5/5$  است بنابراین در هشت بار انداختن سکه فراوانترین ترکیبها آن است که  $5/5$  تعداد دفعات شیر و  $5/5$  دیگر خط بشود. (از هر یک چهار).

بدون آنکه بخواهم وارد محاسبه شوم، می‌دانم که فراوانترین ترکیبی که از صد بار انداختن سکه حاصل می‌شود ۵۰ بار شیر و ۵۰ بار خط خواهد بود، و از فراوانترین مورد ۸ بار انداختن که هر بار فقط یک دهم حاصل می‌شود، کمتر اتفاق می‌افتد ( $115/115$ ). هرچه مقدار دفعاتی که سکه انداخته می‌شود بیشتر باشد تعداد ترکیب‌های ممکن نیز افزایش می‌یابد و احتمالات به جهت شامل بودن تعداد بیشتری کمتر خواهد شد. با وجود این ترکیب  $5/5$  بر  $5/5$  از سایر ترکیبها فراوانتر است.

از این گذشته اگر به دلایلی احتمال انداختن شیر  $9/9$  و احتمال انداختن خط  $1/1$  باشد، بدون محاسبه با اطمینان خاطر می‌توانیم بگوییم که درصد بار انداختن

سکه ترکیب‌های فراوانتر عبارت خواهد بود از ۹۰ شیر و ۵ خط.

اما همیشه وضع به صورت فوق مساعد نخواهد بود. مثلاً فرض کنید که احتمال شیر آمدن سکه  $\frac{1}{9}$  و احتمال خط آمدن آن  $\frac{8}{9}$  باشد و ۶۸ بار سکه انداخته شود. در این صورت این عدد را به نسبت  $\frac{1}{9}$  و  $\frac{8}{9}$  در نظر خواهید گرفت که فراوانترین موارد خواهد شد: ۶۱ شیر در مقابل ۷ خط.

یافرض کنید که سکه‌ای را دوبار انداختید، غالباً اتفاق می‌افتد که دوبار شیر بباید و خط نیاید. (این حالت به  $\frac{1}{9} \times \frac{8}{9} = \frac{8}{81}$  نزدیکتر است تا به ۱ شیر و یک خط).

آنچه درباره احتمالات بیان داشته‌ام به منظور خاصی بوده است، و آن تعیین فراوانترین ترکیب هموگلوبین است ولی نمی‌خواهم برای این کار از قضیه دو جمله‌ای با اعداد چهار رقمی استفاده کنم بلکه با لگاریتم و ماشینهای حساب محاسبه خواهم کرد اما به هر حال کاری خسته‌کننده است.

پیش از آغاز باید نکته‌ای را یادآور شوم. شاید توجه کرده‌اید که وقتی، بادوصورت برابر سروکار داشته باشیم، مانند شیر یا خط شدن سکه، مواردی که حد واسطه‌اند (شیر و خط) عموماً احتمال بیشتری از موارد نهایی (همه‌شیر یا همه خط) دارند.

ولی وقتی که یکی از صورتها احتمالی بیشتر از

دیگری داشته باشد، چنانچه تعداد دفعات کم باشد، یکی از موارد انتها یی دارای احتمال بیشتر خواهد بود (و آن صورتی است که احتمالش بیشتر است). چند مثال از این قبیل آورده‌ام. مثلاً اگر از ده‌اتم ئیدروژنی که از کیسه بیرون کشیده‌اید، تصادف‌آهنگه ئیدروژن - ۱ باشند (مورد نهایی) احتمال ۹۹۸۶۱ از ۱۰۰۰۰ را خواهد بود.

ولی هرچه تعداد ارقام وارد در یک احتمال زیادتر باشد موارد حد وسط تدریجیاً از مواد نهایی فراوانتر می‌شود، اگر چه دو صورت متفاوت باشند. هموگلوبین که از متجاوز از ۱۰۰ را اتم ساخته شده است، اگر چه احتمال ایزوتوپهای عادی آن (یکی از دو صورت) بیشتر از احتمال ایزوتوپهای غیر عادی (صورت دیگر) است، به این مرحله رسیده است.

مثلاً هموگلوبین ۲۷۷۸ اتم کربن دارد. فراوانی کربن - ۱۲ معادل ۹۸۸٪ و از کربن - ۱۳ معادل ۱۱۲٪ است. اگر تعداد ۲۷۷۸ اتم کربن را به نسبت فوق تقسیم کنیم خواهیم داشت ۲۷۴۷ کربن - ۱۲ و ۳۱ کربن - ۱۳. اگر همین عمل را درباره سایر اتمها اجرا کنیم خواهیم دید که مولکولی از هموگلوبین که بیش از همه فراوانتر است دارای ۳ اکسیژن - ۱۸ و ۱۱ ئیدروژن - ۲ و یک نیتروژن - ۱۵ است. به عبارت دیگر ۳۶ ایزوتوپ غیر عادی در فراوانترین مولکول هموگلوبین حاصل.

همین ترکیب که باید فراوانتر از سایر ترکیبها حاصل شود، کمتر به دست می‌آید. چون در حدود صد تریلیون ترکیب ممکن هست، باید جای زیادی برای سایر ترکیبها باقی بماند. (البته نه برای همه انواع ترکیبها زیرا بعضی از ترکیب‌ها به قدری نادرند که شاید یک بار هم در روی زمین به وجود نیامده باشند).

\* \* \*

وقتی که به آدمی بازمی‌گردیم به بحث زیادی نیازمند نخواهیم بود. چندبار عادی به اضافه عادی به اضافه عادی، برابر عادی نمی‌گردد. بلکه برابر غیرعادی می‌شود و این خود یک مورد نهایی است.

تعداد عوامل انفرادی – بدنی، روانی، اخلاقی، عاطفی سازنده یک فرد آدمی به قدری زیاد است که هیچ نوع ترکیبی را نمی‌توان در اصطلاح کتاب لغت، «عادی» نامید، بلکه همه ترکیبها بسیار غیرعادی هستند و اگر بعضی از ترکیبها اندکی کمتر از ترکیب‌های دیگر غیرعادی باشند، آن ترکیبی که روانشناس به عنوان «انسان عادی» انتخاب می‌کند قطعاً در میان آنها نخواهد بود.

در واقع هر تجربه آماری که شامل چیزهایی به پیچیدگی مسائل انسانی باشد مورد تردید است. هرقدر چنین تجربه‌هایی در جدولهای حاصل از ماشین حساب و انتخاب از طریق پیشگویی سودمند باشد در نتیجه کاربرد غلطی که توسط مردم عادی در کارهای عادی می‌شود

اندوهبار خواهد شد.

با وجود این تاوقتی که روانشناسان کلمات «عادی» و «غیر عادی» را به صورت کنونی خود به کار ببرند می‌توانیم بگوییم که «اندکی غیر عادی بودن عادی است» و «کاملاً عادی بودن بسیار غیر عادی است.»

اگر چه این اظہارات اشتباه‌آمیز است ولی مایه تسلی خاطر نیز تواند بود.

## فصل ششم

### سیاره‌ها به دور خود هوا دارند

از وقتی که سیاره‌های دیگری غیر از سیاره ما شناخته شدند، تحقیقات وسیعی درباره امکان وجود حیات در این سیاره‌ها و نوع جاندارانی که ممکن است در آنها زندگی کنند، به عمل آمده است. چیزی که کاملاً وابسته به این تحقیقات است مسئله نوع اتمسفری است که گرداگرد آنها وجود دارد. باید دید که درباره اتمسفر سیارات چه می‌دانیم و چه تحقیقاتی می‌توانیم به عمل آوریم؟

بحث در این باره را به صورتی منظم آغاز می‌کنیم و برای این کار ابتدا مواد خامی که اتمسفر این سیارات ممکن است از آنها ساخته شده باشند در نظر می‌گیریم. عنصرهای گوناگونی که در حکم مصالح ساختمانی هرماه‌ای، از آن جمله اتمسفر، هستند. همه به یاء اندازه در دسترس نیستند. بدین معنی که بعضی از آنها

فراوانتر از بعضی دیگراند و این موضوعی است که باید در نظر گرفته شود. در وهله اول عنصرهایی باید در ساختمان اتمسفر مورد توجه قرار گیرند که فراوانترند، هرچه فراوانتر، بهتر، اگر به شمامی گفتند که، به علی، می‌توانید آب یا رادیوم مایع را برای منظورتان انتخاب کنید، چنانچه برای اجرای آن آبرا که سهل الوصولتر است انتخاب نکنید باید قاعده‌تاً شخصی غیر معمولی باشید. و همین «اصل حداقل کنش» به صورتی که شما در کارها در نظر می‌گیرد، در طبیعت نیز صادق است.

و فور نسبی عنصرهای فراوان جهان به طور کلی (باتخمينهای جدید) در جدول شماره ۱۶ ترتیب داده شده است. در این جدول اتمهای سیلیسیوم را به دلخواه ۱۰۰۰۰ فرض کرده‌اند و مقدار اتمهای سایر عنصرها را به نسبت آن در نظر گرفته‌اند. آنچه که در نظر اول به چشم می‌خورد آن است که ۹۰ درصد جهان از تیدروژن ساخته شده است (ساده‌ترین عنصرها) و ده درصد هلیوم است (دومین عنصر ساده). قریب یک ششم از یک درصد شامل همه ناخالصیه‌است. مقصود از ناخالصی همه عنصرهای دیگر است.

از اینجا نتیجه می‌شود که اگر از میان فضای بین ستارگان گازها و غبار موجود را جمع‌آوری کنید و با آنها خورشید یا سیاره‌ای بسازید، کره‌ای بزرگ مرکب از تیدروژن و هلیوم خواهد داشت.

این همان ساختمان خورشید است. ۸۵ درصد

خورشید ئیدروژن و ۱۵ درصد آن هلیوم است، مختصراً هم ناخالصی دارد.

جدول شماره ۱۶

وفور نسبی اتمها در جهان	
۳۵۰۰۰ ر	ئیدروژن
۳۵۰۰۰ ر	هلیوم
۲۲۰۰۰ ر	اکسیژن
۱۶۰۰۰ ر	نیتروژن
۸۰۰۰ ر	کربن
۱۰۰۰ ر	سیلیسیوم
۹۰۰۰ ر	نئون (حداقل)
۸۷۰۰ ر	منیزیوم
۶۷۰۰ ر	آهن
۱۰۰۰ ر	گوگرد
۲۶۰۰ ر	دیگر اتمها

علت کاهش ئیدروژن و فراوانی هلیوم آن است که در حدود چهار میلیارد سال است که خورشید پیوسته ئیدروژن را به هلیوم تبدیل می‌کند و می‌درخشد). مشتری نیز، بنا بر تئوریهای جدید چنانچه درستتر از تئوریهای پیشین باشند، همین ترکیب را دارد.

\*\*\*

اکنون که صورتی از مواد در دسترس ما قرار دارد

سؤالی که پیش می‌آید این است: «کدام یک از این مواد برای ساختن اتمسفر مناسب است؟» برای آنکه ماده‌ای جزء اتمسفر باشد باید در دمای سطح سیاه به حالت گازی یا مایع فرار (یا جامد فرار) باشد. (مقصود از مایع یا جامد فرار ماده‌ای است که در دمای معینی بامقدار ماده‌ای که به صورت بخار تولید می‌کند در حال تعادل باشد. مثلاً در دمای معمولی زمین آب یک مایع فرار و یک جامد فرار است. روی این اصل بخار آب در هوا از اجزای عادی آن است و اگر مقدار زیادی ید در سطح زمین وجود می‌داشت بخار ید در هوا هم عادی بود.)

در حال حاضر دمای سطحی سیارات منظومه شمسی

جدول شماره ۱۷

دمای سطحی سیارات منظومه شمسی بر حسب درجات  
بالاتر از صفر مطلق

حداکثر	حداقل	
۶۵۰	۴۵۰	عطارد (روی روشن)
۴۶۰	۳۳۰	زهره (روی روشن)
۳۱۰	۲۷۰	زمین
۲۹۰	۲۲۰	مریخ
۱۷۰	۱۲۰	مشتری
۱۳۰	۹۰	زحل
۹۰	۶۰	اورانوس
۷۰	۵۰	نپتون
۶۰	۴۰	پلوتو

در دست است و در جدول شماره ۱۷ نشان داده شده‌اند. به منظور اجتناب از پیچیدگی‌هایی که از ذکر اعداد منفی حاصل می‌شود، همه آنها بر حسب درجات بالاتر از صفر مطلق آورده شده‌اند.

به منظور مقایسه، نقطه جوش عنصرهای فراوان جهان بر حسب درجات بالای صفر مطلق در جدول ۱۸ نشان داده شده است. توجه داشته باشید که در دمای هیچ سیاره منظومه شمسی کربن و آهن و سیلیسیوم و منیزیوم نمی‌توانند جزء اتمسفر شوند (دمای سطحی خورشید ۶۰۰ درجه بالاتر از صفر مطلق است بنابراین همه عنصرهایی که در دماهای بالا به جوش می‌آیند در اتمسفر

جدول شماره ۱۸

نقطه جوش عنصرهای فراوان بر حسب درجات بالای صفر مطلق	
۴۵۰۰	کربن
۳۳۰۰	آهن
۲۹۰۰	سیلیسیوم
۱۳۸۰	منیزیوم
۷۱۸	گوگرد
۹۰	اکسیژن
۷۸	نیتروژن
۲۷	نئون
۲۰	ئیدروژن
۴	هليوم

خورشید وجود دارند. ولی این بحث مربوط به اتمسفر سیارات است نه اتمسفر ثوابت.)

گوگرد در هیچ یک از دماهای سیارات صورت گازی ندارد ولی ماده‌ای است که غالباً در دماهای بین ۱۰۰ تا ۲۰۰ درجه پایین‌تر از نقطه ذوبش کمابیش فرار می‌شود. روی این اصل می‌توانیم ۱۵۰ درجه پایین‌تر از نقطه ذوبش را حد قراردادی فرار بودنش به حساب آوریم. بنا بر این گوگرد در دمایی معادل دمای عطارد، در گرمترین لحظاتش، مایعی فرار خواهد شد. پس ممکن است در اتمسفرش موجود باشد.

به احتمال قوی سایر عنصرها در اتمسفر وجود دارند. اکسیژن در زحل و نیتروژن در اورانوس صورت گازی دارد. هردو این عنصرها در نپتون صورت مایع فرار و در پلوتو صورت جامد فرار دارند. از آنجا که ئیدروژن و هلیوم بیش از همه در جهان وجود دارند پس اتمسفر هر سیاره‌ای باید «در اصل» تقریباً همه‌اش ئیدروژن و هلیوم باشد.

گفتم «در اصل».

زیرا در این جریان نکته‌ای هست که باید در نظر گرفته شود. مولکولهای موادی که حالت گازی دارند مانند مولکولهای مایعات و جامدات به هم نچسبیده‌اند و هر مولکولی از گاز با سرعتهای مختلف در جهت‌های مختلف سیر می‌کند. یکی از آن جهت‌ها، رو به بالاست. جریانی از مولکول گاز همواره به سوی بالاست و بعضی از

مولکول‌ها موفق می‌شوند که از مرز اتمسفر سیاره فرار کنند. به عبارت دیگر اتمسفر کاهش می‌یابد.

مقدار کاهش اتمسفر هر سیاره به اندازه و دمای آن و به جنس گاز‌هایش بستگی دارد. هرچه سیاره‌ای کوچکتر باشد، چون نیروی جاذبه‌اش کمتر خواهد بود، فرار مولکول‌ها سه‌تر صورت خواهد گرفت و هرچه سطح سیاره‌ای گرمتر باشد، چون حرکت مولکول‌ها سریعتر خواهد شد، فرار اتمسفرها به فضا سریعتر صورت خواهد گرفت. بنابراین به تناسب کوچک بودن سیاره و گرمای آن فرار اتمسفرش افزایش می‌گیرد.

از این گذشته هرچه مولکول گاز کوچکتر باشد سرعت متوسط مولکول‌های آن گاز بیشتر شده و احتمال فرارش بیشتر است. ئیدروژن کوچکترین مولکول‌ها را دارد و هلیوم از این نظر بعداز آن است. بنابراین فرار مولکول‌های ئیدروژن از اتمسفر بیش از همه و از هلیوم اندکی از آن کمتر است.

حتی سیاره بزرگی چون مشتری (که ۳۱۷ بار بزرگتر از زمین و جاذبه سطحیش  $\frac{2}{5}$  برابر جاذبه زمین است) و به سردی آن قدرت حفظ همه ئیدروژن را ندارد. به طوری که نسبت ئیدروژن به هلیوم این سیاره فقط ۳ به ۱ است و حال آنکه در جهان به طور کلی ۱۰ به یک است. معنی اش این است که مشتری همه هلیوم اتمسفر خود را حفظ کرده ولی  $\frac{2}{3}$  ئیدروژن خود را از دست داده است. (در اینجا باید نکته‌ای را خاطرنشار

سازم و آن این است که امکان دارد هلیوم با نقطه ذوب و نقطه جوشش که پایینتر است، تاحدودی متراکم گشته و جزء پیکر مشتری و قسمت اعظم آن وارد لایه‌های بالایی و اتمسفر این سیاره شده باشد.)

اما زحل و اورانوس و نپتون از مشتری کوچکترند ولی در عوض سردترند و سرما مسئله جاذبه کمتر را جبران می‌کند. می‌توانیم حدس بزنیم که همه این سیارات (پلوتو را به عنوان سیاره ناشناخته به کنار می‌گذارم) از نظر مقدار «ئیدروژن- هلیوم» اتمسفری مشابه یکدیگر دارند و همه سیارات بزرگ و سرد نیز چنین‌اند.

واقع امر این است که تشخیص ئیدروژن و هلیوم از روی طیف در دمای سیارات تقریباً غیر ممکن است. (در دمای خورشید به خوبی تشخیص داده می‌شوند ولی این مسئله دیگری است). اخیراً از طریق غیر مستقیم معلوم شده است که اتمسفر مشتری از ئیدروژن و هلیوم ساخته شده است، ولی پیش از آن ستاره‌شناسان بعضی مواد دیگر در اتمسفر مشتری تشخیص داده بودند. این مواد اگر چه به مقدار کم موجود بودند ولی چون نوارهای جذبی قوی تولید می‌کردند به کمک اسپکتروسکوپ تشخیص داده شدند. ببینیم که جنس این مواد چه بوده است؟

\*\*\*

با مقایسه جدولهای ۱۶ و ۱۸ می‌توان نتیجه گرفت

که قسمت اعظم ناخالصی‌ها عبارتند از اکسیژن و نیتروژن و نئون. اما تا آنجا که به نئون مربوط است نتیجه درست است و احتمال وجود آن در اتمسفر مشتری در حدود یک درصد است. ولی در مورد اکسیژن و نیتروژن اشتباه است.

وقتی که اکسیژن و نیتروژن بامقدار زیادی ئیدروژن همراه باشند با آن ترکیب خواهند شد به خصوص در فشار اتمسفر سیارات بزرگ. یک اتم اکسیژن بادو اتم ئیدروژن ترکیب می‌شود و آب ( $H_2O$ ) به وجود می‌آورد. نیز یک اتم نیتروژن باسه اتم ئیدروژن ترکیب می‌شود و آمونیاک ( $NH_3$ ) تولید می‌کند. در اتمسفری که از ئیدروژن و هلیوم مرکب است، آب و آمونیاک پایدارتر از اکسیژن و نیتروژن خواهند بود.

نظیر همین جریان درباره دیگر عنصرهای فراوان جدول ۱۶ صادق است فقط هلیوم و نئون از آن مستثنی هستند. زیرا این دو عنصر در هیچ شرایطی با عنصر دیگری ترکیب نمی‌شوند و همواره در انزوا به سر می‌برند. دیگر عناصر در صورت امکان ترکیبات ئیدروژن‌دار به وجود می‌آورند و اگر نتوانستند با اکسیژن ترکیب می‌شوند و ترکیبات اکسیژن‌دار می‌سازند زیرا اکسیژن بعداز ئیدروژن فراوانترین عنصری است که میل ترکیبی دارد.

بدین روش یک اتم کربن با چهار اتم ئیدروژن یک مولکول متان می‌سازد ( $CH_4$ ) و یک اتم گوگرد بادوا اتم

ئیدروژن تولید یک مولکول ئیدروژن سولفوره ( $H_2S$ ) می‌کند. سیلیسیوم و منیزیوم و آهن با ئیدروژن ترکیب نمی‌شوند ولی در عوض با اکسیژن ترکیب شده به ترتیب انیدرید سیلیسیوم ( $SiO_2$ ) و  $(MgO)$  و اکسید آهن ( $Fe_2O_3$ ) به وجود می‌آورند.

گوگرد و کربن می‌توانند با اکسیژن نیز مانند ئیدروژن ترکیب شوند. اگر چه ئیدروژن بسیار فراوانتر از اکسیژن است ولی گوگرد و کربن ترکیب با اکسیژن را تا حدی ترجیح می‌دهند. بنابراین مقداری از انیدرید سولفوره ( $CO_2$ )؛ و انیدرید کربنیک ( $CO_2$ ) نیز به وجود خواهد آمد (به خصوص در سیاره‌های کوچکتر که مقداری از ئیدروژن فرار می‌کند).

جدول شماره ۱۹ صورت اسامی این ترکیبها و نقطه جوش آنها را به مقیاس صفر مطلق نشان می‌دهد. (لزوماً باید متذکر شوم که نقطه جوش جدولهای ۱۸ و ۱۹ بر مقیاس فشار اتمسفر زمین است. این اعداد به تناسب فشار تغییر می‌کنند و با افزایش فشار افزایش می‌یابند تا این‌که به نقطه بحرانی می‌رسند ولی دیگر از آن تجاوز نمی‌کنند. اکنون مقادیری را که در جدولهای نشان داده شده‌اند به کار برمی‌تادچار اشکال نشویم. این مقادیر برای مقایسه یک عنصر یا ماده مرکب با عنصر یا ماده مرکب دیگر مفید واقع می‌شوند و تغییر نقطه جوش که وابسته به فشار است در استدلال ما تأثیر مهمی ندارد). با مشاهده جدول شماره ۱۹ می‌بینیم که اکسید

## جدول شماره ۱۹

## نقطه جوش ترکیبات فراوان در درجات بالای صفر مطلق

۳۹۰۰	(MgO)	اکسید منیزیوم
۲۵۰۰	(SiO <sub>۲</sub> )	انیدرید سیلیسیوم
۱۸۰۰ (حداقل)	(Fe <sub>۲</sub> O <sub>۳</sub> )	اکسید آهن
۳۷۳	(H <sub>۲</sub> O)	آب
۲۶۳	(SO <sub>۲</sub> )	انیدرید سولفور و
۲۴۰	(NH <sub>۳</sub> )	امونیاک
۲۱۳	(H <sub>۲</sub> S)	ئیدروژن سولفوره
۱۹۵	(CO <sub>۲</sub> )	انیدرید کربنیک
۱۱۰	(CH <sub>۴</sub> )	متان

منیزیوم و انیدرید سیلیسیوم و اکسید آهن در شرایط سیارات هیچ‌گاه جزء اتمسفر نخواهند درآمد. اما این سه ماده به اضافه اکسید آلومینیوم (که نقطه جوش آن ۲۳۲۰ درجه بالاتر از صفر مطلق است) در زمین دست کم ۸۰ درصد قشر جامد را تشکیل می‌دهند.

آب در عطارد باید به صورت گاز باشد و در زهره و زمین به حالت مایع فرار (نیز در مریخ در گرمترین ایام) ولی در دیگر سیارات ماده منجمد غیر فرار است. انیدرید سولفور و نیز همین وضع را دارد به اضافه این که در دمای زمین و پایینتر از آن با آب واکنش خواهد کرد و ترکیباتی به وجود خواهد آورد که کمتر فرارند.

آمونیاک گازی است که از مریخ تا اورانوس صورت کاملاً فرار خود را حفظ می‌کند. همین جریان عیناً در مورد ئیدروژن سولفوره و اندیدرید کربنیک صادق است. متان در مشتری به حالت گازی باقی می‌ماند (همیشه از اثر فشار صرف نظر می‌شود). و حتی در پلوتو هم فرار خواهد بود.

بنابراین ناخالصیم‌های اتمسفر مشتری عبارت خواهند بود از آمونیاک، متان، اندیدرید کربنیک، نئون و ئیدروژن سولفوره. احتمال دارد که وفورشان به همین ترتیب باشد. نئون چون ئیدروژن و هلیوم نمی‌تواند در سرمای روی اسپیکتروسکوپ اثر بگذارد. اندیدرید کربنیک و ئیدروژن سولفوره به مقدار بسیار ناچیز وجود دارند. بنابراین آمونیاک و متان باقی می‌ماند که در اتمسفر مشتری به آسانی قابل تشخیص‌اند.

به تدریج که از مشتری به زحل و اورانوس و نپتون می‌رویم نوارهای جذبی آمونیاک مرتبأ ضعیفتر می‌شود و حال آنکه نوارهای جذبی متان قویتر می‌گردد. احتمال دارد که این تغییر نتیجه تفاوت ترکیب اتمسفر سیارات نباشد بلکه به علت سرما باشد زیرا با افزایش سرما آمونیاک کمتر فرار می‌شود و متان که همواره فرار باقی می‌ماند رقیبی دربرابر نخواهد داشت.

حاصل آنکه سیارات بزرگ دارای سرمای متوسط، اتمسفری مرکب از ئیدروژن و هلیوم دارند و بخش مهم ناخالصی آنها آمونیاک است و حال آنکه سیارات بزرگ

بسیار سرد اتمسفر مرکب از ئیدروژن و هلیوم دارند و بخش مهم ناخالصی آنها متان است.

\*\*\*

تا اینجا از سیارات بزرگ سخن رانده‌ایم. اما وضع سیارات کوچک چگونه است؟ زمین چه وضعی دارد؟ زمین از سیارات بزرگ به خورشید نزدیکتر است، پس دمای بیشتری دارد و مولکولهای اولیه اتمسفرش سریعتر از مولکولهای اتمسفر مشتری و همقطاران سردترش می‌جنبده‌اند. زمین، چه ئیدروژن و هلیوم فرار را در آغاز جمع‌آوری نکرده چه کرده باشد، در هر حال نمی‌توانست آنها را در اتمسفر خود نگه دارد. زمین (و دیگر سیارات داخلی‌تر) در همه حال فقط از ناخالصیهای جهان ساخته شده است یعنی از عنصرهایی غیر از ئیدروژن و هلیوم مرکب‌اند.

این خود یکی از علل تفاوت بزرگی است که میان سیارات داخلی‌تر و خارجی‌تر وجود دارد و گویای آن است که چرا سیارات داخلی‌تر کوچکتر و مترکم‌ترند.

غالباً گمان می‌کنند که زمین در آغاز کره مذابی بوده که رفته رفته سرد و منجمد گشته است. اگر چنین بوده باشد، باید برای وجود اتمسفر آن، دلایل استادانه‌ای پیدا شود.

ولی چنانچه زمین براثر بهم پیوستگی تدریجی مادهٔ متلاطم موجود در فضای بین ستارگان به وجود آمده باشد، نه از طریق حادثهٔ خورشیدی، دماهای اولیه‌اش

(دست کم در قشر خارجی آن) هرگز از آنچه اکنون هست بیشتر نمی شد به عبارت دیگر از نقطه جوش آب بالاتر نمی بود.

این نظریه را حمل بر صحت کنیم و ببینیم که ما را به کجا می کشاند.

برای این کار وزن اتمی مولکول گازهایی را که احتمالا در اتمسفر اولیه زمین وجود داشته اند در نظر می گیریم. این اوزان در جدول شماره ۲۰ نشان داده شده اند. به خاطر داشته باشید که هرچه وزن اتمی یا وزن مولکولی گازی کوچکتر باشد، از دست رفتن آن از زمین احتمال بیشتری دارد.

گازهایی که در جدول شماره ۲۰ نام برده شده اند سه گروهند: گروه اول گازهای سبک مانند ئیدروژن و هلیوم که به بیرون فرار می کنند یا هیچ گاه جمع نمی شوند. و در هردو حال در اتمسفر زمین وجود نخواهند داشت مگر به مقدار بی نهایت کم.

گروه دوم شامل گازهای سنگین. مانند ئیدروژن سولفوره و انیدرید کربنیک و انیدرید سولفوره است که اگر دمای سطحی زمین از دمای کنونی آن نیز بیشتر باشد، همچنان باقی می مانند.

به گروه سوم یعنی متان و امونیاک و آب و نئون باید توجه بیشتری شود. زمین در دمای کنونی می تواند آنها را نگه دارد. اگر دمای زمین تا ۵۰ درجه باشد این گازها به آهستگی بیرون خواهند رفت. و چون اوزان مولکولی آنها یعنی ۱۶ و ۱۷ و ۱۸ و ۲۰ به یکدیگر نزدیک است

## جدول شماره ۴۵

## اوزان مولکولی (یا اتمی) اجزای ممکن اتمسفر

۲	$H_2$	ئیدروژن
۴	$H_2$	هليوم
۱۶	$CH_4$	متان
۱۷	$NH_3$	امونياك
۱۸	$H_2O$	آب
۲۰	Ne	نئون
۳۴	$H_2S$	ئیدروژن سولفوره
۴۴	$CO_2$	انيدرید کربنيك
۶۴	$SO_2$	انيدرید سولفور و

پس با سرعت تقریباً برابر فرار خواهند کرد. اما چنین نیست زیرا عوامل دیگری دخالت دارند.

در دمای ۳۴۰ درجه صفر مطلق آب هنوز به صورت مایع است و مقدار بسیار کمی از آن وارد اتمسفر می‌شود و می‌تواند فرار کند. متان و نئون در این دما صورت گازی دارند و می‌توانند فرار کنند، ولی امونياك وضعی حد واسط دارد. اگر چه به صورت گاز است ولی در آب بسیار محلول است (و حال آنکه متان و نئون بسیار کم محلولند) پس بیشتر امونياك در اقیانوس باقی خواهد ماند و از خروج از اتمسفر زمین در آمان خواهد بود.

بنابراین می‌توانیم بدین گونه نتیجه بگیریم که

بیشتر متان و نئون از میان رفته و بیشتر آب باقی مانده است و امونیاک حالت حد وسط دارد.

در پایان به سیاره‌ای می‌رسیم که اتمسفری مرکب از مقدار زیادی امونیاک و آنیدرید کربنیک دارد و ناخالصی کم مقدارش بخارآب و ئیدروژن سولفوره است و آنیدرید سولفور و متان و نئون در آن به مقدار بسیار کم هست.

بنابراین انواع اتمسفرهایی را که می‌توان در جهان یافت فقط بر اساس وفور اتمهای بدین گونه می‌توان خلاصه کرد:

۱- سیاره‌های بزرگ بسیار سرد، دارای ئیدروژن و هلیوم‌اند و ناخالصی آنها متان است (مثال سیاره نپتون).

۲- سیاره‌های بزرگ نسبتاً سرد، دارای ئیدروژن و هلیوم‌اند و ناخالصی آنها امونیاک است (مثال سیاره مشتری).

۳- سیاره‌های کوچک سرد، دارای امونیاک و آنیدرید کربنیک‌اند (مثال زمین در آغاز).

۴- سیاره‌های کوچک گرم اتمسفر ندارند (مثال سیاره عطارد).

(توجه داشته باشید که از سیارات بزرگ گرم سخنی نگفته‌ام. واقع امر این است که این گونه سیارات نمی‌توانند وجود داشته باشند. زیرا هر سیاره که نزدیک خورشید و گرم باشد ئیدروژن و هلیوم خود را از دست خواهد داد و عنصرهایی که باقی خواهند ماند فقط می‌توانند سیاره کوچکی به وجود آورند).

\* \* \*

اما، اگر انواع اتمسفرهایی که در بالا شرح داده شده‌اند، تنها انواعی باشند که باید انتظار یافتن آنها را داشته باشیم، پس اتمسفر زمین یعنی اتمسفری که از نظر ما بسیار مهم است و تنها نیتروژن و اکسیژن دارد چگونه به وجود آمده است؟

چهار نوع اتمسفری که در بالا نامبرده شدند فقط براساس وفور نسبی اتمها بود ولی عامل تازه‌ای در زمین وارد شده و آن وجود حیات است.

موجودیت حیات عموماً به‌این وابسته است که انرژی حاصل از واکنشهای شیمیایی مواد اطراف را مورد استفاده قرار دهد. برای استفاده از انرژی چند راه برای جانداران روی زمین وجود دارد. جاندارانی هستند که از واکنشهای انرژیزایی ترکیبات گوگرد و ترکیبات آهن و ترکیبات نیتروژن استفاده می‌کنند. این‌گونه جانداران از مرحلهٔ باکتری بیشتر تکامل نیافته‌اند. مواد خامی که این گروه از جانداران برای تحصیل انرژی به‌کار می‌برند بسیار اختصاصی است.

موفقیت واقعی نصیب جاندارانی شد که آموختند از فراوانترین مواد موجود در زمین انرژی به‌دست آورند – این ماده آب بود.

نوعی از موجودات زنده (اجداد گیاهان سبز) آموختند که از انرژی آفتاب برای تجزیهٔ مولکول آب به ئیدروژن و اکسیژن استفاده کنند. ئیدروژن را برای

تبديل انيدريد كربنيك (دو مين ماده فراوان روی زمين) به نشاسته به کار برداشت و بدین روش انرژي خورشيد را به صورت انرژي شيميايی اندوختند تادر موقع لزوم مورد استفاده قرار گيرد. اكسيژن که از آب حاصل می شد، محصولی اضافه بود و مورد استفاده قرار نمی گرفت و روی اين اصل در هوا رها می گردید.

توجه کنيد که نتیجه نهایی اين فرایند (يعنى فتوسنتر) برای اتمسفر زمين، مصرف شدن انيدريد كربنيك و اضافه شدن اكسيژن بود. به تدریج که گیاهان سبز تکثیر پیدا کردند و در اقیانوسها و در خشکی فراوان شدند تولید اكسيژن و نیز مصرف کردن انيدريد كربنيك به مقدار بیشتری صورت گرفت.

تمایلی نیز درجهت عکس پیدا شد. وقتی که گیاهی می مرد، باکتریها استفاده از جسد آن را آغاز کردند و برای اين کار از اكسيژن هوا استفاده کردند و انيدريد كربنيك پس دادند. پیدا شدن جانوران نیز عاملی برای استفاده از اكسيژن و تولید انيدريد كربنيك بود. ولی هنگامی که تعادل برقرار شد همه انيدريد كربنيك اتمسفر از آن بیرون رفت (در حال حاضر انيدريد كربنيك اتمسفر از ۳ ده هزار متر متجاوز نیست) و به جای آن اكسيژن وارد اتمسفر شد.

وقتی که اكسيژن، اين گاز فعال به مقدار فراوان در اتمسفر به وجود آمد، متان به تدریج تجزیه شد و به آب و انيدريد كربنيك تبدل گشت. آب حاصل به آب اقیانوسها افزوده شد و انيدريد كربنيك حاصل را گیاهان گرفتند

و به جایش اکسیژن به اتمسفر دادند. ئیدروژن سولفوره نیز به آب و اندیدرید سولفوره تجزیه شد. سرانجام اکسیژن با اتم ئیدروژن امونیاک ترکیب شد و آب به وجود آورد. اتم نیتروژن امونیاک که با اکسیژن در شرایط دشواری ترکیب می‌شود، آزاد شد و هردو اتم آن به یکدیگر متصل شدند و مولکول نیتروژن را به وجود آورده‌اند. نتیجه‌ای که به بار آمد پس از برقراری تعادل بود یعنی هنگامی که فتوستنتز کار تغییر دادن اتمسفر را به پایان رسانید و اندیدرید کربنیک و امونیاک از بین رفتند و جای آنها را نیتروژن (از امونیاک) و اکسیژن گرفتند. بنابراین به چهار نوع اتمسفر قبلی، اتمسفر جدیدی نیز باید افزوده شود:

۵- سیارات سرد کوچک، صاحب موجودات زنده و دارای نیتروژن و اکسیژنند. (مثال زمین جدید). البته امکان این هست که اوضاع حد واسطی نیز وجود داشته باشد. مثلا سیاره بزرگی که دمای مناسب داشته باشد ممکن است به مقدار مساوی حاوی متان و امونیاک باشد و اتمسفرش حد واسط میان دو حالت (۱) و (۲) باشد. چه بسا زحل و اورانوس از این‌گونه سیارات باشند.

سیاره‌ای که بزرگی و دمای حد واسط داشته باشد، به عبارت دیگر سیاره‌ای که در جای کنونی خرده سیارات در حرکت باشد، و تاحدودی کوچکتر از اورانوس باشد، قسمت اعظم ئیدروژن و هلیومش را از دست می‌دهد و صاحب اتمسفری می‌شود که در آن ئیدروژن و هلیوم و

امونیاک و متان و اندیدرید کربنیک نسبت قابل توجهی دارند. این وضع حد وسط میان (۱) و (۳) خواهد بود و سیاره‌ای با این مشخصات نمی‌شناشیم.

سیاره‌ای که از زمین بسیار کوچکتر یا بسیار گرمتر باشد بیشتر اتمسفرش را از دست خواهد داد و در آن اتمسفری مرکب از اندیدرید کربنیک باقی خواهد ماند. این وضع حد وسط میان (۳) و (۴) خواهد بود و سیاره‌ای که چنین مشخصاتی دارد مریخ است (امکان وجود زندگی گیاهی در مریخ به اشکال مسئله افزوده است).

بالاخره سیاره‌ای ممکن است در شرف تکوین حیات باشد و مقداری از اندیدرید کربنیک و امونیاکش به مصرف رسیده و اکسیژن و نیتروژن در اتمسفرش ظاهر شده باشد. این وضعی حد وسط (۳) و (۵) خواهد بود و سیاره‌ای با این مشخصات شناخته نشده است.

تا آنجا که می‌توانستم همه انواع اتمسفرهایی را که امکان برخورد آنها در جهان هست یادآور شدم. اینها احتمالات معقول بودند.

اکنون خود را از قید احتمالات آزاد سازیم و به اتمسفرهایی توجه کنیم که بسیار غیرمحتملند.

\*\*\*

چنان‌که قبلاً اشاره کردہ‌ام، حیات وابسته به استفاده از انرژی است. چگونگی این وابستگی در روی زمین مختصر بدین صورت است:

گیاهان با استفاده از انرژی آفتاب آب را به تئیدروژن و اکسیژن تجزیه می‌کنند و تئیدروژن را (به صورت مواد مركب) در بافت‌های خود نگه می‌دارند. حیوانات (و نیز گیاهان) از انرژی شیمیایی تئیدروژن اندوخته شده استفاده می‌کنند. حیوانات غذایی می‌خورند که شامل بافت‌های گیاهی است یا شامل بافت‌های حیوانی ساخته شده از بافت‌های گیاهی است (حیوانات علفخوار) و تئیدروژن این غذاها را با اکسیژنی که از هوا می‌گیرند ترکیب می‌کنند. به عبارت دیگر سیستم دوره گردش آب «تئیدروژن - اکسیژن» در زمین جریان دارد. در این سیستم گیاهان دوره گردش را در یک جهت سیر می‌دهند و حیوانات در جهت مخالف آن به طوری که حاصل کل در حال موازنی باقی می‌ماند.

از این گذشته یکی از اجزای این سیستم، دوره گردش مایع است که به حد وفور موجودات و اقیانوسها را به وجود آورده است و یکی دیگر از اجزای آن گازی است که قسمت عمده اتمسفر را ساخته است. بنابراین می‌توان گفت که برای وجود حیات، به صورتی که می‌شناسیم، باید سیستمی از دوره گردش موجود باشد که یکی از اجزایش مایع و جزء دیگرش گاز باشد. امکان چه نوع سیستمهای دیگری وجود دارد؟ آیا چیزی هست که بتواند جای اکسیژن را بگیرد؟ آن چیز باید مثل اکسیژن وقتی بائیدروژن ترکیب می‌شود انرژی تولید کند و حالت گازی داشته باشد و بائیدروژن بتواند مایع به وجود آورد.

اما چیزی که می‌تواند جانشین اکسیژن شود باید عنصری فعال باشد. تنها عناصرهای دارای نقطهٔ جوشش پایین که فعالند و می‌توانند با اکسیژن مقایسه شوند عبارتند از گوگرد، کلر، فلوئور و بروم. برای آنکه دانسته شود با چه وضعی روبرو هستیم، در جدول شماره (۲۱) وفور نسبی اتمهای این عناصرها را با اکسیژن مقایسه می‌کنیم (در این جدول مقیاس سیلیسیوم است که  $1000 \text{ ر}^{\circ}$  گرفته شده است).

### جدول شماره ۲۱

#### وفور نسبی اتمهای اکسیژن و جانشینهای احتمالی آن

۲۲۰,۰۰۰	اکسیژن
۱,۰۰۰	گوگرد
۲۱	کلر
۳	فلوئور
۰.۵	بروم

از جدول (۲۱) به خوبی معلوم می‌شود که وجود سیارهای با اتمسفری که در آن گوگرد، کلر، فلوئور یا بروم، به جای اکسیژن، بخش اصلی را تشکیل دهد تا چه اندازه غیر محتمل است.

از غیر محتمل بودن چشم می‌پوشیم و سیستمهایی از دوره گردش را، که به وسیله این عناصرها به وجود

می‌آیند، در نظر می‌گیریم. این سیستم‌ها عبارتند از:  
 الف - ئیدروژن سولفوره / ئیدروژن - گوگرد  
 ب - اسید برومیدریک / ئیدروژن بروم  
 ج - اسید کلریدریک / ئیدروژن - کلر  
 د - اسید فلوئوریدریک / ئیدروژن - فلوئور  
 در جدول (۲۲) اطلاعاتی درباره اجزای این سیستم‌ها داده شده است.

اگر گوگرد را نخست در نظر بگیریم، از جدول (۲۲) و جدول (۱۷) معلوم می‌شود که این عنصر حتی در

### جدول شماره ۲۳

#### حدود دماهای حالات «گازی - مایع - جامد» مواد مختلف

۳۹۳ تا ۷۱۸	گوگرد
۱۹۰ تا ۲۱۳	ئیدروژن سولفوره
۲۶۶ تا ۳۳۲	بروم
۱۷۸ تا ۲۰۶	اسید برومیدریک
۱۷۲ تا ۲۳۹	کلر
۱۶۲ تا ۱۸۸	اسید کلریدریک
۵۰ تا ۸۶	فلوئور
۱۹۰ تا ۲۹۳	اسید فلوئوریدریک

تذکر: هر ماده‌ای که در جدول نام برده شده در میان دو حدی که تعیین شده مایع است «درجات برحسب صفر مطلق نشان داده شده‌اند» و بالاتر از آن گاز و پایین‌تر از آن جامد است.

شرایط عطارد حالت گازی ندارد. و نیز در هر دمایی که گوگرد گازی باشد، ئیدروژن سولفوره محققاً گازی است. ولی ممکن است گوگرد جزء گازی دوره گردش باشد. در دماهای میان ۳۹۳ و ۷۱۸ درجه (که دماهای عادی زهره و عطارد است) این امکان وجود دارد که ئیدروژن سولفوره در اتمسفر و گوگرد مایع در اقیانوس باشد.

همین جریان در مورد بروم و کلر نیز صادق است. اما وجود اتمسفری مرکب از بروم یاکلر قابل قبول نیست زیرا در هردو مورد مایعی در دوره گردش وجود نخواهد داشت. هم اسید برومیدریک و هم اسید کلریدریک به صورت گاز خواهند بود. اما اگر دما بین ۲۶۶ و ۳۳۲ باشد (زمین و مریخ) اتمسفری مرکب از اسید برومیدریک و اقیانوسی مرکب از بروم مایع می‌تواند موجود باشد، و حال آنکه در دمای بین ۱۸۸ و ۲۳۹ (کمر بند خردۀ سیارات) امکان این هست که اتمسفر از اسید کلریدریک و اقیانوس از کلر مایع باشد.

در هر سه مورد گیاهان باید ئیدروژن سولفوره (یا اسید برومیدریک یا اسید کلریدریک) جذب کنند و آن را به ئیدروژن و گوگرد (یا بروم یاکلر) تجزیه نمایند. ئیدروژن را در بافت‌های خود نگه دارند و گوگرد مایع (بروم یاکلر) دفع کنند. جانوران ناگزیر می‌شوند که از گیاهان تغذیه کنند و گوگرد مایع بیاشامند (بروم یاکلر) و بار دیگر ئیدروژن سولفوره (اسید برومیدریک یا اسید کلریدریک) بسازند و مرتبأ بیرون بدھند.

اگر چه مسئله پیچیده و ناخوش‌آیند می‌نماید ولی

باید توجه داشت که وقتی ئیدروژن و کلر ترکیب می‌شوند یک سوم انرژی از ترکیب ئیدروژن و اکسیژن را تولید می‌کنند. ئیدروژن و بروم  $\frac{1}{8}$  آن و ئیدروژن و گوگرد  $\frac{1}{1}$  آن را به وجود می‌آورند. اما نیاز حیات به انرژی به قدری است که سیستم بروم و گوگرد (دستکم برای جانداران عالیتر از موجودات میکروسکوپی) ناکافی است.

و سیستم کلر نیز وضعی متزلزل پیدا می‌کند.

اما حساب فلوئور از حساب عنصرهای دیگر جداست و اشکالات سایر عنصرهارا ندارد. دردمای میان ۱۹۰ و ۲۹۳ درجه (مریخ) امکان این هست که اتمسفری مرکب از فلوئور و اقیانوسی از اسید فلوئوریدریک موجود باشد. فلوئور پس از ترکیب با ئیدروژن ۵۱ برابر انرژی که از ترکیب اکسیژن با ئیدروژن به وجود می‌آید، تولید می‌کند. این بهترین وضع خواهد بود (اگر از کمی این عنصر نسبت به اکسیژن در جهان صرف نظر کنیم). اما مسئله‌ای در میان هست و آن این است که وقتی از ترکیب فلوئور و ئیدروژن انرژی زیادی تولید می‌شود معنی اش آن است که تجزیه‌اش به ئیدروژن و فلوئور با اشکال بیشتری روبرو خواهد بود.

گیاهان برای تجزیه آب از انرژی نور قرمز استفاده می‌کنند و حال آنکه برای تجزیه اسید فلوئوریدریک انرژی نور قرمز کافی نخواهد بود و نور آبی لازم است و شاید هم نور نزدیک مافوق بنفشن.

این امر کار را دشوار می‌سازد. زیرا اگر خورشید

به آن اندازه نزدیک یاسیاره به آن اندازه گرم باشد که نور پر انرژی را به مقدار کافی فراهم سازد، در آن صورت گرما وجود اسید فلوئوریدریک را در اقیانوس غیر ممکن خواهد ساخت و چنانچه خورشید دور باشد یاسیاره سرد باشد که اسید فلوئوریدریک بتواند در اقیانوس وجود داشته باشد انرژی لازم برای فتوسنترز به روش فلوئور فراهم نخواهد بود.

در همه موارد فوق مسئله اجزای سازنده بافت‌ها در جای خود اهمیت بسیار دارد که من از آنها صرف نظر کرده‌ام و حتی درباره آنها نیندیشیده‌ام. این مسئله به موقعیت دیگر وقت دیگر معقول می‌شود و در آن وقت موضوع اتمسفر مقدم خواهد بود.

\* \* \*

تا اینجا عناصرهایی را به جای اتمهای اکسیژن، که در دوره گردش «آب - اکسیژن» کره ما وجود دارند، در نظر گرفته‌ایم. اکنون ببینیم که اگر آنها را تنها به حال خود بگذاریم و عنصری به جای ئیدروژن در نظر بگیریم چه خواهد شد. گوگرد تنها ماده‌ای است که می‌توانم درباره‌اش بیندیشم. در دماهای میان ۳۹۳ تا ۷۱۸ می‌توان اتمسفری از آنیدرید سولفور و اقیانوسی از گوگرد داشت. گیاهان آنیدرید سولفور و جذب خواهند کرد و آن را به گوگرد و اکسیژن تجزیه خواهند نمود و اکسیژن را در بافت‌های خود خواهند اندوخت.

حیوانات گیاهانی را خواهند خورد که مقدار

اکسیژن‌شان زیاد است و گوگرد مایع خواهند آشامید و اینیدرید سولفور و پس خواهند داد. حسن این جهان آن است که ترکیب گوگرد و اکسیژن به اندازه ترکیب ئیدروژن و اکسیژن انرژی تولید می‌کند.

امکان دیگری که هست وجود ماده مرکبی است به جای یک عنصر و آن اکسید دوکربن است. (۷۰). اکسید دوکربن می‌تواند جای ئیدروژن را بگیرد، زیرا با اکسیژن ترکیب می‌شود و اینیدرید کربنیک تولید می‌کند و انرژی کافی آزاد می‌سازد. تنها اشکال این جریان آن است که اینیدرید کربنیک در دماهای کم، یعنی در ۲۰ درجه و کمتر از آن و نیز در فشاری که دست کم ۵ برابر فشار اتمسفر ماست حالت مایع به خود می‌گیرد. داشتن اقیانوس اینیدرید کربنیکی بسیار غیر عملی است.

ممکن است به این فکر بیفتید که اگر مواد مرکب پیچیده تر دست اندکار باشد چه. مثل اسیستم «اکسید کربن، وفور مالدئید» یا سیستم «سیانوژن و اسید سیانیدریک». اشکالی ندارد اما مسئله اینجاست که هرچه سیستم مورد نظر پیچیده تر باشد، توجیه آن دشوارتر و احتمال برخورد با آن در جهان کمتر خواهد بود. اگر سیستمی در نظر بگیریم که در آن دو چیز دیگر به جای اکسیژن و ئیدروژن دست اندکار باشند، همین جریان حکمفرما خواهد بود. مسئله اتمسفرها را تابدانجا که پیچیده تر و غیر متحمل تر بشود دنبال نخواهم کرد.

اما پیش از پایان این بحث از اتمسفری سخن خواهم گفت که به نظر من احتمال بیشتری از همه اتمسفرهای

نامبرده دارد.

این سیستم عکس سیستم قبلی یعنی «آب/ئیدروژن-اکسیژن» است.

سیاره‌ای به بزرگی اورانوس را در موقعیت مریخ به نظر آورید. در چنین موقعیتی قسمت اعظم اتمسفر ئیدروژن خواهد بود و به همراه آن امونیاک و متان و اندیدریک کربنیک وجود خواهد داشت. این سیاره دمایی خواهد داشت که در آن آب به صورت مایع موجود خواهد بود.

گیاهان در چنین شرایطی آب را به ئیدروژن و اکسیژن تجزیه خواهند کرد. سپس اکسیژن را بامتان (که از هوا می‌گیرند) ترکیب می‌کنند و نشاسته می‌سازند و ئیدروژن به هوا پس می‌دهند. جای متان را ئیدروژن خواهد گرفت و اندیدرید کربنیک به متان تبدیل خواهد شد و سپس به جایش ئیدروژن خواهد آمد. امونیاک به جای خود خواهد ماند. بنابراین اتمسفر چنین شرایطی سرانجام فقط از ئیدروژن و امونیاک مرکب خواهد شد. حیوانات نشاسته را خواهند خورد و ئیدروژن تنفس خواهند کرد. اکسیژن نشاسته را با ئیدروژن ترکیب خواهند کرد تا آب به وجود آورند و گاز متان بیرون خواهند داد.

این درست موقعیتی است که ما داریم ولی درجهٔ عکس.

با چنین اندیشه‌ای درحالی که سرم داغ شده بود از اطاق بیرون رفتم و وارد حیاط شدم و نفس عمیقی

کشیدم تا هر چه بیشتر از اکسیژن نیرو بخش به دست آورم و از روی اشتیاق به چمنها، که مشغول اکسیژن‌سازی بودند، خیره شدم.

## فصل هفتم

### آنجا که شانس کورکورانه عمل نمی‌کند

مسئلهٔ مورد بحث ما در این فصل این است که چه عوامل مساعدی در پیدایش حیات از مواد بیجان روی زمین دست‌اندرکار بوده‌اند و نتیجه بگیریم که چه احتمالی برای یافتن جاندار در سایر سیارات «زمین مانند» وجود دارد.

\*\*\*

برای آنکه بحث ما صورت منظمی داشته باشد ابتدا ببینیم که (از نظر شیمیایی) بیجان چیست و جاندارکدام است، پس از آن شاید بتوانیم چگونگی تبدیل مادهٔ بیجان به جاندار را بررسی کنیم.

ابتدا از بیجان و به خصوص از اقیانوس سخن می‌گوییم.

مسلم است که قسمت عمدهٔ اقیانوس آب است. دیگر آنکه یونهای محلول فراوان دارد (یون، اتم یا گروه اتمی

دارای بار الکتریکی است). مهمترین یونها عبارتند از یونهای سدیم و یونهای کلر. مقدار قابل توجهی از یونهای پتاسیم و کلسیم و متیزیوم و سولفات و فسفات و دیگر یونها نیز در آب اقیانوس هست. همه موادی که اکنون در آب اقیانوسها وجود دارند، به دلایل بسیار، قبل از پیدایش حیات نیز، احتمالاً با تراکم کمتر در آن موجود بوده‌اند.

اما در اقیانوسهای اولیه، غیر از آب و یونها چیزهای دیگری نیز وجود داشتند. گازهای محلول، حاصل از اتمسفر نیز در آنها محلول بودند. بعضی از این گازها در اقیانوسهای کنونی محلولند ولی چون اتمسفر اولیه با اتمسفر کنونی تفاوت داشته است، گازهای محلول در اقیانوسهای اولیه با گازهای محلول در اقیانوسهای کنونی نیز تفاوت داشته است.

ماهیت اتمسفر اولیه زمین پیش از پیدایش حیات در فصل پیش بیان گردید و دانسته شد که اتمسفر زمین بیشتر شامل امونیاک ( $NH_3$ ) و انیدرید کربنیک ( $CO_2$ ) بوده است. امونیاک در آب بسیار محلول است ولی انیدرید کربنیک نسبتاً کم محلول است. این هردو به مقدار زیاد در آب اقیانوسها حل شده بوده است.

از گازهایی که به مقدار کم در اتمسفر اولیه وجود داشته یکی ئیدروژن سولفوره ( $H_2S$ )، دیگری متان ( $CH_4$ ) و شاید مقداری ئیدروژن ( $H_2$ ) بوده که هنوز به فضای خارج از زمین فرار نکرده بودند. از میان این گازها ئیدروژن سولفوره کم محلول است ولی دو گاز دیگر

بسیار کم محلولند. مقدار آب اقیانوسها به قدری است که حجم گازهایی که کم محلول بوده‌اند خود به چند کیلومتر مکعب بالغ می‌شده است.

اینها مواد بیجان بودند. موادی که در این بخش نام بر دیم مواد خام بیجانی هستند که حیات از آنها به وجود آمده است.

\* \* \*

اکنون باید به بحث درباره حیات پردازیم. سلول زنده (بدن انسان) مخلوط بی‌نهایت پیچیده‌ای از مواد است که اگر هریک از اجزایش به تنها یی در لوله آمازیش قرار داده شود، دیگر زنده نیست یادست کم آنچه را که عموماً خصوصیات حیاتی می‌نامیم نشان نمی‌دهد. از اینجا می‌توان نتیجه گرفت که حیات چیزی جز یک ماده شیمیایی یا گروه مواد شیمیایی است. من این نتیجه را تا حدودی صحیح می‌دانم.

اما کاملاً صحیح نیست. زیرا بعضی از مواد شیمیایی در سلول وجود دارند که به حیات پیوسته‌ترند تا مواد دیگر. مثلاً در وسط سلول بخشی متراکمتر هست که به وسیله غشایی از بقیه سلول جداست. این بخش متراکمتر هسته نامیده می‌شود. رشد و تکثیر سلول به وسیله هسته سازمان داده می‌شود به طوری که اگر بخواهیم حیات را به بخش کوچکتر از سلول وابسته بدانیم، باید توجه خود را به هسته معطوف سازیم.

درون هسته ماده کروماتین هست. این ماده طی

تقسیم سلولی به صورت قطعات باریکی به نام کروموزوم تغییرشکل می‌دهد. دلایل بی‌نهایت زیادی گواه این واقعیتند که کروموزومها خصوصیات شیمیایی سلولی را، که خود جزیی از آنند، مشخص می‌سازند. هر کروموزوم، طی تقسیم سلولی، همانند خود را می‌سازد به طوری که به هر یک از دو سلول حاصل از تقسیم، یک دست کروموزوم کامل می‌رسد.

قبول این مسئله که حیات پیوستگی بسیار زیاد با کروموزومهای سلول دارد منطقی است. برای تأیید این مسئله سلول نر (اسپرماتوزوئید) را در نظر می‌گیریم. سلول نر کیسهٔ بسیار کوچک دمداری است که فقط نیمی از یک دست کروموزوم را در خود نهفته و غیر از آن چیزی ندارد. با وجود این سلول نر نه تنها زنده است بلکه در مواد شیمیایی درون خود ناقل هزارها خصوصیات ارثی است که از پدر به فرزند می‌رسد. (نیم دیگر یک دست کروموزوم در سلول ماده «اول» است به طوری که پدر و مادر در خصوصیات شیمیایی فرزند مسهم برابر دارند).

قدمی فراتر می‌گذاریم. کروموزومها (براساس قرائئن غیرمستقیم ولی مشروح و پذیرفتی) مرکب از ژنها هستند و هر ژن یکی از خصوصیات ارثی را کنترل می‌کند (اگر پاموسیقی تشبيه کنیم، می‌توانیم بگوییم که هر ژن یک نت می‌نوازد و حاصل کار همه ژن‌های همه کروموزومها صدای پیچیده سمفونی است که می‌شنویم). چنان‌که معلوم شده، ژن یک مولکول منفرد است ولی

مولکولی بینهایت پیچیده است و مولکول نوکلئوپروتئید نام دارد.

ژن آخرین نقطه‌ای است که می‌توانیم در جستجوی حیات درون سلول بدان دست یابیم.

\* \* \*

راه دیگری را آزمایش کنیم: تا اینجا تاسرحد امکان به عمق سلول نفوذ کردیم. اکنون فرض کنید که ساده‌ترین سلول را مورد بررسی قرار دادیم. آیا این کار به ما یاری خواهد کرد؟

متأسفانه سلول ساده وجود خارجی ندارد. حیواناتی که کوچک‌ترند و به اندازه انسان تکامل نیافته‌اند و تعداد کمتری سلول دارند، سلولهای آنها چندان متنوع نیستند و تخصص نیافته‌اند ولی هر سلول خود (از نظر شیمیایی) پیچیدگی بسیار دارد. حتی سلول سازنده پیکر یک باکتری ساده نیست و از سلولهای بدن آدمی نیز پیچیده‌تر است. و همه انواع مواد شیمیایی موجود در سلول آدمی را داراست. اما چیزهایی وجود دارند که از سلول کوچک‌ترند و زنده به حساب می‌آیند. این چیزها را ویروس می‌گویند. ویروسها از سلولهای کوچک‌ترند. ویروسهای بزرگ ساختمانی پیچیده دارند و مواد شیمیایی گوناگون در ساختمان آنها هست ولی ویروسهای کوچک فقط از یک نوع ماده ساخته شده‌اند و آن ماده اساسی‌ترین ماده حیاتی است.

کوچکترین ویروسها از مولکولهای ماده مخصوصی

به نام نوکلئوپروتئید ساخته شده‌اند.

چنانکه دیده می‌شود از دو راه به‌ساده‌ترین صورت حیات رسیده‌ایم. از یکی از راه‌ها به‌ژن و از راه دیگری به‌ویروس رسیده‌ایم که جنس هر دو نوکلئوپروتئید است.

باید دید که آیا نوکلئوپروتئید‌ها خصوصیتی خارج از سایر مواد شیمیایی دارند؟ آیا چیزی در آنها هست که با آنچه حیات می‌نامیم پیوستگی ناگستتنی داشته باشد؟ از جهتی پاسخ دو پرسش بالا مثبت است، و آن این است که نوکلئوپروتئید‌ها در محیط طبیعی خود می‌توانند نظایر خود را به وجود آورند. مثلاً ژنهای درون سلول، می‌توانند بعضی از مواد ساده مایع پیرامون خود را به صورتی دنبال هم ریسه کنند که ساختمان نهایی آنها اتم به‌اتم همانند مولکول ژن شود. سپس این ریسه‌ها را به‌هم متصل ساخته مولکول بزرگ پیچیده‌ای به وجود آورند. این مولکول المثلای ژنی خواهد بود که به عنوان الگو به‌کار رفته است. این عمل را «همانند سازی خودکار» گویند و از میان مواد شناخته شده تنها نوکلئوپروتئید‌ها دارای چنین خاصیتی هستند.

ژن نه تنها می‌تواند مولکول دیگری نظیر خود بسازد بلکه مولکولهای ساده‌تری نیز به نام آنزیم می‌سازد (شاید ساده‌تر بودن این مولکولها برای آن است که المثلای بخش کوچکتری از ژن ساخته می‌شود). آنزیمهای واکنشهای شیمیایی سلول را اداره می‌کنند و بدین‌روش، اوضاع شیمیایی سلول را معین می‌سازند. هر ژنی مسئول

تولید نوع مخصوصی آنژیم است. (شاید منحصراً یک آنژیم).

ویروس را می‌توان ژن مستقلی (یا گروهی از ژنهای مستقل) به حساب آورد که به سلولها هجوم می‌برد و اوضاع داخلی آنها را برای رفع نیازمندیهای خود جور می‌کند. مانند مرغ کوکو است که در لانه مرغان دیگر تخم می‌گذارد. ویروسی که به داخل سلولی هجوم می‌برد، اوضاع شیمیایی خود را به صورتی بدان تحمیل می‌کند و آنژیمهای خاص خود را می‌سازد و از مواد ساده درون سلول هماندهای خود را به وجود می‌آورد و بدین طریق همهٔ فعالیتهای حیاتی سلول را به خاطر نیازمندیهای خود معلق می‌سازد.

روش همانند سازی مولکول نوکلئوپروتئید را نباید بار و ش همانند سازی بلور اشتباه کرد. وقتی که محلولی از کلرورسدیم به آهستگی تبخیر می‌شود، بلورهای نمک تشکیل می‌گردند و بزرگتر می‌شوند. بلور از این جهت بزرگتر می‌شود که یونهای سدیم و یونهای کلر از محلول خارج می‌شوند و بنابر طرح بارهای الکتریکی سطح بلور موجود، بدان ملحق می‌گردند. در این فرایند یونهای تغییری نمی‌کنند. در محلول صورت یون داشتند و در بلور هم به همان صورت یونی خود موجودند. و در بلور با همان نیروهایی متصل باقی می‌مانند که در محلول آنها را به هم متصل نگه می‌داشت. تنها تفاوتی که هست این است که در بلور نظم دارند ولی در محلول بی‌نظم بودند. بنابراین در بلور سازمان بیشتری داده شده‌اند.

و حال آنکه مولکول نوکلئوپر و تئید فقط نظایر خود را در محیط خود نمی یابد تا بر توده نوکلئوپر و تئید ها بیفزاید، بلکه مواد گوناگون ساده‌تر از خود را می‌گیرد و از آنها یک «خود» دیگر می‌سازد.

سازمانی که در ساخته شدن مولکول نوکلئوپر و تئید به مواد داده می‌شود بسیار عالیتر از سازمانی است که در حین بزرگ شدن بلور سدیم به وجود می‌آید.

در واقع تفاوت «زنده بودن» یک ماده با توده شدن مواد را می‌توان وابسته به میزان سازمانی دانست که به مواد محیط داده می‌شود و به سطحی از سازمان که ماده بدان می‌رسد.

اکنون می‌توانیم نتیجه‌ای بگیریم. پس اگر بتوانیم طریق به وجود آمدن نوکلئوپر و تئید از ماده بیجان را بیابیم، حتی به وجود آمدن یک مولکول تنها را، در آن صورت پیدایش بقیه جانداران از این یگانه مولکول قابل درک خواهد شد.

صدق این گفته مشهور است: «نوکلئوپر و تئید همه چیز حیات است باقی همه فرع بر اصل است.»

\*\*\*

مسئله جاندار و بیجان را به ساده‌ترین صورت وصف کردیم. در جهان بیجان مقدار زیادی آب و اندیزید کربنیک و امونیاک و مقدار کمی ئیدروژن سولفوره و متان و ئیدروژن داریم. نیز مقداری یون در او قیانوس وجود دارد. اتمهایی که در این مولکولها هست عبارتند از مقدار

زیادی اتم ئیدروژن و اتم کربن و اکسیژن و مقدار قابل توجهی اتم نیتروژن و مقدار کمی اتم گوگرد. از میان یونها، یونهای فسفات فراوانند و شامل اتمهای فسفرند.

در جهان چنداران مولکولهای نوکلئوپروتئید داریم که شامل اتمهای پر شمار ئیدروژن و کربن و اکسیژن است و تعداد قابل توجهی اتم نیتروژن و مقدار کمی اتم گوگرد نیز دارد. مقدار کمی اتم فسفر نیز در آن هست.

اگر به خوبی به اتمهای جهان بیجان و چندار توجه کنیم یا حتی به مقدار نسبی آنها در هردو نگاه کنیم تفاوت مهمی نمی‌بینیم. اما چیزی که قابل توجه است تفاوتی است که در ارتباط میان اتمهای موجود در این دو جهان وجود دارد.

در جهان بیجان مولکولهای کوچک مرکب از ۵ اتم هست و حال آن که در جهان چندار مولکولهای بسیار بزرگ نوکلئوپروتئید وجود دارد که شامل میلیونها اتم است و هر اتمی جای مشخصی دارد.

سؤالی که در اینجا پیش می‌آید این است که: «این مولکولهای کوچک چگونه مرتب شده‌اند که توانسته‌اند نخستین مولکول نوکلئوپروتئید را به وجود آورند؟» وقتی که یک مولکول نوکلئوپروتئید به وجود آید می‌تواند ساخته شدن مولکولهای دیگری نظیر خود را هدایت کند. اما باید دید که: «نخستین مولکول نوکلئوپروتئید چگونه به وجود آمده است؟»

آیا به وجود آمدن نخستین مولکول نوکلئوپروتئید محصول تصادف کورکرانه بوده است؟ آیا امکان دارد که اتمها طی میلیاردها سال برخورد اتفاقی با هم، توانسته باشند تصادفاً به صورتی مرتب گرد هم آیند؟

برای آنکه دیده شود تصادف کورکرانه چه نتیجه‌ای به بار می‌آورد شبیه ساده‌ای می‌کنیم. فرض کنید ۶ رنگ تیله داشته باشیم و چند میلیون تیله جور شده را به صورتی درهم و برهم در جعبه‌ای بربیزیم. فرض کنید که تیله‌ها پوششی از نوعی سیمان داشته باشند که بدان وسیله به هر تیله‌ای که مجاورشان می‌شود بچسبند. اکنون تکه‌ای که از چسبیدن همه تیله‌ها حاصل می‌شود از جعبه بیرون می‌آوریم. آیا احتمال اینکه تصادف کورکورانه، همه تیله‌های رنگی را چنان به هم متصل ساخته باشد تا مولکول نوکلئوپروتئید کاملی به وجود آید، چقدر خواهد بود؟

با قرائت فصل سوم این کتاب می‌توانید به این پرسش پاسخ بگویید. برای کسانی که فصل سوم را مطالعه نکرده‌اند اضافه می‌کنم که احتمال، بسیار کمتر از آن است که من و شما می‌توانیم به تصور آوریم. احتمال آن چنان کم است که اگر همه جهان پراز آدمی بود و هر آدمی در ثانیه ۲۰ بار به آزمایش می‌پرداخت (۱۰۰ بار با هزارها بار در ثانیه تفاوتی نمی‌کرد!) و یک میلیارد سال این آزمایشها طول می‌کشید (یک تریلیون یا تریلیونها سال) احتمال این که یکی از این آزمایشها مولکول نوکلئوپروتئید به وجود آورد همچنان بسیار بسیار

کم است.

نظیر چنین موضوعی را لوکنت دونویی (Lecomte du Noüy) در کتابی به نام «سننوشت آدمی» که به سال ۱۹۴۷ انتشار یافته، به صورتی پیروزمندانه مطرح کرده است. وی معتقد بوده است که اندیشه پیدایش حیات از طریق تصادف کورکورانه غیر منطقی است بلکه در پیدایش حیات باقیستی هوشی راهنمابوده باشد.

\* \* \*

دلیل لوکنت دونویی مورد قبول کسانی بوده (وهنوز هم هست) که نتیجه را ثابت شده می‌پندارند و نقاوصی را که در استدلال‌ها یشان وجود دارد نادیده می‌گیرند. اما متأسفانه این نتیجه با نقاوصی همراه است و دلیلی که اظهار می‌شود سفسطه‌آمیز است.

مورد بسیار ساده‌ای را در نظر می‌گیریم تا بتوانیم نکات سفسطه‌آمیز مسئله فوق را بیابیم.

فرض کنید که کار را با مخلوطی از گازهای اکسیژن و ئیدروژن آغاز می‌کنیم. اگر این دو گاز را گرم کنیم مولکولهای ئیدروژن و اکسیژن با تولید انفجار بایکدیگر ترکیب می‌شوند. محصول این ترکیب ماده‌ای است که مولکولش از اتمهای اکسیژن و ئیدروژن مرکب است. تعداد اتمهای این ماده بر روی هم ۳ است و به صورت عدد ۷ به هم متصل گشته‌اند.

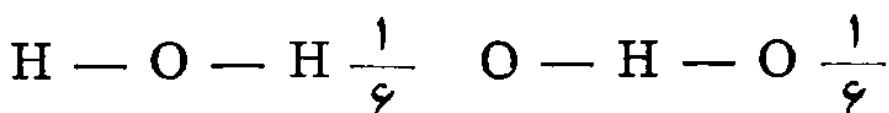
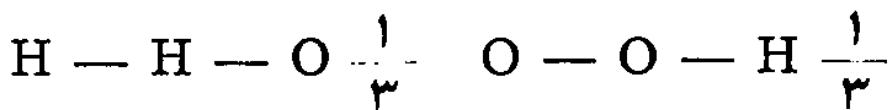
همه آنچه گفته شد به جای خود درست، ولی فرض کنید که این تنها چیزی باشد که در این باره می‌دانید و

چیز دیگری اضافه بر آن برشما مکشوف نیست! اما اگر بر اساس تصادف کورکورانه بدین کار اقدام کنید مولکولی که سرانجام حاصل خواهد شد چه خواهد بود؟ چنان که می‌دانید مولکول نهایی سه اتمدارد. اتمها هم از تئیدروژن و هم از اکسیژن‌اند. این دو گاز می‌توانند شش نوع باهم ترکیب شوند:



$\text{H} - \text{H} - \text{O}$  با  $\text{O} - \text{H} - \text{H}$  برابر است (اگر یکی را بچرخانید به حالت دومی در می‌آید) و نیز  $\text{O} - \text{O} - \text{H}$  برابر با  $\text{O} - \text{O} - \text{H}$  است. بنابراین هر یک از اینها به دو طریق می‌تواند به وجود آید پس احتمال تولید  $\text{H} - \text{H} - \text{O}$  و  $\text{O} - \text{O} - \text{H}$  دو برابر احتمال تولید  $\text{H} - \text{O} - \text{H}$  یا  $\text{O} - \text{H} - \text{O}$  است زیرا این دو هر یک به یک طریق تولید می‌شود.

پس اگر اتمهای اکسیژن و تئیدروژن به طور تصادفی با هم ترکیب شوند و مولکولهایی سه‌اتمی به وجود آورند احتمال تولید مولکولهای سه‌اتمی به نسبت زیر خواهد بود:



پس از ترکیب اکسیژن و تئیدروژن اکنون باید تئوری را با مشاهده مورد آزمایش قرار دهیم. فرض کنید

که جثه ما از حد رؤیت با میکروسکوپ کوچکتر باشد و بتوانیم ده محصول ترکیب این دو گاز را به طور تصادفی در هر بار به دست بگیریم و از نزدیک معاینه کنیم.

احتمال اینکه هر ده محصول ترکیب  $H - O - H$  باشد و هیچ یک از صورتهای دیگر در آن نباشد چقدر خواهد بود؟ احتمال فوق به قرار زیر است: یک از  $6 \times 6 \times 6$  یا به عبارت دیگر یک از  $6,000,000,000$ . (اگر باور ندارید محاسبه کنید). اگر ۱۲ مولکول را به دست بگیرید احتمال اینکه هر ۱۲ مولکول  $H - O - H$  باشد چقدر خواهد بود؟ پاسخ این سوال یک از  $3,600,000,000,000,000$  است.

اگر یک میلیون مولکول را بر حسب تصادف بگیرید، احتمال اینکه همه آنها  $H - O - H$  باشد چه خواهد شد؟ احتمال به همان اندازه کم است که برای تولید تصادفی یک مولکول نوکلئوپروتئید وجود دارد.

اما ده میلیارد مولکول از محصول ترکیب اکسیژن و ایدروژن بگیرید خواهید دید که همه آنها از  $O - H - O$  هستند و در میان آنها مولکولی از  $H - O - O - H$  وجود ندارد.

پس اشکال کار در کجاست؟ آیا قوانین احتمالات نادرستند؟ نه. مردم گمان می‌کنند که در این مورد دارند از قوانین احتمالات استفاده می‌کنند و این قوانین عموماً نادرستند.

چنانکه دیدید، بحث را بدین طریق شروع کردم

که تولید همه نوع ترکیب سه اتم ئیدروژن و اکسیژن احتمال برای دارند و دلیلی که اقامه می کردم براین اساس پایه گذاری شده بود و همواره چنین اظهار می کردم که «اگر اتمهای اکسیژن و ئیدروژن به طور تصادفی با هم ترکیب شوند.» .

نکته همین جاست که ما حق نداریم بپذیریم که ترکیب این عناصرها به طور اتفاقی صورت می گیرد و واقع امر این است که به طور اتفاقی صورت نمی گیرد. خاصیت شیمیایی اتمهای ئیدروژن و اکسیژن چنان است که ترکیب  $H - O - H$  تنها ترکیب معقول و محتمل است و تنها همین ترکیب صورت می گیرد.

در نحوه استدلال کنت دونویسی نیز همین غلط به چشم می خورد. تیله های چسبنده به هر طریقی می توانند به هم بچسبند و هر نوع ترکیبی به وجود آورند، ولی از این مثال از رفتار اتمها چیزی بر ما معلوم نمی شود. اتمهای واقعی تنها به صور ترهای معینی می توانند با هم ترکیب شوند و از این میان پارهای احتمال بیشتری دارند.

بنابراین نباید سؤال کرد که: احتمال این که یک مولکول نوکلئوپروتئید بز حسب تصادف کورکورانه به وجود آید چیست؟ بلکه باید پرسید: احتمال ساخته شدن یک مولکول نوکلئوپروتئید بر اساس قوانین شناخته شده فیزیک و شیمی چیست؟ این احتمالی است کاملا غیر کورکورانه.

برای بررسی امکانات ساخته شدن مولکول

نوکلئوپروتئید یک مولکول آن را تجزیه می‌کنیم. این کاری است که به‌آسانی صورت می‌پذیرد. همه مولکولهای پیچیده‌ای که به‌وسیله بافت زنده ساخته می‌شوند ماهیت پلیمری (Polymeric) دارند، یعنی از واحدهای ساده یا ترکیب اتمها ساخته شده‌اند. و این ترکیبها یا واحدها به صورت زنجیری پیاپی تکرار می‌شوند. واحدهای سازنده پلیمرها را مونومر (Monomer) می‌گویند. در بعضی موارد مانند نشاسته و سلوولز فقط یک نوع واحد مولکول ساخته می‌شود ولی در مورد نوکلئوپروتئید (یا به‌طورکلی همه پروتئیدها) واحدهای ساختمانی متنو عند.

مولکولهای بزرگ در بعضی شرایط ئیدرولیز شده به واحدهای کوچک تبدیل می‌گردند و واحدهای کوچک نیز می‌توانند متراکم شده مولکولهای بزرگ به وجود آورند.

مثلاً نوکلئوپروتئید یک‌ویروس زنده چون ئیدرولیز گردد به‌دو بخش می‌شود: بخش پروتئیدی و بخش اسید نوکلئیک. هیچ یک از این دو بخش به تنها یی زنده نیست و نیز خصوصیت بیماریزایی ویروس را ندارد. ولی وقتی این دو بخش باهم درآمیزد و مدتی به‌حال خود باقی بمانند مقداری از آنها باهم ترکیب می‌گردد و مولکول نوکلئوپروتئید به‌وجود می‌آورد. تعداد انواع ترکیبها ممکن خواه زیاد خواه کم، راه صحیح ترکیب شدن آنها از دیگر راهها احتمال بیشتری دارد، زیرا بر اثر «تصادف کورکورانه» فقط یک درصد ترکیبها نظیر ویروس اولیه

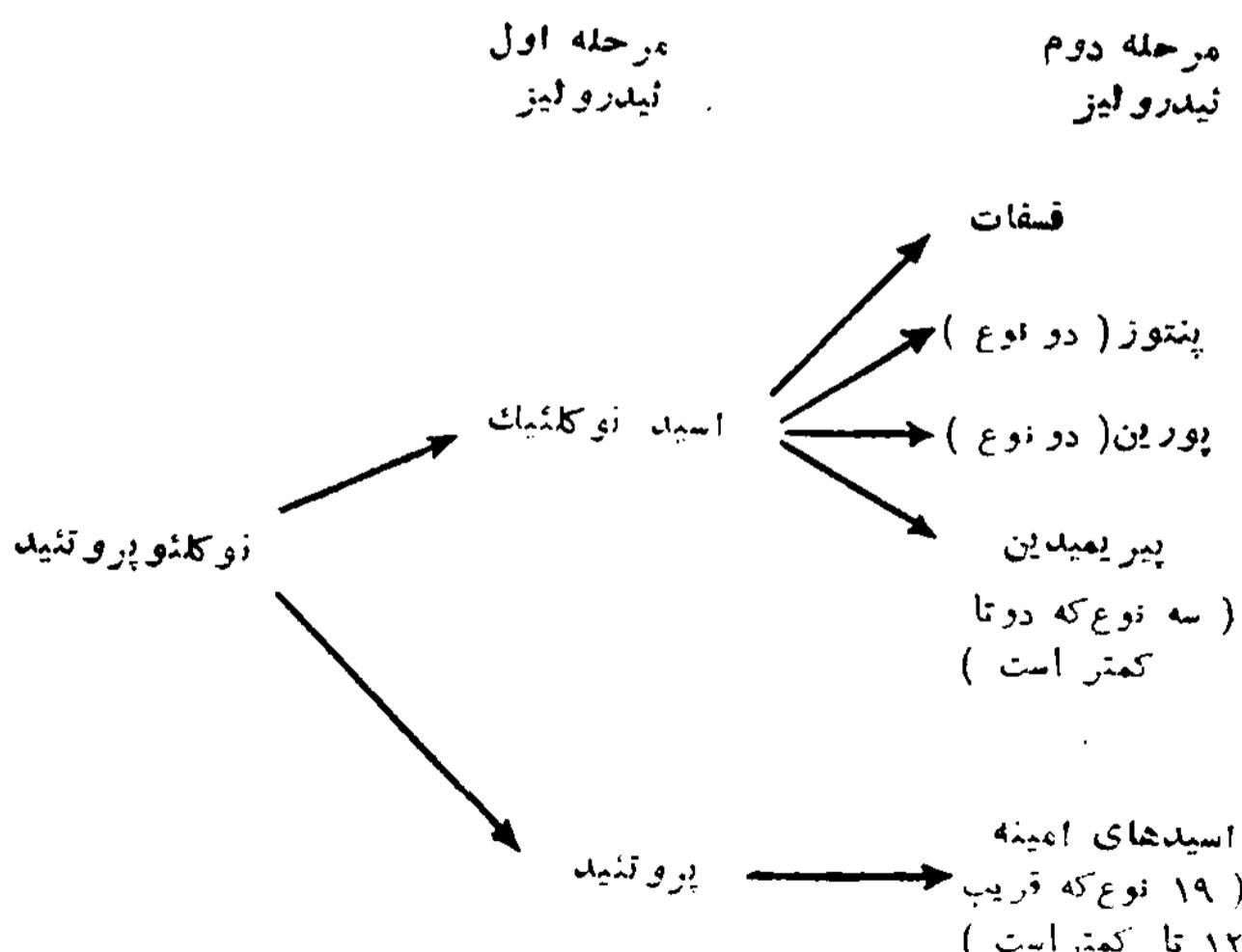
با خاصیت بیماریزایی آن می شود. (این آزمایشی واقعی بود و تا حدی نشان می دهد که چگونه آدمی از ماده بیجان جاندار ساخته است).

اگر بتوانیم نشان دهیم که مولکولهای ساده‌ای چون آب و اندیزید کربنیک و امونیاک و غیره می‌توانند واحدهای سازنده نوکلئوپروتئید را به وجود آورند قدم بزرگی به سوی مقصود برداشته‌ایم.

\* \* \*

واحدهای سازنده مولکول نوکلئوپروتئید کدامند؟ بدون آن که وارد شیمی بشویم جدول (۲۳) نام واحدها و انواع آنها را نشان می‌دهد.

### جدول شماره ۲۳



از این مواد، گروه فسفات در اقیانوس به مقدار

فراوان موجود است و ماده‌ای است غیر آلی که اندکی از امونیاک و انیدرید کربنیک پیچیده‌تر است، پس در باره آن نگرانی نداریم. پنتوزها و پورینها و پیریمیدینها و اسیدهای امینه تا حدودی پیچیده‌اند و مولکولهای آنها از ده تا ۳۰ اتم مرکب است. اینها مواد مرکب پایدارند، و وهم و خیال نیستند.

به اسیدهای امینه می‌پردازیم. این مواد از جهتی متنوعترین گروه و پیچیده‌ترین آنها هستند.

فرض کنید که آب و امونیاک و انیدرید کربنیک و متان و ئیدروژن سولفوره و ئیدروژن را با هم مخلوط کنیم و به انتظار به وجود آمدن یک مولکول اسید امینه بنشینیم. غذای کافی با خود داشته باشید زیرا انتظار شما بسیار طول خواهد کشید! چه بسامی لیارد هاسال یا تریلیونها تریلیون سال طول بکشد و اسید امینه‌ای به وجود نیاید. تنها مخلوط کردن کافی نیست.

چنان که می‌دانید مولکولهای پیچیده عموماً انرژی بیشتر از مولکولهای ساده دارند. برای آن که مولکولهای ساده به صورت مولکولهای پیچیده با هم ترکیب شوند باید انرژی بدانها افزوده شود.

به عبارت دیگر آب هرگز به بالای تپه‌ای نمی‌رود مگر با تلمبه بدانجا فرستاده شود. سنگ فقط هنگامی به سوی بالا می‌رود که بدان سوپرتاب شود. آجرهای پراکنده هنگامی گرد هم می‌آیند و خانه‌ای می‌سازند که کسی بخواهد خانه بسازد.

برای آنکه آب و امونیاک و غیره به اسید امینه تبدیل

شوند، مثل آن است که این مواد به سوی بالای تپه می روند و نخواهند رفت مگر بدانجا برده شوند. یا بهتر بگوییم باید انرژی به کار برده شود.

آیا از این موضوع چنین استنباط می شود که مسئله «شانش کورکورانه عمل نمی کند» منتفی است؟ اگر منبعی از انرژی پیدا کنیم که در اطراف زمین اولیه وجود داشته است، پاسخ پرسش فوق منفی خواهد بود. می توانیم چنین منبعی پیدا کنیم. در آغاز دو منبع انرژی وجود داشته است.

\* \* \*

یکی از منابعی که به آن اندازه نیرومند بوده که وقوع واکنشهای شیمیایی را سبب شود برق (تخلیه الکتریکی جو) بود. بدون این عامل این واکنشها صورت نمی پذیرفتند.

برق در حال حاضر نیز می زند و کار انجام می دهد. اتمسفر کنونی، اکسیژن و نیتروژن دارد. اگر مقداری انرژی تأمین شود اکسیژن و نیتروژن با هم ترکیب می شوند و پراکسید ازت تولید می کنند. انرژی کبریت افروخته برای این کار کافی نیست (خوشبختانه!). اما برای انرژی برق کافی است. در لحظه‌ای که برق می زند مقدار کمی از نیتروژن و اکسیژن هوای مجاور به سرعت به ترکیب با هم مجبور می شوند و پراکسید ازت به وجود می آورند. این ماده در آب باران حل می شود و اسید نیتریک به وجود می آورد. وقتی که اسید نیتریک به زمین می رسد با مواد

موجود در زمین ترکیب می‌گردد و نیترات به وجود می‌آورد. مقدار پراکسید از تی که بر اثر یک بار برق زدن به وجود می‌آید ناچیز است و مقدار اسید نیتریکی که در آب باران محلول می‌شود نیز بسیار کم است اما آنچه در تمام سطح زمین به وجود می‌آید مقدار قابل ملاحظه‌ای خواهد بود. به طوری که تخمین زده می‌شود روزانه مقدار ۲۵۰ / ۰۰۰ تن نیترات بر اثر زدن برق در سطح زمین به وجود می‌آید و این خود عامل مهمی در حاصلخیز نگهداشت خاک است.

اما برقهای اولیه نیتروژن و اکسیژنی در دسترس نداشتند تا آنها را با هم ترکیب کنند، ولی در عوض مولکولهای امونیاک و آنیدرید کربنیک و متان و ئیدروژن سولفوره و ئیدروژن و مسلماً بخار آب در دسترس داشتند و این مواد را قویتر از اکنون با صدا به هم می‌آمیختند.

در سال ۱۹۵۲ شیمی‌دانی به نام میلر (MILLER) مخلوطی از امونیاک و متان و آب و ئیدروژن را به مدت یک هفته در معرض تخلیه الکتریکی قرار داد تا اوضاع اولیه سطح زمین را تجدید کرده باشد. پس از پایان هفته مخلوط را به وسیله کروماتوگرافی کاغذی تعزیه کرد (فصل چهارم) و در آن اسیدهای امینه یافت. این اسیدهای امینه محصول فعالیت حیاتی جانداران نبودند زیرا دستگاه آزمایش کاملاً از وجود جانداران ذره‌بینی عاری بود. در آغاز هم اسید امینه‌ای در محلول نبود و برای حصول اطمینان قبل از آزمایش شده بود. تنها دو یا سه نوع اسید امینه ساده تشخیص داده شدند. ولی مولر فقط یک

هفته انتظار کشیده بود و اتمسفری که در اختیار داشت گازهای کمتری داشتند.

ممکن است فکر کنید که در آغاز در سطح زمین اولیه برق نمی زده است. اگرچه تصور چنین امری دشوار است معنه‌ذا فرض کنیم که برقی نزده است. آیا مسئله منتفی خواهد شد؟

نه چنین نیست. بلکه منبع دیگری از انرژی نیز بوده است که کسی نمی‌تواند منکر وجودش بشود و آن تشعشعات مافوق بدنفس خورشید بوده است. آزمایش‌هایی که با این تشعشعات به عمل آمده‌اند نشان داده‌اند که مواد ساده وقتی که زیر تأثیر آنها قرار گیرند به مواد پیچیده‌تر تبدیل می‌گردند.

تا آنجا که اطلاع داریم به وجود آمدن اسیدهای امینه زیر تأثیر تشعشعات روی بدنفس گزارش نشده است و یکی از دلایلش این است که در این آزمایشها امونیاک به کار نبرده‌اند. و بدون امونیاک اسید امینه ساخته نمی‌شود. بدون آرد که نمی‌توان نان کیک ساخت! در هر حال مسئله تأثیر تشعشعات روی بدنفس در به وجود آوردن مواد مرکب کاملاً مسلم شده است.

بنابراین او قیانوس اولیه را به نظر آورید که در آن مواد ساده تحت تأثیر اشعهٔ روی بدنفس و برق به مواد پیچیده‌تر ترکیب شده باشند و موادی چون اسیدهای امینه و پورینها و پیریمیدینهای و پنتوزها و بسیاری از انواع مواد دیگر به وجود آمده و آب اقیانوس را به سوپی تبدیل کرده باشند. هرچه برعقدار این مواد افزوده می‌شد،

بیشتر به هم برخورد می‌کردند و در نتیجه تأثیر انرژی بسیارها، غالباً با هم ترکیب می‌شدند.

اما توجه داشته باشید که ترکیب این مواد با یکدیگر تصادفی نیست بلکه فقط به چند طریق محدود می‌توانند گرد هم آیند که گاهی از دو یا سه طریق متجاوز نیست. مثلاً طرقی را که یک پورین یا پیریمیدین می‌تواند با یک فسفات ترکیب شود و نوکلئوتید بسازد از شش تا هشت طریق متجاوز نمی‌کند.

دو نوکلئوتید فقط به سه طریق می‌توانند با هم ترکیب شوند یا دوازید امینه ساده تنها به دو طریق می‌توانند با هم ترکیب شده یک مولکول دوازید امینه‌ای به وجود آورند. یک مولکول دوازید امینه‌ای یا دونوکلئوتیدی می‌تواند با یک نوکلئوتید یا اسید امینه دیگر ترکیب شود و مولکولی دارای سه جزء به وجود آورد. وقتی که تعدادی از اسید‌های امینه با هم ترکیب شدند پروتئید ساخته می‌شود و از ترکیب تعدادی نوکلئوتید اسید نوکلئیک به وجود می‌آید. سرانجام روزی می‌رسد که یک مولکول پروتئید با یک مولکول نوکلئوتید به هم برخورد کنند و ترکیب شوند و مولکول نوکلئوپروتئید به وجود آورند. نوکلئوپروتئیدی که به حد کافی پیچیدگی حاصل کرده و به درستی ساخته شده است می‌تواند همانند سازی کند.

وقتی چنین شد، جاندار به وجود آمده است.

\* \* \*

نشانه‌هایی از این برخوردهای احتمالی پروتئیدها

و اسیدهای نوکلئیک در حال حاضر در دست است. تعیین ترتیب اسیدهای امینه را در پروتئیدها و ترتیب نوکلئوتیدها را در اسیدهای نوکلئیک می دانیم. چنانکه معلوم شده است ترتیب این اجزا کاملاً تصادفی است.

مسلمان تعبیر خواهید کرد که چگونه اسیدهای امینه و نوکلئوتیدها به طور تصادفی باهم ترکیب شده‌اند و توانسته‌اند مولکولی با خصوصیات حیاتی به وجود آورند. ظاهراً نقش تصادف در اینجا بیش از پیش به چشم می‌خورد. در این مورد دامی ذهنی وجود دارد و ما داریم گاری را جلو اسب می‌بندیم.

همه اقیانوس‌ها و میلیاردها سال مکان و زمان وجود داشت که نوکلئوپروتئیدها (وسایر مولکول‌ها) می‌توانستند به طور تصادفی (در اصطلاح قوانین فیزیک و شیمی) به وجود آیند. مکان و زمان اگر هزار بار بزرگتر می‌بود کافی نمی‌شد که یک نوکلئوپروتئید مخصوص به وجود آورد مگر به احتمال بی‌نهایت کم. مقصود از نوکلئوپروتئید مخصوص اسیدهای امینه و نوکلئوتیدهای مخصوصی هستند که به ترتیب خاصی با هم ترکیب شده‌اند.

اما اگر تولید نوع مخصوصی از نوکلئوپروتئید منظور نباشد، زمان و مکان برای تولید نوکلئوپروتئیدی قدیمی با ترتیب قدیمی اجزا، زیاد هم بوده است. مطمئناً اجزای سازنده مولکول هر ترتیبی داشته باشند صاحب خواص مخصوصی می‌گردند. خوب بعد؟ خواص نهایی مولکول هرچه باشد، چیزی جز مواد خام سازنده حیات نخواهد بود. امکان دارد که خواص بعضی از نوکلئو-

پروتئیدها برای بقامناسبتر بوده است. پس این مولکولها باقی مانده اند.

اگر فرض کنیم که خواص مواد شیمیایی سازنده بافت زنده برای رفع نیازمندیهای آن سازش یافته اند، بدان معنی است که گفته ام گاری را جلو اسب بیندیم. و مثل آن است که به طبیعت تبریک گوییم که گوششهای آدمی را چنان در طرفین سر قرار داده است که شاخه های عینک به خوبی در اطراف آن جای می گیرد یا ممنون باشیم که گردش زمین را درست ۲۴ ساعت قرار داده است تا محاسبات ما با این عدد درست جور در بیاید. یا تعجب کنیم که چرا خورشید در روز که هوا روشن است بی جهت می درخشد و در شب که هوا تاریک است و نور کمتری کفاایت می کند، نمی درخشد.

\* \* \*

بگذریم. دو نکته دیگر هست که باید مورد مطالعه قرار دهیم. اول آنکه «آیا در حال حاضر هم حیات از مواد بیجان و با فرایندهای طبیعی به وجود می آید؟» دوم آنکه «آیا امکان دارد که در دیگر سیارات نیز حیات از مواد بیجان به وجود آید؟»

در پاسخ پرسش اول باید گفت که ظاهراً دلایل بسیاری در دست است که تکرار فرایند پیدایش حیات را در حال حاضر غیرممکن جلوه می دهد.

نخست آنکه وقتی حیات به درجه ای پیشرفت کرد که فتوسنتر امکان پذیر شد و اکسیژن و نیتروژن به جای

امونیاک و اندیزیدکربنیک در اتمسفر وارد شدند، مقداری اکسیژن بر اثر تصادم با تشعشعات مافوق بنفسن به اوزون که انرژی بیشتری دارد تبدیل شد. (مولکول اکسیژن معمولی از دو اتم ساخته شده است ولی مولکول اوزون سه اتم اکسیژن دارد) چنانکه دیده می شود اشعه روی بنفسن در اینجانیز ماده ساده‌ای را به ماده پیچیده‌تری تبدیل کرده است.

اوزونی که بدین صورت به وجود آید تشعشعات روی بنفسن را به شدت جذب می کند و نتایج جالبی به بار می آورد. مثلا در اتمسفر امروزی زمین در حدود ۲۴ کیلومتری سطح زمین لایه‌ای از اوزون هست که از تصادم تشعشعات روی بنفسن با اتمسفر قسمت بالا به وجود آمده است. این لایه اشعه روی بنفسن را جذب می کند و مانع رسیدن آن به سطح زمین می شود. و این خود چیز سودمندی است زیرا جانداران کنونی که بانور روی بنفسن سازش ندارند، در صورت رسیدن آن به سطح زمین قادر به ادامه زندگی نمی شدند. معهذا اشعه خورشید که به اقیانوسهای کنونی می خورد بالتبه ضعیف و کم اثر است و قدرتش کمتر از آن است که بتواند مواد ساده را به مواد پیچیده تبدیل سازد.

نیز آنچه در اتمسفر کنونی در دسترس برق است فقط نیتروژن و اکسیژن و بخارآب است و اسید نیتریکی که محصول تخلیه الکتریکی جو است ماده‌ای نیست که در ساختن جاندار به کار آید. آنچه اتمسفر ما بیش از همه فاقد است اتمهای کربن (در اندیزیدکربنیک)، و اتمهای

ئیدروژن (در آمونیاک) است که در اتمسفر اولیه فراوان بوده‌اند. بدون کربن و ئیدروژن، چنانکه می‌دانیم حیات به وجود نمی‌آید اگرچه همه برق خدای خدايان (JOVE) به یک باره زده شود.

آیا این امر بسیار بد بینانه نمی‌نماید؟ آیا جز خورشید و طوفان منبع دیگری از انرژی حیات‌بخش وجود ندارد؟ آیا طبیعت تا به این درجه قادر منبع انرژی است که امکان سومی در دسترس نمی‌گذارد یا من آن قدر درمانده‌ام که نمی‌توانم آن را ببینم؟

بدبختانه، چه منابع دیگری از انرژی موجود باشد چه نباشد مهم نیست زیرا اشکال دیگری در میان هست که مسئله تشکیل حیات از مواد بیجان را منتفی می‌سازد.

اقیانوس اولیه اقیانوس مرده‌ای بود. مولکولهای بزرگ به کندی در محیط آرام آن ساخته می‌شدند و متراکم می‌گشتند تا به حدی که اقیانوس عملاً صورت آپگوشتی مغذی داشت. اما در حال حاضر اگر مولکولی آلی در نتیجه برخورد مساعد مولکولهای ساده‌تر به وجود آید، به سرعت جذب جانداران کوچک می‌شود و برای تولید انرژی مصرف می‌گردد یا جزء بافت زنده می‌شود.

اقیانوس کنونی پر از جاندار است و مواد خامی که می‌توانند موجود جاندار شوند، پیش از آنکه بتوانند بدان تبدیل گردند، با ولع تمام به وسیله جانداران موجود از میان برده خواهند شد.

و اما مسئله حیات در سیاره‌های دیگر.

فرض اول: سیاره‌ای در فاصله‌ای از خورشید خود

قرار دارد که دمایش در حدودی است که آب در آن دست کم مدتی به صورت مایع است. پس (به استثنای خصوصیات غیر عادی مواد بین ستارگان که موجود سیاره هستند عنصرهایی به مقدار قابل ملاحظه یا بسیار فراوان خواهند بود) در چنین سیاره‌ای وجود اتمسفر مرکب از امونیاک و اندیزید کربنیک اجتناب ناپذیر است.

فرض دوم: به فرض وجود اتمسفری مرکب از امونیاک و اندیزید کربنیک و منبعی از انرژی چون اشعه مافوق بنفس خورشید، به وجود آمدن حیات اجتناب ناپذیر است.

اگر سلسله استنتاجاتی که به عمل آمده است منطقی و معقول باشد پس هر سیاره زمین مانند دارای جاندار خواهد بود. (توجه داشته باشید که من از جاندارانی انسان‌مانند یا هوشمند صحبت به میان نیاورده‌ام بلکه فقط گفته‌ام «جاندار» از این بیشتر چیزی پیشگویی نمی‌کنم و در باره جاندارانی که بر اساس شیمیایی دیگر غیراز آنچه در زمین ماهست — به عبارت دیگر جاندارانی که بر اساس غیرنوکلئوپروتئیدی ساخته شده باشند — در سیاره‌های مشتری و عطارد نیز چیزی نمی‌گوییم.)

آیا برای بررسی این نتیجه راهی وجود دارد؟ یک راه بررسی موجود است. در منظومه شمسی ما جهانهای متنوعی داریم و از میان آنها جهانی غیر از زمین هست که به زحمت دارای شرایط بالاست. این جهان مریخ است (ممکن است زهره سیاره دیگری از این قبیل باشد ولی عملاً در باره آن چیزی نمی‌دانیم).

مریخ اگر چه کوچکتر از آن است که باشرايط بالا جور در آید اما مقداری اتمسفر و آب دارد و گرچه سردتر از شرايط بالاست ولی آب در آن در مدتی به حالت مایع است و گرچه دورتر از خورشید است اما مقداری از اشعه فوق ببنفس را از خورشید می‌گیرد (کمتر از نیمی از اشعه‌ای که زمین اولیه می‌گرفت).

بنابراین این مریخ یکی از آزمایش‌های با ارزش سلسله استدلالات است. مریخ سیاره‌ای است سرد و تقریباً خشک و بی‌هوای. اگر معلوم شود که حیات در آن نیست معذور نیم.

اما ببینیم که آیا جانداری در مریخ هست؟

علی‌رغم اشکالاتی که در این زمینه هست و علی‌رغم نقاوصی که در این سیاره وجود دارد ظاهراً پاسخ پرسش فوق مثبت است. دست‌کم منطقه سبز مریخ میان نوعی زندگی گیاهی است. امکان دارد که زندگی گیاهی مریخ بسیار ابتدایی و کم تنوع باشد و شباهتی به حیات روی زمین نداشته باشد ولی به هر حال حیات است.

پس وقتی مریخ جاندار داشته باشد به عقیده من هر سیاره زمین مانند نیز خواهد توانست حیات به وجود آورد.

## فصل هشتم

### بهدام انداختن خورشید

نخستین و بزرگترین کشفی که به دست آدمی صورت گرفته به کار بردن آتش بوده است. این کشف، بیش از عوامل دیگر، نقطه تحول وی از صورت حیوانی وارتقای به درجه انسانی محسوب می‌شود.

یونانیان به اهمیت این کشف واقف بودند و می‌پنداشتند که آتش عطیه پرومتوس (PROMETHEUS) نیمه خداوند است که آن را از خورشید دزدیده و به انسان بر هنر که از سرما می‌لرزیده بخشیده است. به نظر یونانیان آتش قطعه‌ای از خورشید بوده که به دام انداخته و رام گشته و برای استفاده انسان آماده شده است.

اگر به جای خورشید انرژی بگویید، نظر یونانیان درست بوده است.

هنگامی که آدمی افروختن آتش را به وسیله مالیدن دو تکه چوب به یکدیگر آموخت، برای نخستین بار، غیر از انرژی بدنی خود، به منبع دیگری از انرژی دست یافت.

بنا بر این آدمی با شناختن آتش بیش از هرجانور دیگر جهان، انرژی در اختیار داشت و همین امر او را از حیوان بودن به مقامی بالاتر برد.

اما کشف آتش که چند هزار سال پیش صورت گرفته، انعکاسی از کشف مشابه ولی بزرگتری بوده که به وسیله جانداری اولیه، شاید یک میلیارد سال به عمل آمده است.

در فصل پیش جاندار را به صورت مولکول نوکلئوپروتئید در اقیانوس اولیه رها ساختیم. این مولکول زنده بود ولی منبعی از انرژی در اختیار نداشت و باید دید که چه پیش آمد تا توانست از آن چیزی به دست آورد. (مانند کسی بود که نمی‌توانست آتش بیفروزد و به انتظار آذرخشی بود تا درختی را به آتش کشد).

در این فصل وسیله‌ای را بررسی می‌کنیم که جانداران میکروسکوپی یک میلیارد سال پیش به پرمتنوس پیش‌دستی کردند و به کمک آن آتش را از خورشید دزدیدند.

\* \* \*

داستان را از خودمان شروع می‌کنیم. بدنبال ما مدام انرژی به مصرف می‌رساند. ماهیچه‌های ما منقبض می‌شوند. اعصاب ما پیام‌های عصبی را در خود انتقال می‌دهند. کلیه‌های ما خون را صاف می‌کنند. سلول‌های ما از مولکولهای ساده مولکولهای پیچیده به وجود می‌آورند. همه این کارها به انرژی نیاز دارد. این انرژی از کجا

می آید؟

حالت خاصی را در نظر می گیریم و آن واکنشی است شیمیایی چون ترکیب شدن دو اسید امینه برای تولید ماده‌ای به نام دی‌پیتید، دی‌پیتید می‌تواند با یک اسید امینه سوم ترکیب شود و یک تری‌پیتید به وجود آورد. این ماده با یک اسید امینه دیگر تولید تراپیتید می‌کند و بالاخره پنتاپیتید و هکزاپیتید و براین قیاس.

هنگامی که تعدادی کافی از اسیدهای امینه باید یک ترکیب شدند یک مولکول پروتئید به وجود می‌آید بنا براین این نوع واکنش از واکنشهای اساسی حیات است. بدون چنین واکنشی یک مولکول نوکلئوپروتئید نخواهد توانست از مواد خام پیرامون خود همانندسازی کند و بدون نوکلئوپروتئید هم حیاتی در میان نخواهد بود.

اما نکته‌ای در این میان هست. اگر دو اسید امینه را کنار هم قرار دهیم به‌خودی خود ترکیب نخواهند شد. در یک دی‌پیتید بیش از دو اسید امینه جدا از هم انرژی هست. هر وقت که اسید امینه‌ای به زنجیری پیتیدی افزودی شود انرژی آن پیتید زیاد می‌شود. و این انرژی باید از جایی تأمین شود.

مقدار انرژی لازم برای افزودن یک اسید امینه به یک زنجیر پیتیدی از  $5/0$  کیلو کالری به ازای هر مولکول گرم تا  $4/0$  کیلو کالری به ازای هر مولکول گرم متغیر است و این تفاوت بستگی به نوع اسید امینه دارد. بدن انرژی لازم برای این ترکیب و برای سایر

کارهای مشابه را از «پیوندهای پرانرژی فسفات» که در بافت‌هایش وجود دارد (و در همهٔ بافت‌های زندهٔ هست) می‌گیرد.

چنان که می‌دانید موادی وجود دارند که مولکولهای آنها دارای یک گروه فسفات است (گروه فسفات شامل یک اتم فسفر و دو اتم ئیدروژن و چهار اتم اکسیژن است،  $\text{OPO}_3\text{H}_2$ ) و این گروه فسفات به صورتی متزلزل به بقیهٔ مولکول اتصال دارد. پیوند شیمیایی میان گروه فسفات و بقیهٔ مولکول تا حدودی محکم ولی آماده گسینختن است. هنگامی که پیوند گروه فسفات پاره می‌شود قریب ۵ کیلو کالری به ازای هر مولکول گرم انرژی آزاد می‌گردد. این مقدار انرژی می‌تواند هر دو نوع اسید امینه‌ای را بایکدیگر ترکیب کند.

ماده‌ای پرانرژی که بدن غالباً بدین منظورها به کار می‌برد ادنوزین تری‌فسفات نام دارد. این ماده سه گروه فسفات در یک ردیف دارد و بدین جهت می‌توانیم آن را به صورت  $\text{A-P-P-P-A}$  نشان دهیم. گاهی یک گروه فسفات و گاهی دو تا از این ماده جدا می‌شود.

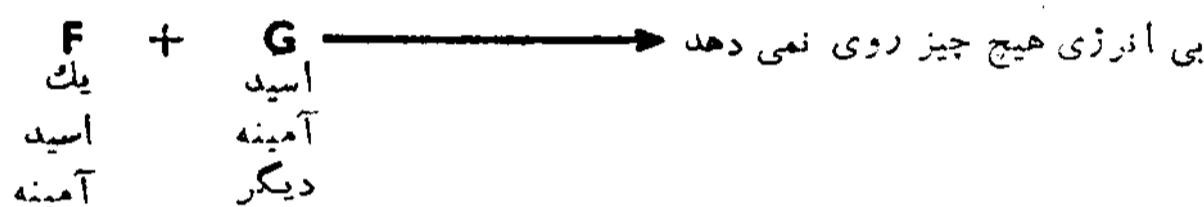
هنگامی که  $\text{A-P-P-P-A}$  تجزیه می‌شود، بخشی از آن به یک اسید امینه مجاور خود می‌چسبد و مادهٔ مرکب اسید امینه داری پرانرژی به وجود می‌آورد. این ماده مرکب به آن اندازه انرژی دارد که بتواند خود را بدون زحمت به اسید امینه دیگر متصل کند. در حین این کار قطعه‌ای از فسفات که بدان متصل شده بود آزاد می‌گردد. محصول واکنش یک دی‌پیتید خواهد بود. با تکرار

این عمل مولکول پروتئید ساخته خواهد شد.

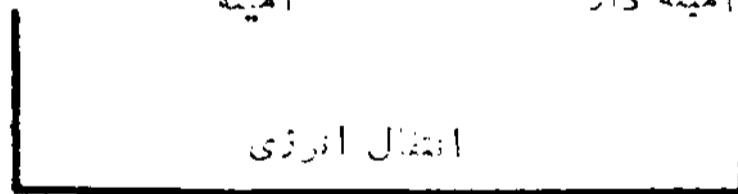
اگر مطالب بالا به نظر دشوار آمد به تصویر ۱۵ توجه کنید، همه آن مطالب به صورت طرحی ساده در این تصویر نموده شده است.

تنها اشکالی که در میان هست این است که: «بدن این فسفات پرانرژی را از کجا به دست می‌آورد؟»

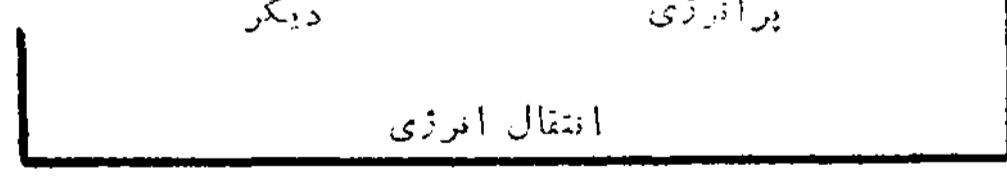
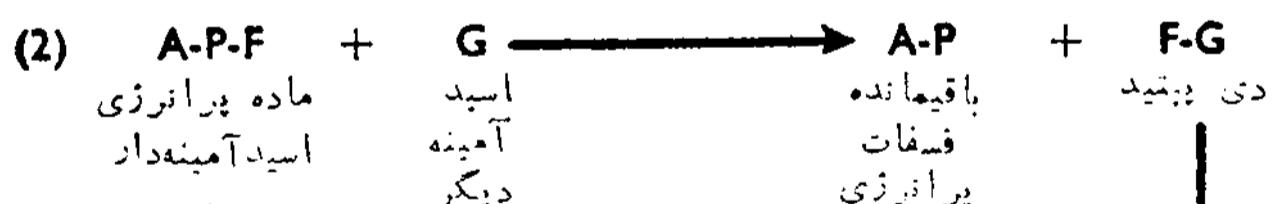
در غیاب فسفات پرانرژی —



با وجود فسفات پرانرژی —



از اینجا به اینجا



از اینجا به اینجا

تصویر ۱۵: طرز کار یک فسفات پرانرژی

بر روی هم برای افزوده شدن یک اسید آمینه به یک زنجیر پپتیدی یک فسفات پرانرژی تجزیه می‌شود و از

طرف دیگر اندوخته بدن از نظر این ماده بسیار محدود است.

آشکار است که بدن باید به محض تمام شدن فسفات پرانرژی فوراً از آن بسازد اما چگونه؟ برای آنکه گروه فسفات جدا شده از مولکول اولیه دوباره بدان متصل شود به همان اندازه که انرژی آزاد شده به انرژی نیازمند است. یعنی ۵ کیلو کالری به ازای هر مولکول گرم. (از نظر انرژی، بیشتر به خاطر داشته باشد که نمی‌توان از هیچ، چیزی به دست آورد. این را قانون اول ترمودینامیک می‌گویند.)

بسیار خوب. اگر بدن برای ترکیب کردن اسیدهای امینه در هر بار به ۴ کیلو کالری یا کمتر از آن به ازای هر مولکول گرم نیازمند است، وقتی که به ۵ کیلو کالری به ازای هر مولکول گرم نیازمند می‌شود چگونه عمل می‌کند؟

ظاهراً ماده دیگری وجود دارد که دانشمندان شیمی حیاتی به تازگی به اهمیت آن پی برده‌اند و آن اسیل-مرکاپتان است (ACYL MERCAPTAN). در این ماده اتمهای اساسی عبارتند از یک کربن یک اکسیژن و یک کوکرد (C O – S).

اسیل-مرکاپتان از فسفات پرانرژی نیز بیشتر انرژی دارد و هنگامی که ترکیب S – (CO) از هم می‌پاشد اندکی بیش از ۸ کیلو کالری به ازای هر مولکول گرم از دست می‌دهد.

این مقدار انرژی برای به وجود آمدن یک پیوند پر

انرژی فسفات کفایت می‌کند.

تنها چیزی که می‌ماند (و مطمئن که زودتر از من بدان توجه کرده‌اید) این است که دانسته شود اسیل-مرکاپتان از کجا می‌آید. بدن این ماده را به وجود می-آورد اما باید دید که چگونه. تازه برای دوباره به وجود آمدن اسیل مرکاپتان تجزیه شده به هشت کیلو کالری نیاز است (وقتی جوان بودم نظری چنین مسئله‌ای برایم پیش آمده بود و آن این بود که برای تیز کردن چیزهای معمولی فولادی، ابزار فولادی بسیار تیزی لازم است و برای تیز کردن آن ابزار فولادی تیز به ابزار فولادی تیزتری نیاز است. متوجه شدید).

برای آنکه دانسته شود اسیل مرکاپتان از کجا می‌آید باید غذایی را که می‌خوریم مورد توجه قرار دهیم.

\* \* \*

غذای ما از چند نوع ماده مرکب تشکیل یافته است اما غذای‌های انرژیزا در دودسته مهم جای دارند: ئیدراتهای کربن و چربیها. هردو دسته از اتمرهای کربن و ئیدروژن و اکسیژن مرکبند ولی به نسبتهای متفاوت. ئیدراتهای کربن و چربیها در بدن به کندی با اکسیژن ترکیب می‌شوند (یعنی اکسید می‌گردند) و این کار طی ۱۲ مرحله صورت می‌گیرد و سرانجام اتمرهای کربن و اتمرهای ئیدروژن با اکسیژن ترکیب می‌شوند و چیزی باقی نمی‌ماند. بنابراین محصولات نهایی این اکسید شدن آب ( $H_2O$ ) و ایندرید کربنیک ( $CO_2$ ) است.

پس می‌توانیم بدین گونه بنویسیم: «ئیدراتهای کربن (یا چربیها) به اضافه اکسیژن تولید آنیدرید کربنیک و آب می‌کنند.»

اما ئیدراتهای کربن و چربیها بیش از آن انرژی دارند که در آنیدرید کربنیک و آب هست. در تبدیل این مواد به آب و آنیدرید کربنیک مقداری انرژی آزاد می‌شود به طوری که می‌توانیم بدین گونه بنویسیم: «ئیدراتهای کربن (یا چربیها) به اضافه اکسیژن تولید آنیدرید کربنیک و آب و انرژی می‌کند.»

مسئله تولید انرژی در حین اکسید شدن ئیدراتهای کربن و چربیها پس از حرارت دادن این مواد به خوبی آشکار می‌شود. پس از حرارت دادن این مواد چربیها شروع می‌کنند به سوختن ولی ئیدراتهای کربن ابتدا به ذغال تبدیل می‌شوند و سپس فروزان شده به کندی می‌سوزند. هردو ماده سرانجام به آنیدرید کربنیک و آب تبدیل می‌شوند و انرژی آن به صورت گرما و نور آزاد می‌شود.

درست به همین مقدار انرژی، نه ذره‌ای کمتر و نه ذره‌ای بیشتر، از سوختن ئیدراتهای کربن و چربیها در بدن حاصل می‌شود. اگر چه راه شیمیایی کند اکسید شدن این مواد در بدن با سوختن سریع آنها دریک شعله تفاوت دارد اما انرژی حاصل از هر دو طریق برابر است. (این نخستین قانون ترمودینامیک است).

بزرگترین تفاوت این دوراه این است که اکسید شدن در بدن، که به کندی صورت می‌گیرد، در اختیار بدن

است. انرژی که در بدن از اکسید شدن آنها حاصل می‌شود صورت شعله ندارد که نور و حرارت به فضا بدهد بلکه به صورت مقادیر کوچک آزاد می‌شود و به وسیله مواد پرانرژی جذب و حفظ می‌گردد.

مرحله نهایی اکسید شدن ئیدراتهای کربن و چربیها در بدن ترکیب شدن ئیدروژن و اکسیژن است. ئیدروژنهایی که در یک مولکول چربی یا ئیدرات کربن وجود دارند (یا طی واکنشهای شیمیایی بدانها متصل می‌شوند) با اکسیژن ترکیب می‌گردند. هر دو اتم ئیدروژن با یک اکسیژن ترکیب می‌شود. هر وقت که دو ئیدروژن از مولکولی برداشته می‌شود ۴۵ تا ۶۵ کیلو کالری به ازای هر مولکول گرم آزاد می‌شود. این خود بسیار زیادتر از انرژی موجود در پیوند اسیل مرکاپتان است و در واقع ۶ تا ۸ برابر آن است.

ولی انرژی که از ترکیب اکسیژن و ئیدروژن در بدن حاصل می‌شود فقط ۲ تا ۴ فسفات پر انرژی به وجود می‌آورد. مراحل تغییرات انرژی از وقتی که غذا می‌خوریم تا وقتی که پروتئید در بدن ما ساخته می‌شود به صورت طرح ساده‌ای در تصویر ۱۶ نشان داده شده است. تصویر ۱۶ مسئله‌ای را روشن می‌سازد که بعضی کسان آن را چنانکه باید به درستی تعبیر نمی‌کنند.

آدمی مدت‌های است که متوجه شده همه چیز در شرف زوال است. مثلاً ساعت می‌خوابد، آهن زنگ می‌زند، آب به طرف سر ازیری روان می‌شود، موجودات زنده سال‌خورده می‌شوند و سپس می‌میرند، حرکت زمین رفته رفته کند تر

دو اتم یئدرزن از چربی و یئدرات کربنی که می‌خوریم با یک اتم اکسیژنی که تنفس می‌کنیم ترکیب می‌دهد ۴۵ تا ۶۵ کیلو کالری می‌شود به ازای هر مولکول گرم

کافی برای ساخته شدن ۲ تا ۴ اسیل مرکاپتان است که می‌دهد ۱۶ تا ۳۲ کیلو کالری به ازای هر مولکول گرم پس از تعزیه،

کافی برای ساخته شدن ۲ تا ۴ فسفات پرانرژی است که می‌دهد ۹ $\frac{1}{2}$  تا ۱۹ کیلو کالری به ازای هر مولکول گرم پس از تعزیه،

کافی برای اتصال ۲ تا ۴ اسید می‌دهد ۱ تا ۱۶ کیلو کالری امینه است که پس از تعزیه

تصویر ۱۶: آمار انرژی در بدن

می‌شود و یئدروغز خورشید دارد ته می‌کشد. این یکی از قوانین مهم جهانی است - همه چیز در شرف زوال تدریجی است - و دانشمندان آن را دو میں قانون ترمودینامیک می‌نامند.

برخی کسان در حیات اثری عکس آن دیده‌اند. چنانکه آدمی می‌تواند ساعتی را کوک کند، آهن زنگ زده را دو باره ذوب کند، آب را با تلمبه به بالای بلندی ببرد، با تولید بچه حیات را نو کند و براین قیاس. بنابراین چنین احساس می‌شود که در حیات چیزی هست که از این قاعده زوال تدریجی مستثنی است، به عبارت دیگر حیات چیزی دارد که آن را مافوق قوانین فیزیک و شیمی ساخته است.

این طور نیست.

درست است که انسان می‌تواند تکه‌ای از سنگ معدن آهن یا سنگ معدن آلومینیوم (BAUXITE) و ماسه و گل رس بردارد و از آنها به ترتیب فولاد و آلومینیوم و شیشه و آجر بسازد و با این مصالح آسمان‌خراشی برپا سازد و این کار آدمی ظاهراً ساختن است نه زوال تدریجی.

اما برای آنکه انسان بتواند بدان توفيق یابد باید مقداری انرژی به صورت ذغال سنگ مشتعل برای ذوب سنگ آهن و برای ذوب ماسه و پختن گل رس و نیز الکتریسته برای جدا ساختن آلومینیوم از سنگ معدن آن به کار برد. انرژی خود انسان نیز باید به مصرف برسد. «زوال تدریجی» که از سوختن ذغال‌سنگ و از عرقی که افراد آدمی می‌ریزند حاصل می‌گردد بیش از «ساخته‌شدنی» است که از برپا ساختن آسمان‌خراشی نتیجه می‌گردد.

تمدن ما به طور کلی وابسته به زوال تدریجی انرژی (با سرعت ممکن) درون ذغال‌سنگ و اندوخته نفت جهان است. و از میان رفتن این اندوخته‌ها و انرژی درون آنها بیشتر از ساخته‌های محصول کار برد آنها است. جلو این زوال را نمی‌توان گرفت. قانون دوم ترمودینامیک تاکنون هرگز غلط از آب در نیامده است.

اکنون به تصویر ۱۶ مراجعه کنید و ببینید که چگونه بدن آدمی در شرف زوال است. وقتی که دو ییروژن با اکسیژن ترکیب می‌شود با  $45^{\circ}$  تا  $60^{\circ}$  کیلو کالری به ازای هر مولکول گرم آغاز می‌کنید و در پایان کار دو تا چهار پیوند اسید امینه‌ای به دست می‌آورید که جز ۱ تا ۱۶ کیلو

کالری به ازای هر مولکول گرم در بر ندارد. در بدن شما ساختن پروتئین با سرعت ۱ تا ۱۶ صورت می‌گیرد ولی از بین رفتن غذا در بدنتان با سرعت ۴۵ تا ۶۵ است. به هر صورت بین ۶۵ تا ۹۸ درصد انرژی غذاهای شما به هدر رفته است. انرژی هدر رفته به صورت گرما از دست می‌رود و اگر کار سختی انجام بدید توجه یافته‌اید که کار مهم بدن شما دفع همه گرمایی است که در همان موقع انجام کار تولید شده است.

از آنجا که آب در حین بخار شدن گرما می‌گیرد پس بدن تعرق می‌کند. در روزهای نمناک که آب به خوبی بخار نمی‌شود، شما هنگام انجام کار سخت بیچاره می‌شوید. و می‌گویید رطوبت آزاردهنده است نه گرما، حال آنکه گرما آزاردهنده است، زیرا گرمایی که هنگام انجام کار سخت تولید می‌کنید نمی‌خواهد و نمی‌تواند به سرعتی که بدن می‌خواهد دفع گردد.

\* \* \*

نه تنها ما، بلکه همه موجودات زنده از انرژی حاصل از تبدیل ئیدراتهای کربن و چربی به اندیردیکربنیک و آبروزگار می‌گذرانند. همه موجودات زنده هریک اندکی از انرژی این موادر را می‌گیرند و بقیه را به هدر می‌دهند. اما باید دید که این مواد از کجا حاصل می‌شوند. در حدود میلیاردها سال است که موجودات زنده بدین گونه عمل می‌کنند و این مواد از میان نرفته‌اند.

البته ما و سایر موجودات زنده ئیدراتهای کربن و

چربی مورد نیاز را خود می‌سازیم ولی این تکافونمی کند زیرا انرژی لازم برای ساختن این مواد در آغاز از اکسید شدن خود این مواد حاصل می‌شود و از آنجا که قانون دوم ترمودینامیک خدشه پذیر نیست، مقدار ئیدرات‌کربن و چربی که باید متلاشی کنید تا از آن انرژی به دست آورید بسیار زیادتر از ئیدرات‌کربن و چربی خواهد بود که می‌سازید.

اگر بگویید که این موادر از شیر، گوشت، تخم مرغ یا پرنده‌گان به دست می‌آوریم درست نیست زیرا گاو و مرغ و خوک خود همواره ئیدرات‌کربن و چربی، بیشتر از آنچه در بافت‌های خود یاد ر تخم مرغ و شیر اندوخته می‌کنند، می‌سوزانند.

اگر بخواهیم که حیات باقی باشد و دوام یابد باید طریقی برای ساخته شدن ئیدرات‌کربن و چربی بیابیم که به متلاشی ساختن این مواد نیازمند نباشد. بنا بر این منبع جدیدی از انرژی باید پیدا شود.

این نیرنگ را گیاهان سبز به کار می‌برند. گیاهان سبز خورشید را به دام می‌اندازند. این گیاهان روشی برای گرفتن انرژی خورشید پیدا کرده‌اند که آن را برای تجزیه مولکول آب به ئیدروژن و اکسیژن به کار می‌برند. (انرژی لازم برای تجزیه مولکول آب قریب ۶۵ کیلو کالری به ازای هر مولکول گرم است اما گیاهان برای توفیق در این امر احتمالاً ۱۰۰ کیلو کالری به ازای هر مولکول گرم از نور خورشید به کار می‌برند و امکان دارد که تا ۲۰۰ کیلو کالری به ازای هر مولکول گرم برسد.

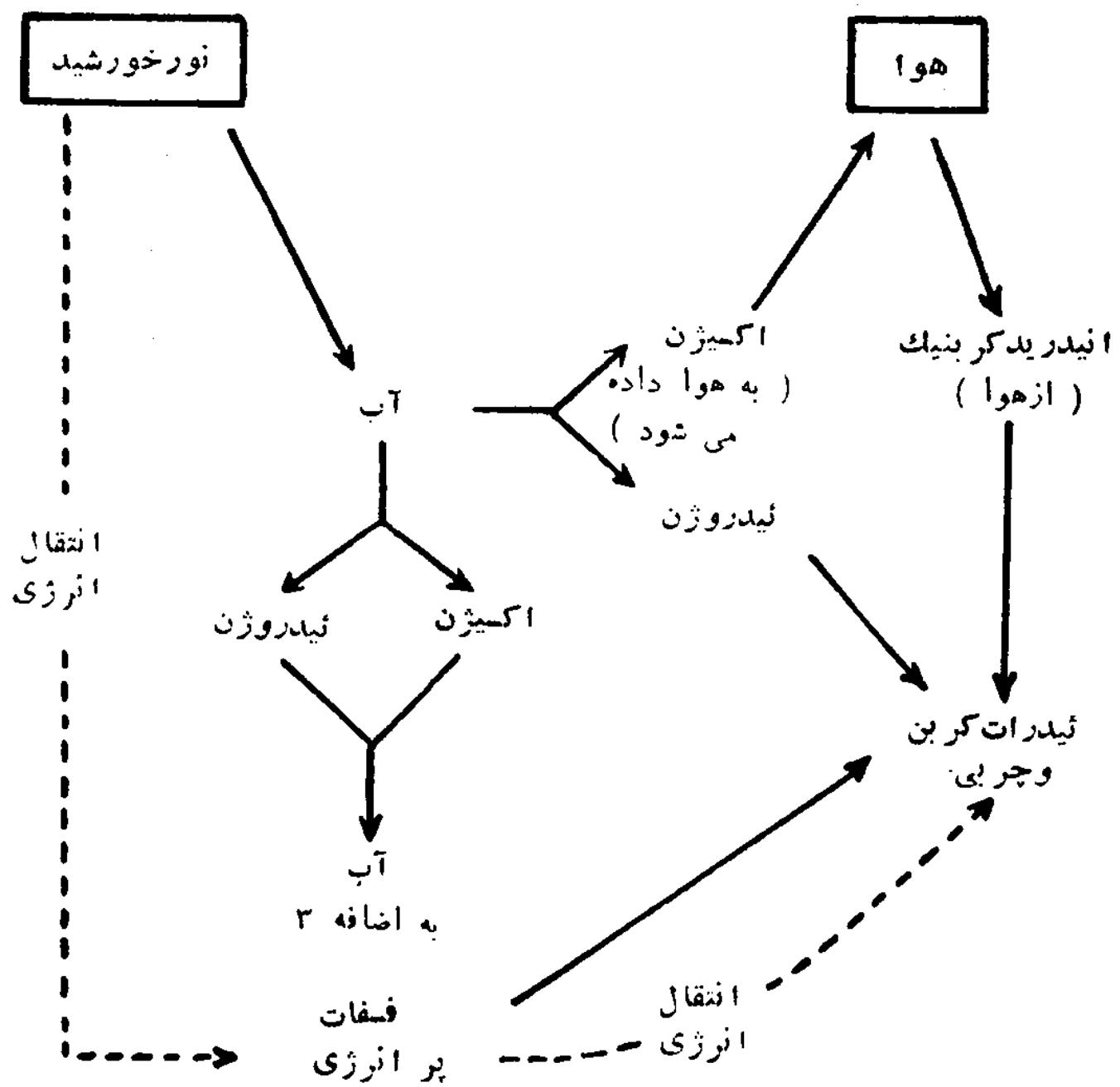
بار دیگر قانون دوم ترمودینامیک فاتح شد اما خوشبختانه اندوخته انرژی خورشید واقعاً پایان ناپذیر است).

بار دیگر ترکیب می‌شوند تا آن اندازه انرژی آزاد سازند که ۳ فسفات پرانرژی در ازای تشکیل یک مولکول آبی که به وجود می‌آید تهیه شود. فسفات‌های پرانرژی حاصل انرژی لازم برای ترکیب بقیه ئیدروژن را با اندیرد کربنیک هوا فراهم می‌سازند تائیدراتهای کربن و چربی ساخته شود. تصویر ۱۷ این فرایند را (فتوسنتز PHOTOSYNTHESIS) به صورت طرحی ساده نشان می‌دهد.

توجه کنید: فرایند فتوسنتز تقریباً عکس فرایندی است که در بدن ما جریان دارد. در بدن ما: ئیدرات کربن (یا چربی) به اضافه اکسیژن تولید اندیرد کربنیک و آب می‌کند به اضافه مقداری انرژی شیمیایی.

در گیاهان سبز، طی فرایند فتوسنتز: اندیرد کربنیک به اضافه آب و به اضافه انرژی خورشید تولید ئیدرات کربن (یا چربی) به اضافه اکسیژن می‌کند.

اکسیژنی که در فتوسنتز حاصل می‌شود و اندیرد کربنیکی که در جریان آن گرفته می‌شود اتمسفر اولیه زمین را که مرکب از امونیاک و اندیرد کربنیک بود به اتمسفر کنونی که مرکب از اکسیژن و نیتروژن است تبدیل کرده است.



تصویر ۱۷: طرح ساده‌ای از فتوستتر

حاصل آنکه گیاهان سبز انرژی خورشیدرا به انرژی شیمیایی تبدیل می‌کنند و سلولهای آنها از انرژی شیمیایی اندوخته شده در ئیدراتهای کربن استفاده می‌نمایند.

زندگی همه حیوانات روی زمین نیز از این انرژی شیمیایی تأمین می‌شود و این کار یا از طریق خوردن گیاهان یا خوردن حیوانات گیاهخوار یا از خوردن حیواناتی که حیوانات گیاهخوار را خورده‌اند و براین قیاس تحقق

می‌پذیرد. اینکه سلسله حیواناتی که از خوردن یکدیگر زنده می‌مانند تا چه حد طولانی باشد، مسئله‌ای نیست، اساس همه اینها را گیاهان سبز تشکیل می‌دهند. آنچه گفته شد جانداران دریایی را نیز شامل است. جلبکهای تک‌سلولی اقیانوسها که در قسمت سطحی آنها روزگار می‌گذرانند اساس زندگی دریایی را تشکیل می‌دهند و همه جانداران دریایی از کرم گرفته تا وال بدانها وابسته‌اند.

\* \* \*

اکنون باید دید که مولکول کوچک نوکلئوپروتئید که در اقیانوس اولیه تنها و سرگردان بوده چگونه توانسته است به انجام فرایندهای مذکور توفیق یابد. تنها خاصیت شیمیایی که از نوکلئوپروتئید می‌دانیم این است که می‌توانست از مولکولهای ساده‌تر، نظیر اسیدهای امینه، مولکولی نظیر خود بسازد. اما متصل ساختن اسیدهای امینه به یکدیگر انرژی خواه است. مولکول نوکلئوپروتئید این انرژی را از کجا به دست می‌آورد؟ از چربی و ئیدرات کربن؟

شاید! اقیانوس اولیه در نتیجه تأثیر برق اتمسفر اولیه و تأثیر اشعه فوق بینفسن بر مواد مرکب ساده موجود در آن، مملو از مولکولهای آلی بود. ئیدراتهای کربن و چربیهای ساده شاید جزء این مولکولها بودند. اما در اتمسفر اولیه اکسیژنی وجود نداشت و حال آنکه قدم اول تحصیل انرژی ترکیب کردن ئیدرات کربن و چربی

با اکسیژن است. خوب بعد چه شد؟

عادیترین راه حل این مسئله فرایندی به نام گلیکولیز (GLYCOLYSIS) را شامل است. در گلیکولیز یک مولکول گلوکز (که قند ساده‌ای است) و ۶ اتم کربن و ۱۲ اتم ئیدروژن و ۶ اتم اکسیژن دارد به دو مولکول اسید لاتکتیک تجزیه می‌شود. (طی چند مرحله). هر مولکول اسید لاتکتیک ۳ اتم کربن و ۶ اتم ئیدروژن و سه اتم اکسیژن دارد. انرژی که از این تجزیه آزاد می‌شود کافی است که دوفسفات پرانرژی به وجود آورد.

گلیکولیز در مقایسه با اکسید شدن کامل گلوکز و تولید آب و ایندیرید کربنیک ناچیز است. اکسید شدن کامل گلولز بالغ بر ۳۲ فسفات پرانرژی تولید می‌کند. اما گلیکولیز یک مزیت دارد و آن این است که به اکسیژن مولکولی نیازمند نیست. حتی در حال حاضر نیز، اگرچه اکسیژن فراوان در هوا هست، گاهی بافت‌ها در موقع نیاز به انرژی بیشتر از آنچه از اکسیدن شدن تولید می‌شود، دست به گلیکولیز می‌زنند. ماهیچه‌ها وقتی به کار شدید اشتغال می‌ورزند به گلیکولیز متوجه می‌گردند. بافت‌های جنینی، که گاهی دسترسی به اکسیژن کافی ندارند، تا حدودی به گلیکولیز دست می‌زنند.

حاصل آنکه نوکلئوپروتئید اولیه با استفاده از گلیکولیز، به ساختن فسفات‌های پرانرژی خود دست می‌زد و بدون اکسیژن مولکولی روزگار می‌گذرانید.

اما باید دید که: «نوکلئوپروتئید چگونه همه این تغییرات لازم را عملی می‌ساخت؟»، «و مولکول گلوکز

را چگونه تجزیه می‌کرد و فسفات پرانرژی می‌ساخت و سپس این مواد را تجزیه می‌کرد و اسیدهای امینه را با هم ترکیب می‌نمود و براین قیاس؟»

گفتن اینکه نوکلئوپروتئید چنین و چنان می‌کند آسان است ولی باید دید که چگونه توانسته است بدین کار دست بزند.

این موضوع مارا به مسئله کاتالیز (CATALYSIS) می‌کشاند.

بسیاری از واکنشها در شرایط مساعد به سرعت صورت می‌گیرند و در شرایط نامساعد صورت نمی‌پذیرند.

مثلاً فرض کنید که می‌خواهید یادداشتی بردارید که برایتان اهمیت حیاتی دارد و قلم و کاغذی در اختیار دارید و فرض کنید در بیابانی از تپه‌های کوچک شنی هستید و چیزی در دسترس ندارید که کاغذ را روی آن قراردهید و موضوع مورد نظر را روی آن یادداشت کنید. بنا براین با اشکال تمام و شاید هم ناخوانا می‌نویسید.

ولی فرض کنید که صفحه صاف و سختی دفعتاً ظاهر شود. با به کار بردن آن صفحه برای گذاشتن کاغذ و نوشتن روی آن اشکالی در کارتان نخواهد بود، پس کار نوشتن را به سرعت انجام خواهید داد.

شما نه روی آن صفحه نوشته‌اید و نه آن را برای نوشتن به کار برده‌اید. صفحه فقط جایگاهی در اختیارتان گذاشته که کارتان بر روی آن انجام شده است. از این گذشته چیزی از صفحه در این جریان کاسته نشده، و اگر

زمان کافی در اختیار می‌داشتید می‌توانستید تریلیون‌ها یادداشت را روی آن صفحه بر تریلیون‌ها کاغذ ثبت کنید. صفحه‌ای که در نوشتن به شما کمک کرده مثالی از یک کاتالیزور است.

مولکول‌ها یا گروه‌هایی از مولکول‌ها وجود دارند که در هیچ واکنشی شیمیایی دخالت نمی‌کند ولی سطح کافی برای وقوع سریع واکنش‌های شیمیایی فراهم می‌سازند. مولکول‌های پروتئید به خصوص برای این منظور خوبند زیرا سطح مولکول این مواد از نقطه‌ای به نقطه دیگر تنوع دارد.

هر مولکول پروتئیدی که نسبتاً بزرگ باشد دست‌کم از نوزده قسم اسید امینه گوناگون و شاید از هر قسمی چند مولکول دارد. هر نوع اسید امینه‌ای اتمه‌ایی دارد که به طرز خاصی گرد هم آمده‌اند و ترتیب اتصال اتمه‌ای هر اسید امینه با ترتیب اسیدهای امینه دیگر متفاوت است. وقتی که اسیدهای امینه برای ساختن یک پروتئید به هم متصل می‌شوند، بخشی از آنها که به زنجیر پهلویی موسوم است، در سطح مولکول پروتئید قرار می‌گیرد.

زنجیرهای پهلویی اسیدهای امینه از بسیاری جهات باهم تفاوت دارند. بعضی از آنها فقط از کربن و ئیدروژن مرکب‌اند، بعضی دیگر کربن و اکسیژن و ئیدروژن دارند، یا از کربن و ئیدروژن و نیتروژن مرکبند یا آنکه کربن و ئیدروژن و گوگرد دارند. بعضی از زنجیرهای پهلویی بار الکتریکی دارند و بعضی بار الکتریکی ندارند.

بعضی از بارهای الکتریکی مثبت و بعضی منفی هستند.

حاصل آن که سطح هر پروتئیدی طرح مخصوصی از اتمها و بارهای الکتریکی دارد.

مولکولی که می‌تواند در یک واکنش وارد شود ممکن است بر سطح پروتئیدی اتم و باری الکتریکی بیابد که با آن کاملاً جور بیاید. در این صورت با آن متعدد می‌شود و یک «مادهٔ پیچیده» به وجود می‌آورد. چنین مادهٔ پیچیده‌ای (به دلایلی که نمی‌توانم در حال حاضر بیان دارم) آسانتر از وقتی که تنها باشد واکنش می‌کند.

به این دلیل مولکولی که ظاهراً در وضع معمولی تغییری متحمل نمی‌شود پس از برخورد به بخش مناسب یک مولکول پروتئید در یک آن دستخوش تغییر می‌شود. این مولکول ممکن است که تجزیه شود یا مولکولی آب بگیرد یا بعضی از اتمهایش را به مواد دیگر انتقال دهد یا میلیونها چیز دیگر انجام دهد.

پروتئیدی که این گونه سطح دارد کاتالیزور است. پروتئیدهای کاتالیزور آنزیم نام دارند. بدن آدمی هزارها آنزیم گوناگون دارد که هریک یکی از واکنشهای مخصوص یانوئی مخصوصی از یک واکنش را رهبری می‌کند.

پروتئیدی که طی فرایندهای شیمیایی تصادفی به وجود می‌آید و در گفتار قبلی مورد بحث قرار دادیم، در سطح خود طرحهای متنوع خواهد داشت. امکان دارد که هیچ یک از آن طرحها برای واکنشی سودمند مناسب

نباشد و از سوی دیگر امکان دارد که بعضی از طرح‌ها مناسب انجام واکنش‌ها باشند.

مولکول پروتئید شبیه چاقویی جیبی است که از چند چیز متنوع مرکب است و هربخشی از آن یک کار انجام می‌دهد. مثلاً بعضی از این چاقوها آچار پیچ‌گوشتی و درفش و تیغه و قیچی و در بطری بازکن و سوهان و کنسرو بازکن و چیزی برای در آوردن ریگه از درون سم اسب دارند. اگر بخواهید کاری انجام بدھید و تیغه‌ای پیدا کنید امکان دارد که بتوانید با تیغه آن کار را انجام بدھید و نیز امکان دارد که نتوانید به انجام کارتان موفق شوید. هرچه تعداد تیغه‌ها و انواع آنها بیشتر باشد احتمال انجام کارتان بیشتر خواهد بود.

بسیار خوب. در نوکلئوپروتئیدی که میلیون‌ها اسید امینه دارد، احتمال پیدا شدن نقطه‌ای که گلوکز بتواند جای بگیرد و تجزیه شود بوده است. امکان دارد که نقطه‌ای از نوکلئوپروتئید توانسته باشد به وجود آمدن یک «اسیل مرکاپتان» را سبب شود و نقطه دیگری تشکیل یک فسفات پرانرژی را باعث گردد.

امکان دارد که میلیون‌ها مولکول نوکلئوپروتئید ساخته شده ولی سطح مناسبی برای وقوع واکنش‌ها را فاقد بوده باشند. فقط نوکلئوپروتئیدی می‌توانست انرژی به وجود آورد و نوکلئوپروتئید دیگر بسازد که سطح مناسب برای وقوع واکنش داشته است و فقط همان نوکلئوپروتئید زنده بوده است.

چنانکه می‌بینیم برای آنکه یک مولکول نوکلئوپروتئید بتواند همانندسازی کند، باید مولکولهای خاصی از اقیانوس پیرامون خود را تجزیه نماید. این مولکولها قبلاً به وسیله اشعه روی بنفس خورشید در جایی که حیاتی وجود نداشته است ساخته شده‌اند. بنابراین این گونه مولکولهای «غذا»ی مولکول نوکلئوپروتئید بوده‌اند.

به تدریج که مولکولهای نوکلئوپروتئید همانندسازی می‌کردند و بر تعدادشان افزوده می‌شد، لازم می‌آمد که «غذا» بیش از پیش مصرف شود. وقتی که مولکولهای پزرگ‌تر موجود در اقیانوس به منظور تولید انرژی جهت ساختن نوکلئوپروتئیدهای نو، تجزیه می‌شدند و به مواد ساده‌تر تبدیل می‌گشتند، اندوخته اقیانوس رو به پایان می‌نمداد، زیرا نوکلئوپروتئیدهای نو نیز همراه مولکولهای موجود خود در تلاش پیدا کردن غذا بودند.

سرانجام تعادلی به وجود آمد. و آن موقعی بود که تعداد مولکولهای نوکلئوپروتئید به حدی رسیدند که مواد مورد نیاز آنها درست برابر موادی بود که بر حسب تصادف تحت اثر انرژی آفتاب در اقیانوس ساخته می‌شد. و از آنجا که اشعه مافوق بنفس سرعت قابلی برای ساختن ماده‌آلی نداشت مقدار نوکلئوپروتئید اقیانوسها محدود شد.

از این گذشته، اگر جریان امر بدین صورت ادامه می‌یافت مقدار نوکلئوپروتئید، تا حیات در زمین باقی بود همچنان محدود باقی می‌ماند. وجاندار از پدیده‌های نادر

سطح اقیانوس‌ها می‌شد و به صورت مولکول مردارخواری باقی می‌ماند که از مولکول گلوکزی که به طور اتفاقی در دسترس قرار می‌گرفت روزگار می‌گذرانید.

برای پیشرفت وضع حیات یک چیز لازم بود و آن «قابلیت تغییر» است و خوشبختانه مولکول نوکلئوپروتئید دارای چنین قابلیتی هست.

در جریان مباحثت این کتاب بارها اشاره کرده‌ام که نوکلئوپروتئید این قابلیت را دارد که می‌تواند مولکولهای واحدهای ساده‌سازنده خودرا، پهلو به پهلوی خود، چنان ردیف کند که مولکولی اتم به اتم نظیر خود بسازد. در این جریان هر واحد احتمالاً با واحد مربوط به خود در مولکول نوکلئوپروتئید پیوندی سنت دارد. واحدها پس از آنکه بدین ترتیب مرتب شدند محکم به یکدیگر می‌پیوندند و مولکول جدیدی به وجود می‌آورند که از مولکول اولیه (که در حکم الگوست) جدا می‌شود.

مسلمًاً مولکول نوکلئوپروتئیدی نمی‌خواهد که همانند خود را بسازد و تا آنجا که می‌دانیم شعور و میلی بدین کار ندارد. این کار مولکول نوکلئوپروتئید نوعی قرینه‌سازی است و پایدارترین ترتیب ممکن است (و عامل آن چیزی است به نام تشدید «RESONANCE»).  
بنابراین بسیار محتمل است که پیاپی و بارها واقع شده باشد. ولی ترتیبی که بیش از همه احتمال دارد، همیشه واقع نمی‌شود بلکه غالباً به وقوع می‌پیوندد. گاهی واحدها به صورتی ترتیب می‌یابند که احتمال وقوعش کمتر است.

مثلاً چنانچه واحد A و A<sub>1</sub> بسیار به هم شبیه باشند، گاهی طی همانند سازی‌ها اتفاق می‌افتد که یک واحد A<sub>1</sub> پهلوی واحد A در ردیف واحد‌های مولکول نوکلئوپروتئید قرار گیرد. مولکول حاصل از جهت داشتن A<sub>1</sub>، بامولکولی قبلی متفاوت خواهد بود. وقتی که این مولکول همانندسازی می‌کند یک A<sub>1</sub> پهلوی A<sub>1</sub> قبلی قرار خواهد گرفت پس تفاوت در دو A<sub>1</sub> می‌شود بدین روش یک سلسله مولکولهای متفاوت نوکلئوپروتئید به وجود خواهد آمد.

همانندسازی ناقص تنها تغییری نیست که حاصل می‌شود. مولکولهای نوکلئوپروتئید همواره تحت تأثیر بمباران دائم نور روی بدنفس خورشید و اشعه کیهانی و اشعه گامای حاصل از مواد رادیو اکتیو قرار دارند. گاه گاهی یک کوانتم از این گونه تشعشعات به یک مولکول نوکلئوپروتئید به‌طوری اصابت می‌کند که ترتیب اتمهایش را تغییر می‌دهد. اگر مولکول بعد از این تصادم، قدرت همانندسازی خود را از دست ندهد، مولکولی با ترتیب دیگری به وجود خواهد آورد.

در هر حال، هر وقت که ساختمان مولکول نوکلئوپروتئیدی به هر علتی تغییر یابد و مولکول این تغییر را به «اعقب» خود انتقال دهد گویند جهش (MUTATION) صورت گرفته است.

اکنون نوکلئوپروتئید جهش یافته را در نظر بگیرید. وقتی که واحد نوی در جایی قرار گرفت، دست

کم در یک نقطه وضع اتمها و بارهای الکتریکی تغییر خواهد کرد و خاصیت کاتالیزوری آن ممکن است در آن نقطه تغییر یابد به شرطی که آن نقطه، نقطه کاتالیزوری بوده باشد. امکان دارد که مولکول یک قابلیت حیاتی خود را از دست بدهد و دیگر نتواند انرژی لازم برای همانندسازی را به وجود آورد. در این حالت دیگر زنده نخواهد بود و فقط غذای مولکولهای دارای شرایط مساعدتر خواهد شد. احتمال دارد که حاصل بیشتر جهشها همین باشد.

گاهی جهشی اتفاقی حاصل می‌شود که می‌تواند خاصیت کاتالیزوری نقطه‌ای از مولکول را بهتر سازد. یا نقطه‌ای برای کاتالیزوری ایجاد کند که سابقًا وجود نداشته است. امکان دارد که چنین مولکول جهش یافته‌ای قابلیت بهتری برای استفاده از غذا و به کار بردن آن به دست آورد و انرژی کمتری به هدر دهد و سریعتر همانندسازی کند. مولکول جدید هرچه باشد، مولکولهای قدیمی را از میدان به در خواهد کرد.

توجه خواهید کرد که این خود نوعی تکامل مولکولی است که کاملاً شبیه تکامل است که به مقیاس بزرگ با آن آشنایی داریم. (واقع امر این است که تکامل سوسمار به پرنده و تکامل زباب درختی (TREE-SHREW) به انسان، انعکاسی از این گونه تغییرات کوچک مولکولی است که در نوکلئوپروتئیدی‌های ژن‌های این موجودات حاصل شده است.

این تکامل مولکولی در چه جهت‌هایی می‌تواند سیر کند؟ از روی آنچه که در اطراف خود می‌بینیم می‌توانیم چنین بیندیشیم که یکی از راههای تکامل باقیستی پیدایش «قابلیت گرد هم جمع شدن» کما بیش دائم مولکولهای نوکلئوپروتئیدی باشد.

مزیت این همکاری برشما روشن است. یک مولکول نوکلئوپروتئیدی منفرد باید همه واکنشهای لازم برای همانندسازی را شخصاً کاتالیز کند، همه را بدون استثنا. به محض آنکه یکی از این قابلیتها را از دست بدهد می‌میرد. اما اگر چندتا از این نوکلئوپروتئیدها به هم می‌پیوستند، چنانچه یکی از آنها قدرت کاتالیزوری خود را از جهتی از دست می‌داد به سرنوشت شومی دچار نمی‌شد، زیرا دیگر مولکولها آن قابلیت را دارا بودند. از این گذشته با گذشت زمان هر ژنی ممکن بود که تخصص یافتن در بعضی از امور کاتالیزوری را آغاز کند یا آنکه فقط در یک امر کاتالیزوری تخصص یابدو آنرا به صورت مؤثری انجام دهد.

پیچیده‌ترین ویروسهایی که در حال حاضر وجود دارند هر یک شامل قریب ۲۵ مولکول نوکلئوپروتئید (یا طبق نامگذاری کنونی «ژن») است که همکاری نزدیکی با یکدیگر دارند. به طوری که تخمین زده‌اند سلول بدن آدمی بین ۱۴۰۰۰ تا ۲۰۰۰۰ ژن دارد.

جهت دیگر تکامل مولکولی، به وجود آمدن غشای محافظی به دور مولکول نوکلئوپروتئید (یا مولکولهای نوکلئوپروتئید) بوده است. مولکول نوکلئوپروتئید به

طریقی توانست لایه نازکی از مولکولهای چربی را به دور خود جمیع کند این لایه «نیمه تراوا» (SEMPERMEABLE) بود. بدین معنی که بعضی مولکولها را از خود عبور می‌داد ولی مانع عبور باقی مولکولها می‌شد و این مسئله به بزرگی مولکولها و خصوصیات شیمیایی آنها بستگی داشت.

مثلاً چنین پرده‌ای به مولکول پروتئید اجازه عبور نمی‌داد و همین امر خود موجب اختراع آنزیم شد.

چنانکه می‌بینید مولکول نوکلئوپروتئید تنها در صورتی می‌توانست همانندسازی کند که همه واحدهای سازنده لازم را مرتب سازد، ولی وقتی که فقط بخشی از واحدها در موقع معینی موجود بودند چه؟ در آن لحظه فقط بخشی از مولکول ساخته شدنی بود. در این حالت مولکول ناقص زنده نبود پس به عنوان غذا به وسیله دیگر مولکولها به مصرف می‌رسید.

اما این جریان خود موجب به هدر رفتن مواد بود زیرا امکان داشت که بخش ناقص ساخته شده مولکول، حاوی نقطه کاتالیزوری باشد.

هنگامی که مولکولهای نوکلئوپروتئید از پرده‌ای پوشیده شدند این گونه قطعات مولکولی ناقص قادر به فرار نبودند پس درون پرده باقی می‌ماندند و نقاط کاتالیزوری مستقل یا به عبارت دیگر آنزیمهای را تشکیل دادند.

بدین روش نوکلئوپروتئید توانست اختیارات خود را تفویض کند و دیگر نیازی بدان نداشت که همه کارها

را شخصاً انجام دهد بلکه می‌توانست تعدادی از این آنژیمها را به وجود آورد تا آنها و اکنشهایی را که به کاتالیزور نیاز داشتند اداره کنند و خود «زنده» باقی ماند.

هسته سلول را، که در پرده‌ای محصور است و به وسیله آن از باقی بخش‌های سلول جداست و محتوی ژنهای است، می‌توان فرزندان مستقیم کیسه‌های محتوی نوکلئوپروتئیدهای اولیه بهشمار آورد. تذکر این نکته بسیار جالب است که هسته سلول (حتی در سلولهای بدن ما) قادر نیست که از اکسیژن مولکولی استفاده کند و آنژیمی برای اجرای این منظور ندارد و انرژی لازم را منحصراً از طریق گلیکولیز به دست می‌آورد. مثل آن است که در اتمسفری فاقد اکسیژن تکامل یافته است.

\* \* \*

همه این جریانات بر قدرت جاندار در استفاده از مولکولهایی آلتی که در اقیانوس اولیه پیدا می‌شدند، می‌افزود ولی نمی‌توانست برمقدار آن مواد بیفزاید. برای پیشرفت حیات لازم بود که سلولها به وجود آمدن مواد آلتی جدیدی را سبب شوند، و با ایستی وضعی پیش می‌آمد که به وجود آمدن مواد آلتی نتیجه تصادفی برخورد اشعه خورشید با مولکولها نباشد، بلکه با ایستی خورشید به دام انداخته می‌شد. می‌باشی مولکولی به وجود می‌آمد که بتواند انرژی خورشید را جذب کند و آن را به اتصالهای پرانرژی فسفات تبدیل نماید.

این نیازمندی رفع شد، اما چقدر طول کشید تسلوں موفق به این کار شد معلوم نیست. مولکولی که این قدرت را داشت کلروفیل بود کلروفیل از یک سیستم حلقوی پورفیرین و یک یونمنیزیوم مرکب است. این مواد به اندازه کافی در دسترس بودند. سیستم حلقوی پورفیرین بسیار با ثبات است و احتمالاً مانند سایر مولکولهای آلتی در اقیانوس اولیه وجود داشته است. یونمنیزیوم هم یکی از فراوانترین یونهای اقیانوس است.

ظاهراً در نتیجه یک جهش اتفاقی مولکولی از نوکلئوپروتئید به وجود آمد که توانست آنزیمی از یکی از نقاط کاتالیزوری خود به وجود آورد و این آنزیم به چنین مولکولی از کلروفیل متصل شد و از آن استفاده کرد.

مسلم است که هر کیسه محتوی نوکلئوپروتئیدها که توانست چنین آنزیمی بسازد شرایط مساعدی برای خود فراهم ساخت. تنها چیزی که این کیسه‌ها لازم داشتند عبارت بود از آب و آنیدرید کربنیک و چند یون ساده و نورخورشید. اینها موادی نبودند که تمام بشوند پس کیسه‌های محتوی نوکلئوپروتئید دیگر احتیاجی به جذب مواد غذایی سطح اقیانوسها نداشتند و می‌توانستند به طور نامحدود تکثیر یابند.

اما برای انجام این کار یک اختراع دیگر لازم بود و آن به وجود آمدن سلول بود. نوکلئوپروتئیدها می‌توانستند ئیدراتهای کربن و چربی لازم را بسازند ولی وقتی که آنها را می‌ساختند، این مواد از دسترس آنها خارج می‌شد

و در آب اقیانوس وارد می‌گشت. پس نوکلئوپروتئید می‌توانست به این راضی باشد که اقیانوس را، مانند روزهای اول، پر از غذا سازد. شاید هم ابتدا چنین امری صورت گرفته ولی فرایندی ناکافی بوده است.

کیسهٔ پراز نوکلئوپروتئید باقیستی پردهٔ دیگری دورتر از پردهٔ اولیه به وجود آورده باشد تا بتواند میان دو پردهٔ غذا اندوخته کند.

به تدریج که هسته مولکول گلوکز می‌ساخت، این مولکول از پردهٔ اول عبور می‌کرد و در فضای میان دو پرده باقی می‌ماند. یا اگر سلول (اکنون می‌توانیم نام سلول به این توده دو پرده‌ای بدھیم) در اقیانوس به مولکولی از گلوکز برخورد می‌کرد، این مولکول از پردهٔ خارجی به درون نفوذ می‌کرد و در فضای میان دو پرده جایی می‌گرفت. در هر دو حال باقیستی یک گروه فسفات به گلوکز میان دو پرده افزوده شود و خواص آن چنان تغییر کند که بار دیگر نتواند از پرده‌ها عبور کند. بدین صورت گلوکز در سلول به دام می‌افتد. وقتی که قند کافی جمع شد مولکولهای قند توانستند باهم ترکیب شوند و مولکول نشاسته به وجود آورند و نشاسته نیز می‌تواند به موادی، که چون چربی انرژی بیشتری اندوخته می‌کنند، تبدیل گردد.

چنانکه می‌بینید سلول در نتیجهٔ اندوختن نشاسته و چربی، از محصول دسترنج خود استفاده می‌کند و دیگر، به اصطلاح عرق جبین خود را، در پهنهٔ اقیانوس پخش نمی‌سازد.

طبیعی است که بخش خارجی سلول یعنی سیتوپلاسم با یستی آنزیمها یی در اختیار داشته باشد تا بتواند واکنشهایی را که برای نشاسته سازی و چربی سازی لازم است و نیز برای تجزیه این مواد به هنگام لزوم مورد احتیاج است، بهراه اندازد. بدین جهت نوع مخصوصی از مولکول نوکلئوپروتئید به وجود آمد که خاص سیتوپلاسم است و می‌تواند همانند سازی کند و آنزیم بسازد.

قاعدتاً سیتوپلاسم، مدتی بعد از آنکه فتوسنتر توانسته است اکسیژن در اتمسفر وارد سازد، با یستی به وجود آمده باشد زیرا سیتوپلاسم سلول استعداد استفاده از اکسیژن مولکولی را دارد.

\* \* \*

سلولهای کلروفیل دار، که می‌توانیم آنها را «سلولهای گیاهی» بنامیم تکثیر فراوان یافتند و اقیانوس‌هارا بار دیگر از غذا پرساختند ولی این غذاها بیشتر به صورت سلولها وجود داشتند نه مولکولهای منفرد. در این موقع سلولهای بدون کلروفیل توانستند، به طریق زندگی انگلی، از غذایی که سلولهای گیاهی به زحمت اندوخته بودند استفاده کنند.

این گونه سلولهای حیوانی (نامی است که می‌توان بدانها داد) می‌توانستند سلولهای گیاهی را درسته ببلعند و از انرژی غذاهایی که در آنها بوده استفاده کنند و اندوخته تیدرات کردن و چربی خود را تأمین نمایند. اینها نیز به نوبه خود طعمه سایر سلولها می‌شدند.

سلول‌های حیوانی که از سلول‌های گیاهی استفاده می‌کردند به نور احتیاجی نداشتند پس می‌توانستند در لایه‌های عمقی اقیانوس پراکنده شوند.

هنگامی که گیاهان خشکی را اشغال کردند. به ریشه خود پای بند بودند زیرا نیاز دائم به آب داشتند. حیوانات که این نگرانی گیاهان را نداشتند به خوردن آنها دست زدند و صاحب حرکت مستقل شدند.

گیاهان ناگزیر بودند غذای خود را به کندی بسازند و به صورت موجوداتی ثابت و بی‌اثر درآمدند و حال آنکه حیوانات غذاهای گیاهی را به سرعت غارت کردند ( یا سایر غذاهای حیوانی را ) و انرژی فراوان به دست آوردند و توانستند ماهیچه‌های فعال و اعصابی به وجود آورند که قابلیت تمرکز بارهای الکتریکی و بردن پیامهای حسی دارند.

سرانجام سلسله عصبی و مغز پیدا شد. سلسله عصبی و مغز به نوبه خود موجد هوش شدند و آدمی، یعنی موجودی را به وجود آوردند که می‌خواهد بداند که چگونه همه این امور واقع شده‌اند و کوشش می‌کند تا این معما را بگشاید.

## فصل نهم

### توتیاوما

در پیشرفت آزمونها ( تستهایی ) که درباره تداعی معانی به عمل آمده کلمه « تکامل » تا حدود زیادی پاسخ « فسیل » را تداعی کرده است . فسیلها عموماً استخوان و دندان و صدف و پولک و سایر قسمتهای سخت بدن هستند که باقی می‌مانند . تکامل به صورتی که بیشتر ما بدان می‌اند یشیم تاریخچه‌ای از تغییرات ریخت ( تغییرات شکل ) قسمتهای سخت بدن است به اضافه نتایجی که از آنها برای وضع نسبی قسمتهای نرم می‌توان گرفت .

شکل قسمتهای سخت یافته شده را به صورت واضحی از تریلوبیت تا انسان نئاندرتال طبقه بندی کرده‌ایم . مرحل تغییرات ریختی اسب و فیل و آدمی را از روی استخوان بندیهای یافته شده رسم کرده‌ایم . به هر موزه علوم طبیعی بروید از آنها خواهید یافت .

اما به مسائلی فکر کنید که ریخت جاندار پاسخگوی آن نیست . مثلاً « آیا ائوهیپوس به ویتامینهایی احتیاج

داشته که اسب امروزی ندارد؟ یا به عکس؟ آیا انسان نئاندرتال از اسیدهای امینه به نوعی دیگر غیر از آنچه ما می‌کنیم استفاده می‌کرده است؟ ساز و کار انعقاد خون تیرانوزوروس رکس دقیقاً از چه قرار بوده است؟»

جز باسفر زمانی، هرگز ازان آگاه نخواهیم شد. ولی چنانچه اوضاع شیمیایی بدن انواع گوناگون زنده کنو نی را باهم مقایسه کنیم شاید بتوانیم حدسه‌هایی معقول در این باره بزنیم.

تکامل اوضاع شیمیایی حیات کمتر از تکامل ریختی آشکار است. مثلا ساختن عضوی چون بال، دست کم چهار بار به طور مستقل از یکدیگر (حشرات پترووداکتیل، پرندگان، خفاشان) به چهار صورت متفاوت صورت گرفته است و حال آنکه اختراقات متضمن تغییر اوضاع شیمیایی حیات عموماً یک بار می‌شود و اگر هم چندبار بشود به سبکی یکسان است. مثلا استفاده‌هایی که از انواع ویتامین‌های B می‌شود بسیار بسیار قدیمی است به طوری که همه سلولهای زندۀ امروزی از باکتریها گرفته تا سلولهای آدمی آنها را به صورتی یکسان به کار می‌برند. مثالهای بسیاری در تأیید یکسان بودن اوضاع شیمیایی حیات، علی‌رغم تنوع عظیم ریخت جانداران در دست است.

اما این یکسانی صورت جهانی ندارد بلکه تفاوت‌هایی از نظر اوضاع شیمیایی حیات میان انواع وجود دارد و این خود موجب می‌گردد که مسئله صورت جالبی پیدا کند.

مسئله هضم را در پستانداران مورد بررسی قرار می‌دهیم. چربی یکی از مهمترین بخش غذا و مهمترین سوخت بدن است. برای آنکه چربی مورد استفاده بدن قرار گیرد باید به وسیله آنزیمهای روده هضم گردد. در اینجا به نکته‌ای باید توجه شود. چربیها در آب غیر محلول و حال آنکه شیرهای هضمی عموماً آبکی هستند. چربیها تنها در صورتی می‌توانند هضم شوند که به وسیله‌ای با آب مخلوط گردند.

حل این مشکل به دست صفراء انجام می‌گیرد، صفراء که در روده کوچک می‌ریزد، آنزیم هضمی ندارد ولی موادی دارد که به املاح صفراوی معروفند. املاح صفراوی از مولکولهایی مرکبند که خاصیت انحلال مضاعف دارند. بدین معنی که نیمی از ساختمان مولکول آنها شبیه چربی است، پس در چربی حل می‌شوند و نیم دیگر شامل گروه اتمهای محلول در آب است.

مولکول نمک صفراوی، برای آنکه از هردو نیمه‌اش استفاده کند در سطح حد فاصل چربی و آب جمع می‌شود. بدین روش بخش چرب آن با چربی رو به رو می‌شود و آن را حل می‌کند و حال آنکه بقیه مولکول با آب رو به رو می‌شود و در آن حل می‌گردد. بنابراین هردو نیمه مولکول مورد استفاده قرار می‌گیرد. هرچه سطح حد فاصل میان آب و چربی بیشتر باشد از تعداد بیشتری از املاح صفراوی استفاده خواهد شد. یکی از راههای افزایش سطح حد فاصل آب و چربی این است که چربی به ذرات بسیار کوچک تبدیل گردد. در مقداری از چربی هرچه ذرات

چربی کوچکتر شوند سطح بیشتری دارا می‌گردند. افزودن املاح صفراوی به مخلوط آب و چربی تولید این گونه ذرات را تسهیل می‌کند.

بنا براین املاح صفراوی با این خاصیت خود حلالی طبیعی برای بدن می‌شوند و چربی را در روده به صورت محلول یکنواختی درمی‌آورند. در نتیجه ذرات کوچکی که حاصل می‌شوند به خوبی با شیره آبکی هضمی مخلوط می‌گردند و تحت تأثیر آنزیمه‌ها قرار می‌گیرند.

دو نوع نمک در صفراءست و تفاوت‌شان در ساختمان شیمیایی بخش محلول در آب آنهاست. برای آنکه وارد تفصیل ساختمان شیمیایی این مواد نشویم آن دو را نمک G و نمک T می‌نامیم. هردو نوع نمک در صفراءی حیوانات گوناگون هست. و هردو نوع نمک چربی را به صورتی مؤثر محلول می‌سازند. اما فقط از جهتی با هم تفاوت دارند. ماده‌ای چربی‌مانند به نام کلسترول هست که نمک G آن را به خوبی محلول نمی‌کند و حال آنکه نمک T این ماده را به خوبی به صورت محلول یکنواخت در می‌آورد. حیوانات علفخوار عموماً از نظر نمک G قوی و از نظر نمک T ضعیفند. این تفاوت بسیار خوب است زیرا گیاهان بر روی هم کمتر از حیوانات چربی دارند و چربی گیاهی کلسترولش کمتر است. از آنجا که ماده G که موجود نمک G است در همه سلولها به مقدار کافی موجود است و حال آنکه ماده T به مقدار کمتری است، پس لازم نیست که زحمت ساختن نمک T به خود بدند زیرا بدون آن هم

او ضاع هضمی آنها به خوبی جریان می‌یابد. ولی چربی حیوانی که بخشی از غذای شبانه روزی گوشتخواران را تشکیل می‌دهد، مقدار زیادی کلسترول دارد. صفرای گوشتخواران حاوی مقدار زیادی نمک T است. حیوانات گوشتخوار به این نمک نیازمندند و اگر چه تولید این نمک به مقدار زیاد دشوار است معنده‌ذا گوشتخوران از آن به مقدار کافی می‌سازند.

حال باید دید که آدمی با کدام یک از این دو جور در می‌آید. آدمی عضو راسته نخستین‌هاست (PRIMATES)، نخستین‌ها شامل لمورها (LEMUR) و بوزینه‌ها (MONKEYS) و انسان‌ریختنها (APES) و آدمیانند. همه نخستین‌ها، جز یک نوع شان، علفخوارند یا آنکه حشره می‌خورند. آن نوع استثنایی نوع آدمی است. آدمی در واقع همه چیز خوار است (OMNIVOROUS) — یعنی هرچیزی را که می‌تواند هضم کند و معدودی از چیزهایی را که نمی‌تواند هضم کند، می‌خورد. و به خوردن گوشت علاقمند است.

تا آنجا که اوضاع ظاهری بدن آدمی نشان می‌دهد به این نوع تغذیه سازش دارد ولی باید دید که از نظر اوضاع شیمی حیاتی در چه وضعی است. صفرای آدمی هنوز صفرایی است که از اجداد علفخوارش به ارث برده یعنی نمک G به وفور و نمک T به مقدار کم دارد. بنابراین گرچه غذای شبانه روزیش کلسترول فراوان دارد ولی از نظر اوضاع شیمیایی کاملاً مجهز برای محلول ساختن آن نیست یا دست‌کم نمی‌تواند آن را چنانکه باید با آب مخلوط سازد. پس این طور؟

بنا بر این آیامیان سنگ صفرایی، که (معمول) توده‌ای از کلسترول متراکم شده است، و در نوع آدمی رفته‌رفته در کیسه صفرای جمع می‌شود و مسئله فوق رابطه‌ای هست؟ آیا میان بیماری تصلب‌شرایین (دشمن شماره یک ما در حال حاضر) که عبارت است از ته‌نشین شدن کلسترول در دیواره سرخرگها و مسئله فوق رابطه‌ای هست؟

آیا واقعاً چنین رابطه‌ای هست؟ با صلاحیت کامل می‌گوییم که نمی‌دانم. دلیلی که عرضه کرده‌ام به نظر موجه می‌آید ولی شیمی حیاتی در حال حاضر، از بسیاری جهات، فقط ابزار کار پزشکی است. تعداد دانشمندان شیمی حیاتی که اوقات خود را صرف مطالعه سایر انواع حیوانات می‌کنند بسیار کم است، مگر آنکه مسئله‌ای فوری که با نوع آدمی رابطه نزدیک داشته باشد مطالعه حیوانی را ایجاد کند. بنا بر این در باره صفرای انواع گوناگون حیوانات و طرز کارش اطلاعات زیادی در دست نداریم تا بتواند دلیلی را که ارائه شده تأیید کند. پس مسئله‌ای که به میان‌کشیده شده فعلاً صورت یک تحقیق نظری دارد.

\* \* \*

سؤالی که در این مورد پیش می‌آید این است که «آیا تکامل اوضاع شیمیایی حیات بر تکامل ریختی، که با آن آشنایی داریم، می‌تواند اثر کند؟». شاید بتواند. برای روشن شدن، مسئله تحقیقات نظری دیگری را مطرح می‌سازیم.

همه حیوانات ماده زایدی به نام اسید اوریک تولید

می‌کنند. در بعضی از حیوانات این ماده به مقدار زیادتر از حیوانات دیگر تولید می‌شود. مثلاً پرندگان و خزندگان از این ماده به مقدار زیاد تولید می‌کنند و اسیداوریک مهمترین ماده دفعی آنهاست. (در این باره بعداً بیشتر صحبت خواهم کرد) و برای دفع آن راههای مخصوصی دارند که می‌توانیم فعلاً از ذکر آنها خودداری کنیم. پستانداران، اسیداوریک کمی تولید می‌کنند ولی دفع آن اشکالی پیش می‌آورد.

راه منطقی دفع اسیداوریک برای پستانداران ریختن آن در ادرار است ولی اشکال در این است که اسید-اوریک در آب کاملاً غیر محلول است و برای دفع مقدار کمی از آن مقدار زیادی ادرار باید دفع شود. بیشتر پستانداران ناراحتیی در این باره ندارند و آن را کاملاً چاره کرده‌اند. آنزیمی به نام اوریکاز (URICASE) دارند که اسیداوریک را به ماده‌ای به نام الانتوئین (ALLANTOIN) تجزیه می‌کند. الانتوئین خیلی بیشتر از اسید-اوریک محلول است و بدون اشکال در ادرار حل می‌گردد. پس دفع الانتوئین پایان مسئله است.

اما این چاره‌ای است برای سایر پستانداران نه برای انسان. انسان و انسانریختها از این جهت با سایر پستانداران تفاوت دارند که اوریکاز ندارند. (قسمی سگ هست به نام DALMATIAN COACHHOUND که ظاهراً اوریکاز دارد اما مقدارش کم است). هر مقدار اسیداوریکی که در انسان و انسانریختها تولید می‌شود به همان صورت باقی می‌ماند و باید وارد ادرار شود و از آنجا خارج گردد.

اگر مقدار اسید اوریکی که وارد ادرار می‌شود زیاد باشد، ته‌نشین خواهد شد و نوعی سنگ کلیه به وجود خواهد آورد. اما پیش از آنکه وارد ادرار شود اگر مقدارش زیاد باشد ممکن است در نقاط دیگر بدن رسوب کند. این رسوب ابتدا در مفصل شست‌پا می‌شود و عارضه نقرس را به وجود می‌آورد.

از آنجا که انسان و انسان‌ریختها هردو در این مسئله سهیم هستند پس فقدان اوریکاز باید زمانی صورت گرفته باشد که در این دو گروه از اجداد مشترکشان جدا نشده بوده‌اند. ممکن است شما معتقد باشید که انسان و همه انواع انسان‌ریختها بر حسب تصادف فاقد اوریکاز شده‌اند ولی من چنین عقیده‌ای ندارم.

مسئله‌ای که مطرح است این است: «چرا آنزیم اوریکاز از میان رفته است؟» ممکن است دلیلی هم نداشته باشد و جهشی اتفاقی صورت گرفته باشد و جهشها، چنان‌که می‌دانیم، عموماً در جهت نامساعد حاصل می‌شوند. اما جهش‌های بد عموماً باقی نمی‌مانند و صاحب جهش سرانجام از میان می‌رود. فقط جهش‌های مساعد (که جاندار را به محیط بهتر سازش می‌دهند) باقی می‌مانند. اگر بعضی از پیش انسان‌ریختها (PRE-ANTHROPOID) اوریکاز را از دست داده باشند، آیا خود آنها و اعقابشان به علت تمایلی که در بیرون اختلالات مفصلی نشان می‌دادند، دچار وضع نامساعدی نمی‌شدند؟ آیا پسر عموهای تندرست آنها نمی‌توانستند اوریکاز خود را به انسانها و انسان‌ریختهای امروز منتقل سازند؟

پاسخ این پرسشها مثبت است. به شرطی که فقدان اوریکاز وضع مساعدی برای بقا پیش آورده باشد و جبران نبودن آن را کرده باشد. در این باره تحقیقی نظری به عمل آمده است که اخیراً در یک نشریه هفتگی شیمی بدان برخورده‌ام.

فقدان اوریکاز سبب می‌شود که تراکم اسید اوریک در خون و در بافت‌های انسان‌یخته‌ها و آدمی از تراکم آن در بدن دیگر انواع جانوران بیشتر گردد. اسید اوریک یکی از اعضای گروهی از مواد به‌نام پورین است. بعضی از اعضای این گروه محرك سلسله عصبی هستند. پورین محركی که احتمالاً با آن بهتر آشنایی دارید کافئین قهوه است. خوب. اگر این تراکم زیاد اسید اوریک در خون «پیش انسان‌یخته‌ایی» که اوریکاز از دست داده بودند، موجب شده باشد که از پسر عموهای اوریکازدار خود فعالیت فکری بیشتری داشته باشند چه؟ آیا در این صورت، چنین مزیتی جبران امکان ابتلای به نقرس را نمی‌کرد؟ آیا اسید اوریک نمی‌توانست عامل شیمیایی محرك تدریجی تکامل مغز به صورتی که اکنون در انسان‌یخته‌ها و به خصوص در آدمی هست باشد؟ اگر چنین بود نقرس چه ذیقیمت بود!

اکنون به روشی توجه کنید که جانداران را از دریا (که در آن زندگی آغاز شده) به آب شیرین و خشکی سوق داده است. این مهاجرت نه تنها متضمن تکامل ریختی بوده بلکه تکامل اوضاع شیمیایی حیات را نیز در بر داشته است. در دریا، سلولهایا در محیطی زندگی می‌کنند که

شامل بعضی یونها است (قسمت عمده یونها عبارتند از سدیم، پتاسیم، کلسیم، منیزیم و گلرور و سولفات) این یونها دارای تراکم معینی هستند.

حیات خود را با این تراکم یک بار برای همیشه سازش داد.

هنگامی که حیوانات صورت پیچیده‌ای به خود گرفتند و به مجموعه‌ای از سلولها تبدیل شدند که در صدف یا پوست، یا غشای محافظ یاد روضعی که شما دارید، محصور گشتند، سلولهای بدن در مایعی داخلی غوطه‌ور مانند که از نظر ترکیب یونی شبیه آب دریاست. بخش خارجی بدن حیوانات، چون بسیاری چیزهای دیگر، برای سازش با تغییرات محیط در موقع مهاجرت روی خشکی تغییر کرد ولی مایع داخلی بدن که سلولها با آن مجاورت مستقیم داشتند تقریباً همان صورت اولیه خود را حفظ کرده است. اگر گلبولها و پروتئیدهای محلول و دیگر مواد آلی خون را از آن جدا سازید، آنچه باقی می‌ماند بسیار شبیه آب دریا می‌شود. مایع بین سلولی نیز همین وضع را دارد.

به عبارت دیگر ما دریا را ترک نکردیم بلکه آن را درون خود حفظ کردیم.

(محققاً شباهت ترکیب یونی خون و آب دریا درست نیست. بعضی کسان معتقدند که خون ما شبیه دریای اولیه، یعنی دریایی است که موجودات زنده را در آغاز در میان می‌گرفته است. ترکیب دریا از آن پس تغییر کرده و این تغییر در خون تأثیر نکرده است).

ممکن است به نظرتان چنین بیاید که تکامل اوضاع

شیمیایی حیات امری است که واقع نمی‌شود ولی فراموش نکنید که جانداران ساده دریایی در حفظ ترکیب مایعات داخلی بدن خود اشکالی نمی‌بینند زیرا غالباً در حال موازنی با آب دریاست و نیز طی میلیونها سال آموختند که چگونه تغییرات جزئی آب دریا و مایعات داخلی را تحمل کنند. اما وقتی که حیوانات دریایی خشکی‌ها را اشغال کردند (این کار از نظر شیمی حیاتی نیز کار بر جسته دشواری نظیر فتح خشکی است) وضع کاملاً نوی پیش آمد.

آب شیرین هزاران بار کمتر از آب دریا یون دارد. وقتی که جانور دریایی می‌کوشد که در آب شیرین زندگی کند باید وضعی طبیعی در بدنش به وجود آورد که یونهایش به بیرون تراویش نکنند. (نیز از نفوذ آب زیادی به درون ممانعت به عمل آید) و تعادلی میان تراکم یونهای درون و بیرون بدنش حاصل شود.

بدین منظور، جانوران آب شیرین ساز و کارهای جالبی از نظر اوضاع شیمی حیاتی تدبیر کردند که ترکیب یونی‌مایع داخلی خود را در حدودی ثابت نگهداشند که بدان عادت داشته‌اند. بنابراین از نظر اوضاع شیمی حیاتی برای زندگی در همانجا تکامل یافتدند.

به هر صورت ساز و کارهایی که در این جریان واردند متضمن عمل کلیه‌های است. آب و یونهای از طریق غذایی که جانور آب شیرین می‌خورد، وارد بدنش می‌شوند. کلیه‌ها طوری عمل می‌کنند که آب را به محیط پس می‌دهند ولی یونهای را نگه می‌دارند. بنابراین جانور در حکم غربالی «یون‌گیر»

است.

هر حیوانی که بتواند علی‌رغم کمبود یون در محیط خارج، مقداری یون اضافی درون بدن خود نگه دارد، بایستی اجدادی داشته باشد که به آب شیرین سازش یافته باشد. همه مهره‌داران ظاهراً از این نظر در یک گروه جای می‌گیرند و از نظر شیمی حیاتی این نتیجه حاصل شده است که مهره‌دار اولیه موجود سایر مهره‌داران بایستی از آب شیرین بوده باشد.

به یقین پاره‌ای از مهره‌داران دوباره از آب شیرین به دریا بازگشته‌اند و اجداد ماهی‌های دریایی و کوسه‌های دریایی امروزی را به وجود آورده‌اند (این دو جانور یکسان نیستند زیرا ماهی استخوانی و پیشرفته‌تر است و حال آنکه کوسه غضروفی و ابتدایی‌تر است). موقعی که ماهی و کوسه به دریا باز گشتند، آب دریا کمی از مایع داخلی بدنشان بیشتر یون داشت. در این موقع بود که مسئله صورت عکس به خود گرفته بود یعنی می‌بایستی جلو یونهای اضافی را بگیرند تا وارد بدنشان نشود یا آنکه جلو آب را بگیرند تا بیرون نرود. ماهی مسئله را بدین صورت حل کرد که از طریق کلیه مانع به‌هدر رفتن آب شد و سازو کارهایی مبتنی بر شیمی حیاتی تدبیر کرد که یونهای دریا وارد بدنش نشوند (کوسه تدبیر دیگری اندیشید که بعداً بدان اشاره خواهم کرد).

تفصیل این مقال و مباحث مشابه در کتاب کوچکی عالی به قلم ارنست بالدوین (ERNEST BALDWIN) به نام «شیمی حیاتی مقایسه‌ای» توسط دانشگاه کمبریج

در سال ۱۹۴۸ انتشار یافته است.

فتح خشکی متضمن یک سلسله تغییرات اوضاع شیمیایی حیات شد که یکی از آنها با مسئله دفع مواد زايد ارتباط داشت.

عنصرهایی که بیش از همه در مواد آلی سازنده پیکر موجودات زنده وجود دارند عبارتند از کربن، نیتروژن، اکسیژن و نیتروژن (که به ترتیب با N,O,H,C نشان داده می‌شوند). هنگامی که مواد غذایی (که شامل مولکولهای پیچیده مرکب ازدهمها تا میلیونها اتم عنصرهای بالا و دیگر عنصرها هستند) در بدن تجزیه می‌شوند تا انرژی تولید کنند، مولکولهای ساده‌ای به عنوان مواد زايد به وجود می‌آورند که باید از بدن بیرون رانده شوند. کربن و نیتروژن و اکسیژن به صورت اینیدرید کربنیک (CO<sub>2</sub>) و آب (H<sub>2</sub>O) در می‌آیند ولی نیتروژن در بیشتر حیوانات آبی به صورت امونیاک (NH<sub>3</sub>) در می‌آید.

دفع این مواد برای جانورانی که در آب شیرین زندگی می‌کنند مسئله‌ای نیست زیرا اینیدرید کربنیک و امونیاک در آب محلولند و آب‌هم که آب است. پس هرسه ماده در آب رودخانه حل می‌گردند. آب زیادی با آب رودخانه مخلوط می‌شود. اینیدرید کربنیک در دسترس گیاهان آبزی قرار می‌گیرد. امونیاک هم سرانجام مورد استفاده گیاهان و باکتریها قرار می‌گیرد. گیاهان و باکتریها، اینیدرید کربنیک و آب و امونیاک را به صورت مولکولهای پیچیده در خواهند آورد و حیوانات آنها را بار دیگر خواهند بلعید و هضم کرد و از انرژی حاصل استفاده خواهند کرد.

باقتهای خود را خواهند ساخت. این دور همچنان جریان خواهد داشت.

واقع امر این است که یک خطر احتمالی در جریان هست و آن این است که آمونیاک بسیار سمی است. اگر این گاز به نسبت  $\frac{1}{3000}$  در خون باشد کافی برای کشتن جاندار است. خوشبختانه در ماهیان آب شیرین، برای حفظ یونهای قدری آب در نتیجه فعالیت کلیه‌ها از دست می‌رود که آمونیاک حاصل در بدن به سرعت دفع می‌گردد و امکان اینکه در خون جمع شود و خطر به بار آورد در میان نیست. اکنون باید دید که این امر در ماهیهای آب دریا که آب کمی از کلیه‌ها بیرون می‌دهند چه صورتی دارد. ماهیهای آب شور نیز آمونیاک به مقدار کافی دفع می‌کنند ولی نه به آسانی بلکه همواره با اشکال رو به رو هستند.

دو زیستیان (قورباغه، غوک و مانند اینها) نخستین مهره‌دارانی بودند که به خشکی روی آوردند. قورباغه در حالت نوزادی، آمونیاک دفع می‌کنداما وقتی که بالغ شد و روی خشکی به سربرد دیگر دفع آمونیاک میسر نیست زیرا در زندگی خشکی آب کمتر به دست می‌آید پس نمی‌تواند به آن اندازه خرج شود که تراکم آمونیاک را در خون پایین نگه دارد.

پس هر جانداری که بخواهد روی خشکی به سر برد باید نوعی ماده زاید نیتروژن دار بسازد که بسیار کمتر از آمونیاک سمیت داشته باشد. دوزیستان بالغ بدین کار توفیق یافتند. این جانوران نیتروژن را به صورت اوره ( $\text{NH}_4 - \text{CO} - \text{NH}_4$ ) در می‌آورند. چنانکه ملاحظه

می‌کنید مولکول اوره از ترکیب بخشهایی از دو امونیاک و یک آنیدرید کربنیک حاصل شده است. اوره در آب محلول است ولی بسیار کمتر از امونیاک سمیت دارد. پس امکان دارد که به مقداری بیشتر از امونیاک ساخته شود و با مقدار کمتر ادرار دفع شود و آبی که برای جانور خشکی بسیار گرانبهر است به هدر نرود.

در اینجا با موردی سروکار داریم که یک اختراع شیمی حیاتی دوبار به صورتی مستقل از یکدیگر صورت گرفته است. کوسه‌ها (که پیش از دوزیستان بودند و در زمرة اعقاب آنان نیستند) وقتی که از آب شیرین به دریا مهاجرت کردند ناچار شدند که مانع شوند یونهای اضافی اقیانوس وارد بدنشان گردد. کوسه‌ها به جای آنکه مانند ماهیهای آب‌شور سازوکار بیرون رانده یون داشته باشند، نیرنگ تجزیه مواد نیتروژن دار به اوره را به کار برند و امونیاک دفع نکردند. با این نیرنگ اوره زیادی می‌توانست در خون آنها متراکم شود و حال آنکه امونیاک چنین خصوصیتی نداشت.

واقع امر این است که کوسه‌ها کار تراکم اوره را تا به حدی مجاز ساختند که به ۲۴ درصد رسید بدون آنکه زیان‌آور باشد و حال آنکه این مقدار برای کشنیدن سایر حیوانات کافی بود (اگرچه اوره سمیت کمتری از امونیاک دارد ولی کاملاً بی‌زیان نیست. هیچ‌چیزی بی‌زیان نیست). با گذشت زمان بافت‌های کوسه به اوره خوگرفتند. و اوره خون چون یونی به کار رفت و یون کل خون کوسه را (با اوره) از تراکم یونی اقیانوس بیشتر ساخت. بنابراین

مسئله باز به صورتی برگشت که بدن با یستی مانع خروج یونهایش شود. پس کوسه‌ها توانستند همان روش سابقی را که در آب شیرین معمول می‌داشتند به کار برند و نیازی به تدبیر سازوکاری جدید، چنان که ماهیها کردند، نداشتند.

پس چنانکه می‌بینید اگرچه کوسه‌ها و دوزیستان جدا از هم یک نوع تدبیر به کار برده‌اند ولی به دلایل متفاوت بوده است.

اتفاقاً بعضی از کوسه‌های بار دیگر به آب شیرین مهاجرت کردند و حال آنکه سازوکار اوره‌سازی برای دفع مواد زايد نیتروژن دار داشتند. زمانی وجود اوره در خون، به شرط زندگی در آب شیرین، نه تنها لازم نبود بلکه ناراحت کننده بود. مقدار یونهای خون مصنوعاً به حدی بالا برده شد که نگهداری آن به صورتی ثابت در برابر آب شیرین کمیون بیش از پیش دشوار بود. کوسه‌های آب شیرین بهترین راهی که اندیشیدند این بود که تراکم اوره را در خون از ۲ درصد ۶/۰ درصد که حد آن بود، رسانیدند. بافت‌های کوسه که این همه به اوره خوگرفته بودند بدان بستگی یافتند مثلاً قلب کوسه آب شیرین اگر در خون بدون اوره قرار گیرد نمی‌زند. (قلب ما به خوبی خواهد زد). پس چنانکه می‌بینید شیمی حیاتی می‌تواند نیرنگ بازی کند.

\* \* \*

حتی برای دفع اوره هم مقداری آب لازم است. این

مسئله برای قورباغه و غوک مهم نیست، زیرا به هر صورت آب کافی به دست می‌آورند. حتی انواعی از دوزیستان که دور از آب زندگی می‌کنند همیشه در آب تخم می‌گذارند.

از میان مهره‌دارانی که از دوزیستان اشتقاد یافته‌اند، پستانداران نیز اوره تولید می‌کنند. پستانداران نیز برای دفع اوره آب کافی به دست می‌آورند و جنین آنها به طریق بچه‌زایی رشد می‌کند یعنی درون شکم مادر به سر می‌برد و در آنجا همیشه آب بدن مادر را در اختیار دارد. در پرندگان و خزندگان وضع تفاوت کلی پیدا می‌کند. این حیوانات تخم می‌گذارند و جنین باید درون تخم رشد کند. مثلاً تخم مرغ مقدار معینی آب می‌تواند داشته باشد و در فاصله سه هفته میان لقاح تخم و خروج جوجه از تخم باید با همان آب بسازد. زیرا قطره‌ای آب از جایی به دست نمی‌آورد.

پس صرفه‌جویی در آب از همه وقت مهمتر می‌شود. آبی که در تخم هست حتی برای دفع اوره کافی نیست پس اوره نمی‌تواند تنها صورت دفع موادزايد نیتروژن‌دار باشد و اختراع دیگری لازم می‌آید. این اختراع (چنانکه در پیش اشاره کردہ‌ام) اسید اوریک است. اسید اوریک حاوی بخش‌هایی از چهار مولکول امونیاک و سه مولکول اندیدرید کربنیک است. مزیت اسید اوریک به اوره این است که اسید اوریک در آب غیر محلول است (به خاطر آورید که این خصوصیت مسئله ناراحت کننده‌ای در آدمی است). جنین پرندگان و خزندگان در تخم

به سر می برد اسیداوریک را به صورت توده‌ای از مواد زاید جمع می کند و به مقدار خیلی کم آب احتیاج دارد یا اساساً بدان محتاج نیست.

به خوبی می دانیم که تکامل ریختی را می توان در جنین دنبال کرد. جنین آدمی طی رشد خود در مراحل مختلف، از مرحله‌ای تک‌سلولی و مرحله‌ای بی‌مهرگی به مرحله‌ای غضروفی می‌رسد. در مراحل گوناگون رشد آبشش دارد. صاحب دم و پوستی مودار است. به همین روش می توان تکامل اوضاع شیمیایی حیات اورا دنبال کرد. جوجه در حین رشد درون تخم در چهار روز اول بیشتر امونیاک تولید می کند و این در مدتی است که مقدار کل دفع این ماده کم است و تخم نسبت به جنین بسیار بزرگتر است و خطری از نظر افزایش تراکم به حد خطر در میان نیست. در نه روز بعد مواد زاید نیتروژن دار بیشتر به صورت اوره دفع می شوند. در این موقع مقدار آب کافی برای حل این ماده زاید وجود دارد. سرانجام طی یازده روز آخر که وضع حساس می شود بیشتر مواد دفعی نیتروژن دار به صورت اسیداوریک تولید می گردد.

وضع لای پشتان در حد وسط است. این حیوانات در نزدیکی دریا یا رودخانه تخم می گذارند و ظاهراً به مقدار مساوی اوره و اسیداوریک تولید می کنند.

بار دیگر اختراعی در دو مورد جدا از هم به چشم می خورد. بعضی از بی‌مهرگان نیز به خشکی روی آوردهند (بعضی از آنها حتی پیش از آنکه مهره داران خشکی را

اشغال کنند بدان روی آوردند). مثلاً حشرات و حلزونهای خشکی نیز، به صورتی کاملاً مستقل از مهره‌داران نیرنگ اسید اوریک سازی را به کار برداشتند.

\* \* \*

چنانکه اشاره کردہ‌ام از روی ملاحظات مبتنی بر شیمی حیاتی می‌توانیم بگوییم که مهره‌داران ابتدا در آب شیرین به وجود آمده‌اند. از ملاحظات دیگر مبتنی بر شیمی حیاتی نیز می‌توان در بارهٔ اجداد مهره‌داران به تحقیقات نظری دست زد.

به طوری که می‌دانید مادهٔ مهمی در ما هیچه‌های ماست که با سازوکار انقباض و انبساط آنها رابطهٔ مستقیم دارد. این مادهٔ فسفات کرآتین نام دارد. در اینجا مختصرًا با CP از آن یاد می‌کنیم. مسئلهٔ جالبی در این باره به چشم می‌خورد. CP در ما هیچه همهٔ انواع مهره‌داران وجود دارد ولی در ما هیچه بی‌مهرگان نیست.

در ما هیچه بی‌مهرگان به جای آن مادهٔ مشابهی با اعمال شبیه هست که نامش فسفات ارژینین است. از این ماده مختصرًا با AP یاد می‌کنیم.

مسئلهٔ این است که: «در چه مرحله‌ای از تکامل CP به جای AP اختراع شد؟» از آنجا که همهٔ مهره‌داران CP دارند احتمالاً این اختراع در زمانی پیش از ظهور مهره‌داران صورت گرفته است (مگر آنکه بگوییم هرگروه مستقل از گروه دیگر بدین کار دست زده

است و این هم امری غیر متحمل است). بسیار خوب. مهره‌داران (که با داشتن اسکلتی استخوانی متمایزند) بخشی از گروه بزرگتری هستند که نامشان کوردادا (CHORDATA) است. حیواناتی از گروه کوردادا که تا سرحد استخوانسازی پیش نرفته‌اند، به جای آن ماده‌ای نرمتر دارند. حداقل چیز لازم برای آنکه حیوانی عضو گروه کوردادا باشد این است که در مرحله‌ای از حیات میله‌ای غضروفی به نام نوتوكورد (NOTOCHORD) در داخل بدنش به وجود آید.

سه گروه از این کورداداهای ساده وجود دارد. از میان آنها آنکه پیشرفته‌تر است آمفیوکسوس (AMPHIOXUS) نام دارد که به شکل ماهی است. (باله ندارد و به جای دهان و آرواره دارای سوراخی است محدود به عده‌ای تار) نوتوكوردی در سرتاسر بدنش امتداد دارد و در تمام مدت عمرش همچنان باقی است. در ماهیچه‌های این حیوان مانند ماهیچه‌های شما CP هست. ساده‌ترین این سه گروه تونیسیه‌ها (TUNICATES) هستند که تنها در دوره جنین نوتوكورد کوچکی نشان می‌دهند ولی وقتی که به سن بلوغ می‌رسند از نظر ظاهر تفاوتی با بی‌مهرگان ندارند و به همین جهت ابتدا جزء نرم تنان به حساب آمدند.

تونیسیه‌ها مانند بی‌مهرگان AP در ماهیچه‌های خود دارند.

گروه حدواتر این دو گروه حیوانی است که مانند به نام بالانوگلوس (BALANOGLOSSUS). این حیوان

نو توکورد کامل ندارد بلکه کوچک است و درون دم حیوان بالغ وجود دارد.

جالب اینجاست که ماهیچه های این حیوان هم CP دارد و هم AP.

سؤالی که پیش می آید این است که «آیا می توان به دنبال CP عقبتر هم رفت؟»

پاسخ این سؤال مثبت است. نوزاد بالانوگلوس شبیه نوزاد بعضی از خارتنان است (خارتنان گروهی از حیواناتند که ستاره دریایی را زمیان آنها خوب می شناسیم) و این شباهت به قدری است که پیش از شناختن بالانوگلوس بالغ ابتدا نوزادش شناخته شد و جزء خارتنان به حساب آمد.

بسیار خوب حالا خود خارتنان چه وضعی دارند؟ خارتنان شامل چند گروهند. از میان این گروهها بیشترشان، از آن جمله ستاره دریایی در ماهیچه های خود مانند سایر بی مهره گان AP دارند. ولی در گروهی از خارتنان مانند ستاره شکنند (BRITTLE STAR) (که به ستاره دریایی شبیه است ولی بازو اندی درازتر و قابل انعطافتر و تنی کوچکتر و کروی دارد) ماهیچه های حاوی CP است درست مانند ماهیچه های مهره داران. گروه آخری که شامل توتیا (SEA — URCHIN) است (این حیوانات تنی پوشیده از خار و قرص مانند دارند که در سطح بالا کروی ولی در سطح پایین مسطح است) در ماهیچه های خود هم CP دارند و هم AP.

از این فراتر نمی‌توان به دنبال CP رفت. بنابر این‌چنین می‌نماید که زمانی در دوره‌های گذشته، حیوانی (که تو تیا از فرزندان مستقیم آن است) CP اختراع کرده است.

پس اگر روزی تو تیا دیدید به دیده احترام بدان پنگرید زیرا امکان دارد که تو تیا از میان همه بی‌مهرگان، از آمیب گرفته تا حشرات و از کرم گرفته تا ماهی هشت‌پا، نزدیکترین خویشاوند شما باشد.

## فصل دهم

### صدای نفس نفس زدن

در سپتامبر سال ۱۹۵۰ دکتر ویلیام. س. بوید (W. C. BOYD) استاد متخصص «شیمی ناگیرایی»<sup>۱</sup> (IMMUNOCHEMISTRY) دانشکده پزشکی دانشگاه بوستون - جایی که من کار می‌کنم - پس از چند ماه سفر به مصر، که با یک دنیا نیرو بازگشته بود مرا به کناری کشید و پیشنهاد کرد که کتابی درسی در بارهٔ شیمی حیاتی برای دانشجویان پزشکی بنویسیم. پیشنهادی بسیار تکان‌دهنده به نظرم آمد زیرا دکتر بوید قبل اکتابهایی درسی در زمینهٔ گروههای خونی و ناگیرایی و انسان‌شناسی نوشته بود، پس شکی نداشتم که به انجام آن کاملاً قادر است. اما آنچه من احساس می‌کردم این بود که دلباخته این‌گونه مسائل بودم. سپس به دکتر برنام سن واکر (B. S. WALKER) رئیس بخش شیمی

۱- شاخه‌ای از شیمی است که دربارهٔ مصنونیت آدمی و حیوانات از ابتلای به بیماریها مطالعه می‌کند (م)

حیاتی، که در این باره اطلاعات جامعی داشت مراجعه کردیم. وی نه تنها با موضوع موافقت کرد بلکه با میل و رغبت آن را پذیرفت.

پس از آن مدتی گذشت تا طرح‌ها را تنظیم کردیم و ناشری گیر آوردیم و قدری به شوخی پرداختیم. اما زمانی رسید که همه مقدمات آماده شد و مارو در روی یک ماشین تحریری که کاغذ پاکیزه‌ای در آن جای داشت قرار گرفتیم. یک سال و نیم طول کشید تا چاپ اول آماده شد و سال‌ها گذشت تا چاپهای بعدی فراهم شدند. عنوان کتاب شیمی حیاتی و متابولیسم آدمی (BIOCHEMISTRY AND HUMAN METABOLISM) بود و چاپ سوم در پاییز سال ۱۹۵۷ انتشار یافت.

کتاب درسی، کتابی است که در آن آنچه را که در باره شاخه‌ای از علوم می‌دانند به ترتیب عرضه می‌کنند و قصد از تهیه آن تعلیم شاگردان است. وقتی که گفته می‌شود «به ترتیب» متضمن این نکته است که کتاب درسی باید از آغاز مسئله را مطرح کند، همه مراحل حد وسط را شرح بدهد و باقی را در پایان کتاب بیاورد.

بدبختانه در علوم تجربی، بر خلاف علوم قیاسی چون ریاضیات و منطق، این طرح قابل اجرا نیست زیرا نه آغازی هست نه حد وسطی و نه پایانی.

علمی تجربی (استقرایی) چون شیمی حیاتی در اساس مجموعه‌ای از اطلاعات است که تعدادی از متفکران بعضی نتایج از آنها به دست می‌آورند. این علم شبیه توده‌ای از نخهای گره خورده در هم پیچیده است. برای توضیح

درست بخشی از شیمی حیاتی، اطلاعاتی باید در زمینه-های دیگر علم فراهم گردد. کار نویسنده این است که سرنخ این کلاف سر درگم را به ترتیبی به دست آورد که کمتر گمراه کننده باشد و همواره در این اندیشه است که از چه موضوعاتی در فصلهای اول بحث کند تا با وجود عدم اطلاع از فصلهای بعدی فرم مطالب آسان گردد، و چند بار باید رشته نخ را برای توضیح مسئله‌ای قطع کند و چند بار اشاره به صفحات دیگر بنماید و بعد به سخن خود ادامه دهد، نیز چند بار بنویسد «به بخش ضمیمه کتاب مراجعه شود.» (من بشخصه شیفتۀ روش «قطع رشته سخن و توضیح دادن آن» بودم. چون تقاضای اجرای این روش بیش از توانایی من بود، گاهی به راستی از انجام آن عاجز بودم).

توجه داشته باشید که کتاب درسی بدین منظور نوشته می‌شود که به دانشجو چیز بیاموزد. این مقصود با تخدیر آنها یا به رنگشیدن مطالب ظاهرًا عالی ولی نفهمیدنی و گمراه کننده حاصل نخواهد شد. مطالب درسی را باید به صورتی دقیق و منطبق با واقعیات عرضه کرد و نباید آمیخته به طنز و غیرجدی نگاشت. حاصل آنکه مسئله اسلوب نگاشتن و اجد اهمیت است.

بنا بر این سه همکار سه اسلوب متفاوت خواهند داشت. درست است، ولی خوشبختانه در نتیجه بررسی دقیق نوشه‌های یکدیگر و بحث سه‌نفری در باره نتایج حاصل، اسلوبی یکنواخت به دست آمد و مواردی که برسر آن اختلاف بود حذف گردید. مثلاً دکتر واکر که اسلوب

نگارشش بسیار فشرده بود ناگزیر شد که گاهی اجازه دهد بعضی از مطالب گسترش یابد. از سوی دیگر دیدم که با کمال بیرحمی جلو اشتیاقی را که به نگارش آمیخته با احساسات پرشور داشتم، سد کردند. بسیاری از بخشها برسر باقی گذاشتند، جادادن یا حذف یک ویرگول (COMMA) در می گرفت نیز بحث فراوان در دفاع از کلمه‌ای بود که مناسب تشخیص داده شد.

به تعریفی که از کتاب درسی کرده‌ام باز می‌گردم. در آنجا اشاره کردم که آنچه دانسته شده باید عرضه شود. معنی اش این است که آنچه تا لحظه نوشتن کتاب دانسته شده نوشته شود.

کار آسانی است؟ این طور نیست؟

\*\*\*

اکنون باید دید که چگونه می‌توان آنچه را که دانسته شده پیدا کرد؟

نخست آنکه کتابهای درسی دیگری در زمینه کاوش هست و شخص بدانها مراجعه می‌کند تا ببیند دیگری چه دیدی در آن زمینه دارد. اما برای کتابهای درسی محدودیت‌هایی وجود دارد.

مثلاً کتابهای درسی باید مطالب دستچین شده را در بر داشته باشند نه آنکه جامع و کامل باشند، بنابراین تعداد صفحاتش احتمالاً کمتر از ده هزار خواهد بود. این محدودیت سبب می‌شود که مؤلف کتاب درسی بعضی از مباحث مربوط را انتخاب کند و این امکان هست که انتخاب

وی اساساً با فکر شما جور در نیاید. دوم آنکه نویسنده هر کتاب درسی نظر شخصی خود را در مورد اطلاعاتی که در کتاب می‌دهد اعمال می‌کند و برای این کار یا نظرش را بیان می‌دارد یا مسائل و مباحثی را برای کتاب انتخاب می‌کند که نظرش را تأمین کنند.

(برحسب تصادف ما سه مؤلف همکار در تفسیر قضايا با هم توافق نداشتيم. مثلاً دو تئوري اساسی منبوط به علت سرطان وجود دارد. یکی از آنها تئوري «جهش» است و دیگری تئوري «ویروس». من طرفدار تئوري جهشم و دکتر بوید طرفدار تئوري ویروس. چون تهیه فصل سرطان در چاپ اول و دوم با من بود جهش را در یکی دو صفحه با نشری فصیح بیان داشتم ولی به ویروس مختصراً در چند سطری با بیعالقه‌گی اشاره کردم. چیزی نگذشت که دکتر بوید در حالی که مقاله تازه‌ای در باره تئوري ویروس در اختیار داشت، جنگ واقعی را آغاز کرد، و ترتیبی فراهم آورد که بر من غالب شود و گمان می‌کنم که در چاپ جدید کتاب نگارش بخش سرطان را به عهده بگیرد).

کتابهایی که به تفصیل در باره یک موضوع معین نوشته شده‌اند (MONOGRAPHS) مطالب را عمقی‌تر از کتابهای درسی به دست می‌دهند این کتابهای برای آموختن به مبتدیان نوشته نشده‌اند بلکه آنچه را که (با مقدورات انسانی) در باره مطلبی دانسته شده در دسترس قرار می‌دهند و برای کسانی که در زمینه‌هایی کاملاً واردند مفیدند. بنابراین موضوع این‌گونه کتابهای الزاماً محدود

و عموماً بسیار محدودتر از مطالبی است که در کتابی درسی نگاشته می‌شود.

کتابهای تفصیلی دارای یک نویسنده در شرف از بین رفتن است. علتش این است که اطلاعات آدمی چنان وسیع شده که فکر آدمی جز در رشته خاصی نمی‌تواند عمیقاً بیندیشد. علامه‌های دهر یا «نوابغ همه فن حریف» برای همیشه از میان رفته‌اند. در حال حاضر کسی نمی‌توان یافت که خود را در نگارش همه مطالب مربوط به شیمی حیاتی صالح بداند زیرا شیمی حیاتی جزئی از حیات شناسی و شیمی است و هر یک از این علوم جزئی از علوم تجربی هستند و علوم تجربی خود جزئی از علوم دیگر است و بر این قیاس.

مثالی می‌آورم. اخیراً کتاب مفصلی در بارهٔ پروتئید به چاپ رسیده است. این کتاب چهار جلد دارد و مجموع صفحاتش بالغ بر ۲۵۲۶ و بهایش در حدود ۴۰۰۰ ریال است. دو نفر در تألیف آن دست داشتند ولی مباحثی دارد که جمعاً ۳۱ نفر مؤلف در نوشتن آنها شرکت کرده‌اند و یکی از آن مؤلفان هم دکتر بوید بوده است. هر فصل کتاب پیشرفت‌هایی را که در یکی از شاخه‌های شیمی حیاتی مربوط به پروتئیدها به عمل آمده، بیان می‌دارد.

اصولاً دانشمندان از این گونه نشریات بسیار سپاسگزارند زیرا در این نشریات، آنچه که در بارهٔ رشته‌ای از علم دانسته شده به صورتی دقیق خلاصه می‌گنند.

همه ساله کتابهایی که بدین منظور نوشته می‌شوند

جز گرد آوری دانسته‌های جدید از چیز دیگری سخن به میان نمی‌آورند. مثلا در بیست و چند سال اخیر، همه ساله کتابی به نام «مطلوب نو سالیانه شیمی حیاتی» انتشار یافته است. این کتاب فصلهایی دارد. هر فصلی درباره یکی از شاخه‌های علم شیمی حیاتی بحث می‌کند و به وسیله شخصی که در آن زمینه مرجع است نگاشته می‌شود. هر فصلی متن‌من خلاصه اطلاعاتی است که در سال گذشته در زمینه معینی به دست آمده است. اگر چه مختصر بودن کتاب مطالب آن را تقریباً به ابهام کشانده است معهذا کتابی است نسبتاً بزرگ.

نشریه‌هایی نیز انتشار می‌یابند که همه مباحث یک علم را در بر ندارند مانند «مطلوب نو شیمی» و «مطلوب نو فیزیولوژی». این نشریه‌ها ماهیانه‌اند و از مباحث انتخابی، در هر زمینه‌ای که باشد بحث می‌کنند. مثلانشریه «مطلوب نو فیزیولوژی» در ژوئیه سال ۱۹۵۶ هشت مطلب نو داشت که بر روی هم در ۲۵ صفحه تنظیم شده بودند و در باره ماده‌ای به نام سروتونین (SEROTONIN) بود. این ماده در فعالیت‌های مغزی اهمیت بسیار دارد و در سال ۱۹۴۹ شناخته شده است. نشریه «مطلوب نو شیمی» در ماه اوت ۱۹۵۶ چهار مقاله داشت و مشتمل بر ۲۴ صفحه بود که از «نایکنواختی میکروسکوپی» پروتئیدها صحبت می‌کرد. (موضوعی است که در فصل سوم از آن صحبت کردہ‌ام).

نشریه‌های سالیانه نیز حاوی مطلب نو هستند ولی موضوع بحث آنها محدودتر و عمیق‌تر است. مثلا در سال

۱۹۴۰ برای نخستین بار کتاب «پیشرفت‌های علم آنژیم شناسی» انتشار یافت و از آن پس سالیانه منتشر می‌شود. این کتاب فقط حاوی مطالب نو مربوط به آنژیم یا مسائلی مربوط بدان است. این نوع انتشارات اختصاصی چنان مفید و دلخواه از آب درآمدند که سایر شاخه‌های علم شیمی حیاتی نیز خواستار آن شدند.

یکی از ناشران اکنون این کتابها را منتشر می‌سازد: «پیشرفت‌های شیمی پروتئیدی»، «پیشرفت‌های شیمی ئیدرات‌های کربن»، «پیشرفت‌های تحقیقات سرطان»، «پیشرفت‌های علم وراثت»، «پیشرفت‌های تحقیقات ویروس»، «پیشرفت‌های تحقیقات غذایی»، «پیشرفت‌های کشاورزی»، «پیشرفت‌هایی در ویتامین‌ها و هورمون‌ها»، «پیشرفت جدید در تحقیقات هورمون‌ها»، «مطلوب نو جهانی در بارهٔ بافت‌شناسی»، «پیشرفت فیزیک حیاتی»، «پیشرفت شیمی آلی»، «الکالوئیدها». هر یک از نشریه‌ها سالی یک بار منتشر می‌شود و نشریه‌های دیگری از این قبیل نیز هست.

اما همه اینها از کتابهای درسی و کتابهای مفصل اختصاصی گرفته تام طالب نوی که در هر رشته‌ای انتشار می‌یابد همه از منابع دست دومند. باید دید که این منابع از کجا اطلاعات لازم را به دست می‌آورند.

\* \* \*

اطلاعات دست اول از مطالعاتی که در آزمایشگاه‌ها، کتابخانه‌ها و ادارات و مراکزی از دانشگاه‌ها و کالج‌ها و

مراکز تحقیق و تأسیسات صنعتی و بیمارستانهایی که به کار آند یشیدن اختصاص دارند و نیز در جاهای مشابه به وسیله دانشمندان و مهندسان و پزشکان و استادان فنون مختلف به دست می‌آیند.

هر وقت که یکی از این افراد یا سلسله آزمایش به انجام رسانید یا صاحب نظریاتی شد که مفید به نظر می‌رسند و با آنچه قبلاً وجود داشته‌اند کاملاً تطبیق نمی‌کنند، بر اوست که یافته خود را به جهان علم عرضه کند.

برای این‌کار، مقاله‌ای تهیه می‌کند. یعنی آزمایش‌هایی را که انجام داده و نتایجی را که از آنها گرفته شرح می‌دهد و مقدمه‌ای متنضم خلاصه مطالعاتی که قبلاً در این زمینه شده برآن می‌افزاید و در باره ماهیت و اهمیت مطالعه خود نیز مطالبی بیان می‌دارد. این مقاله در نشریه‌ای که خاص این‌گونه امور است به چاپ می‌رسد و منتشر می‌گردد. این‌گونه نشریات را عموماً گزارش می‌نامند و مجموع آنها اثر گفته می‌شود.

هزارها گزارش چاپ می‌شود. من فقط در باره گزارش‌های شیمی حیاتی صحبت می‌کنم و تنها دو تا از آنها را برای بررسی چگونگی آنها شرح می‌دهم. نفیس‌ترین گزارش شیمی حیاتی «گزارش شیمی حیاتی» (Journal of Biological Chemistry) ماهیانه است و سال به سال به قدر افزوده می‌شود. هنگامی که برای نخستین بار در ۵۰ سال پیش منتشر شد همه گزارش‌های سالیانه بر روی هم به صورت یک جلد کتاب متوسط در می‌آمد. ولی در حال حاضر گزارش‌های

سالیانه، شش جلد کتاب بزرگ می‌شود. گزارش مشابهی که در بریتانیا انتشار می‌یابد، شامل صفحات کمتر ولی بزرگتر است.

نشریه‌دیگر «گزارش انجمن شیمی آمریکایی» است. این گزارش در زمینه شیمی فیزیکی و شیمی آلی است ولی مقالاتی که در زمینه شیمی حیاتی دارد بیش از همه است. این نشریه اکنون ماهی دوبار منتشر می‌شود. گزارش یک‌ماه بروی هم بسیار سنگین شده است. نشریه مشابه انگلیسی آن «گزارش انجمن شیمیایی» است.

نشریه‌ای هفتگی به نام «علم» هست که مقالات کوتاهی در همه زمینه‌های علمی دارد. در این نشریه شیمی حیاتی به صورت خوبی عرضه می‌شود. نشریه معادل آن در انگلستان «طبیعت» نام دارد.

آنچه بیان شد در مقایسه با آنچه انتشار می‌یابد بینهایت ناچیز است. گزارش‌هایی خاص بیماریهای مخصوص هست. عنوان این گزارشها از قبیل «سرطان»، «تحقیقات سرطان»، «دیابت» و براین قیاس است. گزارش‌هایی در باره بخش‌های گوناگون بدن یا وضع خاص سازوکار آن هست مانند «خون»، «گردش خون»، «مغز»، «متابولیسم».

گزارش‌هایی هست که انستیتوهای علمی یا سازمانها تهیه می‌کنند مانند: «خلاصه مذاکرات انجمن زیست‌شناسی و پزشکی تجربی» و «خلاصه مذاکرات آکادمی ملی علوم ایالات متحده»، «گزارش انستیتوی ملی سرطان»، «گزارش سالیانه آکادمی علوم نیویورک» و «بولتن آکادمی

پزشکی نیویورک». گزارش‌هایی نیز درباره پاره‌ای از شاخه‌های علم شیمی حیاتی یا موضوعات وابسته بدانها هست: «گزارش مربوط به مصنونیت از بیماریها»، «گزارش باکتری‌شناسی»، «گزارش تغذیه»، «گزارش تغذیه بالینی»، «گزارش تحقیقات بالینی»، «گزارش آسیب‌شناسی بالینی»، «گزارش عوارض بالینی غده‌های داخلی».  
 (انتخاب این نشریه‌ها به‌طور تصادفی صورت گرفته است). مکاتب و بیمارستانهای گوناگون گزارش‌هایی خاص مطالعات خود انتشار می‌دهند: «بولتن سه‌ماهه دانشکدۀ پزشکی دانشگاه شمال غربی» و «گزارش زیست‌شناسی و پزشکی یاله» و بسیاری از این قبیل نشریه‌ها.  
 از این گذشته گزارش‌های جدیدی همواره به آنچه که موجود است افزوده می‌شود. اخیراً نشریه‌ای دو‌ماهه در ویروس‌شناسی انتشار یافته که همه جنبه‌های مطالعات ویروسی را تحقیق می‌کند.

\* \* \*

چنانکه می‌دانید علم جنبه بین‌الملی دارد. بنا بر این گزارش‌های زبانهای خارجی را نیز باید در نظر گرفت. در آلمان نشریه‌ای به نام «گزارش شیمی فیزیولوژیک» هست. در فرانسه نشریه «خلاصه مذاکرات جلسات انجمن زیست‌شناسی و علوم وابسته بدان» انتشار می‌یابد. روسیه در سالهای اخیر از نظر تهیه این گونه گزارش‌ها خیلی پیشرفت کرده است. یکی از آنها «پیشرفت‌های آکادمی علوم در اتحاد جماهیر شوروی» است. گزارش‌هایی

در ژاپن و سوئیس و سویس و هلند و اسپانیا و کشورهای امریکای لاتین نیز انتشار می‌یابد. «گزارش انجمن داروسازان سیام» و «گزارش انجمن پزشکان فیلیپین» و «گزارش علوم پزشکی ایرلند» و گزارش‌هایی از این قبیل نیز منتشر می‌گردد.

(تذکر: من این اسمی را از خودم جعل نکردم. هر گزارشی که اسم بردم واقعی و اصیل است).

بنابراین تعداد نشریه‌های مربوط به شیمی حیاتی که به صورت این گزارشها انتشار می‌یابد به ۲۵۰۰ در ماه بالغ می‌گردد. با این همه نشریه دانشمند شیمی حیاتی چه کار می‌کند؟ خواندن همه آنها عملی نیست. پس وقتی همه آن را نتوانیم از زیر نظر بگذرانیم، از کجا می‌توانیم مطمئن باشیم مسئله مهمی از دسترس ما به دور نمانده است؟

(آیا ممکن است فکر کنید که امکان ندارد مطلبی نادیده بماند؟ وقتی که مندل قوانین اساسی وراثت را کشف کرد، نتیجه مطالعاتش را در نشریه «پیشرفت‌های انجمن علوم طبیعی برون» به چاپ رسانید. این قوانین در آن نشریه برای مدت ۳۴ سال مدفون ماندند و کسی به آنها توجه نکرد. ۳۴ سال! کم نیست).

دانشمندان شیمی حیاتی کوشش می‌کنند که مجموعه مطالب مربوط به یک موضوع را به دست آورند. هر مجموعه‌ای ممکن است شامل دهها مقاله در زمینه معینی باشد. هر نشریه حاوی مطالب نو صد تا هزار مقاله دربردارد. مثلاً نشریه مربوط به سروتونین که قبلًا بدان

اشاره کرده‌ام حاوی صدو پنجه‌و هفت مقاله یا به اصطلاح «مرجع» بود. گفتار مربوط به نا یکنواختی میکروسکوپی پروتئیدها صدو شصت و چهار مقاله داشت.

اما باید دید که نویسندگان مقالات و بخصوص نویسندگان مطالب نو درباره هر موضوع، صورت اسامی «مراجعة» را از کجا به دست می‌آورند؟ خوب شیخناه گزارش‌هایی وجود دارند که کارشان تهیه خلاصه مطالب مقالات علمی است. طرز عمل تهیه کنندگان این گزارش‌ها بدین طریق است که به کمک عده زیادی از اهل فن خواستار پیشرفت علم و بودجه‌ای نامحدود، هر نوشته‌ای را که در هر نشریه‌ای مربوط به موضوع کار خود پیدا می‌کند جمع‌آوری می‌نمایند. سپس صورتی از عنوان و مؤلف یا مؤلفان و نام و وضع نشریه مربوط و ماه انتشار و صفحات آن و خلاصه‌ای از نوشته، از همه کشورها، را تهیه می‌کنند. مهمترین گزارش از این قبیل عبارت است از «خلاصه‌های شیمی» که خلاصه همه نوشته‌های خارجی را به زبان فصیح انگلیسی فراهم می‌آورد.

نشریه «خلاصه‌های شیمی» هر دو ماه یک بار منتشر می‌شود. هر شماره آن مشتمل بر چهار صد صفحه بزرگ است که در دو ستون و با حروف ریز به چاپ رسیده است. هر سالی شماره‌ای جدا دارد و از نخستین شماره سال شروع می‌شود و به آخرین آن پایان می‌پذیرد.

تعداد کل سالنهای سال ( فقط مربوط به صورت اسامی مقالات) دو سال قبل به هشت هزار رسید. در حال حاضر به هفده هزار می‌رسد.

نشریه «خلاصه‌های شیمی» هرسال فهرست مفصلی الفبایی از مؤلفان و موضوعات انتشار می‌دهد. هر نشریه‌ای مشتمل بر سه جلد است و متباوز از هزار صفحه می‌شود. هنگامی که برای نخستین بار به این چیزها علاقه پیدا کردم، فهرست نامبرده سه‌ماه بعد از پایان سال انتشار یافت، ولی چون با گذشت زمان بزرگتر و مفصل – تر و پیچیده‌تر می‌شود در حال حاضر تقریباً یک سال پس از پایان سال انتشار می‌یابد. بنابراین حداقل بیست جلد و حد اکثر چهل جلد از «خلاصه‌های شیمی» بدون فهرست الفبایی وجود دارد. جلد‌های بدون فهرست الفبایی جلد‌های سال‌های اخیرند و آخرین مقالات را دارند.

پس اگر بخواهید کارهایی را که در زمینه علمی معینی انجام شده مطالعه کنید ابتدا آنچه را در ده سال اخیر شده از میان بقیه انتخاب می‌کنید، سپس با وحشت به جلدی که در آخرین سال انتشار یافته روی خواهید آورد.

و هنگامی که بخواهید همه آنچه را که در باره شیمی حیاتی انتشار یافته برای تهیه کتاب درسی جمع آوری کنید، چه کار کمر شکنی خواهد بود!

\*\*\*

تقریظهایی که چاپ می‌شود در حکم عطیه و هدیه‌ای است که خداوند به آدمی می‌بخشد ولی تازه‌ترین آنها که آخرین اطلاعات را حاوی است، نمی‌تواند متضمن همه مقالاتی باشد که در زمینه‌ای هست یا بیش از آنچه را که

دارد راهنما باشد. و هرگز نمی‌تواند کار «خلاصه‌های شیمی» را انجام دهد زیرا «خلاصه‌های شیمی» همه مطالب نو را حاوی است. از این گذشته تعداد نشریه‌های تقریباً و انتقاد که اکنون چاپ می‌شود به قدری زیاد است که نمی‌توانید به خواندن همه آنها یک که باید بخوانید، توفيق یابید.

\* \* \*

برای تهیه چاپ بعدی مسئله مهم آن است که کتاب حاوی همه مطالب روز باشد و برای این کار «خلاصه‌های شیمی» کاملاً لازم می‌شود. روش شخصی من این است که شمارهٔ مجلهٔ «خلاصه‌های شیمی» متعلق به آقای دکتروواکر را به محض انتشار و پیش از آنکه آن را مطالعه کند بربایم. (وی مشترک این مجله است!). خوب بختانه نشریهٔ «خلاصه‌های شیمی» مقالات خود را در متجاوز از ۲۰ شاخهٔ علم شیمی توزیع می‌کند به طوری که می‌توانم شاخهٔ مربوط به «مواد صنعتی» و «مواد کاغذ سازی» و «الکتروشیمی» و «عکاسی» و مانند آنها را ندیده بگیرم. متأسفانه صورت اسامی مطالب شیمی حیاتی خود شامل دو شاخهٔ فرعی است و از همه مباحث این نشریه مفصل‌تر است.

من ماهی دو بار با ۱۰۰ تا ۱۵۰ صفحه بزرگ محتوی ۱۰۰۰ تا ۱۵۰۰ موضوع سروکار دارم و عنوانین آنها را با سرگشتگی می‌خوانم. بعضی از عنوانین کوتاه‌تر مانند «متابولیسم آهن» و معرف یک نشریهٔ حاوی مطلب نو

است. (همه نشریه‌های حاوی مطالب نو را یادداشت می‌کنم و در گزارشی که در اختیار من هست تفصیل آنها را می‌خوانم. در بعضی جاهای شهر بوستون می‌توانم تقریباً همه گزارش‌های غیر مهم و مهم را به دست آورم. نیز می‌توانم تقریباً همه گزارش‌های مهم را در کتابخانه دانشکده که دو طبقه پایین‌تر از آزمایشگاهم هست به دست آورم).

گاهی عنوان موضوعات دراز است مثلا: «به کار بردن تبادلات یونی به منظور جدا ساختن بعضی از اسیدهای امینه حاصل طی تجزیه انزیمی اسید سیستئین سولفینیک. استعمال آن در جدا ساختن هیپوتورین (۲-اسید امینواتان سولفینیک)» عنوان حقیقی یک مقاله حقیقی است. عنوانهای دراز از این جهت که عجیب و غریبند متداول نیستند بلکه چون نظر کاملی درباره محتویات هر مقاله می‌دهند و شخص بدون خواندن مقاله می‌تواند به محتویاتش پی ببرد متداول‌ند. دوست من، این کار به جهت تنبلی ما نیست بلکه یکی از سدهای راه دیوانه شدن ماست. اگر عنوان مقاله‌ای جالب است، خود خلاصه را می‌خوانم و اگر خلاصه آن جالب است شماره نشریه «خلاصه شیمی» و شماره ستون مربوط و وصفش در آن ستون را روی کتاب درسی خودم یادداشت می‌کنم و ورق سفیدی بین دو صفحه چاپ شده قرار می‌دهم. یادداشت را در نقطه مقابل چاپی از کتاب که مربوط به آن است می‌نویسم. نتیجه؟ ممکن است این کارها آزار دهنده باشند. مورد «کار مولیبدنوم» در بدن آدمی را من باب مثال ذکر

می‌کنیم. در چاپ اول کتاب به نام بردنش نمی‌ارزید پس نامی از آن نبردیم. موقعی که چاپ دوم کتاب را تهیه می‌کردیم، بعضی از محققان نشان دادند که این عنصر جزء مهمی از آنژیمی به نام «کزانتین دزئیروژ-ناز» است. پس به این عنصر توجه کردیم و هفت سطر در باره آن نوشتیم. موقعی که چاپ سوم کتاب را آماده می‌کردیم سی مقاله نو در باره این عنصر وجود داشت که باقیستی خوانده شود یا دستکم نگاهی به آنها بشود. پس به این کار اقدام کردیم و موضوع مربوط به مولیبدنوم از هفت سطر به دو پارگراف افزایش یافت. این کار با مراجعه به عناوین مقالات و خواندن مقالاتی که خلاصه جالب داشت انجام شد.

\* \* \*

اما به راستی این کارکافی نیست زیرا خود «خلاصه‌های شیمی» مطالب روز را ندارد و همواره از شش ماه تا یک سال از گزارش‌های روز عقب است. بنابر این باید به عناوین مهمترین گزارش‌هایی که منتشر می‌شوند نیز توجه کرد. تازه خود گزارش‌ها هم مطالب روز را ندارند. گزارشی که از طرف «نشریه شیمی حیاتی» برای انتشار پذیرفته می‌شود باید شش ماه یا یک سال به انتظار بنشیند. گزارش همیشه انباری از این مقالات پذیرفته شده دارد. علاوه بر این هر گزارشی کاری انجام شده را نشان می‌دهد و حال آنکه کارهای دیگر در حال پیشرفت نیز در شرف انجامند.

نیز همه نوع مجامع تشکیل می‌شوند مثل «انجمن امریکایی شیمی» مجامع سالیانه‌ای در نقاط مختلف کشور دارد. و «فراسیون انجمنهای امریکایی زیست‌شناسی تجربی» که شش انجمن فرعی دارد – دارای مجامع سالیانه است. «انجمن امریکایی پیشرفت علم» نیز چنین است. گروههای کوچکتری نیز هستند که بدین‌گونه گرد هم جمع می‌شوند. هریک از این مجامع نشریه‌ای دارد. وقتی چند گروه نشریه‌های خود را در آن واحد به اطاقهای مختلف هتلها و گاهی به هتل‌های مختلف و حتی به شهرهای گوناگون می‌فرستند صدها نشریه روی هم انباشته می‌شود. غیر ممکن است که کسی بتواند بیش از بخشی از این نشریه‌ها را بشناسد و باید با دقت تمام و به امید تحصیل بهترین در انتخاب آنها بکوشد.

از میان ما سه نفر دکتر بود از شرکت‌کنندگان خستگی ناپذیر مجامع مختلف است. وی در ماههای اخیر به نیویورک و فیلادلفیا و ایندیانا و پاریس سفر کرده است تا نشریه‌هایی در آنجاها انتشار دهد و از نشریه‌های دیگر اطلاع یابد و مهتمر از همه آنکه با دیگر دانشمندان ملاقات کند و ضمن نوشیدن جامی آبجو از تحقیقاتی که در آزمایشگاههای دیگر در شرف انجام است سر در بیاورد.

جريان کار بدین ترتیب ادامه می‌یابد.

در حال حاضر مقداری از کوششهای آدمی صرف این می‌شود که اطلاعات حاصل در رشته‌های گوناگون علوم تجربی را با همان شکلی که حاصل می‌شود با هم هماهنگ سازد. بدین منظور فهرستها و علامتهای رمزی خاصی

ترتیب داده‌اند و طرحهای خاصی ریخته‌اند که کار کنترل و ارتباط را آسان سازد.

در این باره به بخشی از نامه‌ای اشاره می‌کنم که کارل. ف. هومن (K. F. HEUMANN) مدیر «مرکز هماهنگ سازی شیمی و زیست‌شناسی انجمن تحقیقات ملی» به آقای کن دونی (Mr. KENDEVENEY, Jr) در میلینگتون نیوجرسی نوشته است. یک نسخه از آن برای جان کمپبل (J. CAMPBELL) مؤلف کتاب «افسانه‌های مبهوت کننده علمی» فرستاده شد و ایشان آن را در اختیار من گذاشتند. مضمون آن بخش چنین است:

دکتر کن دونی عزیز

در پاسخ پرسش شما ..... در باره اطلاعات مورد نظر، دلم می‌خواست که صورت کوتاهی از کتابهای مربوط در اختیارتان بگذارم ولی امکان ندارد. در این زمینه مطالعات بسیاری صورت گرفته و نتیجه‌اش این بوده که مراجع مستند در میان مؤسسات گوناگونی که به کار تهیه خلاصه می‌پردازند پراکنده شده است.....

به عبارت دیگر، مطالب موجود درباره موضوع به قدری زیاد است که به آسانی فراهم نمی‌شود.

توجه کردید؟

راهی برای رهایی از آن نیست و سال به سال وضع بدتر می‌شود.

بنابراین اگر روزی گذرتان به بوستون افتاد و به دانشکدهٔ پزشکی دانشگاه بوستون سری زدید و از نزدیکی آزمایشگاه من گذشتید، صدای نفس نفس زدنی را

خواهید شنید. ممکن است تصور کنید که بدن بال به چنگ  
آوردن زنی به دور میزی می‌دوم ولی در اشتباهید.  
این صدای نفس نفس زدن آسیموف است که کوشش  
می‌کند از میان نوشه‌ها چیز در بیاورد، و این کار بیهوده‌تر  
و صعب‌الوصول‌تر از آن است که بتوان به نتیجه رضایت  
بخش رسید.

## پایان

This is an authorized translation of  
**ONLY A TRILLION**

by Isaac Asimov. Copyright 1957 by Abelard Schuman Ltd.  
Published by Abelard Schuman Limited, New York.

*Printed at offset press  
Tehran, Iran*

# **ONLY A TRILLION**

*by*

**Isaac Asimov**

Translated into persian

*by*

**Mahmoud Behzad**



**B.T.N.K.**

**Tehran, 1969**

بها : ۱۵ تومان

در هر سلول تن آدمی ۱۱ اتم «کربن-۱۴» وجود دارد. «کربن-۱۴» اتمی رادیواکتیو است. در هر ثانیه ۵ اتم «کربن-۱۴» در ژنها متفجر می‌شود و ذرات بتا صادر می‌کند. برخورد ذرات بتا با بخش‌های دیگر ژن و تبدیل «کربن-۱۴» به «نیتروژن-۱۴» پس از صدور ذرات بتا، موجب حصول جهش‌های گوناگون می‌شود.

